



Это цифровая копия книги, хранящейся для итомков на библиотечных полках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иередает в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохраняются все иометки, иримечания и другие заиси, существующие в оригинальном издании, как наиминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

### **Правила использования**

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредирияли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заирсы.

Мы также иросим Вас о следующем.

- Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.

Мы разработали иrogramму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.

- Не отиравляйте автоматические заирсы.

Не отиравляйте в систему Google автоматические заирсы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического распознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

- Не удаляйте атрибуты Google.

В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доилнительные материалы ири иомощи иrogramмы Поиск книг Google. Не удаляйте его.

- Делайте это законно.

Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих определить, можно ли в определенном случае исиользовать определенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

### **О программе Поиск книг Google**

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает и пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск и этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com>



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>





Vet. DK4. S276. 085





# СЫНЬ ОТЕЧЕСТВА,

ЖУРНАЛ

ЛИТЕРАТУРЫ, ПОЛИТИКИ

и.

СОВРЕМЕННОЙ ИСТОРИИ,

издаваемый

Николаевъ Гречевъ

и

Садекъ Булгаринъ.

---

ЧАСТЬ СТО ДЕСЯТАЯ.

---

САНКТПЕТЕРБУРГЪ,

Въ типографіи Импѣраторскаго Воспитатель-  
наго Дома, 1826



Печатать разрешается,

съ тиѣмъ, чѣмъ по напечатанію, до випуска изъ типографіи, представлены были въ Цензурный Комитетъ семь экземпляровъ сей книги, для препровождения куда слѣдуешьъ, на основаніи узаконеній. Санктпетербургъ, 2 Июня, 1826 года.

Цензоръ Коллежскій Ассесоръ и Каеалеръ  
Константина Сѣрбкновича

# СЫНЪ ОТЕЧЕСТВА.

1826. №. XXI и XXII.

## I.

### ИЗЯЩНАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

### ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПРЕСТУПНИКЪ.

(Происшествие XVIII столѣтія).

#### П о в ъ с т ь.

Било двѣцдцать часовъ на всѣхъ Парижскихъ башняхъ; мракъ и тишина, подумоччи водворились на улицахъ, и шолько изъ большихъ палашъ слышались отголоски жизни, между тѣмъ какъ сладкій, крѣпкій сонъ покрывалъ уже мирнымъ крыломъ своимъ всѣхъ бѣдныхъ, упомленныхъ и несчастливыхъ... Въ это время шель скорыми шагами къ родинельскому дому Графъ Фердинандъ Сеймуръ, юноша, одаренный крѣпоснію силъ и любезноснію разума, а чѣмъ еще болѣе, незараженный модною испорченію нравовъ. Онъ жилъ въ Парижѣ съ матерью, юладшимъ брашомъ и сестрою;

отецъ же єго, по размолвкѣ въ супружествѣ, еще за двѣнадцать лѣтъ, удалился въ деревню, и скрываясь тамъ отъ причудъ и дурачествъ слабонервной супруги своей, проводилъ дни, какъ ученый и философъ. Это не мѣшало ему, однако, принимать живое участіе въ дѣлахъ, а особливо въ любимцѣ его Фердинандѣ, пошому чѣмъ близость разстоянія деревни отъ Парижа дѣлала весьма удобнымъ сообщеніе съ ними. Графъ Фердинандъ былъ настоящее подобіе отца своего: добродушенъ, благороденъ, откровененъ, пылокъ, честно нерѣзудителенъ, но чуждъ нескромности. Веселое благовидное лицо отражало, какъ въ зеркаль, его душу. Ростъ былъ онъ не высокъ, но спроенъ; всему, чѣмъ ни дѣлалъ, умѣлъ придавати особенную пріятливость; но законы значило у него что же, чѣмъ исполнились. Онъ юнцеваиль, пѣвъ, сочинялъ стихи, игралъ на разныхъ инструментахъ, съ оптическою ловкостью; съ оружиемъ знакомъ былъ, какъ лучший воинъ, въ верховойъ Ѣздѣ не уступалъ Франкони, плавалъ не хуже бобра. Къ видимъ качествамъ присовокуплялись другія, такія не всегда найдемъ въ молодомъ человѣкѣ, ему подобномъ: къ спѣроспѣ оказывалъ онъ уваженіе, жалтерей задобривалъ услуживостию, всемъ нравился учтиво-

опью и, не бывъ нечувствительнымъ къ  
тонации и красопрѣ, умѣль отличашъ ис-  
пинное доспоинство отъ ложнаго блеска.  
Среди обольщеній развратной столицы,  
его поведеніе было безъ упрека: за то здо-  
ровье блестало изъ большихъ черныхъ  
глазъ его, и цвѣло на румяныхъ щекахъ.  
Отецъ по справедливости гордил-  
ся такимъ сыномъ, но мать, увлекаемая  
превратностями свѣта, предпочитала ему  
младшаго сына, котораго все доспоинство  
состояло въ томъ, что онъ имѣлъ Грече-  
скій носъ и Греческое имя—впрочемъ же  
во всемъ былъ сущая противоположность  
Фердинанда, который, какъ и молоденькая  
сестра ихъ Викторина, долженъ быть мно-  
гое переносить отъ него, но терпѣть син-  
ходительно.

Въ эту полночь, съ которой начался  
нацъ расказъ, шелъ Фердинандъ изъ Одеона,  
и, размышляя о видѣнныхъ новыхъ піесахъ  
Пикара, на скромъ ходу не замѣчалъ,  
что уже минуты съ двѣ нѣжная ручка  
останавливалась его за шинель и съ каж-  
дыми двумя, премя шагами, слабый, умо-  
ляющій голосъ повторилъ: „Государь мой!—  
Ахъ, милосердный государь мой!“

Пошелъ дождь, и ночь сдѣлалась еще  
мрачнѣе. Фердинандъ холѣль вынужъ пла-

шокъ изъ кармана и — схватилъ маленькую ручку, думая; чио поймаль воришка, онъ сжимаецъ ее крѣпко, оборачиваеся и ловиши молоденьку дѣвочку, которая съ нѣжнымъ, промяжнымъ восклицаніемъ, падаешъ безъ чувствъ къ нему на руки. Фердинандъ испугался; понесъ легкую ношу, подарокъ случая, къ слабогорящему фонарю, и увидѣлъ прелестнѣйшее помершвѣвшее лицико, омоченное слезами. Онъ вынулъ плащокъ, чтобъ опереть ихъ; шупъ открылисѧ мидые глазки, и лицо приняло совершено ангельскій видъ. Дѣшская довѣрчивость, дѣвшвиный спыдъ и глубокая печаль давали взорамъ дѣвушки такую выразительность, чио невольно вызывали улыбку умиленія. У Графа забилось сердце; дѣвушка вырвалась, закрыла лицо руками и хопѣла бѣжать; Фердинандъ удержалъ ее.

„Ради Бога!“ вскричалъ онъ: „скажише, опъ чего слезы ваши? какимъ образомъ вы одиѣ въ такое время на удицѣ? Будыше откровенны, прошу васъ.“

Дѣвушка отшокнула его руку, упала на колѣна, скрестила на груди руки и, съ умильною улыбкою, сквозь слезы глубочайшей горести, лепетала: „государь, мой! ахъ, милоспивый государь!

Фердинандъ, пронутый до глубины души, спѣшилъ поднять ее и спрашивалъ въ изумлениі: „чего желаеше вы? неужели— нѣть!— невозможно— недоспашокъ, не можешьъ бысть, причиною слезъ вашихъ.“

—,, Ахъ, да!—машь моя—завѣтра ее не буденъ—если я—если сегодня же не пособиша ей!“ шакъ, рыдая, говорила дѣвушка, и бросилась опять на колѣна.

Сосирадашельный юноша оцѣнѣль; но пылкій, какъ и всегда, поднимаетъ онъ опять несчастную, схватываешь ее подъ руку, шакъ, чѣпо она задрожала, и бѣжитъ прямо по улицѣ.

„Государь мой—государь мой!“ говорить она чутъ слышно: „не сюда!“ И Фердинандъ также спремищельно поворачиваетъ назадъ, пробормотавъ шолько: „Ну, вѣдь я не могу же знать!“

—,,Ахъ, если вы не будете скромны!!— запечатала дѣвушка.

„Не буду скроменъ? я? Сохрани Богъ, Если бъ вы знали, какъ мнѣ васъ жаль! Головъ жизнью за васъ жертвовавъ! Пойдемъ-ше, поспѣшимъ-ше къ вашей машери.“

Такъ говорилъ онъ, и малютка ободрилась, схватила его руку, прижимала ее къ челу своему, къ устамъ своимъ, и бѣжала быстрѣе Атапанши. Вдругъ обѣшав-

незвилась она въ приемной аудицѣ, передъ поду-  
распвореннымъ входомъ, принадлежащимъ  
хъ высокому, узкому, мрачному, спарин-  
жому, смрадящему дому—вошла шуда и,  
ощупью, шагъ за шагомъ, среди Египет-  
ской шмы, повела его вверхъ по крушой,  
улипковой лѣстницѣ, какъ бы нарочно  
устроенной, чѣмъ кему нибудь свернувш-  
щею. Наконецъ опирорила она дверь, и Графъ  
очутился въ чистенькѣй горенкѣ, гдѣ, при  
оцѣничной опряжности, во всемъ замѣнѣ  
былъ большой недоспашокъ. Попухающая  
дампа бросала на все сѣдѣтъ, померкающій  
свѣтъ. Столъ, при спуща и пальцы соспра-  
вляли всю упварь, а у задней сиѣны малень-  
кій альковъ прикрышь былъ бѣлымъ занавѣ-  
семъ, на аршинъ недоспашающимъ до полу.

Фердинандъ окинулъ все бѣглымъ взгля-  
домъ, и сердце его сжалось отъ сострада-  
нія; дѣвушка скрылась за занавѣсъ.

Долго прислушивался онъ, но не слыша  
ни малѣшаго движенія, опдернувъ занавѣсъ,  
и ему предстало скѣрбное ложе больной,  
недвижимой женщины.

Дѣвушка подожизда падецъ на губы и  
прошептала, умоляя: „это мать моя; ради  
Бога, пиши, она спитъ!“ Фердинандъ за-  
глазнулъ въ помершѣлое лицѣ, и содрогнулся;

подложилъ руку на льдянохолодное чело, и  
сплюнулъ въ ужасъ.

,, Чего вы!“ спросила девушка.

—,, Ничего“ —опивъчаль онъ: „ничего.,  
милое дитя! да, машушка ваша покомпакт;  
не будемъ ей мѣшать.,,

Говоря это, вывель онъ малюшку и  
задернуль занавѣсъ, чибъ скрыть ошѣ  
цее спрашній образъ смерти. Еще одна-  
жды вспрепенулся огонь лампы, и померкъ  
совершенно. Смущенное предчувствіе объ-  
яло, вдругъ сироту; она закричала жалобно,  
защаталась, искала опереться, и безъ  
чувствія поверглась ему на руки.

Подложеніе Графа, было спранило и за-  
труднишельно. Одинъ, въ чужемъ домѣ,  
окруженъ мракомъ, предъ нимъ шрупъ, на  
рукахъ его умирающая, и не-онкуда ожидашъ  
пособія. Не смѣя двинуться съ мѣста, самъ  
ночи безъ силъ и безъ мыслей ошѣ ужаса,  
стоять онъ, и прижимать бездыханную къ  
своему сильнообіющемуся сердцу, какъ бы  
спрашивая, что смерть и ее у него по-  
хилишь. Вдругъ на улицѣ поднялся шумъ,  
а пошомъ послышалася и на дѣшницѣ. Это,  
привело Фердинанда въ память. Нѣсколько  
голосовъ на перебивъ кричали и спорили;  
между ними явственno слышалъ онъ: „име-  
немъ Короля! держище! держище!“ Цѣлая

толпа народа, съ шопаньемъ, взбиралась на лѣстницу; рванулись въ дверь, вышибли изъ пешней и повалили ее; множествомъ зажженныхъ свѣчей и факеловъ освѣтили комнату. Прежде всѣхъ вбѣжалъ человѣкъ съ распроспертыми руками и съ громкимъ крикомъ: Агаша! Агаша! Она очнулась, воскликнула: „башюшка! башюшка! она умерла!“ вырвалась, и повалилась къ ногамъ его.

Оципенѣвъ опь ужаса, спояль неизвѣстный. Полицейскій приспавъ, съ пол-дюжины алебардистовъ, сержантъ и три солдата появились въ дверяхъ; всѣ въ голосъ кричали: „именемъ Короля!“ тогда какъ добруму Королю вѣрно и не мечталось, чио подъ кровлею древнѣйшаго дома въ сполицѣ будушъ пугашь имъ, какъ бы какимъ чудовищемъ; иначе конечно бы самъ онъ сжалася надъ ощаниннымъ, ужаснымъ положеніемъ супруга и дочери, въ виду которыхъ не осмыслилъ еще штурмъ любезной имъ женщины. Но исполнившель Королевской власти, взвѣшивая важность своего порученія, не думалъ о милосердіи Монарха, а запасся жалѣзнымъ сердцемъ, коеорое конечно было у него всегда наготовъ. Никакія бѣдствія въ свѣтѣ не въ состояніи были пронуть его; онъ повѣсили

бы весь человѣческій родъ, если бъ могъ начатьшъ эту операцио именемъ Короля, и если бъ хорошо ему за то заплашили.

,,Держи! держи!“ заревѣлъ онъ шептерь изъ за солдатскихъ ружей: „если жъ будущъ прощашися, то спрѣвай — мнѣ все равно, хоть по мершымъ.“ Тутъ Графъ запыталъ опять бѣшенства, видя, какъ во зло упомянувшъ ими Монарха.

,,Государь мой!“ сказалъ онъ неизвѣстному: „вы отецъ этой молодой особы, вы несчастливы; судьба, вами угрожающая, можетъ лишишь васъ и дочери! Дайше мнѣ волю дѣйствовать, или послѣдуйте моему примѣру; послѣ дальнѣйшее объясненіе!“

И не теряя болѣе словъ, схватываясь онъ новаленную дверь, взмахивающъ ею, какъ Геркулесъ палицею или Самсонъ ослиною челюстью; первому досжалось сержаншу; онъ обращился вспять, за нимъ и все, кромѣ самого приспава, кошорый все еще не переспавалъ, ревѣшь: именемъ Короля, и кошорому юконецъ досжалась бышь честь выкинувшимъ за дверь собственноручнымъ тоалкомъ Графа.

Очишивъ поле битвы, Графъ обратился къ неизвѣстному, и воскликнулъ: „шептерь, государь мой, дорога вами ошириша; спасайшесь, пока не возвращающся энци

мерзяцы еще въ большемъ числѣ. И, не дожидаясь оправы, схватывалъ онъ Агашу свободно и безбоязненно, какъ будто бы она была его собственность, и хочешь несправъ ее воинъ. Тогда неизвѣстный, споявившійся до полѣ въ оцепеніи и ни въ чемъ непринимавшій участія, берепъ его за руку и указывавшій на умершую.

„Понимаю!“ воскликнулъ Фердинандъ: „Завтра же скрою я эти, драгоценные вамъ останки, самъ приличнымъ образомъ, и доспавлю вамъ случай вѣтайнѣ помолиться на могилѣ. Обѣщаю вамъ именемъ этого бездушного шрупа!“

Тутъ крѣпче обхватилъ онъ Агашу, которая жалась къ его сердцу; изумленіе блеснуло въ мрачныхъ взорахъ неизвѣстнаго; говорить онъ не могъ, сердце его было слишкомъ подно; онъ началъ глухо рыдать, заключилъ юношу въ свои объятия, привлекъ его съ Агашойъ къ смертному одру, соединилъ между руку ея съ холоднотою рукою матери, прижалъ обѣ къ груди своей, и наконецъ омочилъ ихъ источникомъ горчайшихъ слезъ.

„Юноша!“ воскликнулъ онъ попомъ, отрывистымъ тономъ опечалія: „Богъ — мое несчастіе — непреодолимая судьба — сипдающій въ швои руки все, чи то ми,

другого! — Вопль, кіто помогаль миъ спосичъ  
ненавистное существование. Не знаю  
тебя, но оставляю тебеъ трупъ матери,  
довѣряю тебеъ чесицъ дочери. Заклинаю  
тебя Богомъ, предъ немсповѣдимою волею  
кошораго повѣргаюсь въ прахъ — Имъ за-  
клинаю тебя: не будь безжалостенъ къ  
моему положенію; никогда не быть я пре-  
ступникомъ! Сжалься — ахъ, сжалься надъ  
мою дочерью!“

Тушъ прервался его голосъ.... Фердинандъ чувствовалъ себя вдохновеннымъ; въ  
это мгновеніе никакая человѣческая сила  
не была бы въ состояніи вырвашъ у него  
Агашу; онъ щипалъ себя еж отцемъ, за-  
ступникомъ, покровителемъ. Въ ней одной  
существовалъ для него миръ, къ кошорому  
онъ былъ прикованъ. Но эта Агаша,  
испомленная, умирающая, почти безъ  
чувствъ лежала на рукахъ его; ея спас-  
ность привела его въ память. Онь спѣ-  
шились удалить ее изъ этого несчастнаго  
обиталища смерти; съ отцемъ и съ дочерью  
поспѣшился внизъ по лѣстницѣ; но при вѣ-  
ходѣ изъ дома нашлась преграда; соединяясь  
дѣламъ наружную дверь, лѣсились, шумѣли;  
кричали, забоялись, сами не зная о чёмъ.  
Неизвѣстный боялся выйти; но мужествен-  
ный Фердинандъ сдалъ ему на ружи дочь

что, и заклиналь за собою слѣдований. Послѣ нѣсколькихъ дюжинъ шолчковъ вѣво и вправо, разсѣялись всѣ препятствія. На шакую учтивую просьбу всѣ уступили дорогу, и шакимъ образомъ Фердинандъ вывелъ своихъ на улицу. Тутъ остановились они мимоѣзжій порожній фіакръ, опихлонулъ дверцмъ, посадила туда онца съ дочеркою, самъ вскригнулъ вслѣдъ за ними.

,,,Куда жъ вхашь?“ спросилъ кучерь, испуганный сподившимся народомъ, крикомъ его, и быспрошю распоряженій молодаго государя.

— „Куда хочешь!“ отвѣчала Графъ. Кучеру послышалася гибель Bouchefat, вѣтъ сказанаго; ой tu voudras, и она, по скакать во весь опарь. Между шѣмы незнакомецъ сидѣть задумчиво, съ мрачнымъ видомъ; голова дочери лежала на груди егемъ. Глаза ея были закрыты; все показывало въ неї совершенное изнеможеніе; съ полуопренесеннымъ ртомъ недва испускала она слабое дыханіе; и какъ будто спала. Фердинандъ не претѣ могъ замѣтить цакое положеніе. А ганы, какъ свѣтилъ фонарь блеснуль въ карету; она скванилась, ея руку и почувствовала въ неї необыкновенный жаръ. „Боже мой! я боюсь за неё!“ вскричала она съ предвѣромъ.

— „И я може“ ошвѣчать незнакомецъ;  
уона шакъ много спрадала, и ахъ! — со  
вчерашняго дня ничего не вѣа!“

„Ничего не вѣа!“ вскричалъ Фердинандъ,  
какъ бы громомъ пораженный. Онъ высунулъся  
изъ кареты, смонгрѣлъ во вѣхъ домахъ,  
не увидиши ли гдѣ отия — напрасно! Среди  
полумілліона людей, созданныхъ по образу  
и подобію Божію, изъ копорыхъ многіе  
получающіе по солиѣ шысячъ дохода, можно  
умереть ошь шого шолько, чи то не полу-  
чиши спакана воды для утоленія жажды!  
Такъ думаль онъ, и наконецъ увидѣлъ скром-  
ную вывѣску небольшаго хофейнаго дома.

„Спой!“ сказалъ онъ кучеру, и какъ  
сей не вдругъ услышаль, Фердинандъ вы-  
шибъ окно, и шакъ дернулуъ его защинель,  
чи то ворошиль оспался въ ружакъ его.  
Кучерь сцаль брашился и проклиналъ  
сумасшедшаго, но не смылъ ослушавшися, и  
остановился у подъѣзда, коморый быль  
ему показанъ. Между тѣмъ Графъ уже  
вскочилъ изъ кареты, и спущаъ изъ всей  
силы въ дверь, рудами и ногами. Никто  
не ошвѣчалъ, никто не поворачивался. Въ  
досадѣ берешъ Графъ опорванный вороши-  
нико кучерской щинели свершившися его  
шугу въ коморѣ и брошаещъ въ окно. Тутъ  
взбударахилъ народъ въ домѣ; хрикагы:

огни! кричать: воры! Человекъ въ рубашкѣ и въ колпакѣ появляется у окна съ ружемъ, и прицѣливаются въ Графа. Нужно было скорое объясненіе: Фердинандъ умолгаетъ о сочувствіи героя въ колпакѣ, но сей, объявляя полицейскій законъ, чѣмъ съ 1<sup>й</sup> часовъ шракшире не можешь быть открыты ни для кого, оспаешь глухъ ко всемъ, самымъ прогадельнымъ увѣщаніямъ, до шѣхъ поръ, пока наконецъ Графъ, доведенный до изступленія, обѣщаешь по спу зайдоровъ за каждый спасаніе воды для бѣдной, умирающей девушки.

Задошо и здѣсь подѣйствовало пуще всѣхъ увѣщаній: грубый колпакъ дѣлаешься вѣжливъ, сговорчивъ, сочувствіе дѣлай. Дверь опирющій; хозяинъ и хозяйка, въ самомъ не брежномъ нарядѣ, вѣбѣгають всѣрѣчаша съ факелами. Агапу выносятъ изъ карепы и кладутъ на диванъ. Гоняютъ горячую воду, чай, пуншъ, кофе, оржадъ! Мужъ жена бѣгающій; суетящійся, скакивающій; бранящійся, и дѣланіе разъ начиняя, все мало усилывають сѣканіе. Наконецъ огнь разъели, вода текинѣла, и Агапъ подаютъ чашку чаю.

Какая прелестная девушка! Теперь только вглядывающія въ нее Фердинандъ, и ѿ какихъ воскормомъ! Длинные каштано-

все волосы разъеваются по плечамъ ея. Она еще молчишь, но глаза ея выражаются языкомъ чувства. Сидя между оштремъ и Графомъ, она глядишь на шого и другаго, и оба ловяшь взгляды ея, чтобы предупредить желаніе.

Хозяйка видишь, что Агаша, которой грудь теперь только облегчилась ис точникомъ слезъ, не можешь ни писать, ни вспять, и она предлагашь ей особую компанию, въ надеждѣ, что господа осчастнушася шушъ ночевашъ. Графъ соглашаешься на то охотно, и шушъ объяваешь о себѣ шракширищицѣ.

„Эшопъ господинъ“ — говоришь она въ смущеніи, показывая на незнакомца: — „она — мой пріятель; эта девица — дочь его, и ея родственникъ, ея хороший знакомый, старший сынъ Графа Сеймура, въ домъ котораго живу; и я во всемъ за нихъ отвѣщаю.“

Съ шѣмъ вмѣстѣ сунулъ она въ руку шракширицы при аудора, и въ мишуши оправдавшися для всѣхъ порядочныхъ компаний съ чистенькими поспешами.

Между шѣмъ кучерь соскучился ждать, и все еще бранясь за ошорванный ворошиликъ, входишь она въ шракширъ и спра-

шиваетъ, здѣсь ли западашъ ему, или въ  
тие Boucherat?

„Здѣсь!“ ошивчалъ Фердинандъ и, по  
его требованію, даль ему шопчась шесть  
франковъ, и сполько же за пошерю вороши-  
ника. Ого! думаль удивленный кучерь:  
ѣшошь баринъ даетъ шакже легко по  
двѣнадцати франковъ, какъ другіе по  
двѣнадцати су! Долженъ бышь знаний  
породы, и вѣрно увезъ молоденьку дѣвуш-  
ку — еще, можешь бышь, монашенку. —  
Съ шакими мыслями, кошорыхъ послѣд-  
ствія узнаемъ мы скоро, побѣхъ онъ  
прочь на свое мѣсто.

Между тѣмъ все было приготвлено  
къ успокоенію Агапы, кошорая въ шомъ  
очень нуждалась, и надобно было разспашь-  
ся. Тутъ познакомецъ подошелъ къ Ферди-  
нанду, и шихо сказалъ ему: „жена моя!“  
Графъ пожаль ему руку и тѣмъ успокоилъ  
его. Агапа вскакала, чиѣль проспишься,  
ио едва могла держашься на ногахъ. Взявъ  
ея руку, Графъ хонѣль напечашь на  
ней прощальный поцѣлуй, но въ умиленіи  
оспановился, и долго бы смотрѣль на пре-  
десиную, если бъ отецъ не увелъ ее. Тутъ  
послѣдній Графъ къ себѣ домой.

Въ то время, какъ звѣзда любви восхо-  
дила на Фердинандовомъ горизонтѣ, ему

угрожало немаловажное несчастье, какого никогда не могъ бы онъ предшавиши себѣ.

Братецъ его Таксилій, кромѣ Греческаго имени, имѣлъ еще Спаршанскую уловку, съ помощью поддѣльного ключа, досшавленнаго ему плутомъ-слугою, отпирать маменькинъ письменный столъ и шакашь отшуда деньги, себѣ на игру и на разныя безпушкия. Незадолго предъ шѣмъ маменька стала замѣчать воровство, и никако не подозрѣвай своего любимаго сына, она подумала на Фердинанда, шѣмъ больше, чѣмъ вѣкопъ не ночевалъ на сей разъ дома. Въ полной увѣренности, чѣмъ шакимъ образомъ и прежде шакаль и промашывалъ онъ деньги, рѣшилась она вхашь въ деревню къ своему супругу, съ самой размолвки ихъ ее невидавшему — чѣмъ только досшавиши ему злѣйшее огорчение извѣспиѣмъ о шомъ гнусномъ просипкѣ его сына, и вмѣситъ похвасташься проницательностю, кошорая заставляла ее предвидѣть въ немъ негодяя. Она совершенно доспигла своей цѣли: изумленіе Графа при шакомъ странномъ посвѣщеніи перешло въ величайшій ужасъ, и добросовѣшній отецъ, убѣдясь ея доказательствами, просилъ ее возвратишися, умоляшь о своей поѣздкѣ и ждашь, пока онъ успѣшь сдѣлать недостойному

ему примѣрное наказаніе, но шайное, чего требовала честь всей ихъ фамиліи.

Успокоенная шакимъ опѣзывомъ, Графиня оправилась назадъ въ Парижъ и, къ величайшему удивленію Таксилія, уже не говорила ни слова о воровствѣ, кошораго открытие причинило ей сначала жесточайшіе сназмы.

Было уже четыре часа утра, когда Фердинандъ воротился домой послѣ своихъ приключений; свѣжій воздухъ нѣсколько охладилъ кровь его, и онъ спать помышлять о погребеніи, о кошоромъ позабошился взялъ на себя. Не зная, какъ принишился за это дѣло, вздумалъ онъ обратиться къ духовнику шого прихода, гдѣ жила мать Агаты.

Въ этомъ духовникъ нашелъ Фердинандъ человѣка отличного, который, любя своего ближняго, снисходилъ къ его слабостямъ, и не имѣлъ привычки итѣмъ хвалиться. Какъ скоро Фердинандъ объявилъ ему свою просьбу, Священникъ не представилъ никакого затрудненія похоронить жену человѣка, преслѣдуемаго Подицію. Слажено было шакъ, чтобы похороны сдѣлать не великолѣпные, но и не простые. До шесдцати факеловъ, швейцарь въ костюмѣ, четыре наемныхъ плакальщицы, двѣ шраур-

мыи кареши. При вшомъ исчислении не за-  
быть Графъ и бѣдныхъ въ приходѣ, обѣща-  
хъ всѣ деньги принесши сполна къ десѧтому  
часу.

„Все это хорошо;“ сказалъ Священ-  
никъ: „но еще я не знаю имени умершей, а  
это не послѣднее дѣло.“

Графъ пораженъ былъ шакимъ вопросомъ;  
ему и на мысль не приходило узнать  
о пѣ незнакомца обѣ его имени. Дочь  
называли Агашой, вонъ все, чѣмъ было  
ему извѣсно. Священникъ удивлялся, чѣмъ  
человѣкъ, принимающій столь живое - уча-  
стіе въ горестномъ семействѣ, не умѣлъ  
даже назвать его; но большая опытность  
не допустила его и тушь до отказа или  
зашрудненій; напрощивъ, онъ подалъ хоро-  
шій совѣшъ, кошорый сошоясь въ слѣдую-  
щемъ: или распросиши въ шомъ домѣ, гдѣ  
лежишъ умершая, или навѣдашъся въ шомъ  
хваршалѣ у полицейскаго приспава, у  
кошораго въ реестрѣ жилищамъ можно до  
всего дорыться. Фердинандъ избралъ послѣд-  
нее средство, и хопя самого приспава не  
нашель дома, но писарь, кошорому сунулъ  
онъ въ руку шалеръ, согласился во всемъ  
удовлетворить его. Онъ раскрылъ реестръ,  
отыскалъ улицу, нумеръ дома, шажъ, по-

должиъ палецъ на найденное мѣсто и  
чишай:

„Яковъ Дюуруръ, музыкантъ, пяши-  
десяти двухъ лѣтъ, родомъ изъ Кольмара,  
пріѣхалъ въ Парижъ съ г-жею Адріаною  
Жильбертъ, его женою, тридцати двухъ  
лѣтъ, и дѣвицею Агашою, ею дочерью,  
шестнадцати лѣтъ заслужившими мѣсяцами.“

Графъ выписалъ себѣ имена.

„Ага!“ сказалъ писарь; „вотъ внизу  
еще приписка. Слушайше!“

Фердинандъ слушалъ со вниманіемъ.

„Яковъ Дюуруръ — имя вымышленное;  
настоящее же Баронъ Шпеймъ, прежде-  
бывшій Посланникъ Пруссаго Двора, обви-  
няемый въ измѣнѣ своему Государю, пре-  
слѣдуемый, какъ шпіонъ, ошь Дворовъ  
Австрийскаго, Неаполитанскаго, Бавар-  
скаго, Французскаго, Испанскаго и другихъ.

— „Боже мой!“ вскричалъ Фердинандъ:  
„мнѣ кажется, его преслѣдуешь вся Европа.

„Слушайше даё!“ продолжалъ писарь:  
„Сказанный Баронъ Шпеймъ пушечесп-  
вуешь подъ различными именами, съ поддель-  
ными паспоршами, избѣгая вездѣ полицей-  
ской бдительности. Дворъ, заспавляющій  
его преслѣдовашъ, открылъ его въ Флорен-  
ціи подъ именемъ Рыцаря Гашто, въ Бер-  
лиѣ подъ именемъ Графа Вальдена, въ Ам-

стердамъ подъ именемъ Венецианскаго купца Спадино, въ Лондонѣ подъ именемъ Оспъ-Индскаго мореходца Адиная, въ Мадридѣ подъ именемъ Голландскаго Жида Измаила, и наконецъ въ Парижѣ, подъ именемъ музыканта Якова Дюрура.“

„То-шо поѣздилъ эшопъ человѣкъ по свѣту!“ разсуждалъ Графъ, уходя: „но какимъ образомъ удалось ему вооружить прошивъ себя всѣхъ Монарховъ! Мнѣ, правда, нѣчего горевать о шомъ, чѣо онъ изъ дворянъ; но осужденъ, какъ измѣнникъ Короля — преслѣдуемъ какъ шпіонъ! Эшо жудо! очень худо! — Чѣо мнѣ теперъ на-  
машь! — Боже мой! ославилъ Агашу! мою хрошку, прелестную, милую Агашу, кошорая съ шакою прогащельною довѣрчи-  
востию ошдалась въ мои руки? — Никогда! Чѣо у неї общаго съ пресшущеніямъ  
оша? — И — развѣ не говориль мнѣ и онъ, при смерщномъ одрѣ супруги своей, чѣо онъ невиненъ? — Но мой отецъ, моя машь,  
моя фамилія? — Ну, вѣдь Агаша изъ шакой же дворянской фамиліи, какъ и я; да еще намъ и далеко до шого. — Безразсудно въ эшомъ случаѣ проспирашь взоръ свой въ будущее; кто сказалъ бы мнѣ, чѣо случится со мною въ эшу ночь и въ эшемъ ушропѣ? Прежде всего надобно похоронить машь

Агашк; подъ какимъ же именемъ? — Объ вѣтромъ спрошу Священника; шептерь только промыслить денегъ.“

Уже было семь часовъ; Фердинандъ, въ крайности, принужденъ былъ прибѣгнуть съ просьбою о деньгахъ къ Таксилію, у котораго иногда водились онѣ въ избышкѣ; но сей отоспалъ его къ ростовщику жицу, который на вексель во сто луидоровъ соглашался дать только двадцать пять. Какъ ни досадовалъ молодой Графъ на такое грабительство, но въ надеждѣ никогда не имѣть подобной нужды, согласился на условіе. Взявъ деньги и упѣша себя, чѣмъ въ первый и послѣдній разъ имѣлъ дѣло съ такимъ благороднымъ человѣкомъ, онѣ поспѣшилъ къ Священнику. Сей устроилъ все, какъ нель-  
зя лучше: шѣло Агашиной машери погре-  
бено было приличнымъ, но не пышнымъ  
образомъ, въ уединенномъ, шѣнишомъ мѣ-  
стѣ кладбища. На могильѣ положили про-  
шой камень, на копоромъ Фердинандъ ве-  
дѣль вырѣзашъ надпись:

„Здѣсь плачущий мужъ, дщерь и другъ.“

Въ девѧть часовъ юноша возвратился  
съ погребенія, довольный собою, чѣмъ со-  
вершилъ долгъ свой, но съ невольнымъ уны-  
ніемъ въ груди, послѣдовавшемъ печального

обряда. Тупъ поспѣшилъ онъ къ своей возлюбленной.

Уже его ожидали съ нешерпѣніемъ; Агашу насили могла уговорить г-жа Бернарь, хозяйка дома, чтобы она осипалась въ неспѣль; въ ней все еще продолжалась лихорадка. Отецъ сидѣлъ подлѣ нея и препещаль при каждомъ ея вздохѣ, или вмѣстѣ съ нею заливался слезами. Лишь только вышелъ Графъ, Агаша радосно вскрикнула и, казалось, хотѣла броситься ему на вспрѣчу. Фердинандъ дружески съ нимъ раскланился, и обращаясь къ опицу, ощадъ ошчешъ въ погребеніи супруги его.

Баронъ былъ шакъ распроганъ, что едва не бросился къ ногамъ своего молодаго благодѣтеля. Агаша, со взоромъ, исполненнымъ любви, прижала руку его къ своему сердцу. Хотя Фердинандъ провелъ шушъ часа два, счастливѣйшихъ въ своей жизни, но не рѣшился начать говорить о сдѣланыхъ имъ открытияхъ; да и нѣжное чувство скромности не допустило его. Условились на другой день рано поутру поспѣшилъ вмѣстѣ могилу усопшей. Графъ прїехалъ въ назначенное время, и взялъ въ свою карету опица и дочь. Погода была пихая, но небо сумрачно. Безмолвіе гробовой обители нарушилось только легкимъ ходыканіемъ

възвищихъ деревъ. Фердинандъ шель впереди; молча, слѣдоваль за нимъ гореспный супругъ и вель съ собою шихо рыдающую дочь. Приблизясь къ надгробному камню, Фердинандъ показалъ его своимъ спутникомъ; они съ благоговѣйнымъ плачомъ преклонили колѣна, и съ умиленіемъ спали молитвою. Когда ихъ духъ укрѣпился молитвою и сердца успокоились поклоненіемъ любезному праху, Графъ думалъ, чи то наконецъ наспала минута, въ кошорую услышитъ онъ загадочную испорю Барона. Однако сей ограничилъ себя изъявленіями искренней благодарности, и только присовокупилъ къ концу:

„Недолго уже мнѣ и на словахъ выражать вамъ, сколько я чувствую всѣ ваши долженія; я долженъ бѣжать.... Иначе жизнь моя каждую минуту въ опасности; и такъ уже довольно долго удавалось мнѣ уклоняться отъ ареста — а можешь быть и безсмертной казни.“

Фердинандъ поблѣднѣлъ. Агаша бросилась въ объятия отца своего.

„Дочь моя!“ продолжалъ онъ: „неужели несчастіе еще не пріучило шебя къ мужеству?... Ахъ, шебъ, оно очень нужно! Не хочу, чтобы судьба разлучила меня съ вами, Графъ, прежде, нежели вы

хорошенько меня узнаеше; тогда вы оснались бы съ ложнымъ обо мнѣ заключеніемъ и пожалѣли бы, можешьъ бышь, чѣмъ человѣкъ недоспѣйный воспользовался вашимъ благороднымъ поспушкомъ. Нѣшь! пускай лучшее воспоминаніе обо мнѣ для васъ сохранишся.“

И послѣ такого вступленія рассказалъ онъ Графу длинную, удивительную, запущенную испорю, которой содержаніе главнѣйше состояло въ томъ, чѣмъ его счищали участникомъ въ обширномъ заговорѣ, взволновавшемъ тогда всю Европу, и чѣмъ его обвинили въ пособіи замыслу на цареубийство, о которомъ будто бы онъ зналъ и не открылъ во времена. Осужденный своимъ Монархомъ, лишился онъ всего имѣнія, былъ изгнанъ изъ отечества, преслѣдуемъ и даже приговоренъ къ смерти. Только побѣгъ съ мѣста на мѣсто спасаль его до шего времени.

Съ полнымъ убѣжденіемъ въ его невинности изъ всѣхъ приведенныхъ имъ доказательствъ, и съ умиленіемъ въ душѣ опѣ сполькихъ бѣдствій, обнялъ юноша несчастнаго Барона, который съ чувствами изжитаго опца, прижалъ его, вмѣстѣ съ Агашею, къ груди своей.

Съ тѣхъ поръ хладный могильный камень былъ ежедневнымъ свидѣтелемъ ихъ сердечныхъ излійній — благоговѣйныхъ къ скрыпому подъ нимъ праху, дружескихъ между Барономъ и Графомъ, еще болѣе иѣжныхъ между симъ послѣднимъ и Агашою. Она каждый день украшала могилу свѣжими цветами, приносимыми ей Фердинандомъ, и служившими какъ бы эмблемою безпрепрѣшанно возраспающей любви его къ ней. Жилище несчастныхъ оспавалось то же, у господствующей г-жи Бернаръ, весьма довольної щедростію молодаго Графа, которыи, вопреки своему заклятию, заглянуль опять къ росповѣщику Жиду, и на этотъ разъ счипалъ себя даже счастливымъ, пошому, что большую часть вновь занятыхъ денегъ удалось ему, подъ пріличнымъ предлогомъ, навязашъ Барону, имѣвшему въ нихъ необходимость.

Такимъ образомъ прошла недѣля, безмятежная и счастливая какъ нельзя больше для молодыхъ людей, почти неразлучныхъ. Между тѣмъ оказалось, какъ смышленъ былъ кучеръ, которыи первый доѣдовавши ихъ къ жилищу г-жи Бернаръ. Этотъ честный Фаэпонъ объявилъ Полиціи, что въ такой-то улицѣ, проѣзжалъ жимо, заспанъ онъ драку за девушку, которую

какой-то молодой господинъ, вѣроятно по-  
жититель ел, посадилъ къ нему въ карету,  
силою остановивъ лошадей; чѣмъ эпопѣ же  
господинъ опорваль ему воронникъ ошь  
шинели, перебилъ окна въ шракшире, даль  
ему двѣнадцать франковъ, и оспался съ дѣ-  
вушкою и другимъ пожилымъ господиномъ  
въ домѣ г-жи Бернарь.

По такимъ показаніямъ легко догада-  
лись, чѣмъ это долженъ быть Яковъ Дю-  
руръ, котораго искали. Стали его карау-  
лять, и однажды, когда онъ вышелъ про-  
гуляться въ Тюльери, схватили его и по-  
садили въ тюрьму.

Фердинандъ пришелъ и въ эпопѣ день,  
по обыкновенію, въ шракшире г-жи Бер-  
нарь, и какъ ни пріятно для него было  
засѣсть Агапу одну, но радость обращи-  
лась скоро въ шоку, потому, чѣмъ сколько  
ни ждали, не могли дождаться Барона. На-  
конецъ заболтливость Агапы дошла до  
крайности; Графъ осставилъ ее и побѣжалъ  
въ Пале-рояль, гдѣ надѣлся найти ошца  
ея въ какой нибудь библіопекѣ для членія.  
Съ обычною пылкостью вѣтъгаль онъ въ ком-  
паниѣ, наступалъ на ноги читающимъ,  
опрокидывалъ чернилицы, свѣшилъ въ глаза  
шѣмъ, кошорые дремали въ какомъ нибудь  
углу, и когда поднимался крикъ, брань и

шумъ, онъ ускользывалъ въ дверь. На улицѣ не щадилъ и не боялся шолковъ; стъ опасностю попасться подъ колесо, прошёсnilся въ шеатръ; но нигдѣ не было Барона Щтейма. „Онъ вѣрно теперь уже дома, подумалъ Фердинандъ и воротился въ трактиръ; но спусти нашелъ опять Агашу одну, упонающую въ слезахъ; и когда она увидѣла его безъ своего отца, то едва не упала въ обморокъ, не смотря на всѣ нѣжнѣйшія упоминанія любезнаго ей молодаго человѣка. Тотчасъ отправился онъ снова на поискъ, объгаль весь Парижъ, спрашивалъ всѣхъ проходящихъ, которые должны были считать его сумашедшимъ, всѣхъ полуусонныхъ маркеровъ и всѣхъ часовыхъ. Все было напрасно. Безупречнѣй самъ, явился онъ на другой день къ Агашѣ; клялся не осправлять ея, бышь ей брашомъ, отцемъ, другомъ, и гоповъ быль тошь же часъ обвинчавшись съ нею, если бъ нашлась какая нибудь къ тому возможностъ.

Прошло нѣсколько дней безъ всякаго извѣстія; наконецъ какой-то незнакомецъ, робкой напуры, принесъ къ Агашѣ письмо въ то самое время, когда Фердинандъ быль у неї. Она запрепетала, узнавъ руку отца, и не могла читать. Графъ прочелъ сказанное.

**Любезная дочь!**

Бѣдствія мои доспигають своего предѣла. Богъ даешь мнѣ испытать послѣднюю горькую чану. Агата, милая дочь! умоляй Всевышняго, но безъ ропота. Я арестованъ, сижу въ полицейской префектурѣ, и меня содержутъ въ шайне.— Я ожидалъ, что эшо будеши со мною, но зналъ, что и въ цѣломъ свѣтѣ нѣть для меня надежнаго пристанища. Сего дня поупру водили меня къ допросу; но тушь я долженъ быль только объявить свое имя, лѣша и званіе; въ Берлинѣ уже будущъ меня судить, и туда скоро пощлютъ меня. Наколѣнахъ выпросилъ позволеніе написать къ тебѣ эшо письмо; въ просьбѣ же, увидѣвшись еще разъ съ моимъ другомъ, мнѣ отказаны. И такъ прощай, моя милая, возлюбленная дочь! По велѣніямъ Неба я оставляю тебя. О, несчастное дитя мое! что будеши съ тобою? Такъ молода и безъ малѣшей опоры! Будеши ли всегда око Божіе надъ тобою бодрствовашь? Молюсь за тебя, Агата! Повергнись и ты въ прахъ предъ Господомъ! Изъ глубины геманицы просираю къ тебѣ съ благословеніемъ свои объятія; будь всегда цѣломудрена и непорочна; можешъ бысть, Небо умилосердишся надъ тобою! —

Тупъ голосъ Фердинанда пресъкся. Агата схойла на колѣнахъ, сложивъ руки на челеѣ своеи, и съ громкимъ рыданіемъ преклоняясь имъ въ прахъ, какъ бы желая принести родищельское благословеніе. Глубоко распроганный Графъ нашелъ на другой страницѣ письма слѣдующее къ себѣ.

**Графу Фердинанду Стѣмуру.**

Я теперь въ споль великомъ запрудженіи, чио совершенно шеряюсь. Чрезъ нѣсколько часовъ, буду сошнями счишашими, ошдаляющія меня опѣ дочери, а пошомъ спѣны шемницы ошлучатъ меня опѣ нее и опѣ всего свѣща. Дочь моя сдѣлалась сиротою, прежде, нежели взяпъ я мамилою, которая унесла машъ ея. Ничего не предвижу для нее, кроме опчаянія, бѣдствій и нищеты. Чѣо долженъ я сдѣлать къ ея спасенію? — Тоска смерши въ груди моей — я ничего не въ состояніи сдѣлать! — У меня нѣть никого, въ чыи руки могъ бы я ввѣришь свое драгоцѣнѣйшее сокровище. Одни вы подали мнѣ руку помощи, вы оказали намъ состраданіе, удалили опѣ насъ бѣдствіенный недоспашокъ — на васъ велишь мнѣ Богъ полагать все свое упованіе.... Пуспъ осуждаюшь меня, какъ хощашъ, спротіе и холодные нравоучиши —

но могу ли я иначе? Тебъ, благородный юноша! шебъ, привлекшему ее отъ смертного одра матери къ своему сердцу, отдаю свою Агашу!

„Чистопла души твоей почашпъ въ невинности моего дѣшища прахъ умершей и бѣдствіе живущаго. Тебъ повѣряю безъ робости прелестнную, невинную, любящую дѣвушку. Пусть будешь она твою подругою, твою сесстрою, пока, удоспоясь любви твоей, въ шой же непорочности, какъ спояла у гроба матери, предстанешъ съ шобою предъ алтаремъ Божиимъ, и сдѣлаешся твою супругою. Жена, подобная Агашъ, всегда испиненный даръ небесъ; но если удастся мнѣ достигнуть предъ лице моего справедливаго Монарха, и доказать ему и свѣшу свою невинность, тогда судьба ея преизойдетъ твое ожиданіе, и всѣ шебъ позавидуютъ. — Оставляя дитя свое подъ защищою человѣка добродѣтельнаго, я чувствую себя спокойнѣе — моя судьба въ руцѣ Божией. Ты же, дочь моя, исполни послѣднюю мою волю, пребудь вѣрна невинности и добродѣтели; женихъ твой будешь шебъ уважашъ, и мы будешь счастлива, оказавъ мнѣ въ помъ послушаніе.

„Такъ, любезныя мои дѣши! впо послѣднее слово пусть руководствуешьъ васъ и охра-

идешъ на крушой тропѣ чеспи, долга и добродѣтели; пуспь отзываєтсѧ оно въ сердцахъ вашихъ, когда сладкорѣчивый голось спрасши будешъ угрожашъ имъ. Еще разъ даю вамъ свое благословеніе, и говорю послѣднее просши!“ —

Нѣсколько разъ, возбужденная чувствительность Фердинанда прерывала его членіе; наконецъ онъ просперъ объяшія свои къ Агашъ, возвель къ небу омоченные слезами глаза, и бросился къ письменному столу; швердою рукою написалъ онъ:

„Принимаю, Баронъ, супругу, кошорую вы мнѣ даете; клянусь, чпо буду имѣть о ней попеченіе, какъ нѣжнѣйшій ошецъ. Съ гроба ея машери поведу ея въ объяшія своихъ родищелей и къ вѣнчальному алтарю. Да подаспь вамъ Богъ, блишательное оправданіе, любезный башюшка, и да возвращишъ васъ скорѣе къ намъ въ объяшія!“

Агаша стояла позади него, когда онъ писалъ; она взяла перо, чпобъ написать ошь себя; но шрепешъ сердца остановилъ слабую руку, и слезы покапились на бумагу. Съ такими священными признаками скорби, взяль Графъ письмо и свернувъ его, отдалъ давно уже съ нещерпѣніемъ ожидавшему посланному.

Тутъ взяла Агата Фердинанда за руку, и повлекла его съ собою: она лъстила себя надеждою еще увидѣть отца своего предъ его отъѣздомъ; но при входѣ въ дворъ ужаснаго жилища, имъ удалось шолько слышать спукъ отъѣзжающаго въ другую сторону экипажа. Почти не имѣя чувства для самой печали, возвращилась Агата къ г-жѣ Бернаръ, на попеченіе которой долженъ быль оспавиши ее Графъ, слѣша къ роднымъ своимъ.

Лишь шолько явился онъ домой, его чрезвычайно удивили извѣстіемъ, что уже два дня отецъ его въ Парижѣ, хотя и не живешъ въ своемъ домѣ. Тутъ родилась въ немъ мысль шопъ же часть отыскать родителя и открыть ему всю испорю любви своей; но къ тому его не допустили: отъ матери получилъ онъ спрѣжайшій приказъ никуда не ослушаться, а пошомъ принужденъ быль сопровождать ее на баль, бывшій въ шопъ вечеръ въ съдствѣ. И здѣсь замѣшиль Фердинандъ шакой за собою присмошръ, чѣмъ ему совершенно невозможно было найти мгновеніе, въ которое могъ бы онъ ускользнуть къ Агатѣ или къ отцу своему. Наконецъ удалось ему выйти украдкою; отъ сильной забояливости о положеніи оспавленной

\*

Агашъ иыло его сердце, и къ ней хощъль онъ дешвѣшь на крыльяхъ любви, но лишь только сдѣлаль шагъ на улицу, какъ чешире человѣка окружили его, схватили и, прежде, нежели могъ онъ опомнитъся и подумашъ о сопротивленіи, посадили въ закрышую повозку, которая въ шу же ми-нушу помчалась во всю прыть.

Причиною было то, что самъ огорченный отецъ исходашайствовалъ у Министра приказаніе взять его подъ арестъ и, невиннаго, продержашь два года въ крѣпости, за преступленіе, сдѣланное недостойнымъ его братомъ.

Все еще виѣ себя отъ изумленія, спросилъ наконецъ Графъ своего спутника, что намѣревающія съ нимъ дѣлашь. И какъ снова бытъ онъ пораженъ, когда получиль въ ошвѣшь, что его везущъ по приказанію Министра! Онъ не могъ произнесши ни слова; думаль, что его счишающъ въ связи съ Барономъ, по его запущенному дѣлу. Могло ли что другое войти ему въ голову? Но болѣе, нежели собственою судью, занимался онъ несчастною Агашою, для которой его опсушшіе долженствовало бытъ гибелью.

Прошло два часа времени; повозка, давно уже миновавшая заславы Парижа, ка-

шилась съ глухимъ громомъ по мосшу, ко-  
торый шопчасъ по проѣздѣ ея былъ под-  
няшъ. Высадивъ Графа, провели его черезъ  
два двора, и вошли съ нимъ наконецъ въ  
сварое мрачное спроеніе, гдѣ спу-  
нникъ назвалъ его по имени, передаль на  
руки смопришеля, который ощель его  
въ особую комнашу, едва освѣщенную  
тусклюю лампадою, и шамъ подалъ ему  
слѣдующее письмо:

„Графъ! Никогда не назову болѣе сы-  
номъ шого, кшо шакъ обезчесшиль мое  
имя. Какъ извѣспенъ мнѣ швой просшупокъ,  
можешь судишъ по наказанію. Сердце мое  
во всю жизнь будешъ обливашся кровью.  
Не могу безъ ужаса предшавишъ себѣ по-  
слѣдшвій споль посыданаго, гнуснаго, ииз-  
каго порока, какимъ шакъ скоро увлекся  
мы! Кайся въ своемъ пресшупленіи! Воз-  
вратишь на путь чесши и добродѣтели: въ  
два года заключенія въ ѿной крѣпости ты  
будешъ имѣшь время раскаяшъся и испра-  
вишъ себя.“

Графъ вскочилъ, какъ исшупленный.  
„Два года! два года!“ кричалъ онъ. „О  
Агаша! Агаша!“ Онъ бѣгалъ по комнатѣ,  
какъ сумасшедшій, бросался на спѣну,  
опрокидывалъ сполы, спулья, а съ ними  
полетѣла и лампа. Наконецъ схватилъ

смопришеля за горло и закричалъ шакъ, чио опозвалось во всѣхъ углахъ: „Опвори ми въ дверь! опвори ми въ дверь!“

Смопришель въ испугъ не могъ не счесть его за бѣшенаго; будучи не въ со-  
стояніи кричать, онъ сквашиль звоночный  
снуорокъ и сжалъ дергашь изо всей силы.  
Колоколъ ударилъ тревогу; гарнизонъ бро-  
сился къ ружью, раздался барабанный бой,  
пушечная пальба — все рвалось и бѣжало,  
не зная куда. Фердинандъ опомнился и вы-  
пустилъ смопришеля, который благодা-  
рилъ Бога, чио могъ спасись побѣгомъ,  
и думаль ворошилься не иначе, какъ со  
всѣмъ гарнизономъ. Между шѣмъ Графъ  
пробирался ощупью по спѣнѣ, нашель  
дверь, коридоръ, наконецъ комнату самого  
смопришеля, въ которой никого не было,  
а изъ нее вошелъ въ маленькую каморку,  
гдѣ ощупалъ кровашь и на ней спящую ку-  
дрявшую голову. Опважась на все, будиши  
онъ спящаго: эшо былъ сынъ смопришеля;  
въ короткихъ словахъ объясняешся нимъ,  
сбрасываешь съ себя плашье, кидаешь его  
подъ кроватъ, вскакиваешь въ нее самъ;  
угрожая смершю молодому парню, если  
онъ измѣнишъ ему. Сей, просподушный  
и испуганный малый, обѣщаешь все; онъ  
ложишся оплѣтъ подъ незваннаго гостя,

закрываешь его и себя широкимъ одѣломъ, и при первомъ шумѣ вошедшаго ошца, начинаешь храпѣть также непринужденно, какъ и прежде. Смопришель, явясь на поискъ бѣглеца, не забылъ и каморки, посвѣшилъ въ глаза спящему сыну, осмотрѣль все вокругъ и ушелъ, изрыгая громкія проклятія.

Тогда Фердинандъ гонцовъ быль расцѣловавши своего благодѣтеля, надѣлалъ ему тысячу обѣщаній, и просилъ, къ довершенію услугъ, освободить его изъ крѣпости. Молодой парень не оказался, и сдержалъ слово. Дня два умѣль онъ шакъ искусно скрывашь Графа, чи то смопришель не зналъ, какъ обѣ энтомъ подумашь, и положилъ навѣрное, чи то энто заключенный или сдѣмался невидимкою, или взяшь самимъ дьяволомъ.

Наконецъ молодой пріяпель Фердинанда успѣль промыслилъ для него полный солдатскій нарядъ, и въ то время, когда распредѣляли часовыхъ, Графъ шакъ удачно приспѣхъ къ рядамъ тѣхъ, которые назначены были для вѣнчаней стражи, чи то вышелъ изъ крѣпости, не бывъ никѣмъ замѣченъ. Лишь только выбрался онъ на свободу, какъ мундиръ, киверъ и оружіе, все бросилъ въ кусши, а самъ побѣжалъ со всѣхъ ногъ въ Парижъ чрезъ другую за-

стлаву. Здѣсь прежде всего зашелъ онъ, разумѣвшія, къ портному, переодѣлся съ головы до ногъ, чѣмъ, какъ извѣсно, въ Парижѣ очень легко сдѣлашь, а пошомъ пустился къ Агашѣ.

Сильно препечатало въ немъ сердце ошь ожиданій и восшорга. Но, ахъ! г-жа Бернаръ съ воллемъ вспѣшила его и сказала, что Агаша, потерявъ надежду съ нимъ увидѣться, совсѣмъ оставила домъ ихъ; во все время его ошускинія была она безутѣшна, а наконецъ вздумала навѣдашься въ домъ Графа Сеймуръ, и шупъ поразило ее извѣшіе, чѣмъ молодой Графъ Фердинандъ уѣхалъ на два года. Фердинандъ былъ вѣдь себѣ ошь огорченія, пока въ комнатѣ Агашы не нашли письма, въ кошоромъ писала она, чѣмъ единственное прибѣжище ея, когда ужъ и онъ ее осѣдаваешь, гробъ матери: шамъ рѣшилась она ожидать конца безопадной своей жизни.

Искра надежды одушевила горесшаго; онъ полешилъ на кладбище, и дѣйствительно нашелъ шамъ Агашу, на гробѣ ея матери, въ мрачномъ отчаяніи. Взглядъ на него, рассказъ слuchившагося, увѣренія въ вѣчной, неколебимой вѣрности, возвратили ее снова къ жизни, кошорую молодость,

любы и бывъ любима, не шакъ-то охопно  
оспавдяєшъ. Восхищенный Графъ предадъ  
опять свою любезную на руки г-жъ Бернаръ,  
которая снова начала ее покоишь и лељ-  
ящъ, въ чемъ конечно Агаша имѣла боль-  
шую надобность, провѣдя цѣлымъ сутки на  
кладбищѣ.

Оспавивъ ее на попеченіи доброй г-жи  
Бернаръ, Фердинандъ спалъ разсуждашъ о  
своемъ положеніи. Ясно видѣть онъ, чио не-  
льзя явишься ему къ ощиу безъ шого, чтобъ  
опять не имѣти въ виду крѣпости; не по-  
нимая причины сполъ чрезмѣрнаго гиѣва его,  
онъ все шаки разсуждалъ за благо предоспа-  
вши лучше времени свое съ нимъ прими-  
реніе. Прежде всего хоптѧось ему получишь  
законное право на обладаніе воздубленію,  
и пошому рѣшился онъ посѣшишь опять  
доброго Священника, и просиши его упро-  
чишь за нимъ руку шой, которой машь  
была имъ погребена. Однако Священникъ  
вразумилъ его, чио вѣнчаніе дѣлаешся не  
шакъ легко, какъ погребеніе; чио ни въ  
Франціи, ниже въ какомъ либо другомъ  
мѣстѣ, невозможно при шомъ обойтишь  
безъ позвolenія родныхъ и разныхъ церемо-  
ній — иначе же подвергаешься опасносши  
самъ служильца Церкви. При этой вѣсти  
Фердинандъ сѣдалъ безушѣщенъ, и шакъ

разжалобилъ доброго Пашера, чио наконецъ онъ подаль ему хорошій совѣшъ — вѣхашь въ Англію, говоря, чио шамъ, въ одномъ приходѣ, можно обвѣничашъ безъ всякихъ окомичностей. Въ Парижѣ и безъ шого нельзя было остановиться молодому Графу; онъ тошнась рѣшился, поблагодариль Пашера и возвратился къ Агашѣ, кошорая на его предложение шопчась ошвѣчала, чио гощова слѣдовашъ за нимъ на край свѣща. Къ шакому пуншестию требовались деньги, и Фердинандъ въ прешій разъ долженъ бытъ явившися къ росповщику-Жиду и вспупишъ съ нимъ снова въ шакое обязательство, ошъ кошораго прежде волосы его спановились дыбомъ. Снабдивъ себя шакимъ образомъ деньгами, и доспавъ паспорты на чужія имена, поспѣшиль онъ съ Агашою, кошорую выдавалъ за свою сеспру, сѣсть въ дилижансъ и ошипавшися въ Кале.

Къ счастію, товарищесливо въ дилижансѣ соспавилось изъ самыхъ порядочныхъ людей, между кошорыми одинъ маленький, сѣдой спаричекъ смопрѣль особенно проницательнымъ взглядомъ болѣе, нежели на родственную нѣжность молодой чешы; ио за всѣмъ шѣмъ умѣль ее привязать къ себѣ просподушною искрениосипю и услугами.

При въездѣ въ Кале, до кошораго счастливо добрался дилижансъ, встрѣтилось новое затрудненіе. По слухаю войны съ Англіею, никому не давали паспорты на проѣздъ шуда, и даже въ портовые города Франціи, почему и взятые Фердинандомъ паспорты были действительны только до Кале. Графъ съ полнымъ чиспосердечіемъ открылъ свое горе спаричку, кошорый былъ гражданиномъ эшого города, и нашелъ въ немъ человѣка, расположеннаго ко всякому пособію.

По совѣту спаричка, Графъ долженъ былъ войти въ городъ пѣшкомъ въ видѣ гуляющаго; Агашу же взялся провезти усердливый ихъ пріятель, какъ бы свою племянницу. Назвавшись роднею и оспаваясь одинъ съ молодою девушкою, онъ не упустилъ воспользоваться случаемъ съ нею сблизиться; не трудно было вывѣдать ея шайны: невинность не имѣла ничего сокровенного. Агаша показала ему письмо отца своего, кошорое носила всегда на своемъ сердцѣ, и всякий день перечитывала. Тогда пронунтый спарикъ сталъ утверждать ее въ чистыхъ ея намѣреніяхъ. Пріехавъ, даль онъ ей особую комнату въ свое домъ; нашлась шакая же и для Графа, и знакомецъ снабдилъ ихъ всѣмъ, чпо было

нужно, заботясь, какъ иѣжийшій ошецъ, объ ихъ участши.

Цѣлую недѣлю удержалъ онъ ихъ у себя, и вскорѣ увѣрился, что не даромъ распо- чаепъ свою благосклонность; но какъ ни сильно возраспала приязанность къ нему молодыхъ людей, Фердинандъ все спрѣмился въ Англію, гдѣ надѣялся соединиться на вѣкъ съ своею возлюбленною. Великодушный спа- рикъ далъ ему , денегъ, рекомендательныя письма, и какъ переѣздъ въ Дувръ могъ совер- шиться только втайнѣ, то самъ ошвесь ихъ ночью на берегъ въ рыбачью хижину. Агата запрепещала, когда предспавилось ей неизмѣримое водное проспранство; когда, среди ночного мрака, услышала она кипѣніе каубающихъ валовъ и шумъ разбивающихся о берегъ. Ей надлежало вѣришись легкому челну, кошорый долженъ быль перевезти ихъ къ Англійскому кораблю, не- смѣвшему приблизишись къ берегамъ Фран- цузскимъ. Капитанъ корабля быль уже предупрежденъ на счетъ ихъ прибытия. Коренаспый машросъ перенесъ Агашу на плечахъ своихъ въ челнъ, гдѣ Фердинандъ принялъ прѣпещущую въ свои объашія. Счастливо выѣхали они въ открытое море. Тутъ облака разсѣялись, просіали звѣзды, и распроспранившійся свѣтъ за-

спавлялъ опасацься, чтобы съ берега не замѣшили пловцевъ: одинъ пушечный выстрелъ повергнуль бы ихъ въ пучину; спали греспи сильнѣе, и вскорѣ увидѣли Англійскій корабль, съ котораго шотчасъ поданъ былъ сигналъ. По благополучномъ прибышіи, гости приняты были Капишаниомъ ласково и получили покойное на~~ж~~ко-рабль прибѣжище.

Также благополучно прѣхали они въ Дувръ. Тамъ, по письмамъ, привезен-нымъ изъ Кале опѣ почтеннаго спа-ричка, всѣ принимали ихъ, не какъ враговъ своей націи, но совершенно по-дружески. Точно также и въ Лондонѣ, гдѣ недолго они промедлили, спѣша въ ту деревеньку, въ которой такъ уже много любящихся нашли благословеніе Неба и Церкви. Свя-щенникъ не представилъ никакого запруд-ненія къ ихъ соединенію, и такимъ обра-зомъ досшигли они цѣли своихъ желаній. Осчастливленные союзомъ, увѣничавшимъ ихъ постоянство и непорочность, они возврашились въ Лондонъ, гдѣ друзья благо-дѣшеля ихъ наперерывъ спарались досши-вить имъ всѣ нужныя пособія. Но добро-дѣшельная чеша, въ своей благородной гордости, отвергла ихъ предложеніе: на-звавъ себѣ маленькую квартиру, Фердинандъ

и Агаша сшали собственными трудами доспавать себѣ пропитаніе: онъ училъ музикѣ, она рисованью, и такимъ образомъ покойно ждали они счастливѣйшей участіи.

Между тѣмъ въ крѣпости не могли надвишься, куда скрылся Фердинандъ, пока не нашли въ колодезѣ платья его, по весьма естественной причинѣ, что сынъ смѣшился не придумалъ ничего лучшаго съ нимъ сдѣлать, какъ бросить туда. Хотя самого Графа не нашли въ колодезѣ, но все заключили, что онъ долженъ быть тамъ погибнувшъ, даже можетъ быть съденъ змѣями. Извѣстіе о томъ достигло чрезъ Министра до семейства Графа Сеймура, и особенно огорчило самого отца, тѣмъ болѣе, что онъ, прїехавъ однажды нечаянно въ Парижскій домъ свой, заспалъ меньшаго сына, Таксилія, въ шомъ благородномъ упражненіи, которое напомнило ему всю его несправедливость пропиву Фердинанда, споль имъ любимаго. Но при этомъ случай и машь, прежде довольно равнодушная къ участіи спаршаго сына, не могла избѣгнуть нервического припадка, кошорымъ страдала очень долго. Удрученный горестію отецъ укрылся опять въ своеемъ загородномъ домѣ; ничто не занимало его болѣе, кроме потері сына. Такимъ образомъ молодой го-

сподчикъ съ Греческимъ именемъ, оспавшійся единственнымъ наследникомъ фамиліи Сеймуръ, избѣгъ заслуженнаго наказанія. Опецъ презиралъ его, не хотѣлъ даже слышать о немъ, а отъ матери ошѣдался онъ полученіемъ нѣсколькихъ выговоровъ и увѣщаній, которыя не могли его исправиши.

При такихъ обстоятельствахъ нижко не былъ несчастнѣе предестиной Викторины, которая, лишась въ благородномъ Фердинандѣ надежнѣйшей опоры своей, предославлена была совершенно Таксилію, начавшему снова играть роль господина въ домѣ, по слабости матери, допускавшей его властнованіе надъ всѣми, даже и надъ собою. Погрязнувъ въ распутствѣ и разоряясь игрою, вздумалъ онъ поправить свое положеніе штуртомъ особаго рода. Съ Майна пріѣхалъ въ Парижъ одинъ Баронъ, заспавленый холостякомъ, прожившій вѣкъ свой въ провинціи, и вздумавшій наконецъ, съ помощью большаго своего богатства, найти себѣ жену, которая бы вывела его въ люди. За сто тысячи франковъ, обѣщанныхъ Таксилію въ день свадьбы, согласился последній пожертвовать своею сесстрою, которая не только не могла найти въ Баронѣ ничего для себя привлекательнаго, но

хранила уже въ сердцѣ совсѣмъ другую склонность. Однако ни представлений, ни мольбы ея не помогали, Таксилію нужны были деньги, а пришомъ и впередъ могъ ему быть полезенъ шакой податливый зять. Согласіе маннери ничего не споило ему выпросить; ошечь, ко всему равнодушный, дѣль свое, и казалось, уже ничто не могло спасти бѣдную Викторину.

Въ бѣдѣ часто Провидѣніе пачеши сѣраждающихъ въ самую минуту крайности. Жена штого Ношаріуса, который долженъ былъ заключить спранный контрактъ съ условіемъ уплаты Таксилію обѣщанной суммы, вздумала пособить несчастной девушки хищницѣ. Она знала Викторину, знала и объ ея склонности; въ день свадьбы, которой уже наступиль, на нее возложены были всѣ распоряженія въ домѣ Графа Сеймура. Самого стараго Графа, который ни о чёмъ не хопѣть знать и очень неохотно разсправлялся съ своимъ загороднымъ жилищемъ, упросила она однако, шайнымъ образомъ прїѣхать въ вѣкопъ день въ Парижъ, и ожидать ея въ одной изъ лучшихъ госпинницъ, гдѣ обѣщала она ему открыть важную причину своихъ въ штомъ настояніи. Молодаго человѣка, возлюбленнаго Викторины, научила она явиться заранѣе къ

Графу, и быть его спутникомъ до Париза. Такъ двѣспицельно и сдѣлалось, и о счастливомъ прибытии ихъ въ сполицу Г-жа Дюпланъ увѣдомлена была въ самую шунинушу, какъ надлежало весни невѣсму къ вѣнцу. Хищрая женщина умѣла шакъ распорядиться, чѣмъ невѣсма съ мажерью взяли ее въ свою карешу, а женихъ съ Таксилемъ оправились напередъ. Кучерамъ и слугамъ разданы были приказанія, сообразные видамъ Г-жи Дюпланъ. Карета жениха отѣлилась опѣ прочихъ, и поѣхала своею дорогою, между шѣть какъ всѣ оправились въ шунину госпину, гдѣ старый Графъ уже съ неперѣніемъ ждалъ, чѣмъ кончишася спраниое призваніе его въ сполицу. Здѣсь-то надѣялась Г-жа Дюпланъ, представивъ родищамъ всю гнусность поспупка меньшаго ихъ сына съ яснымъ доказательствомъ въ книгѣ ея мужа, и всю небрежность ихъ на счетъ несчастной, погибающей дочери, открышии имъ глаза и склонивши ихъ, къ спасенію собственной чесни, на союзъ Викторины съ любимымъ ею молодымъ человѣкомъ.

Но все расположилось иначе, и еще удачнѣе. Уже вышла изъ кареты печальная невѣсма, ничего непомнящая хромъ своего боря; уже удивленная маши сѣла спра-

живать, почему, вмѣсто церкви, очутился онъ въ этомъ домѣ; уже Г-жа Дюпланъ изыскивала средиъ чѣмъ нибудь ее успо-  
жинъ—какъ вдругъ самъ Графъ Сеймуръ спремиція мимо ихъ съ радостными кри-  
ками: „сынъ мой! милый Фердинандъ! Тебя  
я вижу!“ И двійствительно въ то же  
мгновеніе повергающія въ объятия внезапно  
извившагося сына. Графиня, невѣста, сама  
Г-жа Дюпланъ, которая то же не предпо-  
лагала самаго счастливаго оборота своихъ  
занѣй, сославшися на шумную, радостную  
группу. Со всѣхъ устъ раздаются крики:  
„сынъ мой! братъ!“ и Фердинандъ перехо-  
дитъ изъ однихъ объятій въ другія.

Между тѣмъ и во всемъ домѣ подня-  
лась большая сумашоха: предъ окнами го-  
спиницы слышались звуки почтовыхъ  
рояковъ и хлопанье бичей; хозяинъ, слуги,  
всѣ сбѣжались къ дверямъ, спрашиваясь:  
что пріѣхалъ?

„Его Превосходительство Баронъ  
Штейнъ съ своимъ семействомъ!“ было оши-  
вшомъ.

Несколько слугъ съ почтительной  
укаинкою окружали карету. Прежде всего  
появился изъ нее маленький сѣй спари-  
чекъ пріятнаго вида; онъ подалъ руку мо-  
лодой дамѣ, аѣшъ семнадцати; пошомъ вы-

иметь высокий, худощавый мужчина, бледной и важной наружности, на груди которого изъ подъ шинели блестело несколько орденовъ.

Такъ, эшо бытъ онъ, Баронъ Штеймъ! Справедливый Монархъ, Фридрихъ Великий, незадолго передъ штвмъ воцарившійся, выслушавъ его, нашелъ невиннымъ, освободилъ изъ замоченія и возвратилъ ему все имѣніе, всѣ прежнія почестія, и все, чѣмъ ему принадлежало. — Между штвмъ добрый снарічекъ въ Калѣ не упускалъ изъ виду дѣшевъ Барона; по своимъ обширнымъ связямъ въ разныхъ краяхъ свѣща, узналъ онъ о перемѣнѣ его участіи, и не замедлилъ извѣснить отца объ его добродѣтельныхъ дѣяняхъ. Тогда Баронъ, не теряя времени, скрывшись изъ Берлина въ Калѣ, берешъ съ собою снарічка, котораго считаешь уже принадлежащимъ къ своему семейству, и отправляешься въ Англію. Здѣсь опыскиваешь онъ дѣшевъ своихъ, и самимъ неожиданнымъ для нихъ образомъ заспаешь ихъ въ укромномъ убѣжищѣ, среди счастливой дѣятельности, довольныхъ взаимною любовью и безмѣрно обрадованныхъ его прибышиемъ.

Съ той минуты отецъ, дочь, запъ и благодѣтельный другъ были уже неразлучны. Всѣ вмѣстѣ поѣхали въ Парижъ, и по-

бы Фердинанда, праводушіемъ кошораго  
кордился Баронъ, примиришь съ опицемъ  
его. И здѣсь-то очутились они внезапно  
другъ передъ другомъ, не понимая, какимъ  
образомъ эшо сдѣвалось. Но расказъ уве-  
личиваешь воспорги. Съ радоспію обнимашъ  
Сеймуръ, отецъ, прелестную дочь, кошо-  
рую Фердинандъ приводишъ въ его объятия;  
и сама Графиня не осчаеши равнодушною,  
какъ скоро узнаешь о знаний порода и  
богашеніи своей невѣспки.

Наконецъ зашла рѣчь и о судьбѣ Вик-  
торины; рѣшились шутъ же предоспавиши  
ей отдать руку свою по желанію сердца, а  
прежнему жениху, кошорый въ то время  
прогуливался въ каретѣ съ Таксилемъ, воз-  
врашишь его сплошь тысячъ франковъ; Такси-  
лю же купиши мѣсто Пропорщика на ко-  
рабль Осипъ-Индской Компани, а попомъ из-  
глаждашъ вполнѣ радоспію споль многихъ,  
осчастливленныхъ въ короткое время.

*Съ Нѣмецк.*

## II.

## ЗАПИСКИ ОБЪ АНГЛИИ.

## Вестминстерское Авватство.

*Le dernier acte est toujours sanguin, quelque belle que soit la comedie en tout le reste. On jette enfin de la terre sur la tête, et en voilà pour jamais.*

Pascal.

Мнѣ вздумалось посѣпить, съ друзьями моими, главнѣйшіе памятники Религії въ Лондонѣ, и особенно Аббатство Вестминстерское.

Число церквей въ Лондонѣ просипраешся до полуупораспа, и каждая напоминаешь о какомъ нибудь важномъ событіи или примѣчательномъ анекдотѣ.

Прежде всего пошли мы въ церковь Св. Павла, которая основана еще въ десяткомъ вѣкѣ Хрисціанской эры. Въ наружности этой церкви есть чисто-что поразительное. Нельзя не изумишься, когда подойдя отъ Лудгата, увидишь портикъ, фронтоны, двѣ башни и огромный куполь, возвышающійся сзади. Но какъ ни живо, по наружному великолѣпію, возбуждающе-

желаніе посмопрѣшь виупренности, она исчезаетъ, какъ скоро взглянешь шуда. Архады еверху украшены юциами, феслонами, но по дурному вкусу этихъ украшений, не пожалѣешь, чи то и на нихъ были скучны.

Церковь Св. Стефана Валбругскаго производиша совсѣмъ пропивное дѣйствіе. Виушри ея недѣзя налюбовашся правильнымъ соотношеніемъ всѣхъ частей; нельзя нахваливаться прелестью архищекшуры. Глазъ легко можешъ обнѧть все вдругъ, и наблюдатель, насыпясь красотою цѣлаго, можешъ разсматривасть подробности, не боясь, чиѣобъ его удивленіе чрезъ то уменьшилось. Оспаешься въ недоумѣніи, оцѣдай ли преимущество, по виупренности сей церкви, изяществу вкуса Архитектора Рена, или, по наружной красотѣ Св. Павла, его обширному генію.

Мы зашли въ церковь Chelsea, въ которой примѣчательны только нѣкоторыи өпишафи. Между прочимъ, въ одной Лашинской надписи, говориша о женщинѣ геройскаго духа, сестрѣ Доктора Шамберлена, умершей 30 Іюня 1790 года. Она сражалась въ течение шести часовъ, въ мужскомъ плащѣ, съ Французами, на брандерѣ, которыми командовалъ братъ ея.

Недалеко оттуда въ церкви Battersea мы видѣли монументъ, изваянныи Французскимъ Художникомъ Рубильякомъ. Монументъ посвященъ въ честь славнаго Виконта Бойнбрука (Boynbrooke) и второй жены его, которая была племянница Г-жи Меншонъ. Тамъ же замѣчательна надпись на немъ видно, что на сего офицера, служившаго въ Индіи, напала однажды въ лѣсу леопардъ. Лишь только спасъ онъ его преслѣдовашъ, Винперъ бросился на берегъ озера, где и дожидался своего ужаснаго непріятеля. Когда же шаръ подбѣжалъ къ нему, онъ обхватилъ его руками и кинувшись въ воду, увлекъ съ собою. Тутъ удальствомъ своимъ искусно выбился онъ изъ подъ врага, успѣль вскочить ему на спину, и такимъ образомъ утопилъ его. Въ той же эпохѣ восхваляется подвигъ Винпера, доспойный времень баснословныхъ: одинъ изъ пѣшій, сражался онъ прошивъ щеснадесѧши Азиатскихъ всадниковъ, изъ которыхъ многихъ ранилъ, а прочихъ обращилъ въ бѣгство.

Мы не хотѣли пройти мимо Saint-Gilles-Cripple-gate, не поклонясь праху одного изъ величайшихъ Поэтовъ новѣйшаго времени. Мильлонъ, преслѣдуемый Сшуаршами, долженъ быть исканъ безопасностіи

своей жизни въ образѣ даже самой смерти. Подложное погребеніе послужило ему средѣ спасомъ избавившися отъ испытательности Двора и отъ бѣшенства враговъ его. Безъ этой выдумки, несчастный Поэзъ никогда не написалъ бы много масперскаго швертнія, которое Англичане спасли выше всѣхъ витческихъ сочиненій. Но самыи поэзъ Мильтонъ, по смерти своей, едва нашелъ для себя могилу. Напраснохваляющія памятникомъ, воздвигнутымъ ему въ Вестминстерѣ: онъ недоспокоинъ сего великаго человѣка. Домъ, въ кошоромъ прекращилась жизнь его, уже лѣтъ тридцать не существуетъ, и не было сделано ни малѣйшаго усиленія, чтобы сохранить его!...

Вышедъ изъ Saint-Gilles, мы отправились въ Вестминстерское Аббатство, и скоро пришли туда. Нынѣ зданія въ Лондонѣ, которое бы могло возбудить болѣе участія и любопытства. Готическая архитектура сей церкви примѣчательна легкостью своего пирамидальнаго состава, смѣлостью и спранносностью своей постройки.

Не безъ пруда омыкали мы звонокъ надсмотрщика. Онъ выбѣжалъ къ намъ съ веселымъ видомъ. Попомъ сей тюремщикъ зажегъ, вооружась огромною связкою ключей

чай, оплоръ намъ церковь. Чувство благоговѣнія объяло насть при видѣ сихъ обширныхъ сводовъ, назначенныхъ къ соединенію праха Царей и особъ знаменищыхъ, къ чествованію одинакою почестною могущества и генія; мысль наша призыvalа къ жизни всѣхъ умершихъ, кошорыми наследъ былъ сей храмъ — шѣхъ счастливыхъ Монарховъ, кошорые управляли Англіею, шѣкъ сдавныхъ воиновъ, кошорые защищали ее, шѣхъ знаменищыхъ Поэтовъ, кошорые ее прославляли. Мы спомнили ихъ, шакъ сказашь, вокругъ себя; внуширеніе движение было въ насть шакъ сильно, благоговѣніе споль глубоко, чи то мы не смѣли синутишь шага, боясь попрашь какойнибудь знаменишый прахъ; съ почтеніемъ приблизились мы къ пирамидѣ, на кошорой вырѣзано имя Николая Багеля; оно было для меня ново. Я поспѣшилъ прочесть эпиграфію великаго человѣка, мнѣ неизвѣснаго. Мы узнали, чи то онъ умеръ двухъ мѣсяцевъ, задушенный своею корничлицею. Невольно вырвалось у насть воскликаніе изумленія, и мы сшали шоковать о причинѣ такого ошиличія для двухмѣсячнаго ребенка, удостоившагося почестнаго погребенія между Королями, какъ вдругъ взоры наши, также невольно, осознавидимъ на

гробницѣ, сдѣланной съ о旣личиою просящею и вкусою, на которой золотыми буквами написано: Мери Гопъ. Я не могъ припомнить себѣ знамени посши энного имени, которое не вспрѣчается ни въ какой Англійской лѣтописи. По надгробной узнице я, ччто Мери Гопъ родилась въ Брокгаузѣ, въ Графстве Норфолкскомъ, и что она умерла двадцати пяти лѣтъ, оставивъ въ большомъ сокрушениіи мужа своего, Лондонскаго купца, съ которыемъ было у нее прижизненное сыновей; Карль, Джонъ и Вилльямъ. Эта плодовитость показалась мнѣ спраннымъ правомъ на то, чтобы покойиться между смерщенными останками Шекспира, Томсона и Пинча. Изумленіе наше усугубилось, когда надсмотрщикъ, указавъ намъ пальцемъ гробницу Директора Монетнаго Двора Генриха Пурселя, Конюшаго Джона Кондука и множеству другихъ памятниковъ, прикрывавшихъ своею пышною прахъ людей самыхъ незначительныхъ, объявилъ намъ въ то же время, ччто за десять или двѣнадцать линей всякий имѣвшъ право быть погребеннымъ въ Вестминстерѣ; ччто эта честь драгоценна не по сосѣдству знаменитыхъ покойниковъ, а по дороговизнѣ погребенія, которое въ тою мѣру Королев-

семь Аббасішвї сподиши вдвое пропагиръ другихъ плебеянскихъ церквей въ Лондонѣ. „Теперь“ — сказалъ миъ одинъ изъ шоварищей: „все величие, вся возвышеніость предмѣтовъ, которыми я былъ окружены, для меня исчезла: я вижу только старинный пришворъ, украшенный мраморными гробницами очень посредственной работы. Веселыицшеръ, въ глазахъ моихъ, заслуживаешь не больше виженія, какъ и Saint-Pierre-aux-Boeufs, или Saint Jacques-du-Haut-Pas въ Парижѣ, и я сержусь на Вольшера, который прежде всѣхъ, очень нексшати, вздумалъ прославлять Англичанъ за сию благородное и возвышенное чувство къ памяти ихъ великихъ людей!“

Мы осматривали церковь съ инѣмъ же любопытствомъ, но съ менышею почтишельносью. Однако видъ Шекспировой гробницы возвратилъ намъ часы прежняго благоговѣнія. Фигура въ росѣи сего великаго человѣка исполнена жизни; онъ предсталъ въ минуну вдохновенія, и какъ будто мечтая о монологѣ Гамлеша: То фе, ог not to be; это одинъ изъ лучшихъ произведений Шумакера (Schoemakers), который сдѣлалъ его по рисунку Кенпа. Симъ памятникомъ Попе и Лордъ Вурлигтонъ заплатили долгъ, лежавшій на нихъ соотече-

жденникахъ. Въ Англіи Правительство почти никогда не участвуетъ въ подобныхъ дѣлахъ национальной признательности. Гробницы большей части знаменитыхъ людей, погребенныхъ въ Вестминстерѣ, сооружены усердіемъ ихъ друзей.

Надсмогрѣцъ попросилъ у насъ пол-шилинга (шесть пенсовъ) за то, чтобъ расплоковашь все, на ми видѣнное; онъ далъ намъ время высмѣрѣть, а пошомъ надобно было еще сшолько же, чтобъ выслушашъ его. Порода шакихъ *tigerone* вездѣ одинакова; она расположается въ Англіи. Нѣшь страны въ мірѣ, гдѣ каждый умѣль бы лучше пользовавшися шѣмъ, чѣмъ соспавленъ его собственности; национальное шарашанство извлекаешь значительный доходъ изъ должносщей, самыхъ маловажныхъ.

Нѣсколько посѣщителей, привлеченныхъ, какъ и мы, любопытствомъ, обспутили спараго надсмогрѣца, кошорый высказывалъ намъ всю Англійскую некрологію бойко и рѣшимельно, въ чёмъ помогалъ ему сороколѣтній навыкъ.

Королевскія гробницы описаны описъ гробницъ великихъ людей: эми занимаютъ средину храма, а шѣ заключаются въ особыхъ придѣлахъ вокругъ верхней части

церкви. Каждый приделъ огороженъ рѣшеткою, что подаетъ поводъ смотрителю братья при каждой изъ нихъ особую подать съ любонышина приходящихъ.

Въ сихъ приделахъ, вмѣстѣ съ воспоминаніями самыми доспославными, попадающіяся конфрасны, какимъ Англійскіе пажишики часпо предшавляютъ примѣры. Высокое сбивающія на смѣшиное, и возль осироумнаго слова находиши много неизвестней.

Въ приделѣ Генриха V, гробница сего Государя украшена мечемъ и шлемомъ, кошорые имѣлъ онъ при себѣ въ Азинкурскомъ сраженіи. Взоры моего пріятеля успремились какъ бы съ ужасомъ на сей мечъ, ешоль гибельный для Французовъ; но тушь надсмопрщикъ, исполняя въ точносши обязанность чичероне, ошвекъ нась опль равнинъ Азинкурскихъ и опль пашнадцашаго сполѣшія, чтобъ показашь намъ нѣкоторыя примѣчательныя вещи.

Англичане большиe охонники до во сковыхъ фигуръ; они счишающія ихъ самыи вѣрныи средьшвомъ сохраниши и увѣковѣчиши черны лица знаменишой особы. Вестминстерская церковь наполнена рѣдкостями сего рода, и онъ хранящія въ большихъ рѣшетчашыхъ хлѣшкахъ, куда

ныль и копенъ проникають со всѣхъ сто-  
ронъ: такимъ образомъ лица и платье  
Королевъ Елизаветы и Анны, Короля Виль-  
гельма, представляются не слишкомъ въ  
красивомъ видѣ. Въ лтомъ же числѣ замѣча-  
шель Лордъ Чашамъ въ одѣждѣ Парла-  
ментскаго Члена, въ большомъ пурпурномъ  
парикѣ. Изъ янаго великаго Министра,  
такимъ костюмомъ, сдѣлали карикатуру.  
Также смѣшина фигура Генерала Монка.  
Но всикое описание превосходишь подоб-  
ная фигура какой-нио Герцогини Ричмондъ,  
Штапись Дамы Королевы Анны. Не довольно  
того, чио она вельма себя представиша въ  
парадномъ парчевомъ плащѣ, на указа-  
тельномъ пальцѣ лѣвой руки ея помѣси-  
ли чулелу попугая, которыи былъ предме-  
штомъ ея особенной нѣжности.

Великолѣпный придѣлъ Генриха VII,  
который Англичане счишають однимъ изъ  
чудесъ свѣта, находящійся по лѣвую сто-  
рону клироса; эшо удивительный памят-  
никъ готической архишектуры; ваятель-  
ная работа на сводѣ сдѣлана съ шакою  
упонченосшю и разнообразіемъ рисунка,  
чио иныи досстойной ея похвалы: кажется,  
будто видишь почтайшее кружево. Двад-  
цать мраморныхъ ступенекъ ведущъ въ  
часовию, которой входъ загражденъ бога-

шайщею рѣшеткою; гробница Генриха и Елизаветы, его супруги, возвышающейся посреди зданія. Памятникъ окружены мѣдною балюстрадою, кошорой чеканная рабоча шакже возбуждаешь удивленіе своею отвѣткою. Къ съверу, споять сашуи Елизаветы и несчастной Маріи Сшуарнъ. Смерть соединила сихъ двухъ Королевъ, враждовавшихъ изъ ревности во время ихъ жизни. Въ недальнемъ разстояніи хранился и прахъ Королевы Маріи. Яковъ I, Карль II, Вильгельмъ III, Королева Анна, Георгий II, покоящія шакже въ вишомъ придѣлѣ. Генераль Монкъ похороненъ шутъ же. Съ обѣихъ сторонъ часовни сдѣланы желѣзныя скамьи, надъ коими возвышающейся знамена и оружіе кавалеровъ ордена Бани. Здѣсь собирается Оденская Дума, и бывающій церемоніи во время приема кого либо въ кавалеры. По блеску убранствъ въ новомъ вкусѣ, по свѣжесши одного изъ знаменъ, на кошоромъ видѣнъ гербъ Герцога Веллингтона, по мѣсшу, какое занято ими въ часовнѣ, можно заключишь, чи то принятие благороднаго Герцога было послѣднѣе.

Если присовокупишь къ предмѣтамъ, описаннымъ мною, испещренныя червями хресла, въ кошорыхъ помѣщаются Англійскіе Короли въ день ихъ коронованія, кре-

са, служившія нѣкогда для сего священнаго обряда Шотландскимъ Королемъ, кошорыя народъ чтилъ, какъ палладіумъ сего древняго Королевства — тогда будешь имѣть подное понятие обо всѣмъ примѣчательномъ, содержащемся въ Весприншерскомъ Аббасшвѣ. Надобно однако прибавишь къ шому еще два памятника. Одинъ, болезненный, нежели привлекательный, сооруженъ въ память Вилліама Пиши Парламентомъ; просипша его нѣсколько горделива; шло сего славнаго Министра положено среди церкви подъ плишою, которую нельзя различить отъ множества другихъ ничѣмъ, кроме едва замѣшныхъ на ней буквъ W. R. Другой памятникъ воздвигнутъ Королемъ Георгіемъ III пестчающему Маюру Андре, кошорый погибъ въ одномъ опасномъ предпріяїї (*hasardous enterprise*).

Мнѣ извѣсно было, что передъ смертію Адмирала Нельсона, одного изъ величайшихъ людей нынѣшней Англіи, изъявилъ онъ желаніе бысть положеннымъ въ мачту своего корабля и погребеннымъ въ Весприншерскомъ Аббасшвѣ. Мы нѣсколько разъ обошли церковь и не нашли гробницы Адмирала. Надмогрѣщикъ объяснилъ намъ, замѣшивъ наше недоумѣніе, что послѣдняя воля Трафальгарскаго побѣдителя

не испоанена. Адмиралъ Нельсонъ не былъ принятъ въ храмилище Королевскихъ османковъ. Правительство, кошорое защищалъ онъ пятьдесятъ лѣтъ, страна, кошорая "справедливо величаетъ", счиная его между славнейшими своими героями, Государство, кошорое обязано ему частію своей юной славы, не увѣчало его желаній: прахъ его покоялся въ обширномъ уединеніи церкви Св. Павла.

Вестминстерская церковь должна была пріумножить свои драгоценности частію бренныхъ османковъ знаменитаго Лорда Бейрона, торжественно привезенныхъ изъ Греціи, гдѣ онъ оказывалъ пособіе своею рукою и богатствами храбрымъ защищникамъ свободы, съ благородною и отважною рѣшительностью сражавшимъ въ ихъ рядахъ и побѣдившимъ или умеревшимъ вмѣстѣ съ ними за справедливое дѣло. Тамъ-то ранняя смерть похитила его у Липерашири, у друзей, и особенно у несчастныхъ Грековъ, для кошорыхъ кончина его была печалью всенародною. Англичане, пошребовавъ къ себѣ прахъ сего великаго человѣка, чтобы помѣстить его въ свой Пантеонъ между гробницами Королей, хотѣли нѣсколько исправить несправедливое предубѣжденіе, кошорымъ тяготили его во все шечеіе

жизни. Одинъ человѣкъ — кѣо бы повѣрилъ? — Весшмансперскій Деканъ не убоился покрыть себя вѣчнымъ понощеніемъ, воспрашиваясь принять прахъ Поэзіа въ сей храмъ, и его сопротивленіе, антинациональное, было уважено! Но когда наконецъ мавзолей, доспойный сего героя, сего неподражаемаго Поэза, предсташившися взорамъ, съ жадносцію его ищущимъ, что на немъ будущъ искать тѣхъ спиховъ, пріимѣра лаконизма, кошорые одинъ великій Поэзъ совѣтовалъ Грекамъ надписать на надгробномъ камнѣ ихъ друга, и кошорые осипнувшись начерпанными, какъ доспойнѣйшее его надгробіе, въ памяти людей прочиње, чѣмъ на бронзѣ и на мраморѣ:

„O sort! que ne l' pargnais tu?

Il chantait comme Hom re, il fut mort  
comme Achille!“

(C. Delavigne.)

## Лондонскія улицы:

*Aetas parentum, peior avis, tulit nos nequiores*

Ноу

Опцы<sup>и</sup> наши не споили нашихъ пра-  
оцъевъ, а мы хуже, чѣмъ опцы<sup>и</sup> нашимъ.

Справедливо сказано, что никакой го-  
родъ въ свѣтѣ не можетъ дать понятія о  
Лондонѣ: большія, прямые улицы, покой-  
ные и красивые прошуары, опрятные дома;  
споль же примѣчательные проспокою ар-  
хишекшурь; какъ и цвѣтомъ, съ прекрас-  
ными наружными дверцами, украшенными ко-  
лоннами и съ фронтонаами, кошорые не всѣ-  
гда опличного вкуса; особенно же безчи-  
сленное множество магазиновъ, служащихъ  
какъ бы складкою шоваровъ цѣлаго свѣта,  
дающъ сполицѣ Англіи видъ величія и ori-  
gинальности, богащша и проспоши, ка-  
кихъ не найдешь нигдѣ.

Вчера бродилъ я по прошуарамъ безъ  
особенной цѣли: хощлось сполько смощ-  
рѣть, и пошому было все равно; ишши въ  
шу или другую сторону — лишь бы ишши.  
Я читалъ названія улицъ, разсматривалъ  
вывески, выставки шоваровъ, словомъ пред-

спавливъ изъ себя зѣваку.. Менѣе чѣмъ въ пять минутъ, пришелъ я въ *Пикаделли*, подспрекаемый шолчками какихъ нибудь шысячи людей, кошорые принуждали меня ишши живѣе, нежели какъ миъ хотѣлось.

Едва ли есть иностраниецъ, кошорый бы не слыхалъ о *Пикаделли*, какъ о лучшей часни Лондона. Дѣйствительно мало такихъ мѣстъ, гдѣ бы можно было видѣть большее спеченіе народа въ безпрерывномъ движениі, и болѣе оживленное зрѣлище. Тамъ дилижансы, наполненные прѣзжими изъ разныхъ Графствъ Англіи; здѣсь красивые якинжи, въ которыхъ щеголи и франши (fashionables) тѣупѣ въ *Гайд-Паркѣ*, тдѣ собирается весь большой свѣтъ. Верховные увиающіе около каретъ и придѣляющіе карпинѣ еще болѣе живости и разнообразія. Пѣшеходы же, гуляющіе по споронамъ, производяще такое же дѣйствіе, какъ у живописцевъ лица, выставляемыя на нижнемъ планѣ карпинѣ.

Миъ вспрѣтился знакомый пріашедшій моего, Доктора, по немъ знающей и меня; послѣ обычныхъ привѣтствій, предложилъ я почтенному джентльмену прогуляться вмѣстѣ со мною, и онъ согласился. Я знадъ его за хорошаго собесѣдника, хотя иѣ-

сколько перезрѣлого юшами и зараженаго обычаями спарини.

Пройдя превосходную улицу *Пикардии*, мы зашли посмѣнѣть спашую Бонапарта, ванія знаменитаго Кановы, которой пред назначаюсь украшать во Франціи Маршальскую залу (*la salle des Maréchaux*): шеперъ она споишь въ лакейской въ домѣ Лорда Марлбороуа. „Такое безвкусіе“ сказаъ я своему товарищу: „не дѣлаешь честныхъ мознаній здѣшнаго края въ Искусствахъ.“ Мы продолжали свою прогулку, а — въ размышиленіи о колоратцій участникохъ людей, *джентльменѣ* — въ безпрерывныхъ саническихъ наблюденіяхъ, къ ко торымъ каждый проходящій давалъ пишу его насыщенному характеру. Мы зашли на минуту къ пирожнику Гиксону, кондитерской лавка въ величайшей славѣ у Англичанъ. Тамъ собирается лучшее общество. *Fum ket*, бисквицы, торты призываются паче безконечно различный вкусъ и виды; желе породично, мороженое очень посредственно. Въ нижней залѣ, въ которой незамѣтно наспоящей Англійской опрятности, поставлены два или три мраморные стула, вокругъ которыхъ усаживаются гости. Знаній не садинся, а кушаешь спокойно. Все лучшее дворянство, придворные, канцлеры

и дамы, собирающиеся здесь съ жадностью  
вокругъ какого-нибудь блюда пирожного,  
или наслаждающимъ самыми гаундами напит-  
комъ, который теперъ въ большой модѣ;  
его называющій: soda water, и онъ очень схо-  
денъ съ Зельцерскою водою, кошорая, bla-  
годаря докторамъ нашимъ, вошла въ честь  
у охощниковъ до ъды; эта Soda, въ ма-  
денькихъ бушылкахъ, шумишъ подобно Шам-  
панскому, когда ихъ опкуоривають; но  
впрочемъ не имѣешь никакого съ нимъ  
сходства; Англичане очень ее любятъ. Нѣ-  
кошорыя дамы, по излишнему важничанью,  
не принимаютъ на себя труда выйти изъ  
экипажа, а дѣлающій свой launch (завтра-  
кающій) въ каретѣ; между же шѣмъ слуги  
топивающій джинѣ у продавца ликеровъ, а  
жучерь ласкаешь лошадей, гладишь и опич-  
раешь ихъ плашкомъ своимъ.

Подъ конецъ прогулки запали мы въ  
Паркъ, Пущеспіевеннику, недовольному  
сначала безвкусiemъ разныхъ украшеній за-  
стлавы, вдругъ представляемся открытымъ  
видѣ на два парка, раздѣленные широкимъ  
проѣздомъ. Большое собраніе верховыхъ и  
экипажей на дальнемъ проспектѣ, воз-  
буждающій въ немъ желаніе шамъ прогуляться.  
Когда мы пришли туда, я замѣтилъ, что  
у шоварища моего скопилось въ головѣ

множество мыслей, кошорыя хочешся ему высказашь, и дѣйствительно, лишь только вступили мы въ длинную аллею, сказъ онъ говорить въ слѣдующихъ выраженияхъ:

„Вы хвалили мнѣ“ — сказалъ онъ: „большія улучшенія, кошорыя сдѣланы въ Лондонѣ. (Уже лѣтъ съ двадцать не было онъ въ столицѣ, проведя эшо время въ своихъ деревняхъ). И я, правда, замѣчаю нѣкоторыя въ предметахъ вещественныхъ, что есть: въ улицахъ, въ домахъ, но никакихъ не вижу въ жищеляхъ. Напроприѣ въ нихъ нахожу я испорченность, безпрерывно возрасшающую — безнравственность, кошорая идешъ быстрыми шагами впередъ. Чѣмъ вижу я на улицахъ или во всѣхъ публичныхъ мѣстахъ, тѣ случаенія мнѣ бышь? Существа, кошорыя не похожи ни на мужчинъ, ни на женщинъ, ни на обезьяны, но въ кошорыхъ, кажеши, соединены оптическіе черты винихъ прѣхъ породъ. Въ мое время совсѣмъ не знали, чѣмъ шакое дѣнди (\*). Наши щеголи одѣвались въ богатую парчу, бархатъ, въ плащахъ съ красивыми вышивками, и всегда со шпагою

(\*) Такъ называють франшовъ, излишне женскихъ.

при бедрѣ, какъ и свойствено благородному человѣку. Правда, что они давали по двѣспи ливровъ жалованья камердинеру Французу, копорый каждый день часа по четыре занимался ихъ шуалетомъ; но еынъ итеряюшъ шесичь бѣзныхъ часовъ для шого, чтобъ дашь себя спянуть и списиупъ въ шнуровкѣ, чтобъ надѣлать складочекъ на галстухѣ, копорый васъ давишъ, какъ будто у позорнаго сцѣба; чтобъ дашь намасить себѣ голову, чтобъ выпрямить свой сchanь, и все для шого, чтобъ имѣти видъ порядочнаго человѣка. Признайшесь, что это очень спранно.“

*Я спросиль, развѣ забыть онъ пудру  
à la maréchale, помаду и духи?*

„Очень хорошо!“ сказалъ онъ: „однако всѣ шаки узнавали человѣка почешнаго по его убору. Нынче голова его похожа на голову жокея. Волосы его, какъ щепина; лицо, спрямленное въ огромный, шуго нахрахмаленный гадстухъ, нашкнуто на шею, шакую жеспкую, что съ прудомъ дѣлаешь онъ движеніе; подумашь право, что это осель, копорый выглядываетъ изъ заслѣй, выкрашенныхъ бѣлою краскою. Если обратиши вы взоры ваши на нижнюю часть этого смѣщнаго существа, увидиши паншалоны, по копорымъ опдаеши вами.“

на выборъ принять его за Турка, за кресилья-  
мина или за машроса. Вы не можеше сде-  
лать шагу безъ опасенія, чи побъ васъ не  
сшибла съ ногъ какая нибудь изъ вшихъ  
подвижныхъ мумій, кошорыя шакъ спи-  
снуши въ своей одеждѣ, чио много времени  
и труда споинъ имъ сдѣлать геометриче-  
ское уклоненіе, своротивъ на шагъ съ при-  
мой линіи.

Что сказать наконецъ объ вшихъ да-  
махъ въ огромныхъ шляпахъ съ навѣсами,  
кошорыя выкальвающъ вамъ глаза, или  
кошорыхъ маленькие зонтики, всегда рас-  
пущенные, даже когда ивѣшъ ни дождя, ни  
солнца, ииушъ и сбрасывающъ покрышку  
съ головы ващей! Ихъ глаза, ихъ носъ,  
ихъ губы спрятаны подъ покрывающимъ  
ихъ заслономъ, а если взглянеше вы пони-  
же, то невольно покраснеюще онъ нагоны,  
кошорая вамъ предстающа. Нѣкошорая  
носашъ въ руки, подобно нашимъ город-  
скимъ почтарамъ, сумку бархатную, ат-  
ласную или щелковую, кошорая мимохо-  
домъ блееть васъ по ногамъ; иерѣдко жал-  
кая собаченка, соскакивающая ихъ свину,  
иревожинъ васъ лаемъ своимъ, и хороше-  
еще, если не укусинъ васъ, или не раздеч-  
рецъ вамъ плашъ.

„Пришойно ли, скажише, когда видимъ, что лакей, Гренадерскаго росла, сядуя за госпожей, пользующаяся видомъ совершенно обнаженныхъ плечъ и спины ея, или, согнувшись за уроценною перчашкою, открывашъ зрѣлище, еще больше соблазнишельное! Во всемъ уродливость въ наше время!

„А ваши хвашы (*rueés*) — какая разница между ними и прежними щеголями! Это произведение вашего времени есть какая-то помесь, родь моловъ, рожденныхъ въ вашихъ конюшняхъ. Какая шолла этихъ недозрѣлыхъ животныхъ наводняешь Лондонскія улицы! Одинъ, грудью впередъ и согнувшись логпи, воображаетъ, что гораздо искусиѣ своего кучера превышающе чепверкою, запряженою въ его *barouche* (повоzку); другой, сидя въ своемъ *landaw* (ландо), не спускаешь глазъ съ ушей лошади, и заняты единственно шѣмъ, чтобы подгорячишь ее и удвоиць скоростъ ея бѣга; за шо навѣрное кого нибудь задавишь или опрокинешь чужой экипажъ, а всего скорѣе свой собственный, Ѣздающіе въ *tilbury* (коляскѣ) еще поскромнѣе другихъ: шакой обыкновенно внимашельне къ самому себѣ и поспочионимъ. Съ нимъ рядомъ сидишь товари-

ищемъ его жокеѣ; шушъ же шорчишъ голо-  
ва его сердечнаго друга, шо есть, пуделя  
или лягавой собаки, кошорая, прикорнувъ  
у ногъ его, лаемъ осиперегаешъ прохожихъ,  
и въ этомъ случаѣ гораздо умнѣе своего  
господина.

,, Всѣ эти господчики доспигаютъ на  
верхъ благополучія и надмѣваются смѣши-  
кою гордостию, когда имъ удастся по-  
наспѣть въ члены клуба жокеевъ. Часто ви-  
дишь у нихъ во рту, виѣспло зубочисшки,  
соломенку, поднявшую въ конюшнѣ, или,  
чтобъ дать себѣ воинственный видъ, дер-  
жашь они въ губахъ зажженную сигарку,  
которой дымъ служишъ какъ будто вывѣ-  
скою иного, чѣмъ виупри головы ихъ все  
пуштопа, паръ и шумань.

,, Иногда всѣрѣчаешь этихъ практир-  
ныхъ или конюшенныхъ героевъ, сидя-  
щихъ небрежно верхомъ на лошади; одинъ  
глазъ прищуренъ, къ другому приспавленъ  
лорнетъ, подъ мышкой; узловатая палка,  
вѣрная эмблема ихъ разума; кнутовище  
бича въ правой руکѣ, кошорая съ нимъ  
вмѣшъ засунута въ боковой карманъ.

,, Въ другой разъ, пѣшеходами, впяще-  
ромъ или виесперомъ схвавившись и пере-  
плелись руками, какъ связка луковицъ,  
занимающъ они весь широпуаръ, и загра-

ждающъ вамъ пушь: рядъ чулей,ничшожный, пошому чио въ чемъ ивнъ ии одной цѣнной цифры, заспавляещъ васъ уклониться съ дороги, спаакиваещъ въ грязь спарика или болѣзнишаго, или дерзкими взглядами за- спавляещъ красиѣшь скромную женщину, идущую насторѣчу, если какимъ иибудь- сущаемъ шакой жениксъ можешъ забрести въ Saint-James-street, въ Pall-Mall или въ Bond-street.

„Эшонъ родъ сущесиѣ, кошорыхъ я, право, не знаю, какъ величашь, шакъ рас- плодилъ, чио сколько ии выѣзжаешъ ихъ ошъ доаговъ на юверую землю, а всее неза- мѣшио убыли. Правда, чио съ каждымъ днемъ появляюшияся новые — расшунь, какъ грибы и наполняюши всѣ улицы города, къ большої невыгодѣ порядочныхъ людей кошорые въ немъ еще водятся. Въ своеиь ощечествѣ, они ему бремя; выѣзжая, да- лающаиша вездѣ посмѣшищемъ ииоспранцевъ.“

Такъ окомчилась финаника моего ше- варища. Мнѣ показалась она немногого гроз- ною, но все можешъ она послужишъ спаси- тельнымъ урокомъ для молодыхъ глаунцевъ, пѣшихъ, конныхъ и экипажныхъ, кошо- рые роятся на улицахъ, или выснарялющи- себя на посмѣяніе въ чужихъ краяхъ.

## 5.

## О модахъ.

Чтобъ отличишься на этомъ поприщѣ, нужно только на немъ появиться. Тутъ блисташъ шакая молодежь, кошорой не худо было бы дать добрый совѣтъ, запаснись порядочными качествами, по недостатку привлекательности. Тутъ начинаяшъ играшъ ролю безъ ловкости, поддерживашъ ее безъ ума, и продолжашъ до самой счастосши.

Лига-Лебрѣнь.

Время перемѣняетъ людей: съ каждымъ вѣкомъ народы Европейскіе надѣвающъ на себя особую личину, ошамчную онь шой, какую имѣли въ предшествіемъ вѣкѣ; и всякий изъ сихъ народовъ споль же мало похожъ на самого себя, въ различные свои возрасны, какъ мало все они похожи между собою, когда смотришь на всѣхъ вмѣстѣ. Однако у нѣколиорыхъ есть особенности характера, кошеря шакъ омычительны бывающъ въ извѣсныя эпохи, чѣо считаются принадлежносшию иль и тогда, какъ совсѣмъ исчезли и перешли къ другимъ народамъ. Такимъ-то образомъ, все еще Французовъ починаюшъ пристрастными къ модамъ, хотя въ вѣномъ одно-

шениі сравнялись съ ними Прусаки и Русские, и превзошли ихъ Англичане.

Вообще надобно приписать Англичанамъ, въ ихъ модахъ, то же самое заблужденіе, какимъ ихъ упрекаютъ въ обычаяхъ общежитія: жеское имъ кажется милымъ. Во всѣхъ часпяхъ, сославляющихъ одежду ихъ, и въ шомъ, какимъ образомъ эпи часпи одна другой соотвѣтствуютъ, никогда не видно шой гибкости, какую напиши. Французскіе, поршные и франпны умъюютъ придавашь имъ. Концы галстука шакъ накрахмалены, чи то скорѣе изломяны, нежели допусшаши малъйшую складочку. Воротники, ошвороты и полы плація шакъ крушы, какъ будто подкладка ихъ сдѣлана изъ жеспи; волосы не убрани жельзомъ парикмахера, но замѣшено, чи то ихъ сильно намачивающъ и всчесывающъ, чи чтобы держались споймя. Во Франціи самые опасные франпны все какъ будто спыдаются немногого лопеченія, съ какимъ занимаюся своею особою; они спараюся дашь видъ удобности и еспесивности всѣмъ часпямъ своего убранства: въ Лондонѣ, записные денди какъ будто въ самомъ дѣлѣ увѣрены, чи то дураческво ешь признакъ хорошаго воспитанія; они вездѣ

выставляюшъ себя на показъ такими, каковы если дѣйствительно, и въ госпиной, какъ на улицѣ, повершивающи вдругъ всѣмъ шѣломъ: они круты и прямы, точно, какъ говорятъ въ Англіи, будто прошли poker (кочергу).

Такая запретность въ минѣ Англічанъ, безъ сомнѣнія, тѣсно связана съ ихъ национальнымъ характеромъ, потому что вездѣ ее видимъ, при всемъ разнообразіи kostюмовъ — разнообразіи, которое имѣешь свою замѣчательную спорону. Крѣпко ошиблись бы, вообразивъ, что въ Лондонѣ, какъ въ Парижѣ, всегда господствуетъ одна только мода. Тамъ францы предстаюшъ опять двадцати до тридцати различныхъ классовъ, изъ которыхъ каждый подбираешь себѣ особую партию и соперничаешь съ другимъ, чтобъ выдумашь или ввесишь какую нибудь неизвѣстную моду. Недавно въ одномъ Журнальномъ было тридцать шесть образцовъ для завязыванія галстучного банта, и въ утвержденіе законной силы каждого, названъ былъ какой нибудь regular buck (повѣса), который шакъ носишь его. Такое же точно разнообразіе и въ другихъ частяхъ одѣжды, въ чемъ удостовѣришься можно изъ Журналовъ, которые не упускаютъ они-

съвать уборъ модниковъ, являющихся въ съвздахъ знашныхъ особъ или въ drawing-rooms (пріемная у Двора), и эти описанія служатъ новымъ доказательствомъ, до какой степени Англичане занимаются модами. Важнѣйшіе Журналы посвящають по три и по четыре столбца на подробности шуалеша. У Короля бываєтъ въ печеніе года множество пріемныхъ и поздравительныхъ дней, какъ шо: день рожденія, Св. Георгія, 18 Іюня, и проч.; каждый разъ всѣ Англійскіе Журналы, начиная съ Курьера до послѣдней Газеты, посвященной Литературѣ и модамъ, не упускають извѣщать публику, на другой и въ послѣдующіе дни, объ одеждахъ всѣхъ, предшавлявшихся Королю особъ, не забывая ни одного армейскаго Прапорщика или сына какогонибудь Баронета; такая же честъ, по справедливости, воздаётся и женщинамъ.

Должно бытъ очень забавно для спартанъ John Bulls, котормъ уже не по лѣшамъ сообразовашся съ новыми обычаями, и которые принимаються за Журналы для Политики, Парламентскихъ споровъ и биографій, воровъ, всякий день взводимыхъ на висѣлицу въ Ньюгаптѣ, вдругъ, вмѣсто всего этого, находишь столбцы, наполненные описаниями шишыхъ юбокъ, складочекъ



81

на плащъ; мопыльковъ, прикрѣпляемыкъ съ жемчугомъ, бриллиантовъ и проч. Они конечно должны съ досадою бросашь листки и восклицашь, вкладывая очки въ фуляръ: о времена! о вѣкъ!

Въ drawing-roomъ еще слѣдующій нѣкоторымъ нравиламъ, успавленнымъ для штуалеша, пошому что при Дворѣ шакже спрого соблюдається шикенъ, какъ въ свѣтѣ мода. Туда не являются въ костюмѣ выдуманномъ, но каждый одѣшъ сообразно шиншу и званію, кошорыя даюшъ ему право предспавитъся Государю. Напропивъшаго въ госшиной частниаго человѣка, въ шакъ называемомъ rout какого нибудь Маркиза, на баль у банкира-жига, или даже на муравѣ Кензингтонскаго сада, въ хорошее лѣтище время — шамъ-то найдешь разныя повѣрья, предъ кошорыми мода воздвигаетъ свои жершвеники. Сегодня молодой Герцогъ предписываетъ законъ прически складокъ на панталонахъ или длины шпоръ; на завшра штуалешъ Его Свѣтлости зашопашанъ въ грязь сыномъ какого нибудь пивовара или продавца угольевъ. Въ цвѣтѣ и формѣ всѣхъ частней одежды господствуетъ величайшее разнообразіе, но ни въ чёмъ оно шакъ незамѣшно, какъ въ шляпахъ.

6

Буде есть во Франції кто либо изъ  
коєда-то бывшихъ молодыхъ людей, чья  
память могла бы вывески на справку  
имена и формы всѣхъ, поспешенно попа-  
давшихъ въ чеснѣ шляпъ, начиная съ тре-  
угольныхъ, копорыя были носимы депуша-  
шами въ Собрани Шашовъ, до боливаровъ  
1822 года — онъ могъ бы мнѣ пособить  
дать понятіе о разнообразіи головныхъ  
уборовъ, какіе теперь въ модѣ у французъ  
Великобританії.

Кромѣ различія формъ, ухитрились  
разнообразить цвѣтъ и матерію, изъ ко-  
торой дѣлаютъ шляпы; есть бѣлые, ры-  
жіе, сѣрыя для лѣта, есть шелковые, бу-  
жажные, и почти видишь ихъ сплошко же,  
какъ обыкновенныхъ пуховыхъ.

Удивляясь, можетъ быть, что въ  
снашъ, посвященой модамъ, я такъ  
мало говорилъ о шуалепѣ женщинъ. Ма-  
меньки, дѣлавшія мнѣ чеснѣ приглашеніемъ  
къ чаю, спросили меня съ досадою, не-  
ужли я былъ нечувствителенъ къ ихъ вы-  
сокимъ чепцамъ и распушреннымъ лентамъ;  
мись и молоденькия дамы, еще неоспа-  
влявшія дѣвичьяго убора, заключаютъ, что  
иѣшь во мнѣ ни крошки Французской вѣ-  
жливости, когда я видѣлъ и не замѣчать  
ихъ прелестіи, высматриваемыя на балахъ и

вечеринкахъ; наконецъ вдовы проклянутъ меня, можешьъ бышь, увидѣвъ, что я забылъ то чудесное дѣйствіе, какое производятъ онъ близиною шонаго лица, прическою русыхъ волосъ; плерезами изъ Ирландскаго кембрику, креповыми плащами и всѣмъ ихъ убранствомъ изъ гагашу! Моя похвала будесть не длинна; милосердия государыни; имѣніе перпѣніе выслушашь меня до конца: мнъ хотѣлось доказашь существующее нынѣ превосходство Англіи въ верхоправителествѣ надъ ея соперницѣю за моремъ; я бы совсѣмъ испортилъ свое дѣло, вмѣшивъ васъ, потому, что не нашелъ между вами, относительно моды, того изобрѣтательнаго генія, какому удивлялся въ супругахъ и сыновьяхъ вашихъ. Люди, которыхъ нельзя подозрѣвать въ пристрастіи, обвинили васъ послѣ каждого drawing-roomа, будто вы рабски слѣдовали въ одѣждѣ вашей образцу Француженокъ; а чѣмъ еще хуже, будто съ большими издержками выписывали вы изъ Парижа всѣ бездѣлюшки, какими были разукрашены. Парижскія модныя торговки еще въ большей степени между вами; потому что многія модисушки, родившіяся въ Англіи, придающъ къ имени своему часпицу *de*, и вѣдущъ называть себя *madame*, чѣмъ заманишь съ себѣ по-

больше покупщицъ. Вы прекраснѣе Фран-  
цуженокъ; вамъ бы не такъ было нужно и  
не такъ трудно искусство удержать за со-  
бою превосходство въ свѣтскости, какое  
умѣли пріобрѣсши гдѣа Англичане. Постъ-  
шишь только покинуши эти глуши кат-  
ческаго домовищности, которыя до сихъ  
поръ предохраняли добродѣтель вашу, и  
служили опорою крошаго счастія; уни-  
чишьше несносное право, какое присвои-  
вающъ себѣ мужья ваши, требуя шопчашъ  
разводной или губя соперниковъ, когда за-  
мѣ чающъ какія нибудь интриги. Тогда,  
но не прежде, возвеличаю вашъ геній и на-  
ши успѣхи въ вершопрашесствѣ. Но смы-  
шивашь вашу похвалу съ похвалою Ан-  
гличанамъ, когда вы до шого унижаешьесь,  
что выписываеше моды изъ Парижа, и ко-  
гда вы до шого скромны, что красиѣшес-  
ти при одномъ словѣ *culotte* — нѣшь, я никакъ  
на эшо не согласенъ.

*Пер. В.*

## II.

## ДРЕВНОСТИ.

## Календарь.

(Сог. Сенб-Мартена).

Такъ называемая книга или таблица, показывающая употребляемый разными народами способъ раздѣлениія дней по ихъ обычаямъ гражданскимъ, богослужебнымъ, астрономическимъ или землемѣльческимъ, въ продолженіе извѣстнаго проспранства времени, именуемаго годомъ.

Имя сie происходить отъ слова *calendae*, которое Римляне писали въ своихъ таблицахъ, въ началѣ каждого мѣсяца, и которое означало первый день онаго. Утверждающъ, что *calenda* происходит отъ Латинскаго глагола *calo* (зову, объявляю) или отъ Греческаго глагола *χαλεψ*, который то же значицъ. Употребленіе таковаго наименованія происходит, говоряще, отъ того, что Римскіе первосвященники, на коихъ возложена была обязанность устанавливать календарь, имѣли обыкновеніе созывать народъ на всенародную площадь въ каждое новолуние, и объ-

дѣлать ему число дній наступающаго мѣсяца. Другіе полагаютъ, что слово календы происходиша отъ предлога *clam* (невѣдомо, скрыто) потому, говоряще они, что при новолуїи луна скрывающа. Это слово производяще еще и другими способами; но всѣ они равно неправдоподобны. Они выдуманы Древними, и заслуживающъ споль же мало вѣроятія, какъ и всѣ всирѣчающіяся въ ихъ сочиненіяхъ словопроизводства. Лучше созидающіяся въ своемъ невѣжествѣ, нежели вдавашіяся въ лицемѣрія умозаключенія, всегда безполезныя, а часно и вредныя для науки.

*Календари*, смотря по годамъ, коихъ раздѣленія или подробности они показываютъ, бывающіе *солнечные*, *лунносолнечные*, *лунные* и *неопределенные* (*vagues*).

**I. Календари солнечные.** Такъ называемые, шѣ календари, въ коихъхъ, по-средствомъ прибавленія одного дня, въ каждое четырехлѣтие, начало года приходится съ большею или меньшою точностью всегда въ одно время года и въ одну эпоху, такъ, что средний годъ соотставляющій 365 $\frac{1}{4}$  дней, ш. е. время почти равное тому, въ которое земля, совершивъ обращеніе свое около солнца, бывающа въ одномъ положеніи въ отношеніи къ сему свѣтилу. Таковъ

календарь, находящійся въ употребленіи у насъ и у всѣхъ народовъ, исповѣдующихъ Христіанскую вѣру. Онъ шошь самыи, каторый введенъ у Римлянъ Юліемъ-Цезаремъ, и исправленъ въ 1582 году Папою Григоріемъ XIII. Въ древнемъ своеемъ видѣ, сохранился онъ только у Россіянъ и у Восточныхъ Христіанъ.

*II. Календари лунно-солнечные.* Въ сихъ календаряхъ мѣсяцы должны, сколько возможно, устанавливаться по печенію луны, начинаясь съ новолуниемъ и оканчиваясь съ исчезаніемъ сего спутника солнца, но чѣбы возобновленіе каждого года могло совершилось въ одно время года, въ одну эпоху, надобно по временамъ прибавлять принадлежащий мѣсяцъ, такъ, чѣо чрезъ нѣсколько лѣтъ, каторые вмѣстѣ взяты называются цикломъ или кругомъ, годъ начинается въ извѣстныхъ обстоятельствахъ описаніемъ къ солнцу. Въ сихъ календаряхъ, какъ и въ солнечныхъ, средній годъ соотвѣтствуетъ  $365\frac{1}{4}$  дней. Они лунные въ подробностиахъ и солнечные въ цѣломъ. Таковы были всѣ календари, употреблявшіеся у Грековъ, и календарь Македонскій; таковы и нынѣ еще календари, каторымъ служатъ уроженцы Индостана, Китая, Японіи и Монголіи. Таковъ еще календарь Ев-

реевъ и извѣстный подъ именемъ *Пасхаль-наго кружка*, по которому у насъ распредѣляются подвижные праздники.

**III. Календари лунные.** При составлении сего престыаго рода календарей, обращается внимание единственно на печене луны; надобно только расположить большую или меньшую долготу каждого мѣсяца такимъ образомъ, чтобы начало онаго могло всегда почти совершенно соотвѣтствовать естественному новолунію. Такимъ образомъ, соединивъ извѣстное число лѣтъ, распределенныхъ по календарямъ сего рода, получишь всегда средний годъ около 354 дней и 8 часовъ. Впрочемъ эпо годы неопределенные, потому, что они переходяще послѣдовательно по всемъ временамъ года. Такимъ образомъ раздѣляется одинъ шолько Арабскій календарь, принятый всѣми народами, исповѣдующими Мусульманскую религію.

**IV. Календари неопределенные.** Календари сіи, которые можно было бы еще назвать гражданскими, потому, что они не основаны ни на какомъ явлѣніи въ природѣ, назначающіе для определенія формы годовъ, составленыхъ изъ какого либо, но всегда одинакового, числа дней. Лѣта сіи переходяще послѣдовательно по всемъ вре-

жнамъ года, и только чрезъ весьма долгіе періоды могуть прійти къ прежнему времени своего начала. Такимъ образомъ представлялись календари древнихъ Египтянъ, Персовъ, Армянъ, Каппадокіянъ и обитателей Ишліи, равно какъ и древнійшихъ народовъ Греціи.

При семъ раздѣлениі обращали мы внимание только на свойство годовъ, а не на соошиненіе ихъ съ небесными явленіями; но размаштывая календари по употреблению ихъ у разныхъ народовъ, можно было бы раздѣлить оные на календари гражданскіе, календари богослужебные и календари сельскіе или земледѣльческіе. Такимъ образомъ, независимо отъ исправленного Юліанскаго календаря или календаря Григоріанскаго, у насъ есть еще календарь церковный, по коему вычисляется каждогодно Пасха и другіе зависящіе отъ оной праздники. Евреи также двоякимъ образомъ употребляли свой лунносолнечный календарь: въ весеннее равноденствіе начинали они свой годъ, церковный а въ осеннее гражданскій. У Грековъ, независимо отъ разныхъ лунно-солнечныхъ календарей, употреблявшихся особенно у каждого народа, были еще календари чисто солнечные, которыхъ неровные мѣсяцы соопштывались двѣнацати знаками

здіяка, и назывались ихъ именами. По календарямъ сего рода распредѣлялись у нихъ сельскія работы.

Познаніе календарей, находящихся или бывшихъ въ употреблениі у разныхъ народовъ, сосвѣтвляешь весьма важную часть Хронологіи; можно даже сказать, что оно есть главное основаніе сей Науки: безъ оного нельзя, съ надлежащею точносшю, оздачить время разныхъ историческихъ происшествій. Однакожъ, не смотря на такую важность, при изученіи Исторіи доселъ мало обращали вниманія на Науку Календаря. Обыкновенно ограничивались по-зданіемъ календаря Юліанскаго, у насъ принятаго, а о другихъ имѣли понятіе не-точное и недосвѣдочное. Волгъ почему Хронологія и теперъ еще находится у насъ во младенческомъ состояніи, по крайней мѣрѣ въ отношеніи къ Древней Исторіи. Въ материалахъ нѣшь недостатка: напрощивъ, ихъ слишкомъ много; но никто не думалъ о томъ, что для восстановленія по-следованія времени, нужно, прежде хорошо узиащъ его раздѣленіе, и чтобъ годъ въ разныя эпохи и у разныхъ народовъ былъ не равенъ.

Метода, которой доселъ следовали, породила множества затрудненій и несо-

образиесшай, кошорый почти всю Древнюю Испорю сдавали нещичною. Для дослідження цьлих, надобно было сядовати по пущі, совершенно прошивоподільному, і не приступая ще къ историческимъ разысканіямъ, заняться положительною Хронологією. Такъ называю я важную часіть Науки Хронології, кошорац основывається единственно на позиції календарей. Тогда бы Испоря имѣла основание непоколебимое, щому чи то, опредѣльци посредствомъ положительной Хронодогії одну какую нибудь епоху, можемъ съ вѣрностю означить всякую другую. Эттой методъ сядовати я во всѣхъ моихъ историческихъ и хронологическихъ занятіяхъ, и смѣло могу утверждать, чи то надежда моя никогда мене не обманывала: эта метода доказавшиа ми возможность придасть почти всѣмъ часіямъ Древней Испори такую очевидность, що юшорой цихъ прежде починали неспособными. Множество, шрудношай и несоощішай, починавшихъ доселъ неразрѣзими, совершенно исчезли. Всѣ свидѣтельства, какъ бы они по видимому имѣзались пропиворѣчащими, були многочисленны. Этого еще мало: изъ сихъ що, самыхъ пропиворѣчій извлекъ я сильнѣйшія и рѣшищельнѣйшія доказательства вѣрно-

єши моихъ заключеній. Изысканія сіи, ка-  
сающіяся до всѣхъ частей Древней Исторіи,  
составляють предметъ довольно большаго  
сочиненія, кошорое и намъренъ издать подъ  
названіемъ: *Хронологія Древней Исторіи*.  
Въ ономъ будеть изложено, разобрано и об-  
яснено все, относящееся до формы, упо-  
требленія, раздѣленія и примѣненія кален-  
дарей, принятыхъ древними и вос точными  
народами.

Изъ сего-шо сочиненія извлечены крат-  
кія свѣдѣнія, кошорые я помѣщаю здѣсь (\*),  
и кошорые дослѣдоны для того, чтобы  
подать вѣрное понятіе о различныхъ спо-  
собахъ, кошорые люди употребляли для  
раздѣленія и исчисленія времени. До сихъ  
поръ ограничивались только, изложеніемъ  
больѣ или менѣ точной Исторіи приня-  
таго у насъ Римскаго календаря. Я из-  
бралъ пушь совершенно пропивуположный:  
сначала покажу разные календари, бывшіе  
въ употребленіи у древнихъ народовъ, а  
попомъ уже присшуплю къ календарю Рим-  
скому, кошорый разсмотрию подробнѣ.  
Начну съ Египтянъ, попомъ перейду къ  
Персамъ и другимъ древнимъ вос точнымъ  
народамъ; за симъ обращусь къ Израиль-

---

(\*) Въ Encyclopedie moderne, par Courtin.

шнамъ, къ Грекамъ и къ Македонянамъ. Послѣ сего буду говорить объ измѣненіяхъ Римскаго Календаря до исправленія онаго Юлиемъ Цезаремъ. Попомъ изложу новыя перемѣны, въ немъ сдѣланныя, и окончу обозрѣніемъ календаря, употребляемаго нынѣ вос точными народами.

*Календарь Египетскій.* Точная показанія Геминія, Цензорина и другихъ Писателей удостовѣряютъ, что Египтяне не устанавливали своихъ гражданскихъ годовъ, ни по печенію солнца, ни по печенію луны, но имѣли годъ неопределенный, состоявшій изъ 365 дней, опредѣляя въ каждые четыре года однимъ днемъ ошь годовъ солнечныхъ, такъ что начало онаго приходилось въ одно время чрезъ 1460 лѣтъ. Это необъясное пространство времени называлось *годомъ Божиимъ*, *большимъ годомъ*, *каникулярнымъ* и *періодомъ сотіакскимъ*. Послѣднее наименованіе давалось ему по той причинѣ, что періодъ начинался въ эту эпоху, когда каникулярная звѣзда, называемая также *Сиріусомъ*, и въ Египтѣ *Сотисомъ*, восходила съ солнцемъ въ первый день Тота первого мѣсяца неопределенного года Египтянъ. Онъ оканчивался чрезъ 1460 лѣтъ, когда, по причинѣ определенія, однимъ днемъ каждые четыре года, 1-е число *тота* случа-

здесь осталъ во время солнечного восхода саріуса. Достовѣрно извѣстны два шакія периода. Цензоринъ свидѣтельствуетъ, чѣмъ послѣдній изъ нихъ окончился 20 Іюля 139 года нашей эры. Изъ сего слѣдуетъ, чѣмъ онъ начался 20 Іюля 1322 года до Р. Хр. Періодъ сей, называемъ у Египтянъ эрою *Менофрѣса*. Сей Государь, котораго царствованіе началось 26 Іюля 1349 года до нашей эры, былъ премій изъ Царей девятнадцатой династіи Египетскихъ владѣльцевъ. Первый періодъ сошіакскій начался за 2782 года до Р. Хр. Въ древнихъ Австро-рахъ есть несомнѣнныя доказательства, чѣмъ онъ употреблялся въ дѣлахъ гражданской жизни.

Египетскій годъ состоялъ изъ двѣнадцати мѣсяцевъ, въ тридцать дней каждый, къ коимъ присоединили еще пять дней добавочныхъ. Имена сихъ двѣнадцати мѣсяцевъ, суть: *томб*, *паофи*, *атирб*, *шоіакб*, *тиби*, *мехирб*, *фаменомб*, *фармути*, *пахонб*, *пайни*, *эпифи* и *мезори*.

*Календарь Персидскій.* Календарь Персидскій былъ, подобно Египетскому, неопределенный, а годъ Персовъ, состоявшій изъ 365 дней, раздѣлялся на двѣнадцать мѣсяцевъ, не считая пяти дней дополнительныхъ, прикладываемыхъ въ концѣ года. Каждый

изъ дній и мѣсяцевъ быль посвященъ осо-  
бенному генію хранищелю', и назывался его  
именемъ. Имена мѣсяцевъ суть: *фарвар-  
динб*, *ардигегештб*, *хордадб*, *тирб*, *амер-  
дадб*, *шахриверб*, *мигирб*, *абанб*, *адерб*,  
*дегб*, *багманб*, *исфендармадб*.

Извѣстно, что Персидскіе годы было  
неопределенные до 329 года нашей эры, т. е.  
до восшествія Александра на пронь Пер-  
сидскій, по смерти Дарія. Ка жеется, что  
тогда спарадились измѣнишь свойство Пер-  
сидскаго календаря. Изобрѣшали его  
сдѣлали перемѣну онаго почти невозможнаю,  
шѣспо соединивъ его съ религіею, посвяще-  
ніемъ особенному генію каждого дня и мѣ-  
сяца. Новыхъ геніевъ выдумашь было не  
возможно: чтобы уничтожить это затруд-  
неніе и прекратить суевѣрный страхъ на-  
рода, положили чрезъ каждые сто двадцать  
лѣтъ вспомогательную, прибавочную мѣсяцъ,  
вшоть новый мѣсяцъ помѣщашъ въ сѣдѣ  
за каждымъ изъ прежнихъ мѣсяцевъ, и на-  
зывашъ его однимъ именемъ съ шѣмъ, за  
которымъ онъ слѣдуешьъ, для того, что-  
бы каждый изъ ангеловъ, начальствовав-  
шихъ надъ мѣсяцами, могъ въ свою очередь  
затѣдывать мѣсяцемъ прибавочнымъ. Эта  
важная перемѣна просперлаась также и на

дни дополнительные, кошорые опредѣлено было помѣщать чрезъ каждыя двадцать дѣнь поперемѣнно послѣ удвоенного мѣсяца. Совершились только восемь изъ этихъ небольшихъ періодовъ. Девятый начался 16 Іюня 632 года нашей эры въ первое дѣнь царствованія Газдеджерда III, послѣдняго Персидскаго Царя, изъ династіи Сассанидовъ. По разрушеніи Персидской Имперіи послѣдователями Магомета, небольшое число Персіянъ, прибывшихъ вѣрными религіи и законамъ своего отечества, не слѣдовало уже сей меподѣ, и календарь ихъ снова сдѣлался совершенно неопределеннымъ, какъ быль до Александра; только дни дополнительные спавились уже не въ концѣ года, но послѣ осьмаго въ году мѣсяца абана.

*Календарь Армянскій. Годъ Армянскій* былъ подобенъ Персидскому, и до сихъ поръ остался неопределеннымъ. Двѣнадцать мѣсяцевъ, изъ кошорыхъ состоять онъ, не счиная дополнительныхъ, суть: *навасарти, гори, сагми, дре, каготсѣ, аратсѣ, ме-геги, ареки, агки, марери, маргатсѣ, и ეրօդիտսѣ*. У Армянъ есть еще другой календарь, въ кошоромъ мѣсяцы называются: *шамисѣ, адамѣ, шебатѣ, нахай, гамарѣ, надарѣ, тира, дама, гамира,*

*аралий, осенній и зимний.* Ка же ися, что сей календарь употреблялся въ Малой Армении. Неопредѣленный годъ Армянъ начался нынѣ (въ 1825) 10 Сентября. Для изначенія времѣни Пасхи и другихъ церковныхъ праздникаў, онъ нее зависящихъ, Армяне употребляюшъ Календарь Юлианскій, въ знакомъ видѣ, какъ онъ бывъ до преобразованія Григоріанскаго.

Извѣщены еще календари древнихъ Кавказскихъ, Иберийны, которые называются теперь Грузинами, Абашевъ и народъ живущихъ на восточной части Кавказскихъ горъ по берегамъ Каспийскаго моря. Они были такого же рода; какъ Персидскій и Армянскій. Чтобы не слишкомъ расстроить страницы сплану сю, не буду приводить названий месяцевъ въ сихъ календаряхъ.

*Календарь Сирійский.* Имена месяцевъ, бывшія въ употреблениі у Сиріянъ и, какъ кажется, въ дрѣвнемъ Вавилонѣ, суть: *Тизри* 1, *Тизри* 2, *Канунъ* 1, *Канунъ* 2, *Сабатъ*, *Адаръ*, *Низанъ*, *Гаръ*, *Хазиръ*, *Тайцзъ*, *Абъ* и *Элцлъ*. Годъ сей былъ сначала лунно-солнечный; слѣдственno въ немъ по временамъ вспавлялся тринадцатый месяцъ, и онъ начинался съ новолуниемъ, ближайшимъ къ осеннему равноден-

ствію. Подъ владычествомъ Римлянъ сдѣлался онъ Юліанскимъ; онъ освялся шаковыми и досель, и употреблялся Несторіянами и Якобитами Сиріи и Востока, у кошорыхъ 1-е число Тиазра го соотвѣтствуетъ 1-му Октября календаря Юліанскаго.

" Календарь Еврейскій. Изъ книги Бытия видно, что въ началѣ года Израильянъ соскользъ изъ 360 дней; впрочемъ неизвестно, какъ раздѣляли они время въ гражданскомъ быту. По исходу изъ Египта пришли они годъ зуинно-солнечный, установление Пасхи, сдѣлало это для нихъ необходимымъ. Въ самомъ дѣлѣ, дабы праздникъ сей, назначенный для нацомионенія объ освобожденіи Израильянъ отъ рабства Египетскаго, могъ всегда приходиться во время ближайшаго къ весеннему равноденствію полнолуния, и дабы первые плоды жатвы могли бысть освящаемы въ день Пятидесятницы, бывающей чрезъ пятьдесятъ дней послѣ того, непремѣнно надо было, чтобы всшавочный мѣсяцъ пополнилъ по временамъ разносъ между солнечнымъ и луннымъ годомъ. Новолуние, предшествовавшее празднику Пасхи, означало начало года у Израильянъ, которое приходилось шакимъ образомъ въ началѣ весны.

Таковъ, безъ всякаго сомнінія, бытъ відъ тода у древнихъ Евреевъ до падіненія Вавилонскаго. Подробності ихъ мѣсяцевъ, въ семъ продолжительномъ періодѣ времени; совершенно неизвѣстны. До сихъ поры сохранились имена шолвко трехъ изъ нихъ, именно вітораго, седьмого и осьмого, которые назывались Зіц; Булъ, и Этанилб. Религія Евреевъ пропагандилась значительному измѣненію календаря: Пребываніе ихъ въ Вавилонѣ не могло также произвѣсти въ немъ большихъ перемѣнъ, пошому что и шамъ бытъ въ употребленіи календарь лунно-солнечный. Принявъ Халдейскій языкъ, они принѣли и Вавилонскіе названія мѣсяцевъ; и, можетъ бытъ, шамошній образъ вспомогательного мѣсяца. Имена мѣсяцевъ, принесенные ими въ Іудею по возвращеніи изъ падіненія Вавилонскаго; со хранились между ими и досель; они почти ить же, которые были у Сиріанъ. Вонъ они: Низанд; Глрб; Сиванд; Тамицзб, Абб, Элцлб; Тизри, Мархесванб, Каслец, Тебетб, Сабатб и Адарб. Девяшнадцати лѣтній кругъ; состояніи подобно Мезонову, опредѣляєть расположение ихъ прошлыхъ и вспомогательныхъ годовъ. Сіи послѣдніе суть въ девяшнадцати лѣтнемъ періодѣ, годы 3, 6, 8, 11, 14, 17 и 19-й; для са-

составленъ иль удвоивающъ мѣсяцъ *Адарб*, послѣдній въ году; и они состоящъ изъ тридцати мѣсяцевъ. Такимъ образомъ Пасха и начало года никогда не могутъ удалившись ошь весяннаго равноденствія. Таковъ календарь, употребляющійся еще и теперЬ у Евреевъ.

*Календари Греческіе.* До Начація теперія вѣка до Р. Хр., всѣ календарі, употребляемыеся у Грековъ; имѣлъ основаніемъ годъ; состоявшій изъ трёхъ сопѣтъ шестидесяти дней, и раздѣлённый на двѣнадцать мѣсяцевъ по тридцати дней каждый: свидѣтельства Геродота; Гемина и Прензбринна не доказываютъ въ юности никакого сомнія. Чрезъ каждые два года прибавляли вспомогательный мѣсяцъ; также въ тридцать дней; такъ, что для сославанія точнаго понятія о томъ, что Греки называли въ древнія времена годомъ, надобно вѣнчать средніе проспранія времени въ присоединеніи седьмидесяти пять дней, безъ чѣго впадаетъ въ безконечную ошибку, которая будешь распространяться на всѣ частии Древней Испоріи: Годы сїи, по перемѣнѣ въ тридцата девѧтнадцать и въ присоединеніи шестидесяти дней; сопливаки періоды; которые называются *тріетерифидами*; потому, что они възаимодѣйствуютъ въ трехъ

годъ, но были собственныи долями десятириды, ибо содержали въ себѣ только два года. Это говорилъ Цензоринъ. (сар. 18.) *idque tempus tantum dixi appellabant, quod textio quoque anno intercalabatur quantum biennii circuitus, et revera diebetrius esset.* Этому обыкновенію всѣ народы Греціи пошлияни слѣдовали до конца мѣсяца предъ Р. Хр.: тогда въ спрашаніи сей явились астрономическая познанія. Изученіе Астрономіи показало несовершенство методы, которої дошли слѣдовали, и дало почувствовашь необходимость перемѣны. Но какъ қалендари триетерійскіе были освящены долговременнымъ употребленіемъ, что ученыя спрашивались вскорбшись предразсудки Грековъ и заславали дѣйствованіеъ своихъ боговъ, чтобы ввесили улучшенія, кошорыхъ требовали устѣхи разума. Оракулы предписали Грекамъ торжествовать праздники, и приносить жертвы всегда въ одни и тѣ же времена года, и чтобы производили это съ точностью, установивъ годъ по солнцу, а мѣсяцы и дни по лунѣ. Надобно было прибегнуть къ Астрономамъ, а основаніе перемѣны принять ученыя вычислѣнія. Наблюдение удостовѣрило уже, что исчисленное продолженіе луннаго обращенія было двадцать девяять дней съ подовицю.

Оное удвоили, оπь чего вышло пятьдесятъ девянь дней, которые раздѣлили на двѣ неровныя части, одну въ тридцать дней, которую назвали мѣсяцемъ полнымъ а другую въ двадцать девянь дней и дали ей название мѣсяца *пустаго*. Тогда въ первый разъ у Грековъ назвали мѣсяцами неодинакія числа дней. Въ то же время перемѣнили имена дней: первый былъ названъ *неолеміемъ* или новолуниемъ, второй впоролуніемъ и проч. Пашнадцатый получилъ ими *дихолеміи и панселеміи*, половины лунаго обращенія или полнолуния. Тридцатый былъ названъ *'éuη και' чeа, старая и новая* попому, что въ эпохѣ времени лунаго мѣсяца луна оканчиваєть прежнее свое шеченіе и начинаетъ новое. По этой причинѣ ими сіе давалось только послѣднему дню мѣсяцевъ полныхъ. Послѣднему дню въ 29 дневномъ мѣсяцѣ, вѣроятно изъ уваженія къ прежнему обыкновенію счишать въ каждомъ мѣсяцѣ по тридцати дней, оставили прежнее название *тріака* или *тридесятка*; обыкновеніе сіе осталось въ понятіяхъ народа и въ языке, не смошря на дѣйствительную перемѣну, послѣдовавшую въ календарѣ. Въ самомъ дѣлѣ, многія свидѣтельства, приводимыя послѣ сей эпохи, доказываютъ, что Греки сохранили обычай

счищашь въ каждомъ мѣсяцѣ по шридцати дней. Обычай сей сохранился и до нашего времени, не смопри на неравенство Римскихъ мѣсяцевъ: въ обыкновенныхъ разговорахъ на это не обращающъ никакого вниманія.

Двѣнадцать лунныхъ обращеній или мѣсяцевъ, поперемъно по шридцати и по двадцати девяти дній, сославшъ шолько приспса сорокъ пять дній; почему гражданскій годъ ошсталъ бы  $11\frac{1}{4}$  днями ошъ солнечнаго, кошорый шогда счищали въ  $365\frac{1}{4}$  дній. Чтобы имѣть мѣсяцы совершиенные, излишекъ солнечнаго года помнижили на восемь, чтио произвело девяносто дній или шри мѣсяца. Такимъ образомъ получили шри мѣсяца вспавочные, кошорые начали помѣщашь, сколько возможно, чрезъ равныхъ разстоянія въ осмидесяти періодѣ, кошорый посему былъ названъ октаетеридомъ. Прибавочные годы были прешій, пятый и осмой; въ нихъ было но шринадцати мѣсяцевъ, и по приспса осмидесяти четыре днія, между шѣмъ, какъ другіе соспояли шолько изъ двѣнадцати мѣсяцевъ и прехъ сопѣтъ пятидесяти четырехъ дній.

Октаетеридъ содержалъ въ себѣ 2922 днія, чтио восемь лѣтъ солнечныхъ

съ высокесными годами; такимъ образомъ, посредствомъ сего преобразованія, Грецескіе годы могли возобновляться всегда въ одно время. Не смотря на это драгоценное свойство, октастерида не выполнялась еще предписанія, данаго Грекамъ оракуломъ, т. е. чтобы годы сообразовались съ печеніемъ солнца, а мѣсяцы и дни наименованиями и продолженіемъ своимъ сопровождавали печенію дуны. Расположеніе календаря и распределеніе подробношней круга должны были выполнить сімъ два условія. И такъ, мало было штого, чтобы солнце въ концѣ сего периода приходило къ той же точкѣ, отъ которой начинало свое печеніе: надобно было, чтобы и луна была равномерно въ прежнемъ положеніи въ отношеніи къ сему свѣтилу. Но этого не случалось при концѣ октастерида. Греки скоро замѣтили сей недоспашокъ. Астрономы легко увидѣли, что между концемъ октастерида, и окончаніемъ послѣдняго круговорщенія луны проходило еще полтора дня. По истеченіи двухъ октастеридовъ разница была бы уже въ прѣкъ дніяхъ. Для исправленія сего недоспашка, они соединили два октастерида и составили изъ нихъ новый пер-

одъ, который шакимъ образомъ заключалъ въ себѣ щеснадцать лѣтъ, отъ чего и назывался эккаидекаетеридомъ. Онъ оканчивался шремя днями прибавочными.

Преобразованіе сіе произведено было въ Аѳинахъ, гдѣ тогда занимались Аспро-щомію; другія Греческія Республики, которыя принали новые календари, октаетеритескіе, не не имѣли возможности исправить погрѣшности, которую шакже скоро замѣтили, принуждены были оспа-вить оные по прежнему. Изъ сего вышло, что употреблявшіеся у нихъ круги постепенно ошшавали шремя днями въ каждыя щеснадцать лѣтъ отъ періодовъ Аѳинскихъ. По мѣрѣ увеличенія сей раз-носчи, числа и названія дней не сооп-вѣшивовали уже шеченію луны. Неоменія приходилась на мѣсяцъ новой луны, и на оборотъ. Въ календарь сдѣлался совершен-ный безпорядокъ, и всѣ почувствовали не-обходимость перемѣны онаго.

Аѳиняне, прибавивъ при дополнитель-ные дни къ новому своему щеснадцати-дѣннему періоду, не доспѣли еще цѣлѣ, которую предполагали себѣ преобразова-тели календаря, и которая состояла въ томъ, чтобы годы соопвѣшивовали солн-

цу, а мѣсяцы и дни лунѣ. — Это очевидно; прибавление по три дня произведо бы шо, что въ десять періодовъ или въ спошеспѣдесѧть лѣтъ опередили бы солнце цѣлымъ мѣсяцемъ. Для исправленія сей погрѣшиносши, вздумали оспнимашь по одному прибавочному мѣсяцу по испеченіи сего времени. Длинноша и несовершенство сего періода, кошорый такъ поздо доснигаль своей цѣли, и въ кошоромъ мѣсяцы ешоль долгое время не сходились въ надлежащемъ мѣсѣцѣ, заставили прибѣгнуть къ новому соображенію для исправленія календаря.

Изобрѣшапелемъ новой методы быль Аѳинскій Астрономъ Мешонъ. Онъ выдумаъ кругъ въ девѧтинацѧть лѣтъ, кошорый Греки назвали Эннеадекастериодомъ, и въ кошоромъ подробносши годовъ, мѣсяцевъ и дней посхожанно соопшвѣшизовали испеченію луны; въ эшомъ періодѣ годъ всегда начинался въ одно время года, а чрезъ девѧтинацѧть лѣтъ приходился во время иного же положенія солнца. Астрономъ сей принялъ за основаніе наблюденіе лѣтняго солнцестоянія, кошорое онъ назначилъ 27 числа Юліанскаго Іюля 432 года до Р. Х. Періодъ Мешоновъ начался съ первымъ новолуніемъ послѣ сего солнцестоянія. Въ эшо время исшинное новолуніе случилось

подъ Аенискимъ меридианомъ 15 Іюля въ 7 час. 15 мин. по полудни. Дни Грековъ начинались вечеромъ, изъ чего слѣдуєшъ, что 16-е Іюля 432 года до Р. Х. должно почтапть первымъ днемъ Метонова цикла. Периодъ сей заключалъ въ себѣ 6,940 дней, соспавлявшихъ 235 мѣсяцевъ, изъ которыхъ семь были вспавочные. Сіи 235 мѣсяцевъ были раздѣлены на 125 полныхъ по 30 дней, и 110 пустыхъ по 29 дней. Такъ какъ полныхъ мѣсяцевъ было гораздо больше, нежели пустыхъ, то и нельзя было имъ слѣдовашъ одному за другимъ, поперемѣнно; и такъ, для размѣщенія ихъ приличнымъ образомъ по взаимному опношенію, прибѣгнули къ прежнему обыкновенію. Положили, что каждый мѣсяцъ состоишъ изъ шридцаши дней; такимъ образомъ вышло 700 дней, т. е. 110 днями больше числа дней, дѣйствительно заключавшихъ въ періодъ Метона. Такъ какъ надобно было имѣти равное число мѣсяцевъ пустыхъ, то 6,940 раздѣлили на 110; въ частномъ числѣ вышло 63 дня, изъ которыхъ положили исключишъ одинъ, и именно 63-й, вспышъ день назвали исключаемымъ. Чтобы найти его, начали счищать съ начала періода, и изъ каждого 63-го мѣсяца выключали одинъ день, а мѣсяцъ дѣжался пустымъ. Такимъ

образомъ вышло восемь годовъ обыкновенныхъ по 354 дн., а четыре осеннихъ по 355. Вспавочный годъ соединили изъ 383 дней, пять другихъ изъ 384 дней, а еще одинъ изъ 385.— Вспавочные или принадлежащимъ сиячные годы въ астрономъ девяниадцатицисильшнемъ періодѣ быди: 2-й, 5-й, 8-й, 11-й, 13-й, 16-й и 19-й.

Но хотя періодъ Мешоновъ превосходилъ всѣ дошолъ употреблявшіеся у Грековъ круги или циклы, но и онъ былъ еще не совершенъ. Небольшая ошибка, сделанная въ вычислениі искиннаго продолженія лунныхъ обращеній произвела то, чи то черезъ 76 лѣти ушли днемъ впередъ. Чтобы исправить сю могрѣшиность, Калиппъ Сизикскій, знамедицій Астрономъ, жившій въ царствованіе Александра Македонскаго, установилъ періодъ въ семьдесятъ шесть лѣтъ, соединившій изъ четырехъ цикловъ Мешоновыхъ, въ коихъхъ онъ не измѣнилъ ничего, только у послѣдняго изъ нихъ оставилъ одинъ день, такъ, чи то его періодъ содержалъ 27759 дней, а четыре девяниадцатицисильніе періода соединили бы 27760 дней. Впрочемъ, всѣ правилы цикла Мешонова родились и для цикла Калиппова. Преобразованіе сіе произведено въ 330 годъ до Р. Х.

въ котрый Александръ, по смерти Дарія,  
былъ объявленъ властителемъ Азіи.

Употребление сего цикла, назначеннаго для исправленія Греческихъ календарей, принятъ было и Христіанами; и продолжается до нашихъ дней. Эпохъ періодъ въ церковныхъ календаряхъ, называемъ златымъ гисломъ, и употребляется для назначенія времени Пасхи. Названіе его происходит отъ того, что его прежде отмѣчали въ календаряхъ золотыми буквами. Эпохъ способъ согласовать солнечный годъ съ луннымъ, принятъ Христіане со временемъ Собора Нікейскаго, бывшаго въ 326 году Епископы; собравшися тогда въ Никеѣ, поручили Александрийской Церкви изобрѣсть средство отыскивать съ точностью время Пасхи, для того, чтобы все Христіане могли праздновать одину въ одно время; чѣго до того не было. Предчувшеніе, оказанное въ эпохѣ случаѣ Александрийской Церкви, произвѣло въ итогѣ, что въ опой было знаменіе въ 326 въ то время собраніе ученыхъ мужей Церкви сї обратилось къ Астрономамъ, жившихъ въ Александрии; они сообщили Христіанамъ циклъ Метона, который распроспрашивалъ такими образомъ вездѣ; кутъ только проникла Христіанская религія.

Кругъ, составленный Менономъ, былъ принятъ почти всѣми народами Греціи. Объ этомъ свидѣтельствуещъ Діодоръ Сицилійскій. Макробій и Цензоринъ говоряще, что Аркадиане и Акарнанійцы одни его не приняли, вѣроятно по привязанности къ древнимъ своимъ обычаямъ.

Хотя всѣ Греки, за исключенiemъ немногихъ, употребляли одну и ту же мѣсяцеди для установления календарей своихъ, однако жъ, не смотря на это, календари сіи различались между собою въ названіяхъ мѣсяцевъ и во времени начинанія оныхъ. Такъ, напримѣръ, Аѳиняне, начинали свой годъ въ новолуние, ближайшее къ лѣпнему солнцестоянію. Элеяне также, и пошому Олимпіады и Олимпійскіе годы возбновлялись въ эпоху этого. Лакедемоняне, напротивъ этого, начинали свой годъ съ новолуния, ближайшаго къ осеннему равноденствию. Всѣ народы Дорійскіе, имѣя много общихъ съ ними праздниковъ, следовали тому же правилу, хотя названія ихъ мѣсяцевъ часто различевались; для согласованія ихъ между собою, довольно было и того, чтобъ мѣсяцы сіи подвергены были одному и тому же способу дополненія. И такъ въ Аргосѣ, въ Сикіонѣ, въ Коринѳѣ, въ Корцире, въ Крите, въ Киренѣ и въ Сициліи;

годъ начинался также, какъ и въ Лакедемонѣ, около осеннаго равноденсія; Ахеи же, напротивъ того, начинали его съ равноденсія весеннаго. Въ Фивахъ считали съ новолуниемъ, следующаго за зимпимъ солнцестояніемъ. У насъ нѣшь точныхъ свѣдѣній о начальныхъ эпохахъ въ календаряхъ, употреблявшихся у Фессаліанъ, Фокидянъ, Локрійцевъ и въ многочисленныхъ Греческихъ колоніяхъ; поселившихся по берегамъ Средиземного моря. Вѣроятно, что календари, которыхъ следовали во всѣхъ сихъ мѣстахъ, значительно между собою различались. Древніе народы чрезвычайно уважали эти национальные календари: они почитали ихъ какъ бы доказательствомъ своей независимости. Календари разныхъ наименований many народовъ, не во всѣхъ своихъ подробностяхъ намъ извѣстны; до насъ дошли только названія нѣкоторыхъ изъ ихъ мѣсяцевъ, сообщенные намъ Авторами или сохранившіяся въ древнихъ надписяхъ. Больше прочихъ извѣстны календари Лакедемона, Фивъ, Дельфъ, Сизики, Гоніи и Криша; мы не помѣстимъ здѣсь ихъ названій, а приведемъ только имена мѣсяцевъ Аѳинскихъ, потому, что о нихъ говорится чаще, нежели о другихъ, по причинѣ спра-

ведливой знаменитости и могущества народа Афинского.

Подобно всемъ другимъ Греческимъ календарямъ, календарь Афинскій состоялъ изъ двѣнадцати мѣсяцевъ въ годахъ обыкновенныхъ и принадлежащихъ во вспавочныхъ или юмбологическихъ (\*). Мы видѣли ужെ, что большее или меньшее продолженіе сихъ мѣсяцевъ опредѣлялось по законамъ цикла. Двѣнадцать Афинскихъ мѣсяцевъ были: Гетакомібеондъ, кошорый въ глубокой древности называли Хроніономъ, Метагейтніондъ, Боэдроміондъ, Панепсіондъ, Мелактеріондъ, Посидеондъ, Гамеліондъ, Антестеріондъ, Элафеболіондъ, Минихіондъ, Фаргеліондъ и Скирофоріондъ. Во вспавочныхъ годахъ удвоили мѣсяцъ Посидеондъ, кошорый былъ шестой въ году; тогда онъ назывался Посидеономъ 1-мъ, а слѣдующій за нимъ, вспавочный Посидеономъ 2-мъ. Это обыкновеніе, помѣщающіе вспавочный мѣсяцъ въ серединѣ года, между шѣстью какъ почши всѣ другіе Греки прибавляли его къ концу, происходило отъ того, что во время преобра-

(\*) Слово сіе значиша то же: что и вспавочный; оно происходиша отъ слова ємбологос, кошорое по - Гречески значиша: помѣщенный, прибавленный. Пр. Сот.

зованием, създанного Мешономъ, Аеникъ перенесли начало своего года отъ зимняго солнцесменія къ лѣтнему. Посредствомъ сей перемѣны Аеникій календарь соглашень былъ съ годами, назначеными для счислениія Олимпіады. Это должно было такжে многого способствовать къ распространенію между другими Греками познаній, а можетъ быть и употребленія Аеникскихъ мѣсяцевъ. И дѣйствительно известно, что они были перенесены въ Азію Греками разныхъ племенъ, которыхъ, послѣдовавъ за Александромъ Великимъ, поселились. Мы знаемъ множество всенародныхъ памятниковъ, принадлежащихъ сей часпіи свѣта; на которыхъ означение времени заимствовано изъ календаря Аеникскаго. Надобно только замѣтить, что въ Азіи порядокъ мѣсяцевъ нѣсколько различался отъ Аеникскаго: *мемактеріонъ*, вместо того, чтобы сдѣловать за *піанепсіонъ*, и следственno быть нашимъ, ставился прежде *піанепсіона*, и такимъ образомъ занималъ его мѣсто.

Въ то время, какъ Мешонъ сдѣлалъ свое преобразованіе, прибавочный мѣсяцъ ставился обыкновенно въ концѣ года. Этотъ обычай велся съ незапамятныхъ временъ. Посему все привыкли удвоивать

месяцъ *Посидоній*, юшорый, долгое время, былъ послѣднимъ въ году. Этого не перемѣнили, и такимъ образомъ вспашочный месяцъ пришелся у Аенианъ въ серединѣ года. Удержавъ, подъ владычествомъ Римлянъ право, управляясь собственными законами, Аениане сохранили и календарь свой, юшорый употребляемый у нихъ до введенія Христіанской Вѣры.

*Календарь Македонскій.* Слава Александра Великаго, обширность его завоеваній распространялась въ большей части Азии познаніе и употребленіе календаря Македонскаго: по сей причинѣ съдуешь поговоришь объ ономъ съ нѣкоторою подробностью. Объ исшинномъ свойствѣ календаря, употреблявшагося въ Македоніи, между учеными много было споровъ. Впрочемъ, не смотря на множества предположеній и сиспемъ, неосновывающихся ни на какомъ доказательствѣ свидѣтельствѣ, нѣшь никакой причины думашь, чтобы Македоніе различевало въ эпохѣ ошь другихъ Грековъ. И въ самомъ дѣлѣ, хотя народъ сей, до временъ Филиппа, отца Александрова, не счищался въ числѣ народовъ Греческихъ, но имѣль съ ними одинакое происхожденіе, говорилъ нарѣчіемъ шого же языка; всѣ остававшіеся ошь него нумизматы

жнические памятники, въ числѣ коихъ есть весьма древніе, надписаны по-Гречески; его Государи, были Эдлины, пришедши изъ Аргоса и происходившіе отъ крови Геркулѣвой; и наконецъ вся земля Македонская покрыта была колоніями Греческими. Съ временеми войны Персидской, Македонскіе Государи начали принимать дѣяніе участіе въ дѣлахъ Греціи, и особенно имѣли частныя сношенія съ Аѳинами. Невозмѣжно, чтобы они не знали обычая Греческихъ и съ ними не сообразовались. Сверхъ того, одно обстоятельство, совершило разрѣшающій вопросъ сей. Число въ трехъ астрономическихъ наблюденіяхъ, сохранившихъ въ Вавилонѣ 19 Ноября 245 года до Р. Х., 30 Октября 237 до Р. Х. и 1 Марта 229 года до Р. Х., и въ знаменитой надписи, описанной Французами, въ Розешѣ, что въ Египтѣ, означено по календарю Македонскому. Числа сіи, коихъ сошлись по календарю Юліанскому не подвержены никакому сомнѣнію, ясно показываютъ свойства годовъ Македонскихъ. Числа ихъ означающій порядокъ дней лунаго обращенія. Изъ сего и слѣдуешьъ, что Македонскіе дни и мѣсяцы совершенно располагались по штученію луны, какъ шо дѣ-

\*

задось и у всѣхъ другихъ Греческихъ народовъ. И шакъ годъ ихъ быль шакже лунный и соспоялъ иногда изъ двѣнадцати, иногда изъ принадцаши мѣсяцевъ.

Годъ Македонскій начинался со вшо-  
рымъ новолуниемъ, послѣ осенняго равно-  
дненствія; имена двѣнадцати мѣсяцевъ, его  
соспавлявшихъ, супць: *Дій*, *Аполлей*, *Адид-  
ней*, *Перитій*, *Дистрѣ*; *Кіантікѣ*, *Артев-  
мизій*, *Дезій*, *Панеміб*, *Логѣ*, *Горлій* и  
*Гиперберетей*. Безъ двухъ офиціальныхъ бу-  
магъ, изъ коихъ одна писана Государемъ,  
другая военачальникомъ Македонскимъ, и  
которые помѣщены во второй книгѣ Мак-  
кавеевъ, намъ невозможно было бы узнать  
вспавочный Македонскій мѣсяцъ и имено  
его въ году. Первая изъ сихъ бумагъ есть  
письмо Сирійскаго Цара, Антіоха Эвпа-  
шора; высшавленное на ономъ число есть 15  
Ксантикуса 148 года Эры Селевкидовъ, ко-  
торое соотвѣтствує 1-му Апрѣлю 163  
года до Р. Х. Ошвѣшъ, подпісанный *Ли-  
зіемъ*, главнымъ правителемъ Сиріи, на-  
писанъ въ слѣдующемъ мѣсяцѣ, но высшав-  
ленное на немъ название мѣсяца не па-  
ходится въ извѣстномъ намъ спискѣ Маке-  
донскихъ мѣсяцевъ, а эпохъ списокъ па  
всѣхъ Древнихъ монументахъ одинаковъ:  
название сие есть *Діоскорѣ*. Изъ этого на-

добио заключить: 1-е, что годъ у Македонянъ, какъ и у всѣхъ другихъ Грековъ, быль лунно-солнечный, и съдѣствено со-  
стоялъ иногда изъ принадцаний мѣсяцевъ, и что вспавочный мѣсяцъ, по всей вѣроят-  
ности, назывался *Діоскоромѣ*; 2-е такъ  
какъ, *Ксантикѣ* быль шестнадцатый мѣсяцъ въ  
Македонскомъ годѣ, то изъ сего съдуешь,  
что у сего народа, какъ у Аѳинянъ, вспав-  
очный мѣсяцъ помѣщался въ серединѣ года.  
Не худо замѣтишь, что это обстоятель-  
ство придаєтъ новую дослівнѣсть первому  
моему предположенію, и даже не оспа-  
вляетъ о немъ никакого сомнія. Птоло-  
мей говорилъ, что Менонъ, преобразо-  
вавшель всѣхъ Греческихъ календарей, на-  
которыхъ изъ своихъ астрономическихъ на-  
блюдений производилъ въ Македоніи. И  
такъ все заставляєтъ думать, что *Діоско-рѣ*  
быль вспавочный мѣсяцъ Македонянъ,  
и помѣщался въ серединѣ года.

Покоривъ Азію, Александръ заставилъ  
побѣдленныхъ употреблять календарь Ма-  
кедонскій. Кажется, что повелѣніе сіе бы-  
ло исполнено безъ сопротивленія народами;  
кошорые и безъ того употребляли годы  
луно-солнечный. Они легко приняли мѣ-  
сяцы, или лучше сказать, название мѣся-  
цевъ Македонскихъ. Напротивъ того, какъ

роды, живущие календарь неопределенный, каковы были Персы, Армия и Каппадокия, посушали иначе: они сохранили годы свои въ прежнемъ ихъ видѣ. Говоря о календарѣ Персидскомъ, я уже упоминалъ о причинахъ, побудившихъ не подвергашь сего народа мѣрѣ обицей.

Переворотъ, произведенный въ Азіи завоеваніями Александра, причиноюшаго; что Македонскій календарь всирѣчаешься во всей Малой Азіи, въ Сиріи, во всяхъ Ресpubликахъ Финикійскихъ, коковы были: Тиръ, Сидонъ, Аскалонъ, Газа и Селевкія. Онъ также былъ принятъ Іудеями и Вавилонянами. Древніе памятники доказываютъ, что шонъ же календарь употребляемъ былъ и въ Египтѣ, во времена Птоломеевъ. Македонскій календарь, даже и по прекращеніи династіи Селевкидовъ, долгое время былъ въ употребленіи у привыкшихъ къ нему Азіатскихъ народовъ.

Римляне не осмѣялись воспрепинуть употребление онаго, но измѣнили его свойство: изъ лунно-солнечнаго сдѣлался онъ солнечнымъ. Такъ какъ измѣненіе сіе произведено было не одинакимъ образомъ во всѣхъ провинціяхъ, и новый годъ не везде начался въ одно время, то изъ сего и вышло то, что мѣсяцы, носивши одно и

но же им, не соотвѣтствовали между собою въ разныхъ частяхъ Имперіи, въ которыхъ еще сохранилось употребленіе Македонскаго календаря. Разность между оними была часто очень значительна. Сирійскіе Христіяне правовѣрнаго исповѣданія и Христіане секты Якобианской употребляли еще иногда Македонскія названія мѣсяцевъ.

Обозрѣлъ вкращцъ календари, бывшіе въ употребленіи у знатнѣйшихъ Древнихъ народовъ, войду въ большія подробности о календарѣ Римскомъ, кошорый извѣстнѣе и употребишельнѣе всѣхъ прочихъ, потому, что былъ принятъ Христіанами, кошорые распространили его по всѣмъ частямъ міра.

*Календарь Римскій.* Изъ сочиненій Овидія (*Fast. I. 1, v. 27*), Плутарха (*in vita hum. 73*), Солина (*сар. 1.*), Цензорина (*сар. 20*), Макробія (*I. 1. сар. 21*) видимъ мы, что вначалѣ и во времена Ромула, Римскій годъ состоялъ только изъ десяти мѣсяцевъ и начинался съ Марса. Чтобы въ эпомъ увѣришься, надо было только обратить вниманіе на сохранившіяся до сего времени названія мѣсяцевъ. Очевидно, *Сентябрь*, *Октябрь*, *Ноябрь* и *Декабрь*, кошорыхъ имена происходятъ отъ названій числъ: *septem*, *octo*, *novem*, и *decem*, быши

седьмымъ, осьмымъ, девятымъ и десятымъ мѣсяцами въ календарь, въ кошоромъ *Мартъ* считался первымъ. И такъ можно почтать неоспоримымъ, что Римскій годъ состоялъ вначалѣ изъ десяти мѣсяцевъ. Продолженіе сего первоначальнаго года не такъ извѣстно; Салинъ, Цензоринъ и Макробій говорятъ, что онъ состоялъ изъ 304 дней, раздѣлявшихся слѣдующимъ образомъ: *Мартъ* имѣлъ 31 день, *Апрель* 30, *Май* 31, *Июнь* 30; *Июль*, кошорый тогда назывался *Квентилисомъ*, 31; *Августъ*, именовавшійся тогда *Сикстилисомъ* 30; *Сентябрь* 30, *Октябрь* 31, *Ноябрь* 30 и *Декабрь* 30. Ясно, что Писатели сіи, по недостатку свѣдѣній или размышенія, придали мѣсяцамъ, бывшимъ во время Ромула, долгопу, кошорую мѣсяцы имѣли во время Республики, сообразно установленнымъ тогда для календаря правиламъ, основывавшимся на началахъ, совершенно особенныхъ. Принять таковое свидѣтельство помянутыхъ Авторовъ, сначала бы предположить, что первоначальный календарь Римлянъ былъ такого же рода, какъ и тошь, кошорый былъ во употребленіи въ послѣдующее время; но сіе было бы совершенно невѣроятно, ибо по видамъ новыхъ преобразователей, календарь Римской Рес-

иублики золжествоватъ бытие лунно-солнечныи. Плаунархъ, кажется, имъяъ объ впомъ предиепъ свѣдѣнія вѣрнѣйшия: онъ утверждаетъ, что годъ Ромула содержалъ въ себѣ 360 дней, хотя и состоялъ изъ десяти мѣсяцевъ. Это гораздо сообразнѣе еъ тѣмъ, что известно о формѣ года у всѣхъ древнѣйшихъ народовъ міра.

Ромуль и большая часть основателей Рима были происхожденіемъ изъ города Альбы, посему должно полагать, что они въ первомъ своемъ городѣ, принесли календарь, кошорый былъ въ употребленіи въ прежнемъ ихъ однечеснѣвѣ. И въ самомъ дѣлѣ, по свидѣтельству Цензорина, известно намъ, что въ календарѣ Альбскому счищалось только десять мѣсяцевъ, кошорые должны были раздѣляти годъ на весьма неравные части, ибо, если вѣришь тому же Автору, мѣсяцъ *Мартъ* у сего народа состоялъ изъ 36 дней; *Май* изъ 22; *Августъ* изъ 18; а *Сентябрь* изъ 16. Посему должно думать, что десяти Ромуловыхъ мѣсяцѣвъ раздѣляли споль же неравнымъ образомъ его годъ, состоявшій изъ 360 дней.

Всѣ народы Лациума поступали такимъ же образомъ. По словамъ Цензорина, кошорый доставилъ намъ самыя любопыт-

ные и самые достовѣрныя свѣдѣнія о сего предметѣ, у Тускуланъ Гюль соштоль изъ 36 дней, а Октябрь изъ 32; у Арикичъянъ шопъ же Октябрь содержалъ въ себѣ 39 дней. Салинъ (сар. 3) и Св. Августинъ (*de civit Dei*, I. 15 с. 12) говориши, что годъ Лавинъянъ соштоль изъ 374 дней, и раздѣлялся на 13 мѣсяцевъ.

Годы, споль неправильные и споль ошибочно соштавленные, должныствовали быти весьма неудобны въ употреблениі; они не были въ соошиненіи ни съ шече-ніемъ солнца, ни съ обращеніемъ луны, и посему не могли согласоваться съ временами года. Чтобы загладить хотя нѣсколько сіе неудобство, принуждены были по временамъ, прибѣгать къ вспашкамъ, въ намѣреніи поправиши разспройство календаря. Намъ неизвѣсно, какимъ образомъ яко производилось, знаемъ только, что народы Лациума употребляли сіе средство, и что, по свидѣтельству Лицинія Мацера, приводимому Макробіемъ (I. 1, с. 13), Ромуль поступалъ такими же образомъ.

Въ царствованіе Нумы, Римскій календарь былъ значительно измѣненъ. Новый Царь, родившійся посреди народа и въ го-родѣ, которые, по происхожденію своему,

были въ соотношении съ Греками, расположилъ Римскій календарь сообразно тому, какъ онъ располагаемъ былъ въ Греціи. Обыкновенный годъ Римлянъ, который и прежде состоялъ, подобно году Грековъ, изъ 360 дней, былъ раздѣленъ на двѣнадцать мѣсяцевъ равныхъ, и состоявшихъ слѣдственno изъ 30 дней каждый. Календарь авгуральный, относящийся къ первымъ вѣкамъ Рима и сохраненный Лавреншиемъ Ладійскимъ, состоялъ, такжে изъ двѣнадцати мѣсяцевъ въ тридцать дней каждый. Двѣнадцать мѣсяцевъ Нумы были: Январь, Мартъ, Апрель, Май, Июнь, Квінтилісъ, Секстилисъ, Сентябрь, Октябрь, Ноябрь, Декабрь и Февраль. Должно замѣтить, что при этомъ распорядкѣ; мѣсяцъ Февраль, который въ послѣдствіи занялъ и теперь еще занимаетъ впіорое мѣсто, поставленъ былъ въ концѣ года. Свидѣтельство Овидія (*fast. I 2 v, 49*) ясно вѣдооказываетъ:

*Qui sequitur Ianum veteris fuit ultimus anni.*

Достовѣрно извѣстно, что въ календарь Нумы, такжে употреблялось вспомогательное; вѣроятно, что оно въ Римѣ также какъ и въ Греціи, производилось всякіе два года и состояло изъ мѣсяца въ тридцать дней. Наконецъ весьма вѣроятно,

что мѣсяцъ сей сшавился въ концѣ года за Февралемъ. Доказательствомъ этого, что вспавочный мѣсяцъ сшавился подъ Февраля, можешь служить и то, что это производилось и въ послѣдствіи, когда сей послѣдній мѣсяцъ перемѣнилъ свое мѣсто. Таково было, по моему мнѣнію, преобразованіе Нумы, значеніеющее, но весьма мало извѣстнѣе.

Римскій календарь не оставался въ шагомъ состояніи и одного вѣка; въ эпоху, кошорую точно назначить трудно, но по моему мнѣнію еще при Царяхъ, произведено было въ немъ новое измѣненіе, или лучшее сказать, совершенное преобразованіе. Оно было послѣдствіемъ перемѣнъ въ искусствѣ раздѣленія времени, произшедшихъ тогда въ Греціи, и произведенныхъ въ сей сшрапъ познаніемъ Астрономіи. Улучшеніе сie, если я не ошибаюсь, произведено было въ Римѣ поколѣніемъ Тарквиніевъ, которые были родомъ изъ Коринеа. Римскій календарь, подобно вѣмъ Греческимъ, сдѣлался лунно-солнечнымъ, т. е. при соединеніи его обращали вниманіе на два обсплошельства: ходѣли, чтобы дни и мѣсяцы согласовались съ луною, а годы съ солнцемъ; посему подобно было употреблять мѣсяцы вспавочные. Не смотря на

единство цѣли, въ примѣненіи поступали различнымъ образомъ, такъ, что результація вышелъ не топъ, котораго искали. Годъ въ цѣломъ согласовался съ солнцемъ, но подробности его никогда не соотвѣтствовали обращенію луны. Вѣроятно, что дѣлженію предположенной цѣли пропались обряды и.и миѳнія спарившія и суетѣрнія, которыя надлежало принять въ уваженіе.

Греки приняли за правило, что обыкновенные годы, распредѣляемые по печенію луны, должны были состоять изъ 354 дней. Число сіе показалось Римлянамъ не-благопріятнымъ, потому, что оно честное: чтобы избавиться отъ его пагубнаго вліянія, прибавили еще день, и годъ соспавили изъ 355 дней. Такимъ образомъ онъ сдѣвался шестнадцатью часами или около того продолжительные двѣнадцати лунныхъ обращеній, вмѣсто взятыхъ. Надобно было только придумать средство уничтожить разстройство, произведенное про-изошедшіи отъ таковой произвольной прибавки.

Годы Римскаго календаря, когда онъ шелъ правильно, были непремѣнно обыкновенные и всипавочные. Годъ обыкновенный содержалъ въ себѣ двѣнадцать мѣсяцевъ не-одинакой долготы: порядокъ и имена оныхъ

и сколько различествовали опь нынешнихъ. Мѣсяцы сіи были: Январь, состоявшій изъ 29 дней, Мартъ въ 31 день, Апрель въ 29, Май въ 31, Июнь въ 29, Квінтиллъ въ 31, Секстиллъ въ 29, Сентябрь въ 29, Октябрь въ 31, Ноябрь въ 29, Декабрь въ 29, а Февраль въ 28. Только последній изъ сихъ мѣсяцевъ имѣлъ число дней чешное, и пошому починался весьма несчастнымъ.

Въ вспавочномъ годѣ былъ сверхъ того лишній мѣсяцъ, называвшійся *Марцедоніемъ*, онъ состоялъ поперемѣнно изъ 22 и 23 дней, такъ, что годъ сей содержалъ въ себѣ иногда 377, иногда 378 дней. Мѣсяцъ вспавочный, или *Марцедоній*, спавался не по окончаніи года за Февралемъ, но въ Февраль между 23 и 24 числами. Послѣ 23 Февраля, начиная счищать *Марцедоній*, а по окончаніи оного, принимались опашь за Февраль.

Составленный такимъ образомъ Римскій календарь, былъ, подобно Греческимъ, устанавливаемъ осмилѣтними періодами, которые по Лашини назывались *octienniūt* и состояли изъ 2930 дней, между тѣмъ, какъ *октаэтеридъ* содержалъ въ себѣ только 2922 дни. Разность сія промеждуга опь того, что обыкновенный годъ не хваталъ положили въ 355 дней; сіе раз-

рушило все устройство цикла, и годъ у же никогда не могъ бытв въ соошношениі съ зуною или солнцемъ. Такимъ образомъ, Римскій годъ всякий разъ уходилъ днемъ впередъ ошь солнца. Для уничтоженія сего неудобства, положили расположить Римскіе годы по 24-днѣщнимъ періодамъ, ко-торые подраздѣлили еще на періоды меньшіе въ восемь дній: два первыхъ содержали по четыре вспавочныхъ мѣсяца, а третій шолько при по 22 дня, всего 66, а не 90, какъ въ другихъ періодахъ; такимъ об-разомъ выгадывали 24 дня, ошь чего годъ начинался снова въ положенное время.

Такова была форма Римскаго года при послѣднихъ Царяхъ и во время Республики, всякой разъ, когда гражданскіе чиновники рѣшались следовать положеннымъ пра-виамъ. Въ ней не сдѣлано было другой перемѣны, кроме перемѣщенія Февраля, ко-торый былъ поставленъ вшорымъ въ году. Сие нововведеніе произведено было при Децемвирахъ, но оно не причинило никакого разстройства въ календарь; онъ остался въ прежнемъ видѣ; шолько вспа-вочный мѣсяцъ начали ставить послѣ Фе-враля, а не по концѣ года.

Если бы Римляне всегда сдѣловали из-ложенные мною правиамъ, то ихъ Исто-

рія не представица бы сподѣлкитъ запрудненій въ Хронології; надобно бы только узнатъ одинъ какои иибудь пущкаъ, чѣмъ бы опредѣлить всякої другой. Попеченіе объ установленіи календаря, и о сообщеніи его народу возложено было на первоначалниковъ; по нѣ счастію, къ втому прибавили еще право дѣлать чрезвычайныя вспомогательныя, ошъ чего въ календарь сдѣлался вскорѣ совершенный безпорядокъ. Лѣшие мѣсяцы случились зимио, и все перемѣнилось. Причиною сего безпорядка было данное Первовосвященникамъ право, или лучше сказать, возложенная на нихъ обязанность распоряжаться календарь такимъ образомъ, чтобы дни, кошорые въ Римѣ назывались nundinae, никогда не вспрѣчались съ шѣми, кошорые имѣновались nones. Такъ называлось 5 число двадцати девяти-дневныхъ мѣсяцевъ и 7-е тридцати однодневныхъ. Чѣмъ понять причину такогоаго предписанія, нужно знать; что Римскій годъ состоять изъ малыхъ періодовъ, подобныхъ четырехъ недѣль, кошорые раздѣляли его такимъ же образомъ. Періодъ сей возобновился каждые восемь дней и осмой былъ днемъ торговыиъ, ошъ этого происходиша данное ему название періода нундикального;

опъ nundinae, рынокъ. Въ эшотъ день, шажбы и дѣла привлекали въ Римъ множество народа; а сіе часіо производило въ городъ безпорядокъ. День пones посвященъ былъ воспоминанію Сервія Туллія. Царь сей, бывшій въ уваженіи у Римскаго народа, родился въ день нонъ, но неизвестно, въ какомъ мѣсяцѣ; почему, воздумавъ по смерти его праздновать день его рожденія, положили шоржеславовать нонъ каждого мѣсяца. Обычай сей сохранился и по изгнаніи Тарквініевъ; но тогда не хотѣли день рожденія Царя, коего память была еще Римлянамъ драгоцѣнна, праздновать при многочисленномъ спеченіи народа, спрашиваясь, чтобы такое шоржеславіо не поддерживало въ немъ привязанности къ Царской власти и не возбудило какого либо возмущенія. Вопъ причина, побудившая предписать первосвященникамъ распределить календарь такимъ образомъ, чтобы дни pones никогда не вспрѣчались съ днями nundinae. Посему они получили право вспоминать иногда день лишній. Единственная обязанность ихъ въ семъ случаѣ была, помѣщать день сей, шакъ какъ и другія вставки, между 23 и 24 Февраля.

Не мудрено понять, какія слѣдствія додженъ быть произвесши шаковой обычай!

онъ сдѣлалъ совершенно бесполезными успа-  
новленіе цикла и всѣ мѣры , принятныя для  
шого , чтобы гражданскій годъ согласовал-  
ся съ солнечнымъ . Скоро не спали уже слѣ-  
довапь никакому правилу ; самыя вспавки  
иѣсколько времени совсѣмъ не были произ-  
водимы , пошомъ сдѣлались они предмѣтомъ  
промисковъ ; жрецы назначали и оспавляли  
ихъ по приходи , смолпя пошому , хошѣли  
ли они угодить или повредить правищес-  
твамъ и гражданскимъ чиновникамъ , продол-  
живъ или сокративъ время ихъ владыче-  
ства , и такимъ образомъ довершили раз-  
сстройство календаря . Запмѣніе , коего  
время по календарю Римскому сохранилось  
намъ Типъ Ливій , показываетъ , что въ  
565 году отъ построенія Рима , за 190 лѣть  
до Р. Х. , 1-е Января соопѣшствовало 29  
Августа Юліянского года . По другому  
запмѣнію видно , что двадцать два года  
послѣ шого , въ 587 году отъ построенія  
Рима , 168 лѣть до Р. Х. , 1-е Января соопѣ-  
шствовало 15-му Октября . День сей при-  
шелся почти въ шу же самую эпоху , болѣе  
нежели чрезъ сто лѣть послѣ шого , когда  
было произведено преобразованіе Юлія  
Кесаря .

*Календарь Юліянскій.* Всѣ чувствовали  
необходимость преобразованія , но никто

Не осмеливался предложить изменений древнего обычая, хотя онъ былъ весьма неудобенъ. Надобно было Кесарю сдѣлаться властелиномъ Рима, чтобы произвести тѣй важный переворотъ. Онъ пользовался правомъ великаго первосвященника, и посему никто не могъ оспоривать у него права преобразовать календарь, ибо жрецамъ поручено было храненіе онаго. Въ этомъ всjomъ помоществовалъ ему Александрійскій Астрономъ, Созигенъ, кошораго узналь онъ, преслѣдуя въ Египтѣ Помпея. Астрономъ тѣй сказаль ему, что солнечный годъ соспопиши изъ 365 дней и шесть часовъ; посему Кесарь и увидѣлъ, что можно доспигнуть щыли, кошорую шакъ давно предполагали, и до кошорой никогда не доходили, соспавивъ обыкновенный годъ изъ 365 дней вместо 355, кошорые дошого содержаль онъ въ себѣ, и оспавивъ лишилъ шесть часовъ для соспавленія дня; кошорый бы всѣлавлялся каждые четыре года и образовалъ такими образомъ всшавочный годъ, въ 366 дней. Чтобы не нарушать древніяго обычая помѣщающи вѣ вспавки между 23 и 24 Февраля, Кесарь помѣшилъ шутъ же свой всшавочный день, отъ чего Февраль приходился иногда въ 29 дней. 24-е Февраля называлось, по образу выраженія Римлянъ,

шестыиѣ марсовскихъ календѣ (сексагиномъ календѣ); этотъ день удвоили и называли его bissextilis. Такимъ образомъ въ необыкновенныхъ годахъ было по два 24 Февраля, отъ чего и происходить название высокосныхъ годовъ, которое сохранилось и понынѣ.

Поелику годъ, установленный Кесаремъ, имѣлъ десѧть дней лишнихъ прошиву предъ нихъ годовъ, то Дикшаторъ и раздѣлилъ ихъ между пѣти мѣсяцами, которые прежде имѣли только по 29 дней, каковы были: Январь, Апрель, Июнь, Секстилисъ, Сентябрь, Ноябрь и Декабрь. Другіе мѣсяцы остались по прежнему. Сообразуясь съ другимъ древнимъ обычаемъ, Кесарь началь годъ свой съ зимняго солнцестоянія. Онь же хотѣлъ также, чтобы преобразованіе его началось съ новолуніемъ, въ 45 годъ до нашего лѣпосчисленія, который былъ первымъ годомъ вры Юліанской; ближайшее же зимнему солнцестоянію новолуніе, которое соошвѣїствовало тогда 25 числу Декабря, было осьмымъ днемъ послѣ сего солнцестоянія; отъ сего-то происходить обыкновеніе начинать годъ не съ сего солнцестоянія, но черезъ недѣлю послѣ онаго. Въ это время и въ воспоминаніе сего преобразованія, перемѣнено было имя Юлия, и

вместо прежняго *Квинтилисъ*, дано ему название, произведенное отъ имени Диоклита; лѣтъ чрезъ тридцать послѣ того, мѣсяцъ *Секстилисъ* получилъ имя *Августа*.

Для того, чтобы Римскій годъ начался въ осмый день послѣ зимняго солнечстоянія, Кесарь принужденъ былъ, сверхъ обыкновеннаго 28-дневнаго мѣсяца, вспышь еще два, одинъ въ 34, другой въ 33 дня; два новые мѣсяца были помѣщены между *Ноябрь* и *Декабрь*. Годъ, въ который произведено было сіе важное преобразованіе, названъ быль посему годомъ същенія, и сошлоѧ изъ 445 дней съ 13 Октября 47 года до нашего лѣпосчисленія, число которое соотвѣтствовало тогда первому Января Римскому, до 1 Января Юліанскаго 45.

По смерти Кесаря, люди, кошорымъ звѣрено было управление календаря, не поняли формы, данной имъ году. Вместо того, чтобы вспавливаніе дѣлать только въ пятомъ году, какъ было предписано, они начали производить оное въ чешвертный годъ, такъ, что въ первыя тридцать семь лѣтъ послѣ преобразованія, сдѣлано было двѣнадцать вспавокъ вместо девяти, отъ чего Римскій годъ осталъ отъ Юліанскаго премя днями. Разносъ эта была

замѣчена: чтобы исправить сю погрѣши-  
мость, Августъ опредѣлилъ не производить  
первыхъ шрехъ вспашокъ въ слѣдующіе за  
шѣмъ годы. Такимъ образомъ 5-й годъ на-  
шей эры начался со времени, назначен-  
наго Кесаремъ.

*Календарь Григоріянскій.* Римскій ка-  
лендарь, преобразованный Юліемъ Кесаремъ,  
былъ припяты во всей Римской Имперіи;  
онъ даже побудилъ оспавить всѣ частные  
календари, дошолъ въ оной употреблявшіеся,  
и былъ одинъ законный и прави-  
тельствіиенный календарь. Онъ былъ также,  
съдѣствіенно, принятъ и Христіанами,  
которые только присоединили къ нему  
цикль Мешона, или кругъ пасхальный, по  
коему назначали они праздникъ Пасхи и  
другіе отъ нее зависящіе праздники, которые,  
подобно оной, распредѣляются по обращенію  
зуны. Кромъ этого, календарь Юліанскій не  
претерпѣлъ никакой перемѣны до 1582 года.

Положивъ солнечный годъ въ 365 дней  
и 6 часовъ, Кесарь или лучше сказать,  
Астрономъ его, Созигенъ, опибся почти въ  
минутами и 9 секундами. Изъ сего слѣ-  
дуешь, что точки солнцестоянія и равно-  
денствія должны были отставать одинъ  
днѣмъ въ 133 года. Такъ, напримѣръ, ве-  
ченное равноденствіе, которое во время Ни-

жейского Собора въ 325 году нашего лѣпіо-  
счисленія, по календарю Кесареву, должно  
было случиться 25 Марта, произошло 21-го.  
Собравшіеся на Соборъ, не зная какъ  
исправить погрѣшность, кошорой они  
видѣли дѣйствіе, не понимая причины,  
положили ограничиться шѣмъ, чѣобы  
весеннее равноденствіе перенесено было  
на 21 число Марта. Погрѣшность сія по  
времени увеличивалась, такъ, что въ 1582  
году, она уже сосипавляла 10-11 дней: рав-  
ноденствіе, назначенное 21 Марта, слу-  
чилось 10-го ч. Разспройство сіе давно уже  
было замѣчено и нѣсколько разъ, безпо-  
лезно, предлагаемы были разныя средства  
исправить оное; наконецъ въ 1582 году Папа  
Григорій XIII опиняль отъ шого года  
10 дней; поспавивъ 15-е число Октября въ  
бульѣ своей, написанной по сему случаю,  
и вышедшій 5 Октября; вмѣстѣ съ шѣмъ  
издалъ онъ календарь, расположенный так-  
имъ образомъ, что въ формѣ календаря  
Юліанскаго важной перемѣны не произо-  
шло, а ошибки его уже не могли возоб-  
новляться.

Такъ какъ, по календарю Юліанскому,  
равноденствіе отспавало днемъ въ 133 года,  
то для исправленія помянупой погрѣши-  
ости, нужно было томъко поспановиши,

чтобы въ каждыя 400 лѣтъ исключались шри високосные года. Для правильнаго наблюденія сего способа, опредѣлили исключать шть високосные годы, кошорыхъ число не дѣлилось на 400. Такимъ образомъ 1600 годъ остался високоснымъ, а 1700 и 1800 сдѣлялись просптыми. Такимъ образомъ 1900 годъ будеТЬ проспой, а 2000 високосный.

Григоріанское преобразованіе было принято во всѣхъ спранахъ Католического исповѣданія, во Франціи, Испаніи, Португаліи, Италіи и Фландріи. Католическая Государства въ Германіи приняли его въ 1584 году; Католическая Республики въ Швейцаріи въ шоже время; въ Польшѣ было оно введено въ употребленіе въ 1586 году, а въ Венгрии въ 1587. Напрошівъ шого спарый спишь остался въ прежней силѣ во всѣхъ Протестантскихъ и Лютеранскихъ Государствахъ, исключая Даніи, где календарь Григоріанскій былъ введенъ еще въ 1582 году.

И такъ календарь Юлія Кесаря осмыслиенный во всей Европѣ, сохранился у Протестантовъ и у Христіанъ Греческаго исповѣданія. Однако жъ первые, чувствуя его неудобство и недосшапки, начали искать средствъ исправить его, средствъ, кошорыя бы хотя нѣсколько не соглас-

вались съ предписаніемъ Григорія XIII; ибо они не хотѣли исполнять повелѣнія Папы. Въ 1700 году Германскіе Протестанты при-  
няли календарь, почти одинаковый въ по-  
дробностяхъ съ календаремъ Папы Григо-  
рія XIII, и достигшій той же самой цѣли,  
т. е. предупреждавшій ошибки въ назна-  
ченіи времени солнцестоянія и равноден-  
ствій. Въ 1701 году послѣдовали ихъ при-  
мѣру Протестанты Швейцарскіе. Англи-  
чане и Шведы приняли его не шакъ скоро;  
однако жъ въ 1752 году введенъ онъ былъ въ  
употребленіе въ Англіи, а въ слѣдующемъ  
въ Швеціи. Такимъ образомъ нынѣ въ всей  
Европѣ осваються при календарѣ Юліан-  
скомъ одни только Россіяне и прочіе Хри-  
стіане Греческаго исповѣданія. Изъ сего  
слѣдуетъ, что всѣ числа ихъ описаны  
онъ употребляемыхъ въ османской Европѣ  
двѣнадцатью днами: такимъ образомъ,  
когда въ прочей Европѣ въ Январѣ, тогда  
у нихъ только 20 Декабря.

*Календарь Арабскій.* Арабы и всѣ на-  
роды, принявши Магометанскую религію,  
имѣютъ годъ неопределенный, и совер-  
шенно лунный въ подробностяхъ. Мѣсяцы  
у нихъ всегда начинаются съ новолуниемъ;  
я уже сказалъ, что одни только сіи наро-  
ды распредѣляють и всегда распредѣляли

такимъ образомъ годъ свой. Посему годъ ихъ есть неопределенный, и ихъ мѣсяцы въ 33 года переходягъ, оставая, по всемъ временамъ года. Мѣсяцы сіи называюшся: *Мухаррамъ*, въ кошоромъ считающаеся 30 дней, *Сафаръ* въ 29; *Реби 1* въ 30; *Реби 2* въ 29; *Джумады 1*, въ 30, *Джумады 2*, въ 29, *Раджебъ* въ 30; *Шабанъ* въ 29; *Рамаданъ* въ 30; *Шеваль* въ 29; *Дзулькаадахъ* въ 30, *Дзульхеджахъ* въ 29 въ обыкновенные, годы а въ 30 въ чрезвычайные. Такъ называются шѣ годы, которые состоящіе изъ 355 дней, между шѣмъ, какъ другіе содержашіе въ себѣ только 354 дня. Неравное продолженіе Арабскихъ мѣсяцевъ опредѣлено Астрономами, кошорые заключили ихъ въ приращившій циклъ, въ коемъ 19 лѣтъ содержали въ себѣ по 354 дня, а остаточные одиннадцать по 355 дней; послѣдніе суть: 2, 5, 7, 10, 13, 16, 18, 21, 24, 26 и 29. Распределеніе сіе принято только Учеными или сочинителями календарей; въ обыкновенномъ счиленіи времени, съ нимъ никогда не сообразующаєтся. Годъ начинается съ прямаго наблюденія луны, тошчасъ послѣ первого появленія его свѣтила. Опь сего обыкновенія происходиши большое неравенство въ долготѣ мѣсяцевъ и даже ошибки во време-

ни начала онъхъ, ибо точность наблюденийъ зависиша отъ мѣсныхъ и саучайныхъ обстоятельствъ. Облако или возвышение можешъ помѣшать видѣти луну, и такимъ образомъ отсрочишъ днемъ начало мѣсяца. Отъ сего происходитъ то, что въ разныхъ городахъ исчисление времени различится иногда днемъ, двумя и даже шремя. Посему если, высчитавъ Арабское число, не назовешь дня, то никакъ невозможно съ точностью, означить соответствующаго оному числа Юліанского или Григоріанского календаря, ибо всѣ сдѣланныя для сего таблицы основаны на вычисленияхъ Астрономовъ, кошорые считаюши по приближенію. Арабы и всѣ Мусульманы имьюши собенную эру, называемую Егирою, кошорая начинается съ бѣгства Магометова изъ Мекки въ Медину. Начало сей эры полагаютъ 15-16 ч. 622-г Іюля нашего лѣтосчисленія; но какъ для сего назначенія употреблены были астрономические круги, приспособленные къ календарю Мусульманскому, то это вычисление можетъ быти также невѣрно, какъ и всѣ другія, сдѣланныя шѣмъ же способомъ. Нынѣ (въ 1825) у Мусульманъ 1241 годъ ихъ эры 1242-й долженъ бѣ начацься Августа 1825.

Пер.—нб.

## IV.

## МАТЕМАТИКА.

**О первоначальномъ происхожденіи и  
нынѣшнемъ состояніи Россійской  
линвѣйной мѣры и вѣса.**

---

Извлеченіе изъ книги: *Справеніе Россійскихъ мѣръ и съ-  
сово съ иностранными вѣдѣ знаменитыхъ торгоовыхъ  
городовъ, соч. Д. Ламберти. Сочиненіе сie, одобренное  
Ученымъ Комишею Депаршаменомъ Горныхъ и Соля-  
ныхъ дѣль, вскорѣ поступишъ въ печать.*

Поелику ни Общая, ни Россійская Исторія не даешь намъ опредѣлишельныхъ свѣдѣній о первоначальномъ происхожденіи Россійской линвѣйной мѣры и вѣса, то и должны мы основывашася только на здравыхъ заключеніяхъ, кои бы, по крайней мѣрѣ, могли насъ приводиши къ вѣроятнѣйшимъ.

Ошносишельно Россійской Архишек-  
шорской линвѣйной мѣры, *фута*, извѣсно,  
что онъ совершенно равенъ Англійскому,   
и слѣдовательно нѣшь никакого сомнѣнія,  
что онъ принялъ отъ Англичанъ; напро-  
шивъ што, о происхожденіи собственно  
шорговой Россійской линвѣйной мѣры, *ар-  
тина*, можемъ мы показашь только слѣд.,  
могущіе довесши къ началу.

Покойный Н. М. Карамзинъ, коему обязанъ я нѣкоторыми историческими свѣдѣніями, говориваль мнѣ часто, что Россійскій аршинъ, вѣроятно, перешелъ къ намъ въ употребленіе отъ Восточныхъ народовъ, и что о первоначальномъ происхожденіи онаго Исторія не сообщаешь намъ никакихъ свѣдѣній, а единое средство найти слѣды происхожденія его состоишъ въ вѣрномъ сравненіи штоаго аршина съ иностранными мѣрами.

При нынѣшнемъ сравненіи аршина со всеми иностранными линейными мѣрами, находимъ, что Турецкій локошъ, называемый *пикб* или *аршиимб* (\*), короче Россійскаго аршина только одною линіею.

Первоначальное узаконеніе аршина въ 28 дюймовъ Англійскихъ сославшено Высочайше утвержденнымъ Комитетомъ въ 1736 году. Сей же Комитетъ, о коемъ ниже будеъ упомянуто, опредѣлилъ мѣру аршина по найденному въ Кабинетѣ Петра I-го полу-аршину, длиною въ 14 Ан-

(\*) L' *Archim* de Constantinopole, avec lequel on mesure les soies et les laines, vaut 27, 9 pouces anglais.

Cambiste Universel t. I. p. 87.

глійскихъ дюймовъ, и послѣ сего изслѣдо-  
ванія навсегда приняло, что аршинъ  
долженъ равняться 28 дюймамъ Англій-  
скимъ.

Сей великий Монархъ часто посѣ-  
щалъ Голландію, имѣль съ нею сноше-  
нія и заимствовалъ отъ оной многими  
полезными заведеніями: сіе самое по-  
буждаещъ нась искать слѣдовъ, не основаль-  
ли Онъ аршина по Голландскому локшю.

Сравнивая аршинъ съ Амстердамскимъ  
локшемъ, никакого между ими сходства  
не находимъ. Но въ Голландіи употребля-  
ется еще другой локоть, называемый  
Фламанскимъ, который также сходствуещъ  
съ нашимъ аршиномъ, какъ Турецкій ар-  
шинъ; ибо Фламанская локоть = 315 Фран-  
цузскихъ линій (по Нелькенбрехеру). Фран-  
цузская линія, въ сравненіи съ Англійскою,  
есть 4263 къ 4000. Слѣдовательно 4000  
Французскихъ линій = 4263 Англійскихъ,  
4000: 4263 = 315: 335, т.е. Англійскихъ линій = 27, 975 дюйма Англійского. Изъ сего  
явствуетъ, что Голландский локоть раз-  
струиваетъ отъ Россійского аршина только  
 $\frac{25}{1000}$  дюйма. А попому кажешся, что нынѣшняя  
мѣра Россійского аршина основана, или  
по Голландскому Фламанскому локтию, или

по Константинопольскому локтию, аршицу.

Но какъ намъ извѣстно, что Россіяне нѣсколько сошь лѣпь имѣли съ Константинопольскими Греками наибольшую связь въ торговлѣ (\*), что уже въ 10-мъ сподѣтіи заключали съ ними торговые працтавы, что въ тогдашнее время 700 Россіянъ служили въ Греческомъ флотѣ, что Олегъ, наследникъ Рюрика, самъ проводилъ по Днѣпру до Константинополя свои торговыя суда, что Великая Княгиня Ольга была въ Константинополѣ, и въ ея многочисленной свите находилось 43 человѣка Россійского именишаго купечества, то при такихъ обстоятельствахъ, кажется, весьма вѣроятно, что Россійскій аршинъ произошелъ отъ Константинопольскаго аршила.

Но откуда бы онъ ни происходилъ, теперь опредѣленъ онъ по Англійской мѣрѣ (въ 28 дюймовъ), и слѣдовательно успаниованъ съ большою вѣроносцію.

Ежели бы въ самомъ дѣлѣ надобно было намъ аршинъ ограничить по естествен-

(\*) Россіяне доставляли Грекамъ медь, воскъ, кожи и проч., а получали отъ Грековъ серебро, золото и проч.

ной непремѣнной мѣрѣ, что не нужно было бы прибѣгать къ споль чрезвычайно дорогимъ средствамъ, и пришомъ къ несовершенно съ геометрическою точносшю определенному измѣренію четверти круга земного шара, какъ то сдѣлао Французское Правительство для утвержденія своего мѣпра (\*); ибо гораздо легче и вѣрѣе,

(\*) Впаденіе или сжатіе земного шара при полюсахъ (*L'aplatissement*) по весыма пруднымъ измѣреніямъ земныхъ градусовъ найдено было =  $\frac{1}{505}$ , 79; а по новѣйшимъ весыма вѣрнымъ измѣреніямъ секундныхъ маятниковъ чрезъ Капитана Сабина, принятю =  $\frac{1}{282}$ , 65 (An Account of Experiments to determine the figure of the Earth by means of the pendulum vibrating Heands in different latitudes.... by Edw. Sabine 1825. А по среднѣму числу сѣми резульшашовъ, вышеозначенное впаденіе шара принимается =  $\frac{1}{500}$  (Bibliot. Univ. t. 33. p. 24.) Секундный же маятникъ можно опредѣлить до четвертой децимальной цифры [съ большей точносшю, какъ напримѣръ: Парижскій маятникъ, определенный Г-мъ Бордо = 0<sup>m</sup>, 741, 904 (Phil. trans. 1819 p. 415); Г-ми Бютомъ, Маше и Бувардомъ = 0<sup>m</sup>, 741 1917 149) Suppl. à l'Encycl. Britt. IV. p. 134). Разница между сими опредѣленіями шолько 0, 000, 53 Россіи дюйма.

установленную мѣру длины опредѣлишь по-  
средствомъ неизменной длины секундаго  
маятника подъ извѣстною географическою  
широю; напримѣръ: можно бы было наѣть  
аршинъ или нашу фунтовую и дюймовую  
мѣру опредѣлишь Сантпетербургскимъ се-  
кунднымъ маятникомъ (\*). Сей послѣдній,  
по изслѣдованію Маллена, подъ широтою  
 $59^{\circ} 56'$  содержитъ въ себѣ 39,163 Россій-  
скихъ дюймовъ или 1,29868 аршина, что  
согласно съ теоретическимъ вычисленіемъ  
Лапласа. (*Connaissance des temps pour 1820.*)

Но какъ Англійская фунтовая или  
дюймовая мѣра уже опредѣлена наивѣрѣй-  
шимъ образомъ (во-первыхъ сравненіемъ съ  
Французскимъ мешромъ, а во-вторыхъ, еще  
вѣрѣе съ природною длиною Лондонскаго  
секундаго маятника, который никогда не  
можетъ перемѣниться); какъ наша фунто-  
вая и дюймовая мѣра Англійской соверше-  
нно равна, и какъ нашъ аршинъ опредѣленъ  
также по Англійскому дюйму, то изъ сего

(\*) Ежели длина секундаго маятника подъ  
экваторомъ будеъ = 1, то подъ полюсомъ  
составишъ = 1,0367. Послѣднее возвыше-  
ніе длины маятника есть въ пропорціи квад-  
ратовъ синуса въ соотвѣтственныхъ граду-  
сахъ географической широты. (Laplace, Expo-  
sition du syst me du monde, p. 68.)

следуетъ, что и о Россійскомъ аршинѣ можно сказать то же самое, что объ Англійской мѣрѣ, т. е. что оный опредѣленъ по природной неизмѣнной длины, и никогда не можетъ быть пощерять.

---

*О персональномъ происхождении Россійскаго вѣса.*

До 12 штолѣтія, плаща за товары у всѣхъ просвѣщенныхъ народовъ производилась кускомъ серебра определенного вѣса. Сіи куски серебра служили вмѣсто монеты и вѣса, отъ чего и происходилъ Французское слово *livre* (фунтъ), соотвѣтствующее монетѣ и вѣсу, равно какъ и Англійское слово *livre sterling* (фунтъ сперлингъ).

По той же причинѣ, до царствованія Царя Алексѣя Михайловича, Россійское слово *еривна* означало не только серебряную монету, но также и вѣсъ, и вѣроятно, что первая старая Россійская нечеканенная серебряная монета была названа рублемъ отъ Россійского слова *рублѣ*, означающаго вѣсъ отрубленной серебрянной монеты (\*). Отъ сего же самаго про-

---

(\*) Лигатура сихъ кусковъ серебра, до 18 штолѣтия, была гораздо хуже, нежели дынѣ-

изошло и образцовое Немецкое название *Geldstück*.

Таковые же оштубленные куски были въ ходу въ Англіи до 15 столѣтія, ибо въ то время на Англійскихъ серебрныхъ *reppen* или *Sterling* дѣлали весьма глубокіе, крестообразно расположенные зарубы, да-бы чрезъ сіе каждому было легко переломить сперанингъ на двѣ или на чешыре части, и шаковая четверть называлась *fourthing* или *forthring* (четвершакомъ), а большой оштубокъ назывался *great*, *groats* и *grosses* (\*).

Вместо того, чтобы приводить еще больше шаковыхъ примѣровъ, присступимъ къ изслѣдованію первоначального Россійскаго вѣса.

Изъ всего того, что мы при изслѣдованіи первоначального происхожденія аршина сказали, явствуетъ, что и Россійскій фунтъ долженъ происходить отъ Восточныхъ народовъ, и наивѣroяпнѣе отъ Грековъ.

Но какъ Греческій вѣсъ съ Римскимъ весьма сходенъ, какъ раздѣленіе Россійского

---

шнля, монетная; ибо въ 100 частяхъ вѣса находилось 29,677 частей мѣди, по означенню лигашуры Г. Шторхомъ. *Cours d'Economie politique. Прил. Сог.*

(\*) *Cambiste Universel.* т. 1. р. XXI.

фунта на 96 частей сходственіе съ Римскими, нежели съ Греческимъ раздѣленіемъ, и какъ въ Россійскомъ вѣсъ золотникъ издревле былъ въ общемъ употребленіи; то мы должны искать происхожденія Россійскаго вѣса какъ въ Греческомъ, такъ и въ Римскомъ вѣсъ.

Для узнанія сравненія вѣса древняго Греческаго и Римскаго фунта, служить слѣдующая таблица:

Имена Авесто-Вѣсъ Гречес- ровъ, сравни-кій и Римскій вающихъ сіи вѣсы.		Нынѣшнія Французскія грамммы.	Нынѣшніе Рос- сійскіе золот- ники по редук- ції Д. Ламбер- ти.
	<i>Греческие:</i>		
Арбушионъ....	.....	355, 160.	83, 23.
Кристіани....	фунтъ ( <i>mi- na attica</i> )	337, 285.	78, 84.
Пожонъ....	.....	448, 500.	105, 03.
	<i>Изъ нихъ среднее чи- слу</i>		
		580, 315.	89, 33.
	<i>Римские.</i>		
Арбушионъ....	.....	340, 704.	79, 887.
Кристіани....	фунтъ ( <i>libra</i> )	323, 772.	76, 908.
Пожонъ....	.....	336, 238.	78, 841.
	<i>Изъ нихъ среднее число</i>		78, 542.

**Древний Греческий** большой шорговый вѣсъ назывался **талентомъ**, который содержалъ въ себѣ бр. фунтовъ, а фунтъ 100 арахмъ. У Римлянъ же шаковой вѣсъ именовался **центипондийцъ** (centipondium), и содержалъ въ себѣ 100 фунтовъ, а фунтъ 96 денаріевъ.

Денарій Римскій былъ различный. Нероновскій и Папиріускій. Послѣдній заставляетъ наше вниманіе при издавданіи первоначального происхожденія Россійскаго золотника, какъ ниже будешь показано.

Таковый же Римскій денарій вѣсъ по нынѣшнему Французскому вѣсу: «  
по Г. Арбушношу 4,056  
— Поклону 4,004 грамма. )  
Изъ этого сред. чис. 4,03 Французский.  
Что соотвѣтствуетъ  $\frac{9448}{10000}$  нынѣшняго Россій-  
скаго золотника.

Византійскій червонецъ, который издревле былъ въ наивеличайшемъ употребленіи у всѣхъ шорговыхъ націй, равняется вѣсомъ съ шаковымъ же денаріемъ; следовательно долженствовалъ бы равняться и съ нынѣшимъ золотникомъ. Византійскіе же червонцы, находящіеся въ Государственномъ Нумизматическомъ Кабинетѣ, вѣсятъ около 70 аптекарскихъ грановъ; а по моему вычислению, нынѣшній Россійскій

**Золотникъ сошавиша 68, 5975 шаковыхъ грановъ.**

Къ сему должно присовокупишиъ, что уже въ 1000 году, когда Константино-польские или Византийские червонцы были въ обращеніи, въ то же время въ Россійско-Греческихъ шорговыхъ дѣлахъ и въ документахъ слово золотникъ было въ общемъ употребленіи (\*). А какъ золотникъ равнялся вѣсомъ съ Византійской золотою монетою, то вѣроятно название золотника имѣло отъ оной золотой монеты.

Изъ всего сего явствиуешь:

(\*) Въ 911 году, Олегъ заключицъ съ Императоромъ Греческимъ шорговый практашъ, въ коемъ помѣщено: „Россіяне могутъ своихъ „плѣнныхъ выкупашь, заплашивъ за каждого „20 золотниковъ“.

Въ 945 году, въ возобновленномъ практашѣ, сказано: „что Россіянамъ не будешь до- „зволено вывозить изъ Греціи паволокъ, „споящихъ болѣе бо золотниковъ. — Россія- „намъ плашишь за каждого, ими представлен- „наго, Греческаго бѣлага крестьянина 2 зо- „лотника; а Греки должны плашишь Россія- „намъ за увольненіе Греческихъ плѣнныхъ: „за молодаго человѣка обоего пола по 10, „за человѣка средняго роста по 8, а за „сирааго или ребенка по 5 золотниковъ.“

1. Что Византійскій червонецъ взялъ отъ Римскаго денарія, а Россійскій золотникъ отъ Византійскаго червоноца.
2. Старый Россійскій вѣсъ образованъ быль съ Греческаго или съ Римскаго, между коими находицся весьма малая разница.
3. Если съ Греческаго, то нашъ пудъ взялъ отъ Греческаго шаленица.
4. Если же съ Римскаго, то нашъ пудъ взялъ отъ Римскаго полу-центипондія (*semicentipondinm*), и въроятно отъ пондія, произошло слово *пудъ*.
5. Откуда бы Россійскій вѣсъ ни быль взялъ, но онъ былъ монетный фунтъ (*libra auri*), и состоявлялъ въ прежнее время только 12 унцій, какъ Римскій фунтъ и какъ нынѣшнія обыкновенныя, при многихъ Монетныхъ Дворахъ, марки.

Когда же Россія начала имѣти большую связь въ торговлѣ съ Германіею, гдѣ торговый фунтъ былъ приведенъ въ 16 унцій, тогда и Россійское Правительство, для пользы торговли, преобразовало свою вѣсовую мѣру по 16-ши-унцовому фунту, и приняло отъ Германцевъ название *фунта*; но при всемъ томъ оставило старое разделение фунта на 96 такихъ первоначальныхъ вѣсовыхъ частей иамъ золотнимъ

ковъ, какъ Римскіе денаріи и Византійскіе червонцы.

Если же теперь спланемъ говоритьъ о первоначальномъ Россійскомъ вѣсѣ, то не должно фунтъ почитатьъ за единицу, а золотникъ за послѣдующее раздѣленіе фунта (какъ-то золотый вѣсъ въ торговомъ фунтѣ); ибо золотникъ есть насплояющая древняя первоначальная единица Россійскаго фунта. Фунтъ же не чѣмъ иное, какъ количество золотниковъ или сумма 96-ти золотниковъ; кои сумь совершенно по-же, что въ Россійской системѣ монетъ копѣйка, которая есть старинная единица Россійской монеты.

Теперь приступимъ къ изслѣдованію вѣса древней Россійской гривны, дабы можно было сравнять онай съ вышеопомянутыми Греческими и Римскими вѣсами, и рѣшить: означала ли древняя гривна Россійскій фунтъ, или нѣшъ?

Въ 1821 году въ Новгородѣ, на томъ самомъ мѣстѣ, где жила Мареа Посадница, найдены въ землѣ такіе ліпшия куски серебра, съ клеймами и безъ клеймъ, кои рѣшили въ свое время служили вмѣсто монеты. Изъ сихъ кусковъ шѣ, кои называли рублями, содержали въ себѣ, по нынѣщнему Россійскому вѣсу, отъ 20 до 22 золоти-

никовъ. Больше куски съ зарубкою на срединѣ, означавшіе 2 р., въсѧть прошиву иерыхъ вдвое болѣе. Вышепомянутыя клейма содержали въ себѣ слово: Новогоржсковъ, имя города Тверской губерніи. Изъ сего явствуетъ, что дрѣвній Россійскій рубль составлялъ  $\frac{1}{4}$  фунта Греческаго или Римскаго, а 2 рубля — полфунта.

Если же изъ вышеупомянутыхъ большихъ куски означали гривну, то она состояла полфунта, такъ какъ нынѣшняя, при многихъ Монетныхъ дворахъ, марка, и шакъ же какъ у Древнихъ монетный фунтъ (*libra auri*).

Изъ сего заключить должно, что дрѣвній Россійскій фунтъ составлялъ 12 прѣжнихъ унцій (\*).

Если жъ Россійская гривна означала фунтовый вѣсъ, то найденные въ домѣ Мареи Посадницы двухъ-рублевые куски сосставляли только  $\frac{1}{4}$  гривны, а не гривну.

Если бы кто доказалъ, что эти двухъ-рублевые куски точно означали гривны, тогда заключить было бы, что

---

(\*) *Unciaque in libra pars est quae tenebit in anno.*  
*(Fannius, in carmine de ponderibus et tenebris).*

древния грива еоспавляла шолько ! фунта,  
а не фунтъ, какъ донынѣ думали.

При изслѣдованіи Россійской линейной  
мѣры и вѣса, мы за нужное находимъ по-  
мѣстить здѣсь находившійся въ мракѣ за-  
бвнія, весьма достопримѣчательный актъ,  
который по сіе время починался запертымъ  
и будто несущесивавшимъ.

Въ царствованіе Императрицы Анны Іо-  
анновны, съ 1736 по 1738 годъ, суще-  
ствовалъ Комишенъ, занимавшійся точ-  
нымъ опредѣленіемъ Россійскихъ линей-  
ныхъ мѣръ и вѣсовъ (\*). Въ то время сей  
важный предметъ былъ обработанъ съ  
великимъ щаданіемъ и точно примѣрнымъ  
образомъ, какъ можно заключить по доспо-  
памяшному докладу сего Комищена 24  
Октября 1738 года.

Мѣра пропіженій, мѣра для жидкіхъ  
тѣлъ и мѣра для зерна были не только  
определительнейшимъ образомъ описаны,  
но еще и съ присовокупленіемъ весьма вѣр-  
ныхъ чертежей.

Упомянутый Комишенъ ходилъ опре-  
дѣливъ Россійскій вѣсъ по линейной мѣрѣ.

(\*) Сей Комишенъ состоялъ изъ Президенса,  
Графа Головкина, Сенаторовъ Еропкина и  
Гагенмейсера, и Секретаря Тишина.

жакъ Французъ, спусши бо вѣтъ, опредѣлилъ свою грамму по кубическому дециметру. О заключеніяхъ вышепомянутаго Комиссіи можно, однако, сдѣлать слѣдующіе замѣчанія:

1. Почему Комиссій, единожды навсегда, Россійскій пудъ, а не фунтъ опредѣлилъ единицею вѣса? Сие для нормального вѣса очень неудобно, ибо и посредствомъ самыхъ лучшихъ вѣсовъ онаго съ точностью повѣрить нельзя, а чѣмъ менѣе единица, тѣмъ повѣрка легче и вѣрнѣ; поэтому Французы гораздо приличнѣе, для определенія нормальной единицы ихъ вѣса, избрали кубический дециметръ дистиллированной воды; и Англичане, съ 1-го Января 1826 года, опредѣлили свой нормальный галонъ десѧтью фунтами дистиллированной воды.

2. Почему вышепомянутый Комиссій положилъ, чтобъ кубикъ изъ зеленої мѣди, имѣющій спороны въ  $2\frac{8}{15}$  вершка, а корпусное содержаніе  $21\frac{19}{125}$  кубическихъ вершковъ, служилъ единожды навсегда нормальнымъ вѣсомъ Россійскаго пуда? Поелику спороны кубика изъ зеленої мѣди определены были съ точностью, то казалось Комиссію, что ежели сей кубикъ изопреился или задерлешся, то во всякое время, ио выше-

люкаевскому течению описанію, можно сдѣлать другой, который можетъ совершенно замѣнить испортившійся или заперявшійся первый нормальный пудъ. Присемь Коми-шель, на иѣкоюорый важныя посшороннія обстоѧтельства не обращалъ вниманія, а именно:

а. Что зеленая мѣдь и жельзо суть лакіе мешалы, кои для посшояннаго и неизгѣтнаго вѣса совсѣмъ неудобны: послѣдній полному, что скоро ржавѣєшъ, а первад же и долѣе пропивосциоили воздуху, не жели жельзо, однако жъ со временемъ воздухъ имѣеть на нее вліяніе, и ее повреждаешь; чо еїї сайдой причинѣ въ Англії гири дѣлающи нынѣ не изъ зеленої мѣди, какъ-то прѣдѣде было, а изъ другаго мешалла, сдѣланнаго изъ 576-ши частей мѣди, 59-ши частей олова и 48 частей лашуни (*brass*). Но и о семъ мешалль нельзя сказать, чтобъ вылипшій изъ онаго кубикъ быль всегда одного вѣса, а еще менѣе кубикъ изъ зеленої мѣди, по слѣдующимъ основательнымъ причинамъ:

б. Зеленая мѣдь не есть чистый мешалль, но смѣщеніе различныхъ мешалловъ (\*); и такъ можно сдѣлать большое

(\*) Въ доказашельство, что зеленая мѣдь можетъ бысть приведена въ неисчислимые разно-

количество кубиковъ изъ зеленої мѣди совершенно одинаковой величины, не взирая однако жъ на сie, они будуть разнствованы въ ихъ удѣльномъ и настоящемъ вѣсъ.

вѣсные составы, служащіе следующіе способы дѣланія сей мѣди. Природа чистой зеленої мѣди не производить: хотя Древніе и полагали, что есть природная зеленая мѣдь, но изъ собственныхъ ихъ описаній видно, что они зеленою мѣдью называли свой *oricholeum*, которую они, какъ и мы, сосшавляли съ примѣсью галмей. — (Plin Hist. Nat. XXXIV. 1. 2. 22. Delaunay, Mémoires de Brux. t. III. p 355. Croll. anno 1784. II. 251.)

Хотя и можно оную сосшавлять безъ галмей; только изъ мѣди, цинка и лашуни, но шаковая ломка и не ковка, и единственно съ примѣсью галмей перелепъ она сей недосшапокъ: Часто употребляють и цинковую руду вместо шпіаушера. Къ шпіаушеру обыкновенно прибавляють вдвое больше дре-веснаго или каменнаго шолченаго угля. Нѣ-которые прибавляють соль или квасцы, а другіе глину. Во Франціи оную сосшавляють изъ бо частей шпіаушера, въ кошоромъ находящіяся отъ 20 до 28 частей шолченаго угля, 35 частей мѣди, и столько же сшарой лашуни. (Gallon, L'art de convertir le cuivre rouge en laiton.)

Въ Глостерѣ, по объявленію Шведенборга, оную сосшавляють изъ 30 частей мѣди, отъ

Сей доспомашный актъ находящимся въ Архивѣ бывшой Коммерцъ-Коллегіи за N-о 100 (\*).

По объясненіи первоначального происхожденія Россійскаго вѣса, оспаеся еще показашь, что нынѣшній Россійскій нормальный торговый фуншъ съ шакою же вѣрно-стю можно сравняшь съ иапуральнымъ масштабомъ и сдѣлать его непремѣннымъ, какъ установлены нынѣшніе Французскіе вѣсы и Англійскіе галоны.

Неизмѣнность нашего вѣса основы-ваеся на естественномъ и непремѣнномъ вѣсѣ Невской воды; ибо я нахожу, что нашъ нормальный торговый фуншъ равняется вѣсомъ 25<sup>ти</sup> Россійскимъ кубическимъ дюймамъ Невской воды при 62° Фарен. (13  $\frac{1}{2}$  Р.), и 30 дюймахъ высоты барометра.

А пошому:

Кубический Россійский фуншъ Невской воды = 69,12 фунш.

40 до 46 частей шпиаупера, и вдвое больше испеченаго угла. Въ Швеціи изъ 46 частей шпиаупера, 30 частей мѣди, и ошь 20 до 30 частей старой латуни, или около 50 частей шпиаупера, 40 частей мѣди и 30 частей старой зеленої мѣди.

(\*) См. Января 16го, 1800, N-о 271, и Декабря 31, 1799, N-о 6.

Кубический дюймъ Невской во-  
ды = 3, 84 золот-  
никова.  
Кубич. вершокъ Н. воды = 11, 76

Наконецъ въ доказательство правиль-  
ности помянутаго сравненія, присовокупляю  
следующее:

Извѣстно, что по опытамъ для изслѣ-  
дованія веса воды, кошорые сдѣланы во Фран-  
ціи Лефевромъ Жино, а въ Эдинбургѣ Про-  
фессоромъ Робинсономъ, доказано, что Ан-  
глійскій или Россійскій кубическій фунтъ  
дождевой, снѣжной, рѣчной, весьма чистой  
воды (\*), веситъ 1000 унцій, при 46° Ф.,  
что согласно съ Томсономъ (Clinie. t. I.  
р. 721.) и съ моими собственными опы-  
тами при вышепомянутой температурѣ.  
1000 унцій (avoir du poids) составляющъ  
62,5 фунта (avoir du poids,) или 69, 230, 69  
фунта Россійскаго.

Слѣдовашель по 25 кубическихъ дюймовъ  
Невской воды, при вышепомянутой темпе-  
ратурѣ = 1,001 бо фунт. = 96, 072 626 а  
золотниковъ; но 25 кубическихъ дюймовъ  
Невской воды, при 62° Ф. или 13' 2 Р., равня-

(\*) Невскую воду можно почесить наимистѣй-  
шею изъ рѣчныхъ водъ; ибо въ удѣльной ша-  
жености Невской и дистиллированной воды по-  
чти нѣть разницы.

юится точно съ позолоченнымъ Россійскимъ нормальнымъ фундомъ, хранящимся въ Сенкепербургскомъ Монетномъ Дворѣ.

### О хлѣбной мѣрѣ.

Россійская древнѣйшая хлѣбная мѣра, называемая боскою, кадкою или оковомъ, содержала въ себѣ 4 четверти; но о кубическомъ сихъ мѣрѣ содержаніи намъ неизвѣстно.

То только оказывается изъ сравненія нынѣшихъ Россійскихъ хлѣбныхъ мѣръ съ древними Греческими, что 4 четверти или 1 оковъ равняются  $12\frac{3}{10}$  Аштическимъ медимамъ (\*). Слѣдовательно оковъ древней Россійской равнялся 12 хлѣбнымъ унціямъ Греческимъ. — Извѣстно, что дуодекимальное или двѣнадцатипольное раздѣленіе было въ употребленіи у Древнихъ не только при вѣсахъ и хлѣбныхъ мѣрахъ, но и при линейной мѣрѣ. — Каждая же якожая двѣнадцатая часть называлась унциею, а посему и нынѣшний нашъ дюймъ назывался у Древнихъ унциею. Подобныя

(\*) 1 Медимъ содержалъ въ себѣ 6 Римскихъ боассо; амфоръ же 3 боассо; Cornel. Nepos cap. 2, или 2 амфора Римскихъ.

предположения проспышельны шамъ, гдѣ  
Древняя Исторія не указываетъ искыше-  
щему никакихъ съдовъ къ досшовѣрымъ  
свѣдѣніямъ.

---

## V.

## СОВРЕМЕННАЯ ИСТОРИЯ И ПОЛИТИКА.

---

### Колумбійскіе Полководцы.

Колумбійскіе Генералы, преимущественно отличившіеся во время войны съ Испанію, суть Боливаръ, Саншандеръ, Сюкръ, Урданеша, Бермудесъ, Паэзъ, Монтилла и Падилла.

Боливаръ имѣетъ отъ роду 42 года. — Всѣ единогласно хвалятъ его безкорыстіе; большую часть своихъ доходовъ употребляютъ онъ на раздачу пенсіоновъ вдовамъ и дѣтямъ воиновъ, павшихъ на полѣ бранї. Хотя не прилагали никакого попеченія о его воспитаніи, однако же, во время долгаго пребыванія своего въ Европѣ, онъ почувствовалъ сильную склонность къ изученію языковъ и Исторіи, и въ штомъ и другомъ

чрезвычайно успѣль. — Судя по его образу весны войну, по долгимъ переходамъ для нападенія на непріятеля, по быстропрѣѣ, съ каковою онъ пролетаешь величайшія проспранства для омыканія его, можно бы скорѣе почесть его за смѣлаго парниза, чымъ за полководца, умѣющаго приводить въ движение цѣлую армію. — Большаго труда споило ему учредить Правленіе, копорое, хотя и не весьма удачно, основано по образцу Соединенныхъ Штатовъ, и въ первые годы могло быть только сохранено съ помощью его солдатъ. Сіи послѣдніе сущь, болышею частью, пастухи, поднявшіеся съ нимъ изъ равнинъ въ Ботогуш; а такъ какъ почти всѣ они принадлежатъ къ племени Мулаповъ, то и необходимо нужно оказывать сему послѣднему особенную благосклонность и часто награждать оное. — Счастливому случаю обязанъ онъ пѣмъ, что досель еще не раненъ: изъ сего враги его выводятъ несправедливое съдѣствіе, что онъ не храбръ. — Онъ довольно краснорѣчивъ; рѣчь его плацменна, иногда однако же слишкомъ многословна; впрочемъ на Испанскомъ языке трудно выражаться коротко. Въ молодости своей онъ женился въ Испаніи; нѣсколько

авиль сиусия, онъ лишился жены своей и  
кажется, рѣшился основальное время жизни  
своей провесни вдовцемъ. — Дарованный ему  
типюль *Либертадора* (освободителя), во  
всѣхъ новыхъ языкахъ есть новое слово. —  
Доселѣ никто не имѣлъ причины жало-  
вавшись на его притѣсненія, и если бы ино-  
гда недовольные не бывали ссылаемы въ  
запточеніе, а ихъ имущество описывалось  
въ казну (что можетъ быть необходимо),  
то онъ не заслуживалъ бы другихъ упре-  
ковъ, какъ развѣ за то, что во время  
войны пользовавшись правомъ возмездія.

*Сантандеръ* въ молодыхъ лѣтахъ вступилъ въ военную службу. Нарино оплачивалъ  
его и произвелъ въ Поручики, пошомъ,  
подъ знаменами Барраи, онъ пошелъ про-  
шивъ Нарино. Когда Испанцы еще гоепод-  
ствовали въ Санта-Фе, онъ укрѣпился въ  
равнинахъ при Метѣ и сформировалъ кор-  
пусъ въ 3000 человѣкъ, съ которыми по-  
шомъ присоединился къ Боливару, и симъ  
подкрѣплениемъ существенно содѣствовалъ  
къ одержацію побѣды при Балкѣ. Извѣстное  
поспособство его доспавило ему званіе Ви-  
це-Президента. Въ семъ новомъ доспоян-  
ствѣ обнаружилъ онъ необыкновенные да-  
рованія и оказалъ важныя услуги Колумбіи.

\*

**Сюкрб** не имѣвшъ еще и 30 лѣтъ ошь роду; онъ отличился вмѣстѣ съ Саншан-деромъ, способствовавъ Боливару выигравъ сраженіе. Битва при Пишогинхъ досши-вала ему званіе Главнаго Начальника въ Квишѣ. Послѣ рѣшишельной победы надъ Вальдесомъ и Кантеракомъ, обеспечившей участіе области Перу, онъ наименованъ былъ Великимъ Маршаломъ Аякухскимъ.

**Урданета** происходиша изъ хорошей фамиліи въ Санша-Фе; онъ мужественъ, но въ продолженіе нѣкотораго времени былъ безпрестанно боленъ, и казался, ч то онъ хо-чешъ удалившись ошь дѣль по званію Пре-зидента Сената.

**Бермудесц** бо лѣтъ; онъ родился въ Куманѣ, и еще въ молодости принялъ уча-стіе въ Американской войнѣ. Такимъ обра-зомъ онъ заслужилъ нѣкоторую степень значительности, въ которой онъ однако же не можетъ сравниться со многими изъ своихъ сопроводителей.

**Родъ Тапарскаго Хана или Арабскаго Шенка**, нанесшій жесточайшиіе удары Испанскому владычеству въ Америкѣ; есть Мулашъ *Паэзъ*. Съ нѣсколькими тыся-чами дикихъ всадниковъ своихъ, вооружен-ыхъ копьями, часто разбивалъ онъ дисци-плинированные эскадроны, а наилуче гуса-

ровъ Испанскихъ. Сей мужъ легко бы могъ на брегахъ Ореноко играшь такую же роль, какую Артигасъ игралъ на берегахъ Лагартасъ; однако же онъ пребылъ въренъ Боливару, который привязалъ его къ себѣ благородныиъ своимъ обращеніемъ. Паезъ весьма внимательнъ и даже нѣкоторымъ образомъ вѣжливъ; но не смотря на дикое природное пещеславіе свое, онъ живешь совершенно наравнѣ съ своими всадниками. Когда онъ съ ними, то участвуетъ въ ихъ шрапезѣ, играхъ и упражненіяхъ; никшо лучше его неѣздитъ на лошади, не дѣлаетъ копьемъ сильнѣе, ярослии не нападаєтъ на непріятеля. Онъ всемогущъ въ срединѣ необразованной щолмы своей, и воины его, слѣдующіе во всемъ воаждю своему, который вездѣ подаєтъ имъ собою примѣръ мужества, внимають его приказаний съ покорношю рабовъ. Многочисленными подарками умножили его богатство, и похишили у Испаніи мужа, содѣлавшагося ужасомъ ея войскъ.

*Монтилла* есь соперникъ сихъ полководцевъ на равнинахъ. Онъ прежде служилъ въ Испанской гвардіи, но въ революціи думаль найти средство къ умноженію своего имущества. Его вліяніе, въ глазахъ Правительства, казешся опаснымъ; и хотя онъ

по сей причинѣ опредѣленъ въ Карthagенъ, однако же полагаютъ, что онъ слишкомъ близокъ къ Каракасу, гдѣ дворянство желало бы какого либо вождя пропагандиста всплыть Боливару, и къ тому избрать Монтиллу. Онъ отличается въ своемъ обращеніи; будучи воспитанъ въ Европѣ, онъ имѣетъ способность легко выражаться, въ чёмъ большая часть Колумбійцевъ затрудняется. Его обвиняютъ въ лукавствѣ; молчаливость его, находимыя въ немъ пропагандиста, починаютъ доказательствомъ, что онъ носитъ плащъ свой ио вѣнту; но все это происходитъ отъ его честолюбія; кошто рое желаетъ скрываться и спрятавшися быть открытымъ. Вирочемъ извѣстно, что онъ имѣетъ причину къ ненависти, котоная не такъ легко забываются. Онь вѣрно незабыть, что Боливаръ въ 1811 году; въ минуту гнева, поклялся разсипрѣять его, когда онъ ему попадется въ руки. Если онъ Генерала Миранду и партию пашріоновъ починаетъ за одно и шоже, то онъ безъ сомнѣнія не забыть и того, что сей Генераль обѣщался на двое сумокъ высшавить его въ жѣлезной клѣткѣ на позорище.

Мулашъ *Падилла* есть Генераль, коего служба неменѣе другихъ принесла пользы Американцамъ. Сей Карthagенскій доцманъ,

конграбаго революція сдѣлала начальникомъ флотилии; больше всѣхъ содѣйствовалъ къ отторженію Каршагену отъ Испанцевъ. Попомъ ему были обѣзаны завоеваніемъ Маракаibo. Сначала онъ былъ преданъ на жертву партии, которая желала отлучить Монтиалу; но попомъ спасть вонеъ въ силу, и сіе въ племени Мулаповъ возбудило всеобщую радость; ибо никто не сомнѣвался, чтобы распры сихъ двухъ нозководцевъ не происходила онь различія ихъ въ шѣлестномъ цвѣтѣ.

Нынѣ, въ 1825 году, всѣ сіи мужи ка-  
жущіеся покорѣющими воль Боливара, и  
больше подчиненными его, чѣмъ равными.  
Однако же, въ случаѣ его смерти, или даже  
только попери значительного сраженія,  
каждый изъ нихъ легко можетъ сдѣлать  
независимымъ начальникомъ приверженной  
ему партии. Въ семъ-то Боливарь похожъ  
на Александра Македонскаго. Называя сво-  
ими Неграми могъ бы тогда овладѣть рав-  
ниной, Монтиала городомъ Каракасомъ,  
Надиала морскими берегами, Сюкру Кви-  
скою областью. Такимъ образомъ спокой-  
ствіе Колумбіи, доколѣ новый порядокъ  
нѣней не укрѣпится временемъ, будеъ  
 зависіи оны продолженія жизни Боливара.

Одинъ Съверный Американецъ, пребывающій нынѣ въ Лимѣ, описываетъ Боливара следующимъ образомъ: „Ему 42 „года; ростомъ онъ 5 фунтовъ 7 дюймовъ, и „пришомъ довольно строенъ. Цвѣтъ лица „его переходитъ нѣсколько въ смуглый, „какъ и прилично герою Эквадора, ибо „шакъ называющій его Американцы. Взглядъ, „его, почти всегда важенъ, но не смотря на „усы, нависшіе на верхнюю губу, не споль „сурою, какъ многіе описываютъ; „чёрные глаза его очень выразительны и „показывающій всю силу его характера.— „Въ молодости своей онъ пушечеспивалъ „по Европѣ, и пошому, ходя и немного, „умѣть говорить по-Англійски, чо все „понимаетъ; по-Французски говорить пла- „вно, однако же не совсѣмъ правильно. Онъ „говорить много и съ большою откровен- „носнію; не всегда обдумываешь, чо хо- „чешь сказать; любишь собранія и не на- „рушашь общеспіенного удовольствія ран- „нимъ уходомъ. Я дважды бывъ съ нимъ въ „большихъ собраніяхъ: однажды на балѣ, гдѣ „онъ съ 8 часовъ вечера пробылъ до 5-ти „утра, много разговаривалъ, часишко произ- „носилъ шоссы, предлагалъ пинцъ за здо- „ровье и, послѣ ужина, вальсовалъ съ пре-

„красною девицю; въ другой же разъ, въ день  
 „Вашингтона рожденія, на фрегатѣ The  
 „United States (Соединенные Штаты), за  
 „завѣракомъ, гдѣ онъ пробылъ съ 11 часовъ  
 „ушра до 3 часовъ по полудни, и въ промеж-  
 „несенной имъ рѣчи превознесъ Штаты выше  
 „всѣхъ другихъ земель Америки. Его честно-  
 „любіе возвышенаго и благороднаго свой-  
 „ства; онъ отвергаешь всякое пріобрѣтеніе  
 „богатства, и желаешь умереть со славою  
 „человѣка, основавшаго и утвердившаго  
 „спокойствіе въ Южной Америкѣ; пошому-  
 „что онъ оказался ошь миллиона дол-  
 „леровъ, предложеннаго ему въ подарокъ  
 „Перуанскимъ Конгресомъ, говоря, что не  
 „хотешь принять ни песчинки земли Перу-  
 „янской. Онъ преимущественно любишь  
 „разсуждать о двухъ важнѣйшихъ предме-  
 „тахъ, его занимающихъ: о прорытіи канала  
 „чрезъ Панамскій перешеекъ, и о собра-  
 „ніи Сейма Америкацкихъ уполномочен-  
 „ныхъ въ Панамѣ, который прекратилъ  
 „бы всѣ распри между различными спра-  
 „нами Америки, и могъ бы располагать  
 „всѣми войсками ихъ, въ случаѣ нападенія  
 „одного изъ нихъ на другое, или войны  
 „какой либо Европейской Державы съ  
 „однимъ изъ оныхъ. Онъ желаешь, по окон-  
 „чательномъ возстановленіи мира, совер-

„шишь пущешесшіе чрезъ Съверную Америку и Англію; къ симъ спранамъ онъ  
 „исполненъ уваженія. Ненависть его къ  
 „Іспаніи неугасима; всѣ его родственики  
 „сдѣлались жерновою войны; у него остался  
 „одинъ старый дядя, живущій въ Іспаніи.  
 „Многіе досійные мужи усовершеншіво-  
 „вались подъ его руководствомъ. Генераль-  
 „Сюкръ, побѣдитель Аякухскій, съ обшир-  
 „нымъ разумомъ соединяешь даръ быстрого  
 „дѣйствія, чѣмъ, по свидѣтельству самихъ  
 „Іспанскихъ офицеровъ, онъ неоспоримо  
 „доказалъ въ бишвъ при Аякухо: прошиву-  
 „вдвое сильнѣйшаго числомъ непріятеля,  
 „онъ принялъ споль благоразумныхъ мѣры  
 „и съ шакою быстрою привелъ ихъ въ  
 „дѣйство, чѣмъ, по словамъ Генерала Мор-  
 „реша, Испанцы въ полчаса покорили  
 „Перу. Генераль Салемъ, командующій  
 „нынѣ осаднымъ корпусомъ при Каллао  
 „въ 3500 человѣкъ, заслуживаешь шакже  
 „полное уваженіе; хотя ему только 30  
 „лѣтъ, но онъ похожъ на бо-ши лѣтніаго,  
 „шакъ онъ много испощенъ трудами и  
 „заботами; не смопря на то, онъ удиви-  
 „тельно дѣяленъ, и я никогда не видѣлъ  
 „человѣка, которыи бы мнѣ болѣе понрави-  
 „лся. Въ Марпѣ, вся крѣпость Каллао  
 „была окружена; уже наводашъ баштарей,

„однако же я полагаю, что ея нельзя взять „иначе, какъ развѣ голодомъ или предательствомъ. Генераль Родиль находился въ „ужасномъ положеніи. Генераль Боливарь, „въ бытность свою на фрегатѣ, пиль за „его здоровье и превозносилъ его швердость „и неуспрашимость въ такомъ положеніи, „въ коемъ гибель его неизбѣжна; онъ замѣтилъ, что его можно сравнить съ Пизарромъ на осадѣ Горгонъ, который съ 13 „человѣками ходилъ завоевать всю Америку, „и заключилъ рѣчь свою сими словами: желаешьъ, чтобы онъ вскорѣ переселился въ „шту страну, где нынѣ обитаетъ Пизарро, „дабы рассказалъ ему о своихъ подвигахъ.“

Нѣвая Гренада, повѣшившись Молленъ, содержавшись небольшое только число Негровъ въ описаніи къ бѣльмъ своимъ обиташемъ. Напрошівъ этого Венезуела наполнена сею беспокойною породою. Каракасъ жалуясь на то, что, въ возмездіе за всѣ его пожертвованія, столицу Республики переносящъ въ область, которая пинаетъ къ нему вражду. Санта-Фе чувствуя, что онъ получилъ безполезное преимущество быть мѣстопребываніемъ Правительства, между тѣмъ какъ великолѣпная Венезуэла владѣещъ и доспѣнствами и богатствомъ. Гваиквиль желалъ бы сдѣлать-

ся независимою союзною областю; скропища, спекающіяся въ сей городъ, составляють одинъ изъ важнѣйшихъ испочниковъ памошнихъ доходовъ. Область Паспо, усѣянная горами, желаетъ сохранить независимость, клявшенно обѣщанную ей Боливаромъ, когда сей послѣдній старался освободиться изъ рукъ сихъ необузденныхъ горныхъ дикарей. Индійцы также не хотятъ платить прежней подати; некоторые изъ нихъ сердятся за то, что безъ ихъ согласія, промѣняли родовое имя ихъ на название Колумбійцевъ, какъ будто бы сія область завоевала ихъ у Испанцевъ. Негры требуютъ освобожденія, Мулаты уничтоженія пишемыхъ противъ нихъ предразсудковъ, Местици прекращенія войны, Индійцы своихъ преимуществъ. Всѣ сіи обстоятельства, такъ какъ и предпочтеніе, оказываемое некоторыми областями йнымъ Генераламъ, суть затрудненія, которыя Правительство должно побѣдить, и которыми оно не безъ искусства пропагандируетъ; но часпо оно должно уступать корыстолюбію главныхъ начальниковъ. Духовное званіе нешелько не теряетъ уваженія, но еще умножается числомъ; многіе вспупаютъ въ онос, находя въ томъ вѣрию убѣжище. Неудивительно, что всѣ отрасли Государ-

ешвеннаго управлениі находятся въ болѣз-  
ненномъ состояніи, при столь многочи-  
сленныхъ беспорядкахъ, которые еще пиша-  
ются ужасами междуусобій, возгарающими-  
ся въ разныхъ мѣстахъ.

Хощя справедливо, что съ тѣхъ поръ,  
какъ Молтіенъ писалъ сіе, помянувшая об-  
спояшельства улучшились, междуусобная  
война окончена, и Колумбія одержала верхъ  
надъ вѣнчими врагами своими, однако же  
нельзя не замѣтить, что въ новыхъ Юго-  
Американскихъ областяхъ, скрывающихся мно-  
гія съмена вѣнчренняго раздора. Къ искоре-  
ненію оныхъ весьма многаго ожидать должно  
опѣ примѣра Сѣверо-Американскаго Союза,  
и совѣтовъ и руководства Англіи; выгоды  
сей послѣдней требующіе, чтобы вѣнчрен-  
нее спокойствіе было сохранено въ сей  
странѣ.

## С Т И Х О Т В О Р Е Н И Я.

*Отрывокъ изъ перевода Расиновой Трагедіи:*

**Ф Е Д Р А.**

**Д в и с т в і е В т о р о е.**

**Я В Л Е Н І Е II.**

**Ипполитъ, Арисія и Исмена.**

**Ипполитъ.**

Готовяся ошъ сихъ береговъ отплыть,  
Царевна, долженъ я судьбу свою рѣшиТЬ.  
Ошецъ мой кончилъ жизнь: сомнѣніе ужасно  
Предчувствуемъ меня смущало не напрасно;  
Лишь смерть одна прервать геройскія дѣла  
И отъ вселенной скрыть досель его могла.  
Такъ преданъ злобѣ Паркъ, могуществомъ Кронида,  
Наслѣдникъ доблестный, сподвижникъ, другъ Алкида.  
Хотя пропивъ него пылала ты враждой,  
Не оскорбивъся, мню, правдивой сей хвалой.  
Надежда, въ горести, одно мнѣ утѣшеніе;  
Отрада мнѣ одна — твое освобожденіе:  
Забудь свой плѣнъ. Повѣрь, я самъ помился имъ.  
Опиниѣ сердцемъ ты располагай своимъ;  
И въ мѣстѣ прежняго опіцевъ моихъ наслѣдства,  
Въ Трезенѣ, сполько мнѣ любезномъ съ малолѣт-  
ствъ,  
Который радостно призналъ Царемъ меня,  
Живи свободною — свободнѣе, чѣмъ я.

## А р и с і я.

Смущаюсь, Государь, твоимъ благоволеньемъ...  
 Великодушнымъ симъ о мнѣ ты попеченьемъ,  
 Плачевный жребій мой въ счастливый премѣнѣ,  
 Вновь дѣлаешь еще невольнѣе меня.

## Илл о л и тъ.

Избраніе на тронъ — волненія днесъ причина  
 Аенінъ; тебя ль призываѣшь, мечя ль, иль Федры сына.

## А р и с і я.

Меня на тронъ? —

## Илл о л и тъ.

Хочу безъ лести говориши. —  
 Пусть мнѧшь, что мнѣ законъ претиши на тронъ  
 всступиши,

Что чужеземна машь моя шому причиной, —  
 Когда бъ мнѣ Федры сынъ совмѣстниѣ былъ единой,  
 Я могъ бы доказашь всю силу правъ моихъ,  
 И строгій сей законъ не опровергъ бы ихъ.

Но правъ иныхъ, Княжна, я святость почишаю:  
 Я уступиши хочу, иль лучше, возвращаю  
 Тебѣ сей скіпіонъ; онъ былъ отцамъ твоимъ врученъ  
 Великимъ смертнымъ пѣмъ, что отъ земли рожденъ;  
 Отъ нихъ съ наслѣдіемъ прешель онъ въ родъ Эгея;

Аенны наконецъ, подъ властію Тезея  
 Возвысясь, процвѣти, храня къ Царю любовь,  
 Забвенію предать могли Паланіта кровь;

Но нынѣ, дщерь его наслѣдницей признали.  
 Довольно внутренни вражды ихъ раздирали;  
 Довольно ваша кровь, землей поглощена,  
 Курилась тамъ изъ нѣдръ, отъ коихъ рождена.  
 Трезенъ подвластнѣй мнѣ, а Кримскія равнины  
 Для сына Федры суть владѣнія едины,

Твой Ашпика удълъ; — шуда спѣшу отпрысть,  
Чтобъ все желанія къ тебѣ лишь обратить:

Ариадна.

Что слышу?... вѣрить ли?... смущенна изум-  
ляюсь,

Не пишеною ль мечтой, не сномъ ли обольщаюсь?  
Повѣрю ль благости намѣренья сего?

Иль богъ иль богъ какой внушилъ тебѣ его?

Что слава о тебѣ повсюду разглашаешь,

То испина еще стократно превышаешь!

Ахъ, Государь! ты самъ стремишься дѣлать меня....

Безмѣрино счастливой себѣ почла бы я,

Когда бъ могла хотя твой гнѣвъ угасшимъ видѣть

И ненависть ко мнѣ: —

Ипполитъ.

Тебя мнѣ це навидѣть?

Иль такъ жестокимъ я моловою блгашенъ?

Чудовищемъ ли я свирѣпымъ въ свѣтъ рожденъ?

Ктобъ лютой на тебѣ враждой воспламенился?

Какой бы предъ тобой вправѣ днкій не смягчился?

Предъ сими прелестными могла душа моя?...

Ариадна.

Какъ, Государь?...

Ипполитъ.

Сказаль ужъ слишкомъ много.

Такъ; сердцу, вижу я, разсудокъ уступаешь:

Когда же оно мое молчанье прерываешь;

Такъ должно продолжать, и должно же открыть,

Чего ужъ це могу я опѣ тебѣ щанить.

Царевна! предъ тобой сей Ипполитъ злосчастный

Который гордости явилъ примѣръ ужасный;

Кто столько былъ въ своемъ безумьи, осѣщенъ,

Что за постыднейший счималъ любови пленъ;  
Съ прискорбъемъ зря другиъ въ волнахъ спрастѣ  
Крушенъя,  
Кто мнилъ всегда съ бреговъ зрѣть бурныя волны.  
Днесъ общей участї подвергшись, вижу я  
Себя отшорженіемъ оныъ самаго себя!  
Однимъ воззрѣніемъ очей швоикъ сраженый,  
Кичливый духъ упалъ, любови покоренный:  
Уже шесть мѣсяцевъ я не живу — люблю;  
Отчаяніе, спынъ, мученія всѣ терплю;  
Противъ тебя, себя, вонще вооружаюсь,  
Не зря тебя — ишу, узрѣвъ тебя — скрываюсь.  
Повсюду слѣдуетъ за мною образъ ивой,  
Въ дневномъ сіяніи, во мракеопѣи ночной,  
Миѣ все прелестныя твои черпы являемъ,  
Все гордости мои — побѣда угрожаетъ.  
Хочу забыть тебя, забыть любовь свою —  
И самъ въ забвѣніи себя не узнаю:  
Противны слали мнѣ лукъ, спрыны, колющица;  
Безсильна укрощашь коня моя дѣсница,  
Лишь спонъ мой впортиковъ дубравной глушины;  
И кони праздные забыли голосъ мой  
Краснѣешь ты . . . сей спынъ, конечно, возбудилъ  
Та мысль, что ты любовь сиротую вынуживаешь.  
Сердечный жаръ къ тебѣ — шакъ дико изъясняетъ!  
Строптивый, гордый духъ — позжѣ склонъ низложимъ

Но искренность твоя в прошлом несомненно признана:  
Вспомни, чуждо какъ мнѣ о любви моя? —  
И не отринь тѣхъ словъ, что сердце говорило;  
Тѣхъ чувствъ, что безъ тебя не зналъ бы Илья.

И. Чеславский.

## 2.

## ТОРЖЕСТВО АМУРА.

(Въ Альбомѣ Графини О. П. (\*).

Громъ надъ полемъ загремѣлъ,  
 Заспоило поле:  
 Воздухъ дымъ; ошь тучи сирѣлъ  
 Дня не видно болѣ!

Клики рашныхъ пронеслись,  
 Всё дышало славой!  
 Раши грозны сперлись,  
 Споръ рѣшишь кровавой!

Воинъ бодрый въ сторонѣ  
 Надѣваешь лапы,  
 Свѣплый шлемъ — и на конѣ:  
 Въ битву, какъ крылатый!

Смерть на всѣхъ равно глядитъ  
 Страшными очами,  
 Кровь що брызгашъ, що кипитъ  
 Въ сѣчѣ подъ мечами!

Всюду гибель, смерть и страхъ.  
 Но безстрашный воинъ  
 Бодръ, съ улыбкой на устахъ  
 И въ душѣ спокойенъ!

(\*) Стихи сіи были напечатаны. Мы помѣщаемъ ихъ  
 именемъ съ изложениемъ перемѣнами, по просьбѣ Автора.

Издатель.

Конь пронзенъ; но невредимъ  
 Нашъ герой чудесный,  
 Знашь невидимо надъ нимъ  
 Промыселъ небесный!

Вой замолкъ — герою льститъ  
 Честь побѣды новой.  
 Слава блескъ єму даритъ  
 И вѣнокъ лавровой.

Вотъ идешь непобѣдимъ:  
 Цѣлы шлемъ и лашы...  
 Вдругъ красавица предъ нимъ  
 И боязъ крылатый!

Тамъ презрѣлъ онъ смертнъ и рокъ:  
 Здѣсь ли убоится?  
 Но на грознаго божокъ  
 Пальчикомъ грозится . . .

„Погоди!“ — и подъ спрѣломъ  
 Зазвенѣли лашы! . . .  
 И покрылись очи мглой;  
 Шлемъ слепѣлъ пернатый! . . .

Вотъ у ногъ красы герой!  
 Слабъ предъ красотою!  
 И надъ нимъ Амуровъ рой  
 Съ страшной сущою.

Тотъ игралъ его мечомъ,  
Этотъ въ шлемъ зарялся,  
И—какъ въ лялькѣ—въ щамъ, щомъ,  
Весело качался.

Тихо—страхъ враговъ лежалъ,  
Мля въ чувствахъ сърасились . . .  
И судьбу свою читалъ  
На очахъ прекрасныхъ.

Что жъ за диво?—Божества:  
Смертнаго сильнѣ!  
И Амура торжество  
Всѣхъ торжествъ вѣрилъ!

Весь Олимпъ ему былъ радъ,  
Музы сладко пѣли,  
И гасы, какъ говоряшъ,  
Двигапця не сѣли.

«Гдѣ же сбывался сей рассказъ?»  
Что мѣзъ въ оправданье?  
Нѣшь молвы о томъ у насъ,  
И молчаніе преданье . . .

Чо—въ рассказъ сей чутъ всjomорозъ.  
Хлод!.. Всё узнаещъ;  
И, какъ Ангель, улыбнись,  
Если угадаешь . . .

## 3.

## П Ъ С Н Я.

Ты за далью, синевою,  
Меркнешъ счастіе мое,  
И досель влекусь звѣздою:  
Всё глядѣть бы на нее.  
Но звѣзда, краса ночей,  
Лишь обманъ однихъ очей.

Если бъ смерть запечатлѣла  
Взоръ твой непробудимъ сномъ,  
Ахъ, тобой бы завладѣла,  
Хоть щоска моя шайкомъ;  
Но для міра ты жива,  
Для любви моей мершва.

Сладкое любви мученіе  
Можешь ли невѣчныи стать?  
Что прошло, какъ сновидѣніе,  
Какъ любовію назвать?  
Нѣтъ, ея небесный жаръ  
Гибнешъ ли, какъ дольный даръ!

В. Г.

## 4.

## О Д И Н О Ч Е С Т В О.

Ни прежней радости, ни муки  
Не чувствую въ душѣ своей;  
Забытій горбесій разлукі,  
Измѣни милой и друзей.  
Тоекой пощерь, надеждъ волненіемъ  
Неозабоченъ хладный умъ,

Дружась съ суровымъ размышленьемъ,  
 Презрѣвъ навѣшъ любовныхъ думъ,  
 Живу въ поков и на водѣ;  
 Далеко скрывшись изъ очей  
 Печальной родины моей,  
 Блаженствую въ безвѣспной долѣ!  
 Лишь иногда, въ шиши ночной,  
 Несуся къ ней моей мечтой!  
 Порою, дни любви и счастья  
 Мнѣ память обновишь моя;  
 Но безъ сердечнаго участья  
 Ихъ вспомню, и забуду я.  
 Такъ вѣшеръ юга прилетаетъ,  
 Зимой, къ заспывшему ручью;  
 Но не живишъ, не пробуждаешьъ  
 Подъ хлѣдомъ спящую спрную.

Е. 3 — ик.

## VI.

## СОВРЕМЕННАЯ РУССКАЯ БИБЛІОГРАФІЯ.

### Н о в ы я к н и г и .

1826.

### С л о в е с н о с т ь .

212. Tableau Slave, par M-mé la P\*\*\* Zénéide Volkonsky. Seconde édition. Moscou, de l'imprim. d'Auguste Semen, Imp. de l'Ac.

Impériale Méd.-Chirurgicale. 1826. XII и  
200 с. въ б. 12.

213. A la mémoire de l'Impératrice Elisabeth. Съ эпигр. Passa la bella donna e par che dorme (Tasso). П. въ тип. А. Плющара. 10 с. въ 4.
214. Dem Andenken Elisabeths, Russlands unvergesslicher Kaiserinn. Von J. B. Petroffius, Lehrer der deutschen und lateinischen Literatur an der praktischen Handlungs-Akademie zu Moskwa. Moskwa, gedruckt bei S. Seliwqnowsky. 1826. 8 с. въ 4.
215. Konstancya Xięźniczka Zasławska, Romans oryginalny w dwóch częściach. W Wilnie, w Drukarni Dyecezalney XX. Missionarzów. 1826. Ч. I. 114 с.; Ч. II. 175 с. въ м. 8.

### *И с т о р и я.*

216. Remarques historiques sur la ville de Moscou, d'après M. Karamsin. Moscou, de l'imprimerie d'Auguste Semen, 1826. 26 с. въ б. 8.
217. Denkwürdigkeiten aus dem Leben des Fürsten Dimitri Michailowitsch Posjarski, von A. Malinowski, Senator und Chef des Moskwaischen Archivs von dem Collegio der auswärtigen Angelegenheiten. Ins Deutsche übersetzt von seiner Tochter Katharina Malinowski. М. въ тип. С. Селивановского. 1826. X и 70 с. въ 8.

*Б а с о с з о с и е.*

218. *Catechismus, oder Kurzer Unterricht Christlicher Lehre, wie er in Kirchen und Schulen der Churfürstl. Pfalz und andern Orten getrieben wird.* М. въ тиц. С. Седивановскаго. 1826. 124 с. въ 12.

*Б а с и о с з о с и е.*

219. Письма къ Эмилии о Миологіи. Соч. Демутшье. Перев. Вл. Дмитриева и Вас. Дувврова. Съ впигр. *Heureux ceux, qui se divertissent en s'instruisant.* *Télémaque, Liv. 2.* Ч. I. С. П., бургъ, въ тиц. Медицин. Депарш. Мин. Видупр. Даль. 1826. 172 с. въ и. 12.

*П о в ъ с т и и С к а з к и.*

220. Повѣши, сочиненные и поднесенные къ тямъ Е. В. Герцогини Беррійской Г-мъ Бульи, Членомъ многихъ Ученыхъ Обществъ. Въ двухъ частяхъ, съ картинами. Перевель Орестъ Соловьевъ. П. въ тиц. К. Крайя. 1826. *Contes offerts aux enfans de France par J. N. Bouilly, membre de plusieurs Académies. D'après la troisième édition de Paris. Avec la traduction russe.* Réimprimé à St. Petersbourg, chez Charles Kray, 1826. 225 и 295 с. въ б. 12.

*Языкование.*

221. Славянская Грамматика, изданная Иваномъ Пенинскимъ. Издание вшорое, энциклическое исправленное и пополненное. Сихъ послушавъ, уразумѣшъ извѣстія словесъ. Прищ. I, 3 — 5. С. П. въ тип. Деп. Нар. Просв. 1826, 248 с. въ 8.
222. *Colloquia Rossico-Latina*, in vita communis usitatissima, divisa in lectiones, vocabulis minus vulgaribus concomitata, quibus sub finem addita sunt etiam aliquot proverbia et voces Latini sermonis synonymae, in gratiam Rossicae юventutis edita ab E. P. S. I. — Российско-Латинские разговоры и пр. М. въ Унив. тип. 1826. 176 с. въ 8.

*Астрономия.*

223. *Poznani Astronomii teoretycznej i praktycznej*, przez Piotra Ślawnickiego Doctora Filosofii, Professora &c. w Wilnie, w druk. A. Marcinowskiego, 1826. 426 с. съ чертежами.

*Медицина.*

224. *De Phlegmatia Dolente. Dissertatio inaugralis Medica*, quam tentamini amplissimi Medicorum ordinis in Universitate Caesarea Litterarum Dorpatensis ut gradum Doctoris

*Medicinae obtineat, subjicit Auctore Gustavus Sellheim, administrationis Medicis plesco- viensis provinciae medicus obstetricus. Dorpati Livonorum Typis I. C. Schünmanni, Typographi Academici. MDCCCXXVI.*

225. *De tumoribus cysticis Dissertatio inaugu- ralis Medico-Chirurgica, quam pro gradu Doc- toris Medicinae — elaboravit — Chirurgus 1-mi ordinis Theodorus Sabinin. M. въ Унив. тип. 1826. 70 с. въ 8, съ рисун- комъ.*
- 

## VI С М Б С Ъ.

---

### Р Ф Ч Ъ,

Иромзесенная на публичномъ окончательномъ испытаний въ Санкшпешербургскомъ Высшемъ Училищѣ, Декабря 21-го дня 1826 года, Воспитанникомъ 1-го класса Веселов- скимъ.

**Почтеннейшие Посвѣтили!**

Сей торжественный день никогда не изгладится изъ нашей памяти, ибо мы не поминаемъ, что никогда посѣяли, и мы не собираемъ плоды трудовъ, въ течение нѣсколькихъ лѣтъ подъяпыхъ нами. Справедливо говорятъ: корень ученія горекъ, но

плоды его сладки. Такъ, мы уже вкушаемъ сию сладость; ибо видимъ, какою смисходицельносію, какимъ вниманіемъ награждаеше вы наши успѣхи въ Наукахъ, не смотря на всю ихъ маловажность. Благодарность наша и къ вамъ, и къ воспишащемъ безпредѣльна, и мы не находимъ словъ для выраженія оной. Но лучше имѣши недоспашокъ въ краснорѣчіи, нежели въ изліяніи чувства, особливо юныхъ сердца украшающаго.

Воспишаши и наставники наши не пропускали ничего, къ образованію юныхъ умовъ и сердецъ нашихъ хдоящагося; приниши были всѣ благоразумныя мѣры къ укрѣпленію и сохраненію нашего здоровья; и словомъ и примѣромъ учили насъ соблюдать благоприличіе во всикомъ поспушкѣ. Въ самомъ дѣлѣ, какъ съмена, падающія на каменистую землю, не прозябающъ; такъ гибнуши познанія, сообщенные душѣ въ разсѣренномъ шѣлѣ. Кто опѣ юноши боречеся съ болѣзнию, тошь не можетъ, какъ бы жадалъ и долженъ быть, служить отечеству. Доблестъ не имѣшь для него прелестей; ибо требуетъ напряженія силъ, требуешь необыкновенной превердости духа; она влацишь жизнь шагосшую и безвѣспную. Чтобъ укрѣпишь здоровье, воспищаши

иими побуждали насъ къ соразмѣрнымъ тѣлеснымъ и умственнымъ упражненіямъ. Напрасно, подъ предлогомъ обереженія здравья, предаются лѣтосѣти: она сколько притупляетъ разумъ, сколько вредитъ и ильу. Даже времи, отъ ученикъ свободное, было для насъ временемъ онѣдѣловемія и вояжеванія силъ, а не праздносhti, которыя разслабляютъ оныя. Опришество въ домашней жизни, въ одѣждѣ, благоприятіе въ разговорѣ, движеніяхъ, взглѣдахъ и тѣлесныхъ изображеніяхъ, изображали намъ жертву приношеніемъ, единство доспѣйнимъ алтаря Грації, къ коему безъ того возбранено приближаться.

Науки, подъ руководствомъ опытныхъ и благонамѣренныхъ наставниковъ, разсыпали предъ нами свои сокровища, и торе тому изъ насъ, кто попралъ ихъ ногами: Законоученіе показало намъ Спасителя, приведшаго въ міръ, да наставивъ не приближаться къ міру. Какой для насъ примеръ человѣколюбія и терпѣнія среди бѣдствій! Воплощенный Быть со Креста благословляетъ мучителей своихъ. „Любите враговъ вашихъ;“ взыываетъ Онъ: „и добро творите ненавидящимъ васъ.“ Что предъ симъ Божественнымъ ученикомъ нравственности хрешихъ мудрецовъ? Мѣда первой на землѣ,

и на небѣ, ибо мѣда послѣдней только въ  
здѣшнемъ мірѣ, ибо она земная. — Ионто-  
рія расширишь предѣлъ краткой жизни  
нашей, ибо мы живемъ иѣхопорѣмъ обра-  
зомъ съ много времемъ, какъ она начиная-  
са. Она, раскрывъ намъ судьбу Царскаго и  
народовъ, изобразила времена красными  
свѣтами покушающагося о нихъ, каждому по дѣ-  
ламъ воздающаго Провидѣнія. —

Та, комъ полагаюшь въ основаніе до-  
блески, вопреки вѣтмъ иреплишивіямъ,  
возврашающимъ, укрѣпляющимъ, торжеству-  
ющимъ, все же прочіе блеснувъ, какъ надеж-  
ная звезда, исчезаютъ. Сего не довольно.  
Ионторія вписываетъ въ безсмертную книгу  
свою неизтадимыи буквами, равно имена  
Миннихъ, ющихъ и Пожарскихъ, и пѣмъ  
маучасиъ безъ зависки взираю на зани-  
мающихъ мѣста выше насть; ибо никому  
не вѣрбрано прославитъ и себя и свое  
отечество: должно только подвизаться.  
Сусанинъ, позерцавъ жизню для спа-  
сения Михаила, валикъ вопреки смирен-  
ному званію крестьянинъ: ему обизана  
Россія. Домъ Романовыхъ, Домъ Петра,  
Царствующими начь Государемъ, утвер-  
дишии ехъ благоденствіе. — Правовѣдѣніе  
даешь намъ средство служить защищою  
угнетенныхъ, держашъ учѣниелей въ

границахъ. Не знание Россіянину Рускихъ за-  
коновъ, означало бы въ отечесшвъ своемъ  
быть чужестранцемъ. — Писатель долженъ  
или научить разумъ, или исправить нравы,  
или привести въ воспоргъ чищашемъ, и. е.  
возбудить въ немъ спремленіе къ красопѣ  
прееспівенної. Какъ ушѣшильно вла-  
дѣть словомъ для цѣли, сколь благород-  
ной! Между многими наставлѣніями, для до-  
сшиженія сей цѣли намъ преподанными,  
особливо помнимъ мы правило Древнихъ:  
ежели хочешь быть краснорѣчивъ, то  
будь вмѣстѣ и честенъ. — Еспівенные  
Науки, ежели позволено такъ изъяснить-  
ся, сшарались ввесли насть въ художествен-  
ную храмину, гдѣ природа шрудиша надъ  
произведеніями своими: сшарались припод-  
нять покрывало и дашь намъ посмотрии  
въ лице Издѣ. —

Но познанія безъ добрыхъ нравовъ сколь-  
ко недосшапочны, сколько и гибельны. Еще  
древніе Философы изображали союзъ му-  
дрости съ добродѣлью, единственno во-  
ждѣннымъ совершенствомъ. Божественное  
Писаніе освятило оній словами: *Будите  
личари, яко змii, и цѣли яко голубie.*

*Для собственнаго нашего счастія, для  
ушѣхи родишелей, друзей и родственниковъ,  
для блага отечесшва, наставники и росли-*

шапеди наши, соединенными силами, спа-  
рались облегчить намъ трудный путь, ве-  
дущій въ свинчище добродѣтели. Путь  
сей шернистъ, устья прецкновеніями для  
того, кто съ малолѣтства отъ него уклон-  
ился. Но кто привыкъ отъ юности веселы  
себя добронравно, тому бремя леко, тому  
иго благо. Добрыи привычки, говорили  
намъ и подтверждали собственнымъ при-  
мѣромъ, лучшее всякаго нравоученія. Послѣд-  
нее слушаемъ, хвалимъ; по съ первыми  
шолько живемъ чеснно. Скрѣпляйше союзъ  
съ добродѣтелью честнѣ и чѣснѣ, и тогда  
ненужно вамъ искать сильныхъ покрови-  
телей, не нужно домогаться наградъ.

Лучшая защита—добroe имя; лучшая  
награда—числоша совѣстїи и спокойствїе  
духа. Особливо бойтесь вниманія гласу  
самолюбія: оно ненасыщено; не отдаешьъ  
справедливости чужимъ дослѣдствіямъ,  
а собственныя преувеличиваешьъ; оно при-  
нуждаешьъ насть и мыслишь и судишь пре-  
вращено; съ юныхъ лѣтъ искореняйше сіе  
порождѣніе эхидны: не то, каждое движение  
онаго будешьъ для васъ смертоноснымъ жа-  
ломъ. Товарищи! Ужели мы забудемъ сіи още-  
ческія наставлениа. Здѣсь, торжественно  
предъ лицемъ Всевидящаго, предъ лицемъ  
Государя, о нашемъ образованіи пекущагося

въ присущеніи всѣхъ начинѣйшихъ по-  
священій, Начальниковъ и воиновъ, по-  
локанемся наставлениіемъ сіи, какъ драгоцѣ-  
нійшій залогъ, какъ искій даръ Божій, хра-  
нилъ въ сердцѣ; не посрамимъ сихъ сыровъ-  
желей приниціемъ прощивоподобныхъ пра-  
виль! О друзья! какъ ушѣнчительно всиѣ  
шиль когда либо нашихъ воспоминаній, и  
съ дружескимъ почапцемъ руки, услышали  
одинъ изъ нихъ слова: продолжай, какъ началь-  
никъ оправдалъ наши ожиданія; сѣмена, въ  
сердцѣ швоесть насажденные нами, принесли  
спиритуальный плодъ! Ибо знайша, ч то они  
будутъ сопровождать насъ въ пурпурѣ жизни  
не менѣе заботливымъ окомъ, какъ и роди-  
тели наши. Кого изъ вершоградарей не ра-  
дуютъ или не печалятъ плоды сада его? Мы  
дозы виноградный, возвращенный ими; они  
выпорные или даже первые оицы наши, ибо  
родители даровали намъ жизнь, а воспоми-  
нанія научили пользованіемъ ею.

# СЫНЪ ОТЕЧЕСТВА.

1826. № XXIII и XXIV.

---

I.

## ИЗЯЩНАЯ СЛОВЕСНОСТЬ.

---

II.

### ПОЕДИНОКЪ.

*Отрывокъ изъ Повѣсти Клаурена: Der Friedhof zu Wüstenbrück.*

(Въ короткихъ словахъ поспараемся познакомить читателя съ происшествіями, предшествовавшими описываемому здѣсь поединку въ прекрасной повѣстї Клаурена. — Эмиль Валленродъ, сынъ Лѣсничаго въ Вюstenбрюкѣ, окончивъ курсъ Юридическихъ Наукъ въ Университетѣ, и возвратясь къ отцу, былъ представлень имъ Принцу Треймунду, брашу владѣльчаго Князя, въ загородномъ его замкѣ. Здѣсь Принцъ объявилъ ему, что, въ благодарность за важныя, оказанныя отцемъ Эмиля услуги, исходившіе отъ него для сына мѣсто Шталмейстера при немъ, Кавалера при его дочери, Принцессы Аделии, и Поручика въ Лейбъ-гусар-

13

скомъ полку. -- Вскорѣ полномъ Принцъ со всемъ свищою возвращаися въ резиденцію, гдѣ почти первымъ вспупленіемъ Эмиль въ свѣтъ было сдѣланное происшествіе).

Эмиль сидѣть въ своей комнатахъ, погруженный въ размышенія, какъ вошелъ къ нему Адъютантъ Принца, Маиръ Графъ Виппингенъ. Онъ объявилъ ему, что Принцъ хотѣлъ предшавишиь его на парадъ Команди-ру и всѣмъ офицерамъ его полка; но что, чувствуя себя не совсѣмъ здоровымъ, передалъ вто пріанное порученіе Графу, и по-слѣдому онъ проситъ господина Поручика не-медленно оправишись съ нимъ на парадъ.

Эмиль пожалованъ бытъ старшимъ По-ручикомъ въ Лейбъ-гусарскій полкъ, и чрезъ сіе, имъ вовсе неисканное повышеніе, сѣль на голову всѣмъ младшимъ офицерамъ, ко-торые, разумѣвшіяся, за вто не очень были ему благодарны.

Большая часть изъ нихъ громко ропта-ла на такое незаслуженное пониженіе въ производствѣ, и почти всѣ единогласно го-ворили, что новому господину Поручику не-дуромъ доспашившися его чинъ, и что за та-кій скочокъ впередъ придешся, по крайней мѣрѣ десятокъ разъ отвѣдать гусарскихъ сабея, въ поводѣ къ чему недоспашка не будешь.

Чтобы самыхъ задорныхъ изъ недовольныхъ офицеровъ немножко поудержашь, и отврашилъ напрасное пролитіе крови, сшарый артиллеріи Генералъ Груберъ рассказываль всѣмъ, какой большой масперъ спрѣляясь, рубясь и колошися былъ Эмиль съ самаго еще младенчества. Хони нѣкошорыхъ вѣо и охладило, но другіе, отчаянныя головорѣзы, утверждали, что вѣимъ ихъ не испугаешь, и чио какой бы масперъ Валленродъ ни былъ, они гоповы съ нимъ помѣряться. Положили напередъ выпущеннъ на него трехъ ошалившихъ машадоровъ изо всего полка, съ шѣмъ, чио когда вѣши немножко его неукротили, тогда и не такіе маспера въ состояніи будуть его проучить.

Эмиль, разумѣешася, ничего не зналъ о шакомъ пріятельскомъ прошивѣ него заговорѣ новыхъ его товарищѣй; а почему явилъ съ Графомъ Виппингеномъ на парадѣ съ свойственною ему непринужденностію и съ япою ловкостію, какая всегда отличаешьъ человѣка образованнаго, восписаннаго въ лучшемъ кругу. Такое появленіе уже весьма расположило въ его пользу всѣхъ собравшихся шушъ офицеровъ. Вездѣ слышны были недовольныя восклицанія: „какой молодецъ!“ — „настоящій Адонисъ!“ — „Какая ловкость!“ — и иному подобныя выраженія. Съ шакимъ \*

же радушіемъ принялъ его Командиръ, Штабъ-офицеры и Ротмистръ его полка, которыемъ онъ рекомендовался, прося ихъ о благорасположеніи. Когда же Графъ Виппингенъ представилъ его прочимъ субальтернъ - офицерамъ, какъ будущаго ихъ товарища, Эмиль вошелъ въ ихъ кружокъ, и безъ всякаго приготовленія, спокойно и откровенно сказалъ имъ, что хоня спавиши себѣ за большую честь быть ихъ товарищемъ, но что эшто счастія онъ не желалъ и не искалъ, потому что никогда не назначалъ себя для военной службы. „Это послѣднее обсшоашельство“ — говорилъ онъ — „послужиши мнѣ въ глазахъ вашихъ извиненіемъ въ шомъ, что я не имѣю еще никакого понятія о службѣ; при всемъ шомъ надѣюсь, что при неусыпномъ спараніи и дѣятельности, и при оптичныхъ образцахъ, которыхъ вижу передъ собою, черезъ годъ буду достойнѣе возложеннаго на меня званія, въ особенности, когда вы, почтенные господа товарищи, не ошкажеше мнѣ въ вашемъ пособіи и наспавленіяхъ, о чёмъ убѣдительнѣйше васть прошу. Покорношь, почтная и безусловная покорношь ешь первая, главнѣйшая обязанность солдата: доказательствомъ шому, что я исполняю ее во всемъ смыслѣ слова, да послужиши вамъ принятие мною настоящ-

щаго званія, споль несошвѣтствовавшаго моимъ планамъ. Его Свѣтлости угодно бы-  
ло пожаловать меня спаршимъ Поручикомъ  
въ полку. Всякое отклоненіе сего споль по-  
чеснаго назначенія, вы согласишесь сами;  
было бы непроспішельнымъ неприличіемъ;  
но какъ Князь не можетъ желашь, чтобы  
служба доспойнѣйшихъ офицеровъ могла по-  
страдать въ угодность тому, кто досель  
не оказалъ еще никакой заслуги, то увѣрен-  
ный въ шакихъ мысляхъ Его Свѣтлости, я  
объявляю здѣсь торжественно предъ всѣми  
вами и предъ знаменами нашего полка, что  
до шѣхъ поръ не получу слѣдующаго произ-  
водства, пока самый младшій изъ наспоя-  
щихъ Корнетовъ не будеинъ Рошмистромъ.  
Святосль слова, даннаго мною теперь предъ  
всѣми вами публично и добровольно, и мое  
уваженіе къ справедливымъ правамъ вашимъ  
на дальнѣйшее повышеніе по службѣ будущъ  
вамъ порукою въ шочномъ соблюденіи при-  
напаго мною намѣренія.“

Околоспоящи Штабъ-офицеры и Гене-  
раль Груберь, изумленные шакимъ необыкно-  
веннымъ самоошверженіемъ, единогласно вос-  
клинули: браво! товарищи же Эмиая другъ  
передъ другомъ спарались показацъ ему,  
какъ много выигралъ онъ въ ихъ мнѣніи. Нѣ-  
которые изъ нихъ признались ему, съ сол-

дашкою ошкревенношю, чио назначеніе его мимъ на голову было иже не по душѣ; но съ тою же ошкревенношю уверяли, чио теперъ полюбили его сердечно, и съ радосшю принимаюшъ въ почтенный кругъ своихъ соповарищъ.

Одинъ шолько изъ нихъ, правда, всѣхъ больше поперпѣвши опѣ неожиданнаго назначенія Эмиля въ ихъ полкъ, Баронъ Шинернекъ, не могъ преодолѣти своего недоброжелательства. Онъ былъ старшій Поручикъ въ полку и шѣмъ съ большими неперпѣніемъ ожидалъ Ропчишскаго чина, чио съ приглашеніемъ вскадрона должна была совершиться и свадьба его съ дѣвицею Цезенъ, давно уже условленная, и только до повышенія его оглашенная: теперъ опредѣленіе въ полкъ Эмиля ошдалило его производство, моженъ бышъ, на многіе годы. Онъ одинъ шолько не могъ, подобно своимъ товарищамъ, вспрѣшишъ Эмиля ласковымъ привѣтствіемъ: насупясь, бормоталь онъ чио-то сквозь зубы, и при общемъ разспаваніи кинуя на Эмиля такой злобный взглядъ, чио сей, и безъ иного пылкаго нрава, въ особенности въ подобныхъ случаяхъ, головы быль въ шу же минушу пошребовать объясненія на ашу спраниную манеру раскланиваться при прощаніи. Къ счастію, подошелъ къ нему Ген-

раль Груберъ и, опрекомендовавшись, какъ спаринный знакомый его матери, вспушилъ съ нимъ въ длинный разговоръ. Это ошеломило его, хотя и не надолго, потому что въ шошь же вечеръ сошелся онъ со Шпернекомъ у Графа Виппингена, который, жаждая оправдыванія вспущеніе Эмиля въ полкъ, пригласилъ къ себѣ небольшое общество, главныйше офицеровъ ихъ полка.

У Шпернека желчь лилась по жиламъ: Эмиль разрушилъ всѣ его расчѣпы, все его счастіе. Всеобщее одобрение, съ которыми, со временемъ парада, спали ошмыгавшись объ Эмиль въ городѣ, еще болѣе раздражало его. Теперь Эмиль, при безпрестанныхъ похвалахъ его любезности, свѣдѣніемъ, дарованіемъ, казался шѣмъ опаснѣе: Шпернекъ представлялъ уже себѣ, какъ Эмиль будеъ восходить выше и выше, и мысль, что вшопъ человѣкъ, вшопъ въ цѣломъ полку ихъ единственный недворянинъ, во всю жизнь будеъ его спаршимъ, а судя по наспоящимъ необыкновенно скорымъ успѣхамъ, можешь бытъ и начальникомъ, была для него нестерпима. Наконецъ — и это обстоятельство, вѣрою пно, всего болѣе подспрекало его — невѣста его, дѣвица фонъ Цезенъ, съ шѣхъ поръ, какъ видѣла она Эмиля во дворцѣ Принца, и до сей минуты, шакъ много и шакъ

часто говорила о прекрасной наружности молодаго человѣка, о обширныхъ его свѣдѣніяхъ, о его любезности въ обращеніи съ дамами, чѣто — короче, Шпернерекъ рѣшился драпаться, онъ хопѣлъ, онъ долженъ былъ помѣряться съ Эмилемъ. Къ несчастію, вино имѣло надъ нимъ то дурное дѣйствіе, чѣто онъ, даже и не при излишнемъ его упопрѣблѣніи, легко дѣжался раздражителъ и задорливъ. Во все время ужина отпускаль онъ осироты и намѣки, на которыхъ Эмиль, хотя слышалъ ихъ и чувствовалъ, не могъ однако же отвѣтить, какъ попому, чѣто онъ не относились прямо на его лицѣ, такъ и попому, чѣто по двусмысленности ихъ могли быть различно толкованы. Къ тому же уваженіе къ хозяину, Графу Виппингену, новость его отношеній и зависимості отъ Принца Треймунда, все это заславляло его удерживаюсь въ границахъ терпѣнія. Замѣтивъ намѣреніе его отклонить ссору, Шпернерекъ принялъ это за пресосѣть, и мало по малу спалъ еще колче и обидчивѣе, а напослѣдокъ даже споль дерзокъ, чѣто когда Виппингенъ поднялъ бокаль и провозгласилъ проспѣхъ за здоровье Эмиля, онъ одинъ не прошузы рюмки; и когда всѣ, согрѣтые дружескимъ разговоромъ и благороднымъ жаромъ вина, встали съ мѣстъ своихъ и съ чисто-

сердечною веселосию начали прижимашь нонаго шоварица и браша къ чеснокому солдатскому сердцу, онъ одинъ остался какъ прикованный къ своему спутнику.

„Я провозгласилъ тоскъ, любезный Шпернекъ“ — сказалъ Графъ Виппингенъ, спаравшися поддержать дружеский шонъ общеспва, вполовину серьозно, вполовину шуточно: — „надѣюсь, что вы не откажетесь сдѣлать мнъ и моему госпю честь, выпить за его здоровье.“

„Графъ!“ отвѣчалъ Шпернекъ, и глаза его заблиствали, какъ глаза леопарда, выѣдавшаго свою добычу: „Графъ! отдаю всю честь хозяину; но я искони неохопникъ да шакъ называемыхъ выскочекъ и не позволю навязывать ихъ себѣ на шею: эши вспавныя блюда мнъ по вкусу; мнъ дѣлается опѣ нихъ шошно.“

„Безъ околичностей, если смѣю просиши“ — сказалъ Эмиль, вспавъ съ своего спутника и подошедъ къ Шпернеку съ видомъ человѣка, котораго чувство честии глубоко оскорблено.

„Ну, вы, господа придворные, въ другое время бывающи снабжены шакимъ шонкимъ слухомъ, что понимаете едва вполовину произнесенное слово; опѣ чего же теперь залегли у васъ уши? Кажется, я выразился до-

вольно ясно. Рассказамъ вашимъ давича на парадѣ о непричастности къ сдѣланной вѣмъ намъ обидѣ, должны мы вѣринь; но на повѣрку все равно, жѣобъ ни былъ шупцъ виновашъ; дѣло въ шомъ, чѣо вы вѣмъ намъ, шо еспѣ, вѣмъ младшимъ васъ офицерамъ, сшали на дорогѣ, а пошому шопъ, жѣо спихнешъ васъ съ нее, окажешъ услугу своимъ шоварищамъ. Понятно ли?"

"Совершенно!" — отвѣчалъ спокойно Эмиль и просилъ назначишъ время, мѣсто и оружіе.

Шпернекъ съ пренебреженіемъ сказалъ, чѣо вѣшо дѣло вызванаго; но когда Эмиль возразилъ, чѣо онъ гошовъ во всякий часъ, между шѣмъ какъ ему неизвѣснио, когда Шпернекъ, по обязанностямъ службы, можешь ошучиши; чѣо будучи недавно въ городѣ, онъ не знаешь удобныхъ мѣстъ, и чѣо всякое оружіе для него равно, тогда Шпернекъ пробормоталъ: „заяшра, въ восемь часовъ по ушру, въ городекомъ лѣсу, и — какъ намъ уже вѣшь уши прожужжали про ваше масперство въ спрѣльбѣ — на писнюлешахъ. — Пяцнадцать шаговъ — чешыре пули. Но, я не сшану долѣе нарушаши здѣсь веселости — до свиданія." Съ сими словами онъ вспалъ, и не проспясь ни съ госпожами, ни съ хозяиномъ, вышелъ.

Все общество съ удивленіемъ смотрѣло ему въ слѣдъ; никто не говорилъ ни слова; наконецъ Эмиль прервалъ молчаніе, начавъ просить извиненія въ шумъ, чѣо быль причиной непріятнаго происшествія. Всѣ спали увѣрашь, чѣо не онъ шуму виною, и такимъ образомъ мало по малу общій разговоръ возобновился: всѣ сдѣлались опять шакъ веселы, какъ бы ничего не случилось. Всѣхъ непринужденіе былъ Эмиль. Ему пріяли было слышать, чѣо Шпернекъ, исключая своей раздражительности, былъ человѣкъ весьма хороший и пользовался въ полку всеобщимъ уваженіемъ. — Изъ многихъ вызвавшихся къ нему въ секунданши, избралъ онъ сшаршаго.

---

Эмиль во всю ночь не могъ сомнѣваться въ глазъ. Мысль, чѣо первымъ плодомъ прошивъ воли навязанного на него чина быль вынужденный поединокъ, занимала его безпреснанно. Отклонишь его не могъ онъ, не постыдивъ навсегда своего имени въ мнѣніи своихъ сослуживцевъ. Утѣренный въ мнѣніи своей руки и въ вѣрности глаза, онъ зналъ, чѣо если первый выстрѣлъ доспашется ему, то Шпернеку не долго жить осталось. Но къ чѣму послужишь ему смерть Шпернека? Быть убийцю оскор-

блennаго человѣка, у кошораго въ первомъ порывѣ вырвалось нѣсколько жесткихъ словъ, но копорый, при спокойномъ духѣ, вѣрно перемѣнилъ бы свои мысли — это не могло сдѣлать его счастливымъ; напропивъ онъ спрашивался, что сіе происшествіе будешь просаѣдовашь его во всю жизнь, какъ грозное привидѣніе. Съ другой спороны, если не удастся ему, по крайней мѣрѣ, лишишь Штернека возможностіи владѣть писцоле-шомъ, то надобно было ожидать, что при впорой, третіей или четвертой пулѣ ему самому придется оправиться на шотъ свѣтъ, а такая шутка казалась ему уже плоха. Онъ продолжалъ высчишывать въ головѣ своей всѣ возможные случаи, какъ вдругъ дверь отворилась и къ нему въ ком-нату вошелъ старый артиллерійскій Генераль Груберъ. Безъ дальнихъ околичностей Генераль сказалъ ему, что онъ сей часъ узналъ отъ Маюра Виплингена всю испорію; что, сколько помнишь себя, всегда бывалъ при поединкахъ однимъ изъ усерднѣйшихъ свидѣтелей; что хотя у Эмиля и есть уже секунданпъ, но онъ просилъ дозвolenія быть впорымъ; что на случай несчастія, коман-дировалъ онъ уже на мѣсто лекаря съ по-пребнымъ запасомъ, а для побѣга такого или

другого за границу, взялъ съ собою и нужные деньги.

Эмиль нѣсколькими словами искренно поблагодарилъ его за участіе; признался, что въ такой пушь не пускался еще ни разу въ жизни; что ему весьма непріятно быть самому невинною тому причиною; но что впрочемъ онъ на себя надѣется, и на счетъ послѣдствій довольно спокоенъ.

„Не шакъ поспѣшно, молодой человѣкъ!“ — прерваль его Генераль: „спрѣлять въ человѣка не то, что въ мишень. Если у тебя въ жилахъ не ледъ, что очень курьозно будешь на душѣ, когда ты спанешь прицѣлившись въ Шпернека, и онъ будешь смотрѣть на тебѣ прямо въ глаза; я видѣлъ, какъ въ шакія минуты дрожали люди, которыхъ самыми хладнокровными безсрашіемъ кидались на башшареи; а кто дрожишь, шотъ не попадаешь. За промахъ же придется тебѣ заплатить дорого; Шпернекъ у насъ изъ лучшихъ спрѣлковъ.“

„Не беспокойшесь, Генераль!“ — возразилъ съ важноспію Эмиль, погруженный въ мечтанія, кошорыя перенесли его къ добруму отцу Валленроду, къ свяtoplюбимой имъ машери, и пошомъ къ ногамъ Аделины: на всякий случай ему надобно было сказать имъ послѣднее прощаніе. Съ трудомъ могъ

онъ отогнать мрачные мысли, представившіяся его воображению; но ему нужны были силы, чтобы пребыть твердымъ.

Едва прибыль онъ съ Генераломъ и секундантомъ на условленное мѣсто, какъ явились и Штернекъ съ своими секундантами и нѣсколькими офицерами ихъ полка.

Послѣ взаимныхъ привѣтствій, Генераль спалъ между обоими молодыми людьми и началъ говорить глухимъ голосомъ, который однако же отозвался въ ушахъ околоспорящихъ, какъ шажелые перекашы отдаленной бури.

„Одно изъ ужасившихъ варварство, оставшихся намъ отъ вѣка необразованности нашихъ предковъ, есть, безъ сомнѣнія, поединокъ. Не разумъ, не справедливость, не законъ, на нихъ обоихъ основанный, но мечъ, и въ новѣйшія времена писалось, должны — не рѣшишь, кто изъ спорящихъ правъ, не отмѣтишь оскорбленнаго, не доспавишь ему удовлетвореніе, а, во чѣмъ бы то ни спало, окончишь споръ. Ultima ratio regis (\*) есть превосходная надпись на Пруссіи пушкахъ. Я не знаю другой приличивѣйшей: когда всѣ мирные предложения, когда всѣ доводы, которыми Король и народъ

---

(\*) Послѣднее убѣжденіе Короля.

спаряюшся защищать свои права и инъиа, не помогаюшъ, тогда должно подвезши по-  
слѣднія двуколесныи убѣжденія; и прежде, не-  
жели манифесть о войнѣ выйдетъ изъ печа-  
ти, уже скомандовано: садись на лафетъ!  
на право! маршъ! нали! — и тогда съ Бо-  
гомъ впередъ. Тушъ нѣтъ высшей инстан-  
ціи, нѣтъ дальнѣйшаго суды, и потому дол-  
жно рѣшишъ пушечное право. Такъ народъ  
прошивъ народъ. — Но мы, часные гра-  
дане, состоящіе подъ закономъ и судью,  
мы безумствуемъ, когда думаемъ сами да-  
вать себѣ право, и какъ? со шпагою, съ пи-  
шолешомъ въ рукѣ. Какъ будто бы оби-  
женный получилъ должное удовлетвореніе,  
если пропивникъ изувѣчишъ или и вовсе  
ошибшишъ его къ предкамъ! Или, какъ буд-  
то бы онъ — я говорю о образованномъ,  
честномъ, непричастномъ звѣрской месни  
человѣкѣ — можешъ найти въ шомъ удо-  
влешвореніе, если изуродуешь своего оскор-  
бленаго или и вовсе лишишъ жизни! — Въ  
Сѣверо-Американскихъ Штатахъ, гдѣ люди  
любятъ честь и доброе имя не менше на-  
шего, о поединкахъ почти вовсе не слыши-  
но — отъ чего? Ошь шого, что шамъ если  
законъ, по которому всякий охотникъ до  
поединковъ объявляется безумнымъ; его за-  
пираюшъ на всю жизнь въ домъ сумасшедш-

шикъ, и все его имѣніе обращаютъ въ пользу заведеній для подобныхъ несчастныхъ. У насъ схранныя понятія о честнѣ. Дѣлать долги, заимодавцевъ своихъ обманывать самыи постыднымъ образомъ, или по крайней мѣрѣ отнимать у нихъ на многія лѣта ихъ собственность; просходушныхъ дѣвушекъ легкомысленно лишать невинности, доброго имени и счастія цѣлой жизни, и пошомъ безжалостно, иногда даже съ поруганіемъ, оставлять на произволъ судьбы — это для нашей молодежи отнюдь не безчестно. Но если кто нибудь косо на насъ взглянешь, если у кого въ пылу спрасши вырвешся необдуманное слово, если какой невѣжа безъ воспитанія, безъ знанія приличій наступишъ намъ на ногу — тогда честь наша оскорблена, тогда человѣческая жизнь — не смущря на то, оскорбленный или оскорбитель лишился ея — или по крайней мѣрѣ нѣсколько ложекъ крови — все равно, обиженный или обидѣвшій прольешь ее — должны бытъ тѣмъ очистительнымъ средствомъ, которое въ глазахъ нашихъ, глупыми предразсудками омраченныхъ согражданъ, одно можетъ смыть пышино, нанесенное нашей, такъ называемой честнѣ. И этошъ ужасный предразсудокъ, который, можешь бытъ, уже въ концѣ будущаго сполѣнія, на-

ши болѣе нравственныя, болѣе образованные пошомки, при прочихъ успѣхахъ нашего просвѣщенія, едвали будуть счищать возможнымъ — не разъ уже похищалъ у дѣтей ошка, у жень супруговъ, у сестеръ брашьевъ, у невѣсъ жениховъ, у родишелей сыновей — похищалъ не только безъ вознагражденія, ибо сіе невозможно, но — что, при любви къ правосудію всякаго образованнаго Государства, едва вообразимо — даже безъ спрavedливаго удовлетворенія — безъ увѣренности, чи то убійца падшаго понесеть наказаніе за свое преступленіе. Ибо сочтемъ ли наказаніемъ два, три мѣсяца, кошорые про- ведешъ онъ въ крѣпости, въ кругу своихъ шоварищъ и другихъ весельчаковъ за боя- спономъ или бушылкою вина? И потому — благодареніе пѣмъ Монархамъ, кошорые про- шивъ зла, ошь снисхожденія къ поединщи- камъ кой-гдѣ возникшаго, принимающъ строгія мѣры, и всею силою закона пресль- дующъ преступниковъ! Судъ, сославленный не изъ молодыхъ пылкихъ головъ, но изъ лю- дей степенныхъ, умныхъ, знающихъ права и законы — людей, кошорые бы въ короткое время разсмотрѣли дѣло и въ полномъ при- сутствіи произнесли приговоръ — шакой Судъ могъ бы быти дѣйствицелѣнѣшимъ прошивъ шого средствомъ. И если бы по-

спавлено было непремѣннымъ закономъ, чтобы умышленно оскорбляющіе честь собратій своихъ были чувствительно наказываемы, вызывали же на поединокъ, какъ сумасшедшіе, сажаемы на долгое время на хлѣбъ да на воду; а убійцы своихъ соперниковъ безъ милосердія присуждаемы къ смертной казни — тогда, ручаюсь вамъ, число поединковъ примѣнено уменьшился, и вся вѣта чума, вѣта заразительная спрасить къ убійству въ короткое время совершенно исчезнетъ. — Сообщивъ вамъ мои мысли, я спрашиваю васъ теперь, господа, хощите ли, должны ли вы спрѣляться? Спрашиваю васъ именемъ здраваго разсудка, которому всѣ мы покоряемся, именемъ Государства, которому принадлежишъ жизнь ваша, именемъ родныхъ и друзей вашихъ, именемъ — онъ остановился на секунду и еще глупше произнесъ, какъ бы желая, чтобы вопросъ его, къ ихъ сердцамъ обращенный, только ими обоими могъ быть услышанъ — „именемъ вашихъ любезныхъ, которыя въ вашемъ обладаніи, въ вашемъ счастіи, въ любви вашей находяшъ все свое блаженство!“

Оба прошивника опустили глаза и писколепы. Въ воображеніи обоихъ, при послѣднихъ словахъ почтеннаго Генерала, мелькнула одинъ и шотъ же прелестный образъ;

у обоихъ, въ сокровенной глубинѣ сердецъ ихъ, отозвалось: Аделина.

Послѣ минуши молчанія, сказалъ начальецъ Шпернекъ въ полголоса: „пусь решать господа секунданты.“

„О, если шакъ“ — радостно воскликнулъ старый Груберь — „я старшій изъ вашихъ секундантовъ, и потому надѣюсь, что прочіе не станутъ оспоривать у меня права подать первый голосъ: вы не будете спрѣляться.“

При сихъ словахъ, все бывшіе тутъ офицеры, какъ бы по командѣ подступили на шагъ ближе. Соблюдая должное уваженіе къ чину и личнымъ достоинствамъ всеми любимаго Генерала, они объявили, со всемъ вѣжливостью, но и съ твердою рѣшимостью, что Эмиль и Шпернекъ должны спрѣляться. Признавая справедливость они говорили, что доколѣ свыше не будешь принятъ прошивъ поединковъ дѣйствиельнѣйшія мѣры, пока нарушеніе существующаго на сей предметъ закона будешь наказываемъ съ столь чрезвычайнымъ снисходженіемъ, пока столь явно будешь видно наображеніе Правицельства перпѣть дуэли, какъ зло необходимое, до тѣхъ поръ назначенный нынѣ поединокъ не можешь быть отмѣненъ; иначе посрадаешь отъ этого чеснѣ не только двухъ, выshed-

шихъ другъ прошивъ друга офицеровъ, не и  
всего корпуса офицеровъ полка ихъ, досель  
славившихся своею храбростшю. А пошому,  
какъ для самихъ ихъ, шакъ и для сбереженія  
доброго имени всего полка, они почишающъ  
себя въ обязанности, наспаивашь, чтобы  
дуэль непремѣнно состоялась.

„Такъ спрѣлайшесь же!“ — воскликнулъ  
Генераль въ негодованіи, что благонамѣрен-  
ная рѣчь его снова была сказана на вѣщерь:  
„умываю руки мои предъ вами, какъ неизин-  
ный въ крови ихъ; пуспь падешъ она на  
главу шѣхъ, кшо ее требовалъ. — Теперь  
же, господа, если уже бышь шакъ, то при-  
нимайшесь за дѣло.“

Съ эшой минуты не говорилъ онъ болѣе  
ни слова, а только смопрѣль, чтобы секун-  
данты, при заряжаніи писчолетовъ, при  
опимѣриваніи шаговъ и другихъ употреби-  
тельныхъ при семъ обрядахъ, въ шочносши  
исполнѧи долгъ свой.

Шипернекъ быль чрезвычайно уныль и  
блѣденъ. Нѣкошорыя слова Генерала пыжело-  
вали на его сердце: вѣпо сдѣлало его маг-  
кимъ и лишило бодрости; въ особенности  
приводило его въ смущеніе ясное едокой-  
швіе Эмиля.

Когда все было въ порядкѣ, Генераль,  
весма опечаленный безуспѣшию своего

предложењія, сказаљ: „судя по тому, чиđ я слышалъ ошь доспѣвѣрныхъ людей обѣ искуствѣ въ спрѣльбѣ господина Валленрода, и чиđ я самъ знаю о мастерствѣ Барона Шпернека, при чешырекрашномъ размѣнѣ шуль одинъ изъ нихъ долженъ оснаститься на мѣсци. И по пому, если желаюшь они сдѣлать еще какія нибудь порученія для сего свѣща, ито извѣснино, что обязанностіи се-кунданшовъ требуетъ принять ошь нихъ такія порученія, свято сохранишь ихъ, и въ точности исполнить.

Шпернекъ обращался къ своимъ секунданшамъ, и, въ предчувшвіи близкой смерти, сказаљ имъ не сколько словъ, означающихъ послѣднюю его волю. Эмиль подошелъ къ Генералу, поблагодарилиъ его за отличную честнь, оказанную ему вызовомъ почтеннаго воина бышь его секунданшомъ, и пошомъ произнесъ: „на семъ свѣщѣ я ничего не могу назвасть своимъ, кроме моей милой, доброй матери; отдаишь ей, если я паду, мой послѣдній поклонъ; я не начинай этойссоры; ежели ми судено бышь ея жертвою, то умру невинно; скажиша это ей въ мое оправданіе и для ея упѣшения. — Принцесса Аделина“ — присовокупилъ онъ гораздошише и покрутивъ глаза — „она удостоивала меня своею благословенностью; скажиша ей“

— и его, полный довѣренности взоръ обра-  
тился къ доспѣйному довѣренности шаро-  
му воину — „скажише ей, чѣо я не умѣю  
выразиши моей благодарности за то лесни-  
кое благоволеніе, которыми почтила она  
послѣдніе дни мои, и сдѣлала ихъ счастли-  
вѣйшими днями моей жизни. Она, одна она  
будешьъ послѣднею мою мыслью.“

Шарикъ Груберь былъ бы вовсе безъ  
глазъ и безъ ушей, если бы не замѣтилъ  
священнаго огня, кошорый въ єшомъ юномъ  
сердцѣ горѣль чисто, какъ пламя на жер-  
веникѣ Весчалки. Онъ почти испугался  
дерзкаго признанія; только предчувствуя  
близкой смерти, только увѣренности, чѣо  
споишь на ужасномъ мосшу, ошдѣляющемъ  
землю опь неба, гдѣ нѣшь ни различія со-  
стояній, ни предубѣждений породы и знаш-  
наго сана, могли внушишь Эмилю смѣлость  
сдѣлать Генерала — человѣка впрочемъ во-  
все ему чужаго — повѣреннымъ шакой шай-  
ны. Какъ молниѧ блеснула въ головѣ шари-  
ка мысль: не лучше ли можешь бышь буде-  
шь, если соспрадашельная пуля пробьешъ  
шеперь разомъ вто сердце, нежели изноешъ  
оно медленно, въ неизѣяснимыхъ мученіяхъ  
несчастной любви?

Между шѣмъ у обоихъ поединщиковъ  
начался благородный споръ о томъ, кому

спрѣляшь прежде. Ни одинъ изъ нихъ не хо-  
шълъ сдѣлать первого выстрѣла. Шпернекъ  
ушверждалъ, чѣто сей выстрѣлъ принадле-  
житъ Эмилю, жеспоко оскорблѣнному имъ  
въ домѣ Маюра Виппингена; Эмиль, напро-  
шивъ, старался всячески доказать, чѣто не  
онъ, а Шпернекъ обиженъ, потому чѣто  
Шпернекъ заступаєтъ мѣсто всѣхъ шѣхъ  
офицеровъ, которымъ онъ производствомъ  
своимъ сѣлъ на голову, и чрезъ то всѣхъ ихъ  
обидѣль. „Что съ моей спороны“ — про-  
должалъ Эмиль съ жаромъ: — „обида сія сдѣ-  
лана не съ намѣреніемъ, нейдѣть къ дѣлу;  
достаточно того, чѣто обида дѣйствицель-  
но сдѣлана, и слѣдовашельно по приговору  
мозихъ товарищѣй должна быти заглажена  
кровью. Я самъ никакъ не могу признань  
себя обиженною спороною: вѣсколько жесп-  
кихъ словъ, сказанныхъ Барономъ Шпернек-  
комъ вчера ввечеру, не могути быти по-  
члены оскорблѣніемъ; это было изліяніе  
справедливаго негодованія Барона на дѣй-  
ствицельное оскорблѣніе, сдѣланное ему мо-  
имъ повышеніемъ; въ подобныхъ обстоя-  
тельствахъ, я бы самъ безъ сомнѣнія ска-  
заль тоже. А какъ слова сіи относились не  
къ повышеному, а собственно къ повышен-  
нію, или, еще ближе, къ повысившему меня,  
то такої обиды и не могу я принять на

свой счѣпъ; — слѣдовательно не могу и не буду дѣлать первого выспрѣла, а долженъ во всякомъ случаѣ предоспавишиь его Барону Шпернеку."

Споръ все еще продолжался; наконецъ Эмиль сказалъ, что къ приведеннымъ уже имъ причинамъ онъ долженъ присовокупишиь и ту, что если ему доспашешиь спрѣляшиь первому, то Шпернекъ не будешь уже имѣшиь втораго выспрѣла.

Нѣкоторые изъ околостоящихъ офицеровъ, счищая слова сіи хвасшовсшомъ, возразили, что хотя и можно полагаться на свое искусство, но что такая самонадѣянность бываешъ иногда обманчива, а пошому они и просяшиь его уступишиь большинству голосовъ, которое первый выспрѣлъ присуждаешъ ему.

„Ну, одной пули и одной пуговицы жалѣши нѣчего“ — сказалъ Эмиль, почти въ шонѣ легкой шушки: „шамъ на изгородѣ виситъ старый камзолъ; вѣроѧтно принадлежаши онъ креспьянину, на горѣ рабошающему; ошдайше ему“ — онъ положилъ монету на стоящиѣ вблизи пень — „ошдайше ему вто за верхнюю мѣдную пуговицу его камзола.“ При сихъ словахъ онъ поднялъ пистолетъ и, не цѣлясь долго, спустилъ

курокъ : верхняя пуговица слепѣла съ кам-  
зома.

Смѣрили разсподніе : 26 шаговъ.

Генераль не могъ удержацься , чтобы не пробормошать : браво ; и это слово ощдалось въ душѣ Шпернека , какъ звукъ призывающей прубы на послѣднее судилище міра : чѣо Эмиль сказалъ ужасную правду , чѣо если первый выспрѣлъ доспешавшій Эмилю , то ему не имѣшь впораго — эша исшина въ глазахъ его казалась теперЬ ясною , какъ солнце.

Верхняя пуговица крестьянскаго камзола сдѣлала въ совѣщеніяхъ о правѣ первого выспрѣла рѣшицельный приговоръ. Теперь , когда Эмиль , снова зарядивъ пистолетъ , спаль опять просиць соперника своего приголовившися къ выспрѣлу , никто уже не прошиворѣчилъ.

„Если г. Поручикъ непремѣнно эшого требуешь“ — сказали Шпернеку его секунданы ; и ошошли на спорону. Генераль молчалъ , видя изо всѣхъ поступковъ Эмиля , чѣо онъ , въ мрачию предчувствій несчастій , угрожающихъ неравной любви его , не хотѣлъ долѣе жиць. Рѣшицельная минуша настала.

Эмиль спокойно высшавилъ сопернику широкую грудь свою. Взоры его устреми-

лись на Шпернековъ глазъ и писшолешъ ;  
душа была у Адеины.

Шпернекъ , у котораго съ выстрѣла  
въ пуговицу не осталось въ лицѣ ни кро-  
винки, дрожаль всѣми членами. Какъ ни до-  
садоваль онъ на вѣшу дрожь, какъ ни спараг-  
ся превозмочь себя , никакъ не могъ ошѣ-  
ляться отъ невольнаго зноба , который по-  
дириалъ его по кожѣ, пробѣгалъ по всѣмъ ко-  
сѣямъ. Какъ будто бы Эмиль всадилъ ему  
проклашую пуговицу въ глаза, въ дыхатель-  
ное горло, въ правую руку : онъ не могъ  
видѣть, не могъ дышать , не могъ держать  
писшолеша. Наконецъ , чтобы успѣть вы-  
спрѣлить прежде, нежели задохнется, спу-  
слись онъ курокъ. Пуля пролетѣла на пол-  
вершка мимо Эмиля, въ споявшее сзади его  
дерево. Изъ каждого листка юнгого дерева  
вѣшерокъ шепталъ, и безъ того уже полу-  
мершвому Шпернеку, неизбѣжный смертный  
приговоръ. У всѣхъ около споящихъ зана-  
лось дыханіе.

#### Ужасная шишина.

Наконецъ Эмиль прервалъ молчаніе.  
„Господа“ — сказалъ онъ: „упомянули давиче  
объ обманчивой самонадѣянности ; можешьъ  
быть, удачу первого моего выстрѣла припи-  
сываюшъ они случаю ; — шупъ рѣшилъ  
вторая пуговица.“

При семъ словѣ вспораг пуговица кре-  
сцьянскаго камзола взлетѣла на воздухъ.

„Больше уваженія, г. Поручикъ!“ — вос-  
хликуяль первый секунданшъ Шпернека въ  
порывѣ горячности.

„Больше уваженія, государь мой!“ —  
возразилъ Эмиль, и удержаное имъ доселе  
негодованіе на задорность молодыхъ господъ  
шокрыло щеки его шемною краскою. „Кто  
зашкнулъ всю вѣту ссору? — Вы все вмѣ-  
стѣ. — Кто раздражалъ, кто подспрекалъ  
Барона Шпернека до тѣхъ поръ, пока онъ  
рѣшился сдѣлать шагъ, ему шеперь стоять  
же непріятный, какъ и мнѣ? — Вы все  
вмѣстѣ; одинъ менѣе, другой болѣе. — Кто  
прескѣ дорогоу примиренія, которую пред-  
лагалъ нашъ почтенный другъ, Генералъ?  
Кто зашкнулъ уши ошь совѣта мудросши,  
опьпросыбы человѣческви? — Вы, вы все  
вмѣстѣ. — Кто всѣми силами снарадся  
поддержать старый согнившій пень — лож-  
ное понятие о ложной чесчи, кошорое хо-  
лѣть вырвать съ корнемъ изъ душъ вашихъ  
поборникъ истинной чесчи, презирающій  
предразсудки? — Вы, вы все. — Кто на-  
спаивалъ на томъ, чтобы изъ за ничшож-  
ной причины невинно была пролита кровь  
человѣческая, жизнь собраша вашего поса-  
жена на пулю? — Вы, вы все. — И чѣмъ?

Когда мы, въ удовлетвореніе вашему варварскому предразсудку, неуспрашимо спали другъ прошивъ друга, когда соперникъ мой далъ промахъ, а я, вмѣсто штого, чтобы на-  
мѣшишь на его сердце — на сердце человѣка, кошораго едва знаю, кошорому несправедливый его прошивъ меня посушупокъ, мню же самимъ извиненный, я уже давно просшилъ опѣ искренности души — когда я, вмѣсто штого, выспрѣшилъ въ первый предменшъ, представившійся глазамъ моимъ —  
вы же говорите о неуваженіи! Я счишаль, что не могу дать Барону Шпернеку лучшаго доказательства моего къ нему расположения, моего желанія къ примиренію; уваженія же къ кому бы то ни было, кошорое должно состоять въ шомъ, чтобы хладнокровно заспрѣшилъ его, какъ муху, я не знаю и не могу понять. Или, не надобно ли мнѣ было, по вашему, пришвориться, будто бы я цѣлилъ въ него, но промахнулся? — Эшого не хощъ я сдѣлать и попому, что подобной комедіи, изъ уваженія къ нему и къ вамъ, не хощъ играть, и для того, чтобы и онъ, и вы всѣ видѣли, что жизнь его была въ моихъ рукахъ, но я не находилъ удовольствія проспрѣшилъ его. Развѣ въ нашихъ штурнирныхъ книгахъ новѣйшаго времени есть законъ, кошорый бы принуждалъ

засирѣшиъ своего соперника? Развѣ я не господинъ своего оружія? Развѣ не могу спрѣлять, куда хочу? Что же будешь, если я вашъ ошзывъ, будто бы я обошелся неуважительно съ общимъ вашимъ заслушаниемъ, Барономъ Шпернекомъ, приму за гораздо важнѣйшее оскорблениѣ, нежели всѣ прежнія, подавшія поводъ къ настоящему предвиденію? Что, если я опѣ вась, и опѣ всѣхъ собравшихся здѣсь господъ офицеровъ одинако съ вами мнѣнія, потребую удовлетворенія? Что, если всѣ предстоящіе господы, какъ надобно судишь по прѣдѣльно измѣненному ими образу мыслей о необходимости поединка, спасутъ на вашу спорону, и я долженъ буду спрѣляться со всѣми? Что, если я, какъ обиженная спорона, воспользуюсь правомъ первого выспрѣла и, благодаря моему искусству, переспрѣлю васъ одного за другимъ? И, если васъ изберу я послѣднимъ, не признаешься ли вы тогда, окруженные убитыми вашими товарищами, что поединокъ вообще если безумство, если самый несправедливѣйший способъ доказывать свою справедливость? И если я тогда, ущомленный убийствомъ, вмѣсто того, чтобы выспрѣлить въ васъ, пущу пулю на воздухъ, повторише ли вы мнѣ упрекъ ванъ въ неуваженіи? — “

„Ошвѣчайше миъ, если сию просишь!“—  
сказалъ Эмиль спустя вѣсколько минутъ,  
видя, ч то всѣ молчали, и огненный взглядъ  
его строгого смотрѣла на секунданша Шпер-  
некова, сдѣлавшаго ему упрекъ; но сей без-  
молвешовалъ, и глаза его не смыли вспры-  
мившись съ глазами нашего героя.

Генераль улыбался съ видомъ одобрения:  
слова Эмиля какъ будто бы выходили изъ  
собственной души старого воина. Дѣвъ, по  
себѣ споль ничтожныя пуговицы, придали  
строгой рѣчи Эмиля совсѣмъ особенный вѣсъ.  
Всякое слово попадало въ цѣль, и каждый изъ  
предшествующихъ помышлялъ уже о послѣднѣй  
своемъ часѣ; всѣ сидѣли, насупясь, и мол-  
чали.

„Что жъ, развѣ я не спою ошвѣща?“  
спросилъ раздраженный Эмиль, и звукъ его  
голоса ощущался какъ острый мечъ, и изъ  
подъ прекрасныхъ бровей его вылетѣлъ гроз-  
ный взглядъ на онѣмѣвшаго, такъ, что сей  
въ минушу получилъ даръ слова и едва по-  
няшно пробормоталъ, ч то прежнее выраже-  
ніе его было произнесено ошибью не въ на-  
мѣреніи оскорбить Эмиля.

„Ну, если такъ“ — ошвѣчалъ примѣ-  
ренный Эмиль: — „то пожалуйше намъ дру-  
гую пару пуль. Не угодно ли вамъ спрѣ-  
запать, Баронъ?“

Показалось ли шеперь Шпернеку, что Эмилево долготерпніе уже испощиась, и что онъ въ другой разъ не будешь сшрѣляшь на воздухъ, а постараешся, буде пуша Шпернека пролетишъ мимо, показашь свое ма-  
сштабство, шакъ, чтобы не дошла болѣе очередь до размѣна трешней и четвертой пули, или во взорахъ околосстоящихъ про-  
чель онъ просьбу употребишь всѣ силы из-  
бавишь ихъ отъ ужаснаго рыцаря, который  
шакъ охопно вызываетъ устроить и для  
нихъ кровавое пиршество — какъ бы то ни  
было, онъ приложился. Генераль, и съ нимъ  
можешь быти Эмиль и другой секунданти  
его, полагали навѣрное, что Шпернекъ, шакъ  
явно обязанный жизню великодушю Эмиля,  
прекращишь поединокъ; но они ошиблись!  
Шпернекъ приложился. Генераль, чрезвычай-  
но раздраженный шакою неожиданностю, не  
могъ удержаться, чтобы съ внушениемъ  
негодованіемъ не пробормоташь: „гмъ!“

Во всемъ собраніи не слышно было дыханія. Всѣ глаза были устремлены на грудь Эмиля, чтобы видѣть, куда попадешь пушка. Рука Шпернека мѣшила шептерь вѣрно и твердо. По щекамъ Эмиля пробѣжала легкая блѣдность. Онъ смошрѣлъ на ошверкіе Шпернекова пистолета; если бы шотъ спу-

сплыть въ эту минуту курокъ, то пуля прошла бы ему прямо сквозь сердце.

Выстрелъ раздался. Пуля просвистала мимо уха Эмилья, и опять вонзилась въ стоящее сзади дерево.

„Больѣ уваженія требовалъ опѣ меня вашъ секундантъ“ — сказалъ Эмиль, сильно раздраженный неблагодарностью Шпернека: „и такъ я долженъ счишать за особенную честину, что Баронъ Шпернекъ весьма серьезно въ меня мѣшилъ. Даагъ плашежемъ краеши. Извольше становишься, Баронъ! Вспомниши, что сердце по крайней мѣрѣ вдесятеро болѣе пуговицы, и что теперь цѣль мои однинадцатью шагами, сдѣдовашеально почти половиною ближе прежняго; а поому предайше Богу душу вашу.“ Съими словами поднялъ онъ писцомъ и напяниулъ курокъ.

„Еще одно слово!“ — прервалъ его Генераль, и обращался къ Шпернеку: „Вы смеялись на краю гроба, и сами заслужили смерть свою. Вы послушались болѣе внушений другихъ людей, нежели вашего собственнаго чувства, и посагнули на жизнь шого, кіо присыпалъ васъ своимъ великодушiemъ. Теперь законъ собственнаго охраненія заставляетъ соперника вашего прибѣгнуть къ праву вынужденной обороны; онъ долженъ

второю пулею отправишь вась на шотъ  
свѣшъ, чтобы вы трептью не раздробили  
ему головы. Когда онъ прицѣлился, вамъ  
оспанеши жиць не болѣе двухъ секундъ —  
это машематический точно. Ишакъ — приго-  
товившесъ, Баронъ Шпернекъ, къ важнѣйшему  
шагу, какой предстоишъ человѣку — къ ша-  
ту изъ прелестной здѣшней жизни во гробъ.  
Къ эшой ужасной пропасти привель васъ  
предразсудокъ о необходимости поединка. О,  
если бы далъ Богъ, чтобы кусокъ свинца,  
кошорый черезъ нѣсколько минутъ разо-  
рвешъ ваше сердце или размозжишъ вашу го-  
лову, могъ бышъ приложенъ вмѣсто печаши  
къ Государственному закону, предписываю-  
щему на вѣчныя времена спрѣжайшее нака-  
заніе за поединки — тогда я благословилъ  
бы смерть вашу; тогда она послужила бы  
ко спасенію настоящему и послѣдующимъ  
вѣкамъ! — Но, какъ, благодаря превращеннымъ  
понятіямъ нашихъ современниковъ, нельзя  
ожидашь, чтобъ вы были послѣднею жерт-  
вою эшого безумнаго освѣщенія, что по край-  
ней мѣрѣ помолимся мы за вашу спрадаль-  
ческую кончину, за вашъ покой во гробъ,  
за милосердый приговоръ въ день великаго  
суда, и за тѣхъ несчастныхъ, кошорыхъ  
смерть ваша погрузиша въ глубочайшую пе-  
чаль. — Когда мы обращаемся съ молитвою

къ нашему Создашелю, шо вто должно быти съ непокрытою головою. Шляпы долой, господа!“

И всѣ сняли шляпы и кивера. Торжественная пищина въ вту важную минуту имѣла неописанное дѣйствіе. Священный шумъ опаденного лѣса, шелестъ листьевъ сирааго поченнаго дерева, въ шѣни кошараго они спояли, и шопотъ благочесчивахъ успѣ, молящихся за погибающаго друга — вошь все, что было слышно въ вто мгновеніе.

Генераль опять надѣлъ шляпу, подошелъ къ Шпернеку, прижалъ его къ своей груди и сказалъ нѣсколько дружескихъ словъ на вѣчную разлуку. Ему хотѣли послѣдовать и прочие офицеры; но Шпернекъ воскликнулъ: „не разнѣживайше меня напрасно, шовариши! Хочу умереть съ швердосцию солдаша. Любовь вашу беру съ собою во гробъ — Сирѣтайше, г. Поручикъ!“

Эмиль — еще спояль Шпернекъ въ полной свѣжести и здоровью; легкое движение пальца, и онъ упалъ бы обагренный кровю! Всѣ смошрѣли на него; каждый хопѣль удержашъ въ памяти образъ его на цѣлую жизнь. — Чтобы не продлить напрасно смертельнаго мученія Шпернекова и всѣхъ предшоящихъ, Эмиль не долго медитъ; онъ сквашиль

пистолетъ сказалъ: „въ третій разъ“, приложился — и выпущенная пуля унесла съ собою третью пуговицу съ крестильного камзола.

Шпернекъ не могъ больше прошившися; онъ бросилъ пистолетъ свой на землю, кинулся съ ошверкными объятіями на всхрѣчу къ Эмилю, прижалъ его къ сердцу, и сильно тронутый воскликнулъ: „Великодушный, благородный человѣкъ! Ты побѣдишь меня. Удостой меня твоей дружбы, и моя жизнь на вѣки принадлежишъ тебѣ!“

Генераль обнялъ обоихъ, и Эмиль прижалъ новопріобрѣщенаго брата радосно къ груди своей. Обнявшись, спросили они предстоящихъ, не имѣшь ли еще кто изъ нихъ сказашь чѣмъ нибудь прошивъ нихъ и прошивъ ихъ примиренія. И когда все, съ не-приворинымъ одобреніемъ, единогласно объявили, что остающіеся довольными, и радосно принимавшіе въ кругъ свой Эмиля, какъ испытаннаго новарища, Генераль, съ облегченнымъ сердцемъ, махнувъ шляпою, прокомандовалъ: „впередъ на передки,“ и на возвратномъ пути просилъ всѣхъ, бывшихъ шупшъ офицеровъ, на другой день къ себѣ на ужинъ.

Эмиль признался теперь чистосердечно, чѣмъ Шпернеково прицѣливаніе во второй \*

разъ очень его разсердило, что въ порывѣ негодованія онъ даже рѣшался положить конецъ дѣлу; но что общая молитва его обезоружила. „Спранио“ — сказалъ онъ, и прижалъ своего новаго друга, Шпернека, крѣпче къ сердцу — „когда, въ благоговѣйную минуту всеобщей мольбы, все вокругъ меня было такъ шико, тогда, какъ бы вдохновеніемъ свыше, пришли мнѣ на память изъ уроковъ младенческихъ лѣтъ моихъ слова Спасителя: ежели двое изъ васъ на земли согласятся просить о чёмъ либо; все то будеъ дано имъ онъ Отецъ Моего небеснаго. Вы всѣ молились за Шпернека, и я, я долженъ быть умершвилъ его? Ни за какую цену не въ со-  
сѣданіи былъ я въ него выспрѣлишь, хотя бы это въ то же мгновеніе споило мнѣ жизніи. И такъ вы видите, любезные друзья, что счастливое окончаніе нашейссоры и побѣда надъ овладѣвшимъ мною спрасшю принадлежишъ не мнѣ, а нашему почтенному Генералу, пошому чтио ему обязаны мы благодатнымъ воззваніемъ къ молитвѣ.“

За два часа передъ симъ, можешь быть еще многимъ изъ собравшагося общесшва пришло бы въ голову пооспрашися на счѣсть такихъ назидательныхъ поученій молодаго гусара Эмиля; но при камзольныхъ пуговицахъ, какъ при тяжелыхъ печати, смыкали успа.

легкомысленнымъ осиротцамъ; лучшіе же изъ офицеровъ, чѣмъ болѣе узнавали Эмиля и его чистую, неиспорченную нравственность, чѣмъ болѣе радовались чести бывшъ его соповарищами.

Въ нѣсколько часовъ молва о семъ рѣдкомъ происшествіи разнеслась по цѣлому городу; Генералъ и всѣ бывшіе при поединкѣ зришли, другъ передъ другомъ выхвалили Эмильеву храбрость, его спокойствіе, благородство и нѣжность поступковъ во все продолженіе дѣла. Всякій образованный молодой офицеръ спаразился познакомившися съ Эмилемъ, и вскорѣ изъ обхожденія съ нимъ удостовѣрился въ его любезности и отличныхъ свойствахъ. Шпернеръ же запланилъ крестильную за камзолъ, почти совсѣмъ разсѣянный, щедрою рукою, и сохранилъ его, въ воспоминаніе незабвеннаго дня, какъ драгоценныиѣшую для себя вещь.

Ал.

## XX

## Н Е Ч А Я Н Н О С Т И.

*Повесть, сог. Лагуста Ладонтиена.*

Г е н р и т а къ Ю л и.

*Фихтенвальдъ.*

Пусь мужчины говоряшь, что они управляюшь судьбою свѣща: мы будемъ управляшь ихъ судьбою, а это все же, если не болѣе. Тешушкъ, ми и Юлі, шремъ Паркамъ, доспаешся на часшь сопкашь судьбу Карлоса — да, Карлоса! Можно ли называшь Карломъ шого, кшо побѣдишъ злаго демона и входилъ съ побѣдителями въ Парижъ?

Но шеперь швоя доля, милая, прясьшишь этого высокомѣрнаго человѣка, кошерый не хочешь знать другой надъ собою власши, кроме собственной своей воли. Будь внимашельна ко всему, чшо я говоришь сшану — чтобъ все хорошенъко намъ удашось. Тогда пусь же скажешь Карлосъ: охъ, вы дѣвушки! вы богини судьбы!

Дядя мой, Карловъ ошецъ, шаковъ, какъ и весь мужчины: воля его должна бышь закономъ, хотя бы съ нею рушился свѣшъ. Онъ гордишся шѣмъ, чшо идешь все прямымъ пушемъ; это принудило насъ, шешушку, ме-

иа и его крошкую, добрую жену ; выбирашь окольные пушки , кошорые бы вели насъ и его къ той цѣли , къ какой намъ хочепися . Всѧкій разъ , когда намъ удавалось досшигнушь околицей , куда хопѣть онъ дойши прямо , обыкновенно подбоченивался онъ и говорилъ намъ : вонъ видише ! Мы кланялись ему съ усмѣшкой , и давали полную волю судиши , радиши и махашь руками — мы вѣдь шоже были у цѣли .

Но сынокъ его ! Карль ! Чшобъ попѣ поддался ему ! Боже избави ! Они — какъ исполинъ прошивъ исполнка ! прямой пушь прошивъ прямаго пушки ! мужчина прошивъ мужчины !

,Послушай , Карль ! дружечекъ Карль !“ кричали мы ему всѣ шри виѣспѣ : я , шешушка и машь его : ,одно ласковое словечко , одна маленькая окольная широпинка , могушь много сдѣлать .“

,Не люблю ни вашихъ ласковыхъ словечекъ , ни окольныхъ широпинокъ !“ опшвѣчаль онъ , надувшись , и всякий день за завѣракомъ бывали у насъ пасмурные лица , за обѣдомъ споры , къ вечеру примиреніе — пошому что отецъ и сынъ дѣйствительно уважаюшь и любяшь другъ друга — на другой же день опять начиналась бура .

,Карлу надобно выбрашься изъ дома !“ говорилъ нашъ крошкій дядя , Захарій , ши-

химъ своимъ голосомъ. Эшого намъ не ходить-  
дось; намъ хошлось чтобъ синъ усушушилъ  
опцу. Наконецъ крикъ, шумъ, гамъ съ каж-  
дымъ днемъ спасовились сильнѣе и сильнѣе  
— наконецъ Карлъ удожилъ свой чемоданъ,  
со слезами на глазахъ, бросился опцу на  
щено и отправился въ Гештингенъ.

Опецъ, проводивъ его, говорилъ: „То-то  
славный малый! Карль славный малый! Онъ  
человѣкъ, наспоящий человѣкъ! Вы, женщи-  
ны, эшого не понимаеше. Онъ чедовѣкъ!“

Шахмашную игру продолжали они че-  
резъ письма, пошому что опецъ — щедерь-  
чио прошу твоей внимательносци, Юлія —  
опецъ клялся своею головою, что Карль  
долженъ отдать свою руку Адели — ты  
знаешь, какъ онъ ее любилъ; но пошому са-  
мому Карль говорилъ: *не хач!* и клялся  
также своею головою, что эшого не будеть.

**Таковы-то мужчины!**

Но зачѣмъ же, башюшка — кричали мы  
всѣ три — зачѣмъ не покажеще вы ему Адел-  
ли хош разокъ, одинъ разокъ? Если она  
увидиши вшу милую девушку однимъ взгля-  
домъ, однимъ соннымъ своимъ глазомъ, ру-  
чаемся, что она влюбиша въ нее по уши.

„Нѣшь! онъ долженъ привиновашся, не  
видавъ ея.“

,,Карлъ! Карлъ!“ говорили мы : „да по-  
смотри ты Адель хотѣ разокъ, одинъ ра-  
зокъ. Она прекрасна, какъ Рекка, невинна,  
какъ Текла, мила, какъ Ангель! посмотри  
ты ее хотѣ разокъ.“

,,Не хочу ея видѣшь. Я вѣдь не рабъ ея.  
Не хочу ея видѣшь.“

По вѣшому хорошо, что наконецъ она  
ошь насъ уѣхала.

Отецъ въ каждомъ письмѣ грозилъ сыну,  
восклицая: „Шахъ Царю!“ а сынокъ, вмѣсто  
того, чтобы ошодвинушь своего Царя, вос-  
кликнадъ шакже: „Шахъ Царю!“

Развѣ шакъ играющъ?

Но всего смѣшилѣе при томъ было , ко-  
гда мы, пощеривъ ширпѣніе, говорили что  
нибудь прошивъ сына, или писали прошивъ  
опца — тогда отецъ защищалъ сына, а  
сынъ опца.

Въ то время у насъ у самихъ было  
много хлопотъ: надо было моего обожа-  
щаго, искашаго мої руки — сердцемъ вѣ-  
дѣлъ онъ давно, самъ того не зная — позна-  
хомиши прямымъ пущамъ съ моимъ дядей, и  
снискать ему благосклонность его. Они ужъ  
видѣлись, но мой женихъ ему не понравился,  
потому что обращался со мною по словамъ  
дяди, какъ съ нравкою: на трона лежалъ, смог-  
трѣль мнѣ въ глаза, обжималъ меня, какъ бо-

тиню, и ошь одного движениа бровей моихъ  
шрепешаль, какъ ошь грозы.

„Посмошрѣла бы шы, каковъ будешьъ  
Карлъ въ шакомъ положеніи!“ восклицалъ  
громогласно дядя.

„Дядюшка!“ говорила я: „для каждого  
человѣка пробышь часъ, и если бъ шешуш-  
ка попрудилась расказашь...“

„Расказашь, воспрушка! Я взялъ жену  
прошивъ воли моего отца, прошивъ воли ея  
отца, да врядъ ли не прошивъ собственной  
моей и ея воли; а моя жена шаки была кое-  
что! да! скажи мнѣ, чѣмъ шы докажешь сво-  
ему поклоннику, что шы Ангель? что шы  
пьешь ни больше, ни меныше, какъ правя-  
ной кузнечикъ, вѣнь не болѣе мопылька, и  
всякий день спановишиесь пяжеспію ближе  
къ насѣкомому? Ты моешь руки чаще, неже-  
ли Турокъ, и учишь каждое ушро чувстви-  
щельныя мѣста изъ Жань-Поля, чтобъ ими  
щеголяшь вечеромъ передъ швоимъ обожапе-  
лемъ, съ унылою гримасою на лицѣ, кошорак  
очень еспешевиена, пошому что ноги швом  
спинснуши въ узкихъ башмакахъ. Вошь все  
добро, кошорое шы принесешь въ домъ къ  
мужу. Повѣрь мнѣ, если бъ не швоое прида-  
ние, и не швом пашь тысячъ шалеровъ —  
повѣрь мнѣ, Генріеша, — онъ себѣ на умъ.“

Я должна была очень краснѣшь, Юlia.

Короче, дядя приказалъ мнѣ наконецъ сдѣлать помолвку; но свадьбу вѣдѣль опоздали до шѣхъ порь, пока не ворошился Карлъ изъ Франціи. Несправедливо было бы, говорилъ онъ, чтобъ мы здѣсь пировали, когда шамь борющая на нуши смерти.

Карлъ съ Прусскими войсками былъ при Люценѣ, при Бауценѣ, во всѣхъ сраженіяхъ.

Можешь предсказавши себѣ, Юлія, чѣо чувствовала бѣдная машь его, и какъ мы съ нею спрадали.

Дядя сидѣлъ въ своеемъ кабинетѣ — прогниналъ войну и плакалъ, но украдкою; когда же выходилъ къ намъ, то надобно было имѣть при немъ два лица, какъ у Януса, или какъ у Индійскихъ исшукановъ. Все было не по немъ. Если мы грустили, онъ кричалъ: „в, къ чоршу! понимаюшь ли женщины, что шакое ощечество!“ Когда мы улыбались, онъ говорилъ: „жедаль бы я знашь, каково шеперь на лицѣ у Карла“ — шакъ, что наконецъ наши лица похожи были на шѣ, какія Живописецъ только что обрисовываешь, и еще никто не знаешь, что изъ нихъ выйдешь.

Между шѣмъ любовь моя, перейдявшую важную эпоху, въ кошорой мнѣ казалось, будто я живу не на землѣ, должна была пойти шакъ шихо и смиренно, какъ ходишь за

зываешь на похороны; а женихъ мой, во врѣмѧ нашего горя, не зная, угождань ли своей любви или нашей печали, дѣлалъ такое спиральное, слабодушное лицо, чѣточка чути было ему не описанала.

Ты не можешь предстаини, какъ онъ души порадовались мы, когда наконецъ взашь быль Парижъ, и намъ, какъ улишкамъ, можно было выставиши опять рога и лица свои изъ раковины.

Но въ эпо самое время выпала у меня съ женихомъ скора. Надобно же мнѣ было знать, далеко ли заводилъ его гнѣвъ.

Да, онъ пошелъ далеко, какъ мужчина; и у меня спало сердце разрывавшись отъ раскаянія и досады, а шумъ дѣда требовалъ, чтобъ на лицо моемъ видна была любовь, радость, торжество и кроноспышь.

„Мое лицо вѣдь не газета, дядюнка!“ сказала я наконецъ. „Мало ли чего не случилось въ жизни, съ чѣмъ со всемъ не имѣешь въ газинахъ.“

— „Завѣто должна ты благодарить Божиѧ твои ведешь вѣйну съ живописью лицемъ, глазами, бровями и лбомъ; на швонихъ губахъ заѣба высшавыши свои знамена и бивачные очи горятъ на щекахъ швонихъ. Бьюсь обѣзкладь, чѣточка съ недѣлю ни разу не смѣшилась въ зеркало, Генріепа?“

Я поскорѣе подѣхала къ зеркалу и испугалась самой себя. Тогда заключила я миръ съ дядей и съ женихомъ.

Тогда получили мы письмо отъ Карла, въ кошоромъ писать онъ, чио собирается въашъ домой. Пишь лѣшь мы его не видали. Сидя въ кружку, спрашивали мы другъ друга, каковъ онъ долженъ бысть шенерь, и къ лицу ли ему сабельный рубецъ, полученный въ Саксонії. Мы не знали, на кошорой щекѣ вѣощь рубецъ; но все соглашались, чио мужескому лицу шакже идешъ рубецъ отъ сабли, какъ дѣвушкѣ ямочки на щекахъ.

Дядя не хотѣлъ показать, какъ ему нравился нашъ разговоръ; однако же выслушавъ и сказавъ пріятнѣйшемъ шономъ: „всѣ дѣвушки неравнодушны къ сабельнымъ рубцамъ; впрочемъ вѣпо самое лучшее изъ всѣго, чио имъ во сердцу.“

Карла ожидали мы ежедневно, почти съ каждымъ часомъ; но онъ все не вѣхалъ.

Одна изъ настѣ шроихъ всегда стояла у окна и караулила; мой женихъ, которому вдругъ вѣдумалось ревизовать меня къ Карлу, долженъ быть часто стоять на часахъ, когда мы убирали Карлову комнашу всѣмъ, чио могло бысть для него мило.

Но его все не было. Мы начинали сердиться, а онъ все не вѣхалъ.

Дядя говорилъ: „будьше, какъ я ; я обѣ  
немъ совсѣмъ не думаю.“ Но онъ маршировалъ  
по залѣ вѣдь и впередь , насыпывая себѣ  
походный маршъ , и только обѣ немъ и ду-  
малъ. Я читала на его лицѣ все, чѣо вер-  
шьлось вѣ его головѣ. Когда блескали глаза  
его — Карлъ ему рассказывалъ та旣ой нибудь  
геройскій свой подвигъ. Когда ноги его при-  
ходили вѣ сильное движеніе и свисшіе разда-  
вались звучнѣе и быстрѣе, а шрубку держалъ  
онъ , какъ саблю — я голова была голову  
прозакладывашь , чѣо онъ дѣлаешь съ Кар-  
ломъ своимъ прислушупъ къ непріяшельской  
башшареъ. Когда же пересшавалъ онъ сви-  
спашь и маршировашь , а осанавливалисъ  
съ мрачнымъ взглядомъ — то разговоръ быль  
обѣ Адели.

„Дядюшка!“ сказала я однажды: вошь вы  
шеперъ думаше о Карлѣ и обѣ Адели ! за  
минушу же съ шрубкою вѣ кулакѣ осаждали  
вы съ Карломъ башшарею.“

Онъ не могъ не смыляться, видя, чѣо  
его шакъ подцѣпили.

Наконецъ, когда Карлъ все еще не ѻхалъ,  
потерялъ онъ шерпѣніе , и по своему духу  
прошиворѣчія, спалъ намъ говоришь, со всѣ-  
ми признаками нешерпѣливости, одну длин-  
ную рѣчь за другою — о шерпѣніи , о ребя-  
чесшѣ женщинѣ, кошорымъ , если бъ возмож-

но было, въ шѣсные предѣлы однихъ супокъ гоповы были бы вшискать и дюжину двѣ любовныхъ интригъ, какія обыкновенно ведутъ для пробы передъ помолвкою, и свадьбу ихъ, и всѣ креспины, и всю жизнь; а все для того, чтобъ узнашь, къ лицу ли имъ подвѣнчное плащье, чепецъ роженицы и саванъ. „Бьюсь объ закладъ, чшо у Генріеты гоповъ для Карла особый нарядъ, въ кошоромъ она хочеть принять его, и для того-то ей шакъ не шерпишся, пока онъ прѣдешъ.“

Чудно, милая Юлія! не понимаю, какимъ образомъ, при всѣхъ своихъ преувеличеніяхъ, дядя всегда меня угадываетъ.

„Намъ бы надобно бышь мужемъ и женою, милый дядюшка: шакъ хорошо мы другъ друга угадываемъ.“

„Миъ и безъ шого опь шебя не легко!“ закричалъ онъ, и спушъ, завернувшись въ халашъ, убѣжалъ.

Наконецъ онъ прѣхалъ. Рубецъ на щекѣ шелъ ему иочно, какъ дѣвушкѣ ямочка, и какъ хорошо сидѣлъ на немъ мундиръ! Подсѣдельный же Англійскій конь, на кошоромъ онъ, какъ вихрь, промчался по двору, придавалъ ему чшо-шо возвышенное. И когда я передъ нимъ стояла и смотрѣла ему въ лицо, исполненное славы и величія — благородное,

мужесквенное лицо, тогда спрашивала я у самой себя, почему бы мнъ давно въ него не влюбиться, давно, за пять лѣтъ; но тогда не слыхала бы я первого ты, которое такую сладость напѣваешь на душу; не почувствовала бы огня первого поцѣлуя на губахъ своихъ — и я нѣжно прижалася въ объятия жениха своего, который споѣль возѧ меня, я увѣрена, для штого, чтобы подкарауливашь мои взгляды.

Мы поощрили Карла къ чайному сполу, и тушъ долженъ онъ быть рассказывашь. Молодой человѣкъ научился въ чужой землѣ приличіямъ. Бывало, не посидинъ пяши ми-нупъ съ нами: шеперь сидишъ и безъ просьбы. Когда будешь еще походъ, то я прогоню свѣго будущаго супруга и повелишеля: пусь пройдешся мили на двѣ и узнаешьъ, чио чайный споликъ совсѣмъ не шо, чио бивакъ — пусь научишся бышь усидчивѣе съ нами.

Изволь подумашь, Юмія; съ прѣзда Карлова мы начинаемъ уживашься съ дядей, и Богъ вѣдаешь какъ легко! Онъ вдругъ сдѣлался такимъ добрымъ, чио хо мнъ и мужу моему не надо бышь лучше. Но Карлъ не могъ оспариваться съ ними въ ладу и недѣли. Ровно черезъ недѣлю, ошѣцъ началь читашь азбуку: *A, a; на другой день D, E, de, Ade;* на шре-

тій *L, E, le, Adele!* Тутъ вдругъ всему конецъ!

Недавно дядя спаль читашь похвальное слово всему женскому полу, а все, чтобъ высказашь добродѣшии Адели. „У ней сполько добродѣтелей, Карль, сколько въ алфавишъ буквъ, начинал съ шого, что она Ангель.“

Мнѣ въ самомъ дѣлѣ показалось любопытнымъ знать, можешьъ ли дѣвушка, хотя бы и Адель, собрать въ себѣ сполько добродѣтелей. Я начала: А — Ангель. Б — „бога-ливосъ, дядюшка!“

„О, нѣшь! Избави Богъ! это шоа добродѣтель; Аделина же — благочестіе.“

Дядя прошелъ весь алфавишъ два раза и хошъ начинать въ прешій.

„Боже мой!“ сказала я съ удивленіемъ: „это ужъ слишкомъ, хошь не для сердца дѣвушки, но для ея головы.“

„Въ ней всѣ эши добродѣтели, а самая лучшая ша, что она сама не знаешьъ, какъ она добра.“

„Дядюшка! это совсѣмъ не добродѣтель; а не знать самой, какъ прекрасна, вонъ это препяжелая дѣвичья добродѣтель, можешьъ быть пяжелѣе всего. Только скажу шебѣ, Карль, если у кого она есть въ цѣломъ свѣтѣ, шакъ это у Адели — и у меня, дядюш-

ка!“ И шупль какъ молчікъ, пролешила я въ дверь, пока не успѣлъ онъ распвориши рша.

Но Карлъ не сдался на вычисление по буквамъ; а наконецъ, когда все пошло на перекоръ, объявилъ онъ ошцу, съ шакимъ видомъ, какой вѣроюшно въ поль выучился принимашь на себя, чи то не можешьъ, безъвшренняго ошвращенія, подумашь объ Аде-ли, по милосми которой онъ такъ долго принужденъ быти въ безпрерывномъ разладѣ съ добрымъ ошцемъ своимъ. Короче, онъ сказалъ напрямки: иѣшь! При шомъ положилъ онъ руку на жѣтзный свой крестъ, упошребая его, какъ риторическую фигуру, прошивъ которой все краснорѣчіе ошца иначе не значило.

Ошецъ спалъ еще разъ вычисляши до-бродѣши Аде-ли, и мнѣ показалось, не по Книшайскому ли адфавишу, пошому чи то я не могла дождаться конца. Женихъ мой сказывалъ мнѣ, чи то дядя въ своихъ рѣчахъ сыну испошилъ всѣ риторическія и даже сшихо-шпорные фигуры — онъ говорилъ про свои сѣдые волосы (у него и шѣхъ иѣшь), попомъ про гробъ, пошомъ про могилу. Всѣмъ вшимъ фигурамъ Карлъ прошивопоспавлялъ свой крестъ, о которомъ ошецъ его никогда говорилъ, чи то онъ и пяцинадцатишиаго мальчика дѣланъ совершиенно дѣлнимъ, если

заслужень имъ со шпагою въ рукѣ. Споръ кончился большими шумомъ. Карлъ вышелъ изъ комнаты, а отецъ кричалъ: „если бъ у него только не было рубца на щекѣ и яшего кресша!“

Мы все въ одинъ голосъ сказали: „ваше желаніе не ошь души!“

И онъ въ самомъ дѣлѣ разсердился, когда послѣ того, вздумалось ему доказать намъ, чи то самая храбрость, кошорою выслушиваешься кресшъ, происходишь ошь удачи или ошь того, какимъ жто образомъ поушту надѣнешь свои шуфли; но уже онъ никакъ не могъ добиться, чи побѣ мы его выслушали. Телушка возражала ему, чи то Карлъ и шуфлей никогда не носишь; жена укоряла его за то, чи то онъ оспориваешь у сына почешный кресшъ, вырванный имъ у самой смерти; я, шопая ногами и махая руками, заступалась за рубецъ на щекѣ; канарейки шумѣли изо всѣхъ силъ; собаки лаяли; большие спѣвчные часы начали бить, и куранты звонгали извѣстную пѣсню: Какъ шико все поклоняются! Мы говорили все вдругъ, и какъ дядя велъ свой голосъ все цѣлыми нотами, а наши голоса участились въ четыре шестидесятыхъ, чи то не мудрено, чи то наконецъ онъ бросилъ свою бархатную ермолку къ ногамъ жены своей, попердъ одну изъ шуфлей,

\*

которые употреблялъ вмѣсто фигуры, убѣждалъ въ свой кабинетъ, и одѣвшись, поскакалъ верхомъ къ сосѣду нашему, Главному Лѣсничему.

Однако въ нашемъ домѣ такой обычай, какъ на небѣ: вдругъ забушуешь непогода — не знаешь, откуда чѣло взялось; попомъ опять вдругъ прояснился и утихнешь — не знаешь, какимъ образомъ.

Ошецъ воропился домой, и мы сидѣли уже вѣроемъ (моего господина Рейнерса не было съ нами), и разсуждали, какъ бы намъ свести Карла съ Аделью.

Въ первый разъ не сказалъ онъ: „нѣшь, ему надобно повиноваться, не видавши!“ а расхаживалъ съ веселою миною, какъ будто свадьба, со всѣми ея радостями, появилась у него на лицѣ. Онъ насвистывалъ гросфатеръ.

„Ну-ка, послушаемъ Генріешу, какъ она думаетъ“ — сказала машь.

— „Ничего нѣшь слще запрещенаго пло-да“ — начала я: „если бъ дядюшка, не говори-ши долженъ женившись на Адели! посадилъ Адель вошь здѣсь за нашимъ споликомъ; не вычисля двухъ сошь придицши добродѣтелей, а шолько одну или двѣ, о которыхъ упо-мянуто дядюшкой мимоходомъ, каковы, напримѣръ, елъ красоша, ея гибкій спанъ, пре-

лесные, невинные, исполненные души глаза — если бъ ихъ поставилъ въ шой фігурѣ, какъ она естѣ, предъ глаза Карла, то вѣролично у Карла не было бы рубца на щекѣ и креспа; но была бы молодая жена, по имени Адель.“

„Ну же, попробуйше!“ сказаль онъ.

„Теперь поздно, милый дядюшка! Тенерь гордость заставиша его пришворинь глаза, уши, сердце и всѣ двери и окна, черезъ ко- торыя вѣзаешъ любовь, и сказашь: теперъ я не хочу, какъ бы она ни была прелестна, какъ бы ни било мое сердце; не хочу, чтобъ послѣ не сказали они: вошъ видиши ли, Карль! Правду говоря, дядюшка, вы не ушерпѣли бы сказашь. И такъ вѣпо не го- дится. Надобно, чтобъ онъ познакомился съ Аделью, не зная, кто она; а когда полюбишъ ее, мы спросимъ, влюбился ли онъ въ ея до- бродѣтели, или въ какія нибудь маленькия случайности.“

Дядя улыбнулся опѣ удовольствія, а жена его сказала: „Адель не позволишъ со- бою такъ располагашь.“

„Боже сохрани, милая матушка, чтобъ я ѿшу чистую, невинную душу завлекла въ шакую интригу! Тешка Адели должна знать о шомъ, а за нее я ручаюсь.

,Ты думаешь, что кавалеръ желѣзного креста очень легкій товаръ.“

,Посмотримъ, какъ онъ шмель. Тешка Адели пріѣзжаетъ въ Нейшшашъ, гдѣ и будешь жить въ загородномъ саду подъ чужими именемъ; ей не хочется дѣлать множества посвѣщеній, которыхъ были бы необходимы, если бъ она жила шамъ подъ своимъ именемъ.

,Карлъ шоже хочешьъ хашь въ Нейшшашъ къ своему спарому учителю. Ему шакже надобно было бы обѣгашь весь городъ и помощомъ бродишь изъ дому въ домъ по гостямъ.

,Вѣдь надобно же шебъ, Карлъ“—сказала я ему вчера.

,Нѣшъ, ошвѣчаль онъ. Я назовусь, вмѣсто Келера Гансомъ или Кунцемъ, и дѣло ъ шляпъ.“

И такъ я дамъ ему письмо къ Юліи. — ,Ахъ, Боже мой! Къ Юліи, Генріеша! Мнѣ въ голову не пришло. Ну, кто попадешся въ ваши руки, тому не сдѣбровашь.“

,Я попрошу, чтобъ она взяла его въ свои руки; ему же обѣщаю веселое знакомство съ Юліей подъ его чужими именемъ.“

,Юлія пойдетъ съ нимъ гулять — мимо сада Адели — Адель сидишъ у дверей. Тушь поговоришь пару словъ, на возвращеніи пущи Юлія скажешь объ Адели пару словъ, и держише ли закладъ, дядюшка? Карлъ ужъ

самъ найдешъ дорогу, чиѣбъ сказашъ прещье словцо. Держише ли закладъ?“

„Держу! шебѣ лучшее плащье на выборъ: если все кончишся двумя посѣщеніями. Но шы его не знаешь — ему надобно больше.“

„Дядюшка! вы сами не знаете, какъ велико могущество прелестной дѣвушки въ саду, въ уединеніи, и чиѣо значишъ пѣніе изъ мистического мрака садовой бесѣдки. Пропивъ этой магіи не успомпъ ни одинъ молодой человѣкъ, хотя бы его сердце было сковано все изъ желѣзныхъ крепостей. Мужество и любовь, повѣрьше мнѣ, дѣши одной машери.“

„Смѣю ли спросиши, откуда ты все это знаешь?“

— „Развѣ думаете вы, что Рейнерсь первый положилъ сердце свое съ никакшю покорностию у ногъ моихъ? Онъ былъ первый, котороый мнѣ понравился.“

„Дѣлайше, что хошише,“ закричалъ онъ шушъ: „съ моей стороны все кончено, и я бы желалъ“ — онъ умолкъ и ушелъ.

По его игрѣ на клавикордахъ — онъ игралъ все адажіо Баха, которое одинъ онъ счишаєшъ музыкальнымъ — заключила я, что онъ желаєшъ удачи моему плану и пиво-ему исполненію.

Съ тѣхъ поръ онъ очень заскочъ; самъ кормишъ мою бѣлку, и Карлу не говоришь ни слова. И такъ начинай съ Богомъ, милая Юлія! Дѣлай хорошо свое дѣло, чтобъ дядя увидѣть, чѣмъ мы понимаемъ свое, какъ онъ говоришь, ремесло: прежде самимъ обвѣнчаться, а пошомъ вѣнчать и другихъ.

Карль принялъ имя Шміда. О, если онъ только увидитъ Адель, только увидитъ — можетъ ли онъ успоѧть? Прощай, милая!

*П. П.* Я люблю своего Рейнерса ошь души, милая Юлія, и все то, надъ чѣмъ прежде мы такъ часпо смыались, я дѣлаю съ такимъ вдохновенiemъ, которое меня возвышаешь и исправляетъ. Я буду доброю женой, и какъ спаешъ онъ пласти глаза, когда съ каждымъ днемъ будешь открывать новое хорошее качество въ своей Генріетѣ — алфавитъ добродѣтелей не въ счетъ. Прощай!

### К а р лъ къ Ш м и д у .

#### *Грейцъ.*

Устро вечера мудренье! Я здѣсь въ Грейцѣ, и чтобъ ты опять не спалъ спрашивашъ, чѣмъ такое влечепѣ мнѣ въ Грейцѣ, опять въ Грейцѣ, такъ слушай же:

Батюшка мой, кошораго люблю и уважаю ошь всей души, съ младенческихъ лѣтъ моихъ назначилъ мою руку для дѣвушки, которой я не знаю. Лишь только сердце мое спало наполнившись, одна мысль о томъ сдѣлалась мнѣ, щы не повѣришь, какъ несносна! Дѣвушка богата — говоряшь, прекрасна, умна и добра. Пускъ шакъ! но сердце мое противъ нее вооружалось — мнѣ все чудилось, что отецъ мой хочеть обручить меня ея богатству. Изъ тогого выходило у насъ множесшво непріятныхъ спышекъ. Я оставилъ родищельскій домъ, но не могъ быть покоенъ. Мнѣ все казалось, что я долженъ принести жертву отцу моему, который никогда ни въ чемъ меня не ограничивалъ. „Посмотрѣ при ее щолько!“ говорили мнѣ мать и родные; отецъ мой говорилъ иначе: ему хотѣлось, чтобъ я повиновался слѣдо.

Вошь печаль, милый мой Шмидъ, кошорая была отправою почши для всѣхъ юношескихъ моихъ радостей.

Наконецъ я рѣшился увидѣшь ее шайно, и если бъ она мнѣ понравилась, примиришься съ отцемъ моимъ, какъ и съдуешъ добруму сыну. Сердце мое билось горячою любовью къ родищелю, и очень пяготила меня мысль быть чуждымъ его сердцу, можешь быть, изъ одного пустаго упрямства.

Уже я назначилъ день, въ который хо-  
мѣль ъхать взглянушъ на дѣвушку. Одна  
вѣра рѣшилась сдѣлала меня свободнѣе, сдѣ-  
лала веселѣе. Тутъ появилось воззваніе Ко-  
роля къ Прусскому юношескому.

Мнѣ и шебѣ открылся новый свѣтъ.  
Мы поклялись, кровью и жизнью пожерто-  
вать для блага ощеческви, Короля и неза-  
висимости.

Я написалъ домой; отвѣтъ моего отца  
былъ чистъ и помнишь его. О, какъ онъ  
былъ намъ радоснѣй! Мы могли оспавашь-  
ся вмѣстѣ! И мы оспавались вмѣстѣ; щед-  
роспѣ моего родителя сдѣлала то, что многихъ  
шагоспѣ мы не чувствовали — толь-  
ко видѣли ихъ. Ты помнишь, какими бога-  
чами онъ сдѣлалъ насъ!

Здѣсь, при Грейцѣ, остался я между  
убищими.

Ты долженъ быть разспашься со мною  
а между тѣмъ здѣсь — ахъ, зачѣмъ хмуриш-  
ся чело мое! зачѣмъ въ чувства блаженства  
моего все еще вмѣшивается капля спрада-  
нія! — здѣсь пробилъ часъ судьбы моей.

Меня приносашь въ одинъ домъ. Откры-  
ваю глаза, и вижу подъ своей поспѣхи машь  
и дочь. Раны мои перевязаны.

„Сколько мы въ состояніи, все сдѣлаемъ  
для васъ, нашъ милый, благородный воинъ!“

сказала машь, успремивъ на меня глаза свои, наполненные слезами."

,Ахъ да! мы все сдѣлаемъ!" повѣшила дочь, положивъ руку на сердце, и съ такими обворожительными состраданіемъ, которое проникло въ мою душу. Смѣшилъ вокругъ себя въ комнатѣ, вижу величайшую чистоту, и совсѣмъ не помышляю о томъ, какъ shallо можешь бысть мое пребываніе и всѣ обо мнѣ заботы для матери и дочери.

Не имѣю ни въ чемъ недостатка; вижу для себя во многомъ излишество.

Не знаю, чѣмъ комната, въ которой лежу, одна у нихъ и есть; не знаю, чѣмъ машь и дочь другую, шупль спящую кровать, раздѣляющи между собою; не знаю, чѣмъ мое излишество происходиша отъ залога одѣжды, безъ которой шолько можно было имѣть обойтись; не знаю, о Небо, чѣмъ онѣ перепяты величайшій недостатокъ, между тѣмъ, какъ у меня все есть, и узнаю наконецъ — ахъ! всѣ раны мои снова раскрылись при шакомъ извѣстіи — узнаю наконецъ отъ Хирурга, чѣмъ машь заложила для меня свое обручальное кольцо и всѣ серебряные ложки, кроме одной, которую миѣ подавали.

Вѣроѧтно, не съ первымъ со мною случилось вто въ жизни — съ мыслью другихъ людей! Но машь и дочь сидѣли обѣ воз-

дъ кровати моей съ такими привѣтильными, добрыми лицами — ни одна жалоба не но-силась на устахъ ихъ, ни одинъ вздохъ не вырывался изъ груди. Хирургу запрещали они строго сказать мнѣ объ ихъ бѣдно-сипи, потому что: „онъ бѣдный былъ огра-бленъ на полѣ сраженія!“

И точно не сказалъ бы мнѣ Хирургъ, если бъ не вздумалъ я, къ его ободренію, дать ему вексель на значительную сумму.

Другой такой же даль я хозяйкѣ, прося ее размѣнять. Она принесла мнѣ деньги. Тотчасъ опложилъ я часть къ уплатѣ за время, въ которое меня содержали, и за мѣсяцъ впередъ.

Опдавая ей, сказалъ я: „за ваши обо мнѣ заботы, сударыня, за вашу ангельскую до-бропу, за вашу машеринскую ко мнѣ любовь можетъ заплатить только мое сердце.“

Слезы помѣшили мнѣ продолжать. Она отвѣчала, съ краскою спыдливости на лицѣ — да, точно спыдливости, что нѣсколько денегъ принуждена принять отъ меня: „Нѣ-сколько я возьму, г. Келерь, по необходимо-сипи; чтобъ для васъ ни въ чёмъ не было недоспашка. Но не возьму всего. Ахъ, ос-шавшее мнѣ упѣщеніе — думашь, любезный г. Келерь, что я вамъ оказала какую нибудь услугу.“

Я прижалъ ея руку къ губамъ своимъ, и сказалъ, чио для меня вредно всякое внутреннее движение, къ какому доброта ея можетъ подать поводъ, и если не хочеть она, чтобъ раны мои снова раскрылись, то перестала бы говоритьъ объ этихъ деньгахъ.

Съ унылымъ видомъ взяла она ихъ и просила меня, съ самыми искренними участіемъ, быть только, ради Бога, покойнымъ.

И шупть - то спаль и жеспоко упрекашь себя за свою неделикатность. Я видѣлъ, какъ она подъиспользовала на нихъ; уже спали онѣ обѣ съ этого мгновенія нѣсколько меня чуждашься. Машь, самыми кропкимъ образомъ, спала мнѣ заговаривашь о наймѣ женщины, которая бы ходила за мною въ моей болѣзни.

„Ахъ, сударыня!“ сказалъ я съ нѣкошорымъ движениемъ: „я такъ привыкъ къ вашему дружескому обращенію, чио меня бы очень огорчило, если бъ я долженъ быть плашишь за то, чио вы своею небесною доброюю такъ машерински, такъ охотно для меня дѣлаеше.“

— „Если такъ,“ сказала она ласково — это относилось къ слову пластишь: — „то пусь же никто, кроме меня и моей дочери, не оказываетъ вамъ и малѣйшей услуги.“

Ахъ! ты не понимаешь, ты, счастливый и въсѣй несчастный человѣкъ! ты не испыталъ, что такое для больнаго соспраніе къ нему чужихъ людей! Твой рубецъ на щекѣ былъ шаковъ, что его вылечили воздухъ, кончикъ чернаго плашка и вѣжливость Француженки въ Ланѣ.

Мои раны излечались любовью, соспраніемъ прекраснѣйшихъ, самыхъ мягкихъ сердецъ.

Еще ничего не зналъ я о дочери, кроме того, что у нее самый пріятный, звучный голосокъ: окна были все завѣшены, потому что глазъ мой поспрадалъ отъ раны, а кровать спояла шакъ, что всякий разъ, когда подходила ко мнѣ эта девушка, свѣтъ былъ сзади ея. Я совсѣмъ и не помышлялъ о шомъ, какова она собою. Ея милый голосокъ подкрѣплялъ меня, какъ благодѣтельный сонъ, копораго всю сладость узнать я шакже здѣсь сполько.

Вѣрно никто сполько не напрягалъ своего ума, промышляя деньги, какъ я здѣсь въ домѣ, выдумывая, какимъ бы образомъ мнѣ ихъ давать.

Я употреблялъ множесцво небольшихъ хитростей, чтобы доспавить мнѣ какіянибудь жизненные наслажденія. Ни кушанье, ни вино, ни кофе, не правились мнѣ, когда не

хощъли онъ раздѣлишь ихъ со мною; и раза  
два я дѣйствительно просидѣть голодомъ,  
чтобъ только имъ доказашь справедливость  
шаго.

Мы хощаюсь читашь. Досшили нѣ-  
сколько книгъ, но сдѣлавъ опытъ, я нашелъ  
членіе для себя почти невозможнымъ. Роб-  
ко и запинаясь, предложила мнѣ наконецъ  
дочь и въ вѣшомъ свои услуги.

Она и мать говорили очень правильно —  
и очень мило, прелестно, пошому что все  
шло у нихъ ошь души, во всемъ была сер-  
дечность и проспуша. Когда же дочь про-  
читала строки двѣ, я не сомнѣвался болѣе,  
что она превосходно воспишана. Ни одно  
иностранные слово не зашруднило ее. Вышла  
одна строка по Англійски. Она оспанови-  
лась на минуту съ нѣкоторою, ей свой-  
ственnoю робоотію, и потомъ прочла совер-  
шенно правильно, холя и вылешѣвъ при шомъ  
изъ груди полуудержанный вздохъ — дань еї  
скромности.

Обращая на нее взоръ, я не могъ вемо-  
шрѣться въ лице ея, и попросилъ мать, онъ-  
дернувшись занавѣску, подъ лѣмъ предлогомъ,  
что хочу наконецъ опять увидѣть свѣтъ.  
Тушъ упалъ свѣтъ на ея лице, и, о мой ми-  
лый Шмидъ! какія прелестныя черны уви-  
дѣть я предъ собою! Не знаю, замѣшила ли

она мое изумление, но подняла книгу выше. Мне видно было только милое чело и две шемноватые, тонкие дуги над глазами; лишь изрѣдка поднимались крошки, забытые взоры изъ-за книги, когда я дѣлалъ какое нибудь движение.

Думаешь ли ты, что я тогда полюбила ее? Нѣшъ, я любилъ и прежде, а если не такъ, что не люблю и теперь — но повѣривъ послѣднему, ты сочешь меня сумасшедшими.

Красота ея не прибавила во мнѣ ни одного желанія, ни малѣйшаго.

Машь называла меня иногда, если я упрямился и не хотѣла слѣдовать совѣтамъ врача: „сынъ мой!“ Дочь, Минна, никакъ меня не называла.

Случайно въ разговорѣ узналъ я о днѣ рожденія Минны. Хирургъ снабдилъ меня бумагою. Я написалъ въ Лейпцигъ къ одному купцу, чтобъ мнѣ прислали проспѣнкое женское плащѣ со всѣмъ приборомъ, на ростъ девушки высокой и спашной.

Мой Хирургъ отправилъ письмо, и дошли мнѣ сочиненія Шиллера, которыхъ она очень любила. Скоро получилъ я и плащѣ. Минна, въ день своего рожденія, поутру подошла къ кровати моей и спросила: каково почивали вы? — Не дурно, отвѣчалъ я; шоль-

ко превозила меня маленькая забота, что я въ первый день жизни вашей, милая сесница, не могу еще въ первый разъ выйти на воздухъ, чтобъ эшошь день сдѣлался первымъ днемъ моего выздоровленія. За то хочу я упѣшишь себя кое-чѣмъ другимъ."

Я далъ ей книги.

„Ахъ, вы не только угадали день моего рожденія, но и мои желанія!“ сказала она, принимая книги, и легкій румянецъ покрылъ ея щеки.

„Такъ вы вѣрно не ошкажете мнѣ и въ другомъ, ради угаданнаго желанія?“

Я робко положилъ передъ собою пакетъ. Эшо выписано для васъ изъ Лейпцига.

Съ шрепешомъ пропинула она руку и сказала, запрепешавъ еще болѣе: „больному и въ чёмъ не отказываюшъ.“

„О!“ вскричаль я: „шакъ пусь и вѣкъ осенавусь больнымъ!“

Она взяла пакетъ и пошла въ смущеніи, однако пошла.

Возвращась, была она ласкова по прежнему, но держала себя гораздо уже даље отъ меня. О плашь ни слова — и не носила его.

Наконецъ Докторъ позволилъ мнѣ въ первый разъ выйти на воздухъ. Быль прекрасный осенний день. Минна и мапъ ея радовались чрезвычайно. Мнѣ было шо же вѣ-

село. Но каково стало тогда, милый Шмидъ, какъ Минна, съ потупленными глазами и закрасневшими щечками, вошла одышая въ мой подарокъ!

„О Минна!“ воскликнула я, глубоко пронутый шакою прекрасною жертвою доброго ея сердца: „хакъ возблагодаришь вамъ за все, за все! О, съ какою доброю праздницею вы день моего выздоровления!“

Тутъ пошелъ я гулять съ машерью и дочерью вмѣшъ, и клялся шѣмъ Небомъ, которое въ первый разъ опять увидѣла, и шѣмъ, которое блестело изъ глазъ Минны, что оба эти существа, сущь мнѣ драгоценныя, должны оспасться спушницами всей моей жизни, если я только цѣль возвращусь изъ похода. Имъ однако не сказалъ я ничего.

Для чего было бы прибавлять имъ, къ забоѣ о своемъ существованіи, еще забошу обо мнѣ? Однако, на случай своей смерти, оставилъ я честному Хирургу завѣщаніе, и мнѣ удалось еще, посредствомъ маленькой хитрости, оставить въ рукахъ машери небольшую сумму — за домъ, который считала она пропавшимъ.

Тутъ собрался я въ дорогу. Съ Минною сѣдалася я шакъ близокъ, какъ только любовь можетъ соединить два сердца. Она взяла отъ меня небольшой мелскій уборъ безъ

всякихъ окличношпей ; просила даже привезти что нибудь на память изъ Парижа , когда мы шамъ будемъ.

Никакого худаго предчувствія обо мнѣ она не имѣла . Только разлука огорчала ее , а не будущность .

„Я возвращусь , Минна !“ были послѣднія слова мои , когда я садился на лошадь . Она гладила и ласкала коня моего — разъ десять подавала мнѣ руку — на глазахъ ей блескали слезы .

Такъ мы разспались . Машь подпираешь шамелую свою голову и говоришъ : „онъ былъ человѣкъ добрый . Богъ да благословиша его . Но въ чаду великихъ происшествій , между мыслью людей , которыхъ доспашеся ему узнатъ , онъ забудешь насть . Мы его никогда не забудемъ .“

— „И онъ насть , машушка ! я увѣрена !“

Машь видишъ любовь ко мнѣ Минны ; видишъ , что я сдѣлался единственнымъ еї помышленіемъ ; видишъ , съ какою увѣренностю полагаешь она , что я возвращусь .

„А если и возвратишся онъ , Минна ,“ говоришъ машь : „то на одинъ день ; полшомъ опять уѣдешь опять насть въ свое отечество , гдѣ ждуши его заботливые родственники , а можешъ быть и какая нибудь скорбящая невшша . Мы же никогда не забудемъ его , Минна .“



„И онъ нась, матушка!“ говорилъ Минна, призадумавшись о словѣ невѣста.

Но въ сердцѣ ея шанілся надежда, жопорая держишъ въ равновѣсіи печаль до того днія, какъ я опять явлюсь предъ ихъ домомъ.

Я пріѣхалъ не поздно, однако меня ждали уже со дня получения извѣстія о взятіи Парижа.

„Вошь видише ли, малая матушка!“ восклицала она каждую минуту, прерывая разговоръ.

„Теперь посмѣшишь“ сказала она, улыбаясь: „помнили ли вы обо мнѣ въ Парижѣ. Что привезли вы мнѣ отшуда?“

„Изъ Парижа ничего, Минна, кромѣ своей вѣриности и залога моей любви — этого кольца.“

Я надѣль ей на палецъ прошое золотое кольцо съ моимъ именемъ. Блѣдность и румянецъ поперемѣнно являлись на ея лицѣ. Она поникла головою. Грудь ея трепетала. Еще сомнѣвалась она, чѣмъ значить это кольцо. Она молчала въ величайшемъ смущеніи.

„А есть ли у Минны чмо -нибудь мнѣ на памлпь?“

„Что же?“ — спросила она съ трепетомъ.

„Твоя рука, Минна, твое сердце, твоя

любовь, поцѣлуй съ усль швоихъ. Неужли нѣшь ничего?"

Она смишрѣла на меня, поблѣднѣла.

Тушь заключиаъ я ее въ свои объятия, напечаталъ первый поцѣлуй на усахъ ея, просилъ машь благословиша насть, и быль на верху высочайшаго человѣческаго счастія!

Уже два дня спустя послѣ шоего, открыла мнѣ машь, чшо, если не ошибаешься, отецъ мой быль ближайшимъ, искреннѣйшимъ другомъ ея мужу; чшо судьба или подозрительность отца моего разлучила друзей, и эшо во всю жизнь шагалио глубочайшую печалью ея мужа.

Она точно не ошибалась. Эшо быль мой отецъ.

,Для чего не говорили вы мнѣ о шоемъ прежде?"

,Не должно ли мнѣ было молчать," сказала она: ,когда я видѣла вашу любовь къ Мининѣ? развѣ не могли вы на эшой дружбѣ основашь надеждъ, которыя были бы, можешь быши, щщешны? Мы бѣдны. Я не смѣла даже имѣти желаній."

Я рассказалъ машери свою опиошенія къ башюшкѣ. Мы всѣ надѣялись, чшо дѣвушка, съ которой хотѣла онъ соединишь судьбу мою, можешь быши уже замужемъ, пошому что она была очень богата.

Тушъ прожилъ я съ мѣсяцъ, наслаждаясь величайшимъ счастіемъ, какое только суждено человѣку.

Лишь только возвращился я домой, скоры съ отцемъ моимъ возобновились, покаjakонецъ не сказать я на отрѣзъ, что никакъ не позволю располагашь собою въ вѣромъ случаѣ.

Послѣ того, казалось, все успокоилось; но по лукавой улыбкѣ одной веселой, любезной девушки въ нашемъ домѣ, кошорая воспышывалась вмѣстѣ со мною, сужу я, что хотѣашь взявшись за дѣло другимъ образомъ. Всѣ мои родные, всѣ до одного, наставляли на вѣромъ жалкомъ союзѣ; почему одна говоришь мнѣ за всѣхъ.

Но я рѣшился весь ихъ заговоръ сдѣлать напраснымъ, и вздумалъ уѣхать въ Нейштадтъ, чтобы тамъ, дождавшись шебя, поговорить съ шобою о швоихъ видахъ въ будущее.

По дорогѣ заѣхалъ я къ прежнему Фактору отца моего, человѣку честнѣйшихъ правилъ. Въ разговорѣ коснулся я молодыхъ дѣлъ отца своего и упомянулъ имя Фрейшильдъ: шакъ называли отца Минны.

„Такъ ты знаешь это имя?“ спросилъ старикъ. „О немъ съ горестію вспоминаешь отецъ твой.“

— „Какъ шакъ?“

„Скажу, коли умѣешь молчанье. Твой отець и Фрейшильдъ были друзья, настоящіе друзья, какъ говорится, закадычные друзья. У отца твоего вѣдь нешь поддѣльныхъ красокъ. Вонъ видишь: отецъ твой любилъ дѣвушку, кошорая, Богу извѣсно, не имѣла также ничего въ себѣ поддѣльного и была, какъ первая любовь, робка и молчалива. Фрейшильдъ ничего о томъ не зналъ. Короче, Фрейшильдъ посвящался прежде него и помолвилъ дѣвушку. Отецъ твой молчалъ и переносилъ, какъ свойственно мужчинѣ; дружба не измѣняется, попому чѣо была не поддѣльная. Но въ домъ Фрейшильда приходилъ онъ не часто; причина та, чѣо не можешь, безъ большаго движенія, видѣши женщину, которую любилъ.

„За спаканомъ вина — Фрейшильдъ былъ также великодушенъ, какъ отецъ твой, но на-весель безразсуденъ, не зналъ ни въ чѣмъ мѣры, любилъ дразнить — и шакъ за спаканомъ вина говорилъ онъ отцу твоему: знаю, зачѣмъ ты шакъ рѣдко ходишь. Ты любилъ жену мою.“

„Любилъ, оправдываешь твой отецъ, и Фрейшильдъ, который можешь бысть слышалъ о томъ одно слово, не замѣчаетъ измѣнившагося голоса твоего отца, и дразнишъ

его любовью, кошорая съзлась мученіемъ его жизни — дразнишъ безъ пощады, хва-  
лился, чио зналъ о любви его прежде.

„Опецъ швой горько улыбаешся, а шошъ  
идешь все въ гору, говоришъ, чио гоповъ  
переломашъ ноги, чио дружба, при шакой  
любви, не можешъ существовать, и все,  
чио шолько безразсудность, вино и довѣр-  
чивость говоришъ могушъ.

„Опецъ швой уходишъ, и на другой день,  
пославъ къ Фрейшильду письмо съ упреками  
въ измѣччивости, въ гнусности, уѣзжаешь.

„Фрейшильдъ опивъчаешь письмомъ же,  
но опецъ швой шушишъ не любишъ: онъ  
оставилъ письмо нераспечатаннымъ.

„Такъ-шо они разспались.

„Черезъ десять лѣтъ — мы уже были  
на свѣтѣ, Карль — самшишъ швой опецъ,  
чио Фрейшильдъ кончилъ жизнь, удрученный  
злополучіями. Тушъ сильно забилось у него  
сердце; онъ распечатывалъ письмо умер-  
шаго друга, и находишъ оправданіе, совер-  
шенное оправданіе. Твой опецъ не говорилъ  
о шомъ ни слова болѣе, и я думаю, чио ему  
было бы очень шажко, если бъ кто нибудь  
при немъ упомянулъ имя Фрейшильда.“

Услышавъ энотъ рассказъ, любезный  
Шмидъ, вмѣсто Нейшпаша, покхаль я сю-  
да, чиобъ уговоришъ машъ и дочь пере-

браться поближе къ жицельству оща моего: мнѣ будеѣ удобнѣе дѣйствовашь къ пользамъ нашимъ.

Сегодня прїхалъ я сюда. Я хошъ къ шебѣ писашишъ шолько, чтобъ ты не ждалъ меня, но слово за словомъ, волѣ шебѣ вся моя испорія.

Приложенное письмо опдай по адресу. Тушъ рекомендующъ меня Юліи, (кошорая, какъ сказывающъ, превеселое созданіе) подъ именемъ Шміда. Ты можешьъ, если захочешь, присвоишъ себѣ рекомендацио. Во всякомъ случаѣ, однако, опдай самъ письмо Юліи: шакъ мною обѣщано.

### Ш м і д ъ къ К а р л у.

#### *Нейштатъ.*

Поздравь меня, брашъ Келерь, поздравь!

Сшало ли вдругъ жадовашь меня счастіе или дурачишь — рѣшишь трудно! Иногда кажешся мнѣ, будто все вижу во снѣ; пошому чшо на яву — клянусь небомъ и желѣзнымъ своимъ крестомъ! больше нѣчѣмъ и клянись: ничего не имѣю лучшаго, кроме яснаго неба въ груди, желѣзного крееша на груди, и сердечнаго друга! — на яву не шакъшо все скоро дѣлаешся, какъ у меня здѣсь.

Поклонись отъ меня твоей Миннѣ, и слушай. Я привѣжаю сюда, нахожу здѣсь твое письмо и приношу вложенное къ девицѣ Юліи Коберъ.

Юлія принимаешь меня, какъ бывало мы въ полѣ подвозъ вина, съ ошверстными объятіями.

,Безъ сомнѣнія, господинъ Шмитъ?“ говорить она, смыючись, какъ будто бы въ моемъ имени заключалась какая нибудь шушка. И шушъ начинаетъ она преснить надъ моимъ именемъ, какъ бы украденнымъ; надъ моимъ крестомъ, надъ моимъ рубцемъ на щекѣ — и все съ такою веселостію, съ такою непринужденностію, что я самъ началь шакже выказываешь запасъ своего остроумія.

Дошло до того, что я стала подозрѣвать: вѣрно въ письмѣ есть что нибудь о шебѣ, чего я не понимаю. Однако по моему намѣку она спохась показала письмо, и шамъ не нашелъ я ничего особеннаго. Меня пригласили къ столу, а послѣ обѣда предложила мнѣ Юлія прогулку, чтобъ показать мнѣ окрестности ихъ маленькаго городка. Она повисла на моей рукѣ, какъ будто мы двѣй вѣкъ жили вмѣстѣ, и мы пошли шакъ прогуливавшись, не переспавая шушишъ и хохощашъ.

Вдругъ жто-то закричалъ сзади нась :  
„Юліа, вы ли впо, или не вы?“

Мы останавливаемся, и молоденькая женщина бѣжитъ въ объятия Юліи.

,,Ты здѣсь?“

— „И ты? какое счастіе!“

,,Я въ восхищеніи.“

— „Гдѣ же ты живешь?“

,,Посмотри — вонъ тамъ.“

,,Кто же тамъ впо?“

,,Моя племянница.“

— „О, какъ прелестна!“

,,И какъ добра! А впомъ господинъ?“

— „Мой пріятель, г. Шмішъ, который только что изъ Парижа, и можетъ служить преткимъ листкомъ нашего трилистенника: такъ онъ веселъ!“

Молодая женщина подала мнѣ довѣрчиво руку, и мы пошли назадъ къ племянницѣ, которая такъ прелестна показалась мнѣ, какъ побѣда послѣ продолжительного кроваваго сраженія. Сказаль бы я, какъ слава; но она стояла такъ смиренно у дверей, такъ низко намъ поклонилась, такъ ласково, что впо сравненіе совсѣмъ нейдешъ. Но такъ была она прекрасна, какъ бы цѣна славы и всѣхъ благородныхъ подвиговъ, какіе видѣть свѣшъ. Нѣшъ, нѣшъ! она была такъ прелестна, какъ она сама, безъ всякаго сравненія.

Тешка ея съ Юліей сердечные друзья.  
Тешку зовушъ Розешой, племянницу Делиной.

„И вы, государь мой, должны непремѣнно сказать намъ свое имя, для нашего домашняго упомѣрбленія въ часы веселости и дружества. Какъ васъ зовушъ?“

— „Карль.“

„Пусь называется онъ Карлосъ.“

Мы вошли въ садъ, которыи не чѣмъ иное, какъ небольшай рощица. По срединѣ маленький домикъ, въ которомъ внизу двѣ комнапки, а на верху зала.

Не знаю, право, какъ чѣто со мною дѣлалось — шолько минуло чрезъ пашь оспадся я одинъ съ Делиной. Обѣ подруги, невидавшіяся года три, должны были, какъ сказала Юлія, напередъ сдѣлать другъ другу допросъ обѣ этихъ трехъ годахъ. Онъ сѣали ходить, рука обѣ руку, взадъ и впередъ по аллеѣ.

Тушь сѣадъ я дѣлать разныя наспави-  
шельныя примѣчакія, какъ напримѣръ, чѣто  
Делина была въ бѣзыхъ башмачкахъ; чѣто ея  
бѣлое плащьеце было все убрано прекрас-  
нѣйшими Брюссельскими кружевами; изъ че-  
го, въ большомъ раздумье, заключилъ я, чѣто  
она должна быть богата и, уже не имѣть  
духу заглядывать прелестной Побѣдѣ въ ци-

це, хопія нѣкогда разсматриваль бодро кровавыя чершы ея на десяти сраженіяхъ.

Подруги ворошились къ намъ и сказали, что обѣ одномъ годѣ изъ трехъ уже выслушали другъ друга, а мы съ Делиной не говорили еще и трехъ словъ.

Тутъ пошли мы въ залу. Юлія сѣла за фортепіано и недурнымъ голоскомъ пропѣла пѣсню спрѣльца къ гордому непріятелю. Тутъ сѣли разговаривать. Попомъ пѣла шептика, попомъ и я съ Юліей дувшъ. Мнѣ и на мысль не приходило скромничать здѣсь на счетъ своего пѣнія и музыки.

Богиня побѣды пытала, какъ роза; изъ чего заключиль я, что она такжে поетъ и боится, чтобъ ее не заставили пѣть.

Дѣйствицельно такъ и случилось. Она пѣла съ шепткой дувшъ. Это была побѣдна пѣснь гармоніи, и она точно была богина побѣды.

Юлія перекружила и переверпѣла всѣхъ и каждого. Только и слышно оипъ нее было: „Карлосъ! Розетта! Делина!“ Заспѣчивость моя спала пропадать; скоро ободрилась и Делина, попому что веселость и короткость обращенія безпрестанно возраскали. Наконецъ она подняла на меня глаза свои, и ятушъ я почувствовалъ, что погибъ невозврашно.

Юлія перевершувала листи въ Операъ  
Оберонъ.

,,Делина!“ закричала она: „сюда! Кар-  
дось вшорой голосъ! Мой любимый дуэпъ:  
Аманда, ахъ! моя ли ты?“

Я пѣль, но право не понималъ, чѣмъ  
пою, какъ бы въ чаду упорнѣйшаго сраженія:  
гдѣ была Аманда, про то знаешь Небо!

Поднялся громкій хохопъ, и пылающая  
краска на двухъ лицахъ кончила дуэшъ.

Тушъ пили мы чай — не пугайся, вѣщо  
еще все одинъ и топшъ же день я тебѣ опи-  
сываю. — Меня заспавили разливать, по  
закладу, кошорый быль мною проигранъ.  
Тушъ поднялся опять смѣхъ! Онѣ довели  
меня, въ моемъ горѣ ошъ чаю, почти до ош-  
чаянія (можеть бысть точно никогда и ни  
къ кому ближе не шло это слово, какъ въ  
шо время ко мнѣ!). Обѣ помирали со съѣху  
и лили на себя чай, а все ошъ шоего, что я  
не умѣль или не могъ ни за что порядкомъ  
взяться. Делинаоже смѣялась, но она по-  
могала мнѣ подъ рукою, и когда вѣщо было  
замѣчено, то подняли на смѣхъ и ее за ша-  
кое соспраданіе къ кавалеру, не желѣзного  
креста, а печального образа.

Она хотѣла чю-то взять, я тоже, и  
она нечаянно пlessнула мнѣ кипашкомъ на  
руку.

Тутъ-шо было опять хохоту, особенно когда Делина спала, съ нѣжнымъ участіемъ, перевязывать мнѣ руку и называла меня въ первый разъ Карлосомъ, а потомъ даже Донъ-Карлосомъ. Она краснѣла тысячу разъ, но все должна была смѣяться. Однако это разливаніе чаю, обжога и перевязка вѣрно на цѣлый мѣсяцъ подвинули наше знакомство впередъ.

Насъ пригласили освѣшься ужинать. Юлія хотѣла послать домой сказать, чтобъ ее не ждали, но Розетта не согласилась, потому что она рѣшилась жить здѣсь въ совершенной неизвѣстности. Это какъ то устроили, и мы освѣшились.

Мы ужинали подъ открытымъ небомъ. Пѣніе, шушки, смѣхъ, безконечная веселость, а иногда съ чешверть часа времени торжественная разсудительность, дѣлали пиръ нашъ прекрасною симпозіею Древнихъ.

Къ концу пира спали обѣ подруги разсуждать серьозно о томъ, какимъ образомъ имъ видѣться, чтобъ не замѣтили въ городѣ присутствія Розетты.

„Донъ-Карлосъ — Делина краснѣла каждый разъ, когда меня такъ называли — Донъ Карлосъ придетъ ко мнѣ завтра поупшу и поймѣ дасль тебѣ знать; какъ я удачу. Онъ здѣсь никому незнакомъ.“

Была уже почти полночь, когда я провожалъ Юлію домой.

„Вы подарили меня прекраснѣйшимъ днемъ въ моей жизни, Юлія!“

„Я?“ сказала она значительно: „да правда, пошому что Делина прекрасна, какъ самый прекраснѣйшій день, не шакъ ли, Карлосъ?“

Она просила меня, прійти поушру ранѣе; рассказывала о Делининой шешкѣ, очистной, превосходной, проспой душѣ єшои женщины, о прекрасномъ воспишаніи, какое дала она племянницѣ. „Она, правда, богата“ — примолвила Юлія: — „и Делина шоже; но если бъ она была и бѣдна, вто не уменьшило бы ея веселосши. Миѣ хочется съ Делиной познакомишься, какъ можно короче; шешка ея увѣряешь, что по доброшѣ ея сердца, по глубокимъ чувствамъ, по богатымъ, цвѣтующимъ дарамъ природы, не найдешь ей подобной. Спакемъ соперничашь, Карлосъ, кто изъ наасъ больше полюбить дѣвушку.“

Я пошелъ въ беспокойствѣ въ свою гостиницу. Все вто, любезный Келерь, казалось мнѣ сказано изъ тысячи и одной ночи. Тешка богата, племянница шоже богата! Рана руки не шакъ болѣла у меня, какъ рана въ сердцѣ. На другой день смошрѣль я Сен-шабремъ. Я пришелъ къ Юліи.

,Карлосъ! вонъ какъ я разсудила: если часто буду ходиши съ вами — вы здѣсь чужой — за нами спанушъ подсматривать, куда мы ходимъ. Вечеромъ накину я покрывало, закупаюсь въ шинельку и тихонько прокрадусь въ вороша. Отсюда недалеко. Я найду васъ шамъ, и вы проводите меня назадъ. Это перескажише вы Розешъ.“

Я схватился за шляпу, чтобъ итти.

Она улыбнулась насмѣшливо. Я положилъ опять шляпу.

,Нѣшъ, подите, подише. День прекрасный.“ Она прогнала меня со смѣхомъ и угро-зами, что иначе перескажешь о шомъ Делинѣ.

Чоршъ возьми! говорилъ я дорогую: не-ужли ты сдѣлался мячомъ двухъ женщинъ?

Я пришелъ. Розеша приняла меня какъ нельзя ласковѣ; дружескимъ шономъ сказала мнѣ: „здравствуйше, добрый Карлосъ!“

—,Если я пришелъ рано. . . .“

,Для меня почти такъ; но Делина уже съ часъ времени занимается цвѣтами, садо-выми и пышечскими. Делина! Делина!“

Делина пришла — прекрасна, какъ пре-красившій день: сравненіе шоже не дурно.

,Зздравствуйше, добрый Карлосъ!“ сказала она, тошчасъ взглянувъ на мою руку, конорую обварила наканунѣ.

Мы съли въ шѣни, и я долженъ быль рассказывашь имъ о своихъ походахъ. Мы всѣ распрогались, да, всѣ распрогались же-шокою судьбою человѣка, мужествомъ, съ какимъ забываешь онъ прошедшее и не спрашишися будущаго ; и этотъ разговоръ мало по малу возвысилъ наши души, представивъ намъ гораздо лучшіе виды, нежели эта жалкая жизнь со всѣми ея маленькими огорченіями и медочными радостями, перенесъ всѣхъ насъ за предѣлы гроба , къ свиданію по смерти.

„Пишай такую надежду, Карлосъ, Делина, будемъ друзьями , мы и еще нѣсколько такихъ же проспыхъ , мирныхъ сердецъ ; сшанемъ любишь другъ друга, пока не обращимся въ прахъ, пока опять не увидимся.“

Глаза Розеты блестали слезами , у Делины давно уже онъ навершивались. Въ одно мгновеніе подали мы другъ другу руки и сжали ихъ вмѣшъ. „О, любезный Карлосъ!“ сказала Розета. „Любезная Розета! любезная Делина!“ — „Любезный Карлосъ!“ — „Любезная шешушка!“ такъ восклицали мы, и я чувствовалъ, что эта прогательная минута возвысила взаимную нашу искренность болѣе, нежели весь вчерашній день, проведенный въ невинныхъ, исполненныхъ чистаго наслажденія радостяхъ. И когда шешушка пошла одѣ-

ваться, Делина сама, съ довѣрчию улыбкою, подала мнѣ свою руку и мы продолжали разговоръ. Вдругъ спросила она у меня съ живоюшюю: „почему же мы узнаемъ другъ друга, Карлосъ?“ — „По втому разговору, Делина, по втому мгновенію, когда я заглянула въ вашу душу, а вы въ мою.“

— „Боже мой!“ сказала она весело: „и если бъ я вамъ напомнила это мгновеніе?“

„Я сказалъ бы: Делина, въ цѣлую жизнь свою не забывалъ я этого мгновенія. Точно не забывалъ, Делина.“ — Я смотрѣлъ быстро въ голубые глаза ея. Она ихъ не пошупила, она не покраснѣла. Чело ея блѣстало веселіемъ. Не было и слѣда земнаго въ чувствахъ нашихъ.

Мы пошли въ залу, пошому чѣпо въ саду сшало жарко. Я принялъ предложеніе шепки обѣдать вмѣстѣ съ ними. Уже я чувствовалъ, что принадлежу къ нимъ.

Проходя мимо насъ — я съ Делиной сѣль играли чѣпо-шо въ чешыре руки на форшепьяно — шепка сказала: „дѣши, поучише сегодня: Аманда! ахъ, моя ли шѣ? Вчера это у васъ очень еще не ладилось.“

Делина, въ своей невинности, сшала искашь аріи. Мы пропѣли раза два.

„Такъ сегодня идешь получше?“ спроси-



ла шешка и шакъ насмѣшиливо , какъ бы на-  
мѣкая на самцахъ насть.

Делина сказала : „сегодня идеешь очень  
хорошо, милая шешушка!“

— „Право, и Карлосъ не сбиваешься?“  
„Нимало.“

— „О, шакъ вы прелюбезная парочка!“  
закричала шешка и уѣжала.

Скажи мнѣ , скажи пожалуйста , Келерь ,  
не должна ли мнѣ прійти въ голову сама-  
нинская мысль , что меня здѣсь дурачашь , и  
не долженъ ли я быть вывесши себя изъ ду-  
раковъ? Иногда казалось мнѣ , что я иду ра-  
дужнымъ пушемъ , иногда же , какъ будто на  
горячихъ угляхъ или на колючемъ шернов-  
никовъ.

Напримѣръ , шешка за споломъ вздума-  
ла рассказывать мнѣ , въ присущишвіи пле-  
маницы , что Делина все ушро , пока я не  
пришелъ , проговорила ей обо мнѣ и о доб-  
рыхъ моихъ качествахъ . „Я нарочно спала  
противорѣчишь , Карлосъ , чтобы посмо-  
щѣть , какъ эшо на нее подѣйствуешь , и  
она разсердилась на меня , плутовка ; кро-  
пкіе глазки засверкали гнѣвомъ .“

Делина не знала , куда ей смопрѣшь .  
Она краснѣла во весь обѣдъ .

Мнѣ спало досадно на шешку ; но на

долго ли? она шакъ добра, шакъ проспосердечна.

Вечеромъ явилась Юлія, а съ нею оляпъ радость и смѣхъ. Лишь только Делина поднимала на меня глаза, какъ уже Юлія дразнила ее, а шешка помогала.

„Видиши, Юлія“ — говорила послѣдняя — „сегодня поушру онъ ей рассказывалъ свои подвиги на водѣ и на суше, какъ онъ боролся со смертью, какъ онъ поминался зноемъ, примерзаль къ землѣ опъ спужи, и все безъ малѣйшаго вздоха, пока наконецъ добился храбро кроваваго вѣнка побѣды.“

„И при впомъ, Розета, оборачиваль онъ къ Делинѣ щеку свою съ рубцемъ, который не больше ямки, родящейся опъ усмѣшки?“

„Да конечно; и бѣдная Дездемона (\*) слушала, прислушивалась, вздыхала и пѣла: Singt Weide! Weide! Weide!“

Можешь вообразишь, другъ мой Келерь, каково было бѣдной, милой дѣвушкѣ, которая шупль сидѣла, покушалась защищашь себѧ и меня, но еще болѣе зла увеличивала.

На обращномъ пуши съ Юліей, просилъ я ее щадить исколько Деанину.

(\*) Дѣйствующее лицо въ Шекспировой Трагедіи: *Отелло. Перев.*

„Гошова , сколько возможно , господинъ кавалеръ“ — оправчала она : „но признаюсь , что я съ роду не видывала такихъ безголовыхъ , какъ вы оба , вы Карлосъ , и Делина . Вчера , напримѣръ , когда она обожгла вамъ руку , вдругъ спаса опирать лѣвую вмѣсто правой , и вы не замѣтили этого , дули на обожженную руку , а здоровую давали тереть и обсушивать . Сегодня опять — ужъ я бы , право , сдѣлала одинъ конецъ , Карлосъ ; пришла бы къ тепкѣ и сказала : Розеша , я люблю вашу племянницу .“

„А чѣдѣ , вы думаешье , спаса бы она оправчаться ?“

„Она оправчала бы : эшо я знаю съ перваго мгновенія , въ кошорое вы ее увидѣли .“

„Я боюсь : тепка спросила бы , кто вы ?“

„У васъ есть на-гошовъ оправчать , кошорый годишся дая всякаго : Кавалеръ желѣзного креста .“

„Но болѣе ничего .“

„Тепка вѣрно знаешь объ васъ еще какія нибудь пріятныя подробносши ; она говорила мнѣ сегодня : я въ самомъ дѣль думаю , что у Делины съ Карлосомъ выйдешь не шушка ; но можно ли и винишь дѣвшку — шушь вычислила она мнѣ дюжины двѣ добродѣтелей вашихъ , изъ кошорыхъ , правду сказать , я замѣтила развѣ чи то двѣ .“

Самъ чоршъ не знаешьъ ; въ шушку ли все эшо или въ правду ; но имъ удалось во-гнать любовь, всѣми пушами души , мнъ въ грудь, и бѣдной дѣвушкѣ ишоже.

Я проходилъ всю ночь, въ раздумье, по улицамъ, и разъ напкинулся на ночного спо-рожа, копорый въ эшо время въ правѣ требовашъ, чтобъ ему уступали дорогу.

,Любезный другъ!“ сказаль я : „клянусь душою, я ничего не вижу и не слышу.“

Въ другой разъ, когда мы опять по-всшрѣчались, эшошъ молодецъ шакъ задудѣль въ рожокъ, чибо я перепугалася:

Наконецъ рѣшился я, на удачу, посы-довашъ совѣшу Юліи — явившися, не къ Розешъ, а къ Делинѣ, пошому, чио если все эшо была шутка , шогда отвѣшъ шенки сразиль бы меня.

На другое упро, не позже шести часовъ, быль я уже въ рощицѣ и споязъ подль Делины, копорая не слыхала , какъ я подкрад-ся. Она обрѣзывала розаны и шико напѣва-ла мелодію: на вѣкъ, на вѣкъ швоя!

,Аманда, шы моя!“ началь я : „и шакъ то быль не сопъ?“

Она оглянулась, смѣючись.

,Такъ рано, любезный Карлосъ?“

,Такъ рано; кибо знаешьъ , не поздно ли уже? Любезная Делина , я человѣкъ проспо-

сердечный; не знаю, какъ мнѣ понимашь ше-  
шушку и Юлію. Сердце мое полно, шакъ  
полно чистѣйшаго блаженства, и за всѣмъ  
шѣмъ я въ недоумѣніи. Желалъ бы, если бъ  
вы искренно — я взглянула на нее; она  
смопрѣла на меня весело и ласково.

„Тешушка и Юлія не напрасно дразняшь  
меня, пошому что — пусь же все обнару-  
жится — я люблю васъ, Делина, ошь всего  
сердца. Но надъ мою пламенною любовью  
не долженъ никто насмѣхаться, еще менѣе  
надъ моимъ пламеннымъ сердцемъ.“

„Я увѣрена, что вы не думаеше о нихъ  
ничего худаго, Карлосъ.“

„Думаю или иѣшь, Делина, это все  
равно; но какъ вы думаеше обо мнѣ, о  
моей любви — волъ что спрашивается.  
Или османусь я съ эшого дня на вѣкъ съ вами,  
или вижу васъ въ послѣдній разъ.“

Она посмопрѣла на меня съ удивленіемъ.  
„Что это, Карлосъ, любезный Карлосъ? Еще  
недавно вы дразнили меня шакъ злобно.“

„Но не шакъ я думаю, Делина. Слезы  
на вашихъ глазахъ, на моихъ тоже, а въ мо-  
ей груди пышишь пламя безпредѣльной люб-  
ви моей къ вамъ. И шакъ скажише, долженъ  
ли я ишши?“

— „О иѣшь!“

„Но могу ли навсегда съ вами османуться?“

Она покраснѣла — шо поднимала , шо опускала глаза свои . Попомъ подала мнѣ одну розу .

Я схватилъ руку , подающую мнѣ цвѣшокъ : „моя ли эша рука вмѣстѣ съ цвѣшкомъ ? —

Она успремила на меня взоръ свой .

— „Должна ли я — ошвѣчашь ?“ спросила она шико .

„Мои ли эши слезы , эшопъ шрепешъ , эта блѣдноспъ , эшопъ румянецъ на щекахъ , это біющееся сердце ? Делина , моя ли душа швоя ?“

Она выронила цвѣшокъ и подала мнѣ руку . „Карлосъ !“ сказала она : „какъ неопытна я , что шакъ рано измѣняю своему сердцу !“

Я обвиль руку вокругъ ея спана , и восхлиknуль : „Ахъ , скажи мнѣ все ; въ моей груди буншующъ сомнѣнія !“

„Развѣ я и шо не слишкомъ уже много сказала , мой милый Карлосъ !“ Она опровершилась на минушу , а попомъ опять сшала смотрѣть на меня съ уныло - прелестною улыбкою . „О !“ сказала она иѣжно : „неужли вы вѣсъ шакъ немилосерды къ первому волненію моего бѣднаго сердца ? Тешушка измѣнила уже мнѣ , Карлосъ ! Гдѣ скрыть мнѣ спыдь лица моего , если не на эшой груди , опь

которой ожидаю себѣ вѣрности, любви и счастія?"

Она оперлась головою на мое плечо. Наші руки сплелись. Уста мои коснулись щеки. Она тяжело вздохнула и хошьла отспоронишъ свою щеку. Тутъ я заключиль ее въ свои объятія, и прошажный поцѣлуй запечатлѣлъ уста наши.

,,О Делина моя!" сказаль я, прижимая милю къ груди своей. Она обвила руку вокругъ моей шеи и лепетала шихо, съ поникшей головою: „любезный мой Карлось!"

Тутъ подняла она голову, посмотрѣла на меня съ улыбкою, прижала мою руку къ груди своей, и сказала: „шеперь дайше мнѣ опдохнуть одну минуту."

И все әшо, Келеръ, казалось мнѣ сновидѣніемъ, или просплю видѣніемъ, или волшебствомъ.

Съ часъ оставался я одинъ. Ея плачье бѣлѣлось сквозь вѣтвей.

Наконецъ появилась шепка въ кустарникъ и шла къ ней.

Вотъ шеперь-то все объяснился! думаль я, шопнувъ ногою, и шихо пошелъ въ слѣдъ за нею.

,,Ахъ, шешушка!" сказала она: „какъ вы меня пристыдили! Онь знаешь все, знаешь, что я его люблю. Онь здѣсь."

„Знаешъ все? шакъ онъ тебѣ сказалъ, чио  
любишъ тебя?“

„Ахъ, шепушка, и я открыла ему свое  
сердце!“

„Слава Богу! Ангель любви ниспосылаешь  
благодать на главу свою. Гдѣ жъ онъ?“

Я выслушалъ — склонился на колѣна;  
но шепка закричала: „нѣшь! нѣшь! Карлосъ!  
Признайтесь только, любите ли вы точно  
Делину?“

„Можете ли спрашивашь?“

„Ну, шакъ дайте вашу руку!“ Она сло-  
жила наши руки, и съ слезами произнесла  
падъ нами свое материнское благословеніе.

„Я даю вамъ Ангела непорочности, доро-  
гой мой Карлосъ. Дай же ему кольцо твое,  
милая.“

И я отдалъ кольцо, которое получиль  
на память отъ своей умирающей матери,  
единственное отъ нее наследство.

Тушь бросила она Делину въ мои объя-  
тия и съ торжествующею радостію сказа-  
ла: „вопль вамъ невѣща, а если Богу угодно,  
черезъ мѣсяцъ и жена! Но теперь спупайше  
и рассказище Юлій.“

Я еще стоялъ, думая, что она все па-  
ки наконецъ меня спроситъ, кто я шаковъ.  
Но она прогнала меня.

**Я** пришелъ къ Юліи, объявила ей сухо свою новоспѣ. Она обняла меня, сѣла шан-  
цювашъ вокругъ меня по комната.

Эта вѣрно спросишь! думалъ я.

„Мнѣ надобно писать письмо“ — сказала она. Ровно въ двѣнадцать часовъ ожидаю васъ у вашей невѣсты.

Я пошелъ, и повѣришь ли ты, чѣто на улицѣ сѣаъ я ужасно проклинаю все въ мірѣ, пошому чѣто мнѣ чудиша, шушъ все еще сидишъ дьяволъ, и вдругъ онъ выско-  
чишъ.

Спокойно взялся я за перо и написалъ къ тебѣ эшъ спроказ; шеяерь ударила половина двѣнадцатаго.

Понимаешь ли ты шумъ чѣто нибудь? Дьяволъ въ засадѣ, но Делину мою вырву я изъ самаго ада. Прощай!

### Ю л и къ Г е н р і е тъ.

#### Нейштатъ.

Пишу наскоро нѣсколько спроказъ, съ вер-  
ховыми. Карль сдѣлалъ торжественную по-  
мольку съ Аделью. Но эта девушкѣ точно  
Ангель, и твой Карль тоже — мужествен-  
ный Ангель, которыи сладишъ хошь съ ка-  
кими дракономъ. Намъ будущъ однако съ цимъ

хлопоты: онъ каждую минуту открывашъ  
ропъ, чшобъ сказать намъ, чшо онъ не  
Шмидъ, а Келеръ. Но пускъ говориши, чнб  
хочешъ, мы ему не повѣримъ; шакже не у-  
знаешъ онъ и шого, чшо ненавистная Адель  
сдѣладась его невѣстой. Ты сочинишаельница  
комедіи, ты же должна и кончиши ее. Про-  
щай. Никогда не удастся тебѣ видѣть влю-  
бленныхъ болѣе, нежели они. Но, правду ска-  
зашь, сердца ихъ попались въ руки шакихъ  
женщинъ, кошорыя, въ случаѣ нужды, могли  
бы замѣнишь Амура, если бъ сшарому маль-  
чишкѣ вздумалось сложишь съ себя должностпь.  
Такая бѣда конечно была бы горька нашему  
полу, потому чшо вши мгновенія, когда  
улыбка наша пользующаяся всемогущесшвомъ,  
а поцѣлуй нашъ поднимашъ на седьмое не-  
бо, ахъ! не въ вши ли шолько мгновенія мо-  
жемъ сказать: мы счастливы! Прощай!

---

### Шмидъ къ Караду.

*Нейштатъ.*

Дѣло началось смѣхомъ, и оканчиваешся  
смѣхомъ же.

По прошествіи прѣхъ, счастливѣйшихъ  
дней въ моей жизни, въ кошорые наслажда-  
лся я въ объятияхъ Дедины, вздумалось мнѣ

сказать шешкъ: „но вы не спрашиваеше даже, кто я таковъ?“

„Ахъ, да! хорошо же! скажите — вы не женашь?“

„Да!“

„Честный человекъ?“

„Да!“

„Будеше ли вѣрны своей невѣспѣ?“

„Да!“

Она сдѣала пренизкій поклонъ. „Больше мы ничего отъ васъ не требуемъ.“

Но у меня ничего нѣтъ, ничего, кроме этого желѣзного креста; я такой бѣднякъ, чѣмъ . . .“

„Однако Карлосъ! — невѣста ваша богата. Стыдишесь! чѣмъ будешь говорить, что онъ бѣденъ, когда имѣешь такую возлюбленную?“ — Она оставила меня и ушла.

Черезъ три дня напалъ я на Юлію. — „Вижу, Юлія, чѣмъ вы смотрите на меня всегда съ большою охопою сминаясь, какъ бы чѣмъ вѣсъ къ плому подспрекало, а я спою, какъ чурбанъ, и, право, самъ себя не понимаю. Но бьюсь обѣ закладъ, Юлія, чѣмъ вы также мало обо мнѣ знаете.“

„Чего жъ бы я не знала, Карлосъ, посмотримъ!“

„Пусь и малоспѣ: чѣмъ я такое, чѣмъ у меня ешь, и чего не ошдамъ я ни за

чило въ мірѣ, и вошь почему: одна спашья въ шомъ числѣ называется: чеснная душа моя. Эта именно спашья и заставляешь меня шептерь говориши о себѣ. Вошь моя ошшавка — въ ней все, чилю шолько можно сказать обо мнѣ.“

Я началь чишать:

„Предъявитель сего, Карль Вильгельмъ Шмидъ, вольноопредѣлившійся спрѣлокъ, единственный сынъ покойнаго Пасшора Шміда въ Дризенѣ, чилю въ Пошдамской областї, роспомъ пати фуповъ осми вершковъ . . . .“ „Тушь слѣдуюшь мои подвиги, Юлія, на водѣ и на сушѣ, и награда дѣль моихъ, эпопѣ крестъ. Тушь все, все добро, какое шолько я имѣю, кроме еще одного добра пріятел, по имени Келерь, кошорый познакомилъ меня съ вами переданнымъ мною письмемъ — и то хошѣль онъ прежде привезти вамъ самъ, но такъ случилось.“

Она хошала безъ умолку.

„Кажется, вы эпому не вѣрише, Юлія, или шупть есть чилю нибудь. Только я не хочу Делины украсить. Вы не знаеше, какую шоску нагоняеше своимъ смѣхомъ на мою душу. Заклинаю васъ, выслушайше меня.“

Тушь посмошрѣла она присильно и серьозно мнѣ въ глаза, на кошорыхъ висѣли слезы.

Она прочищала мою ошпаривку всю, и спала качашь головою, какъ будто бы не вѣрила.

„Вы получили привезенное миъ письмо опѣ . . . .“

„Опѣ моего лучшаго друга изъ Грейца, въ приложениіи вошли къ эпому письму.“

Я вынуль свое письмо, и прочищаль ей шо мѣсто, кошорое относилось къ нашему дѣлу.

„И въ самомъ дѣлѣ эпо выходишъ не шушка,“ сказала она въ размышленіи.

„Ну, слава Богу!“ сказаль я.

„Такъ вы точно называешьесь Шмидъ?“ спросила она, вздыхая.

„Шмидъ!“ сказаль я съ досадой. „Опѣдаю вамъ чеспь свою залогомъ шого, чио говорю правду, а если и пущь не повѣрише, шо велише спросишь о моемъ имени товарищѣ моихъ, изъ кошорыхъ здѣсь двое. Я гопшъ помогашь разыгрывать комедію ; но не шакую , въ конпорой наконецъ я долженъ явишься обманщикомъ, хопя бы цѣною шого была рука любимой мною дѣвушки, Делинина.“

„Но впошли сабельный рубчикъ на щекъ?“

„Что жъ онъ?“

„О много ! очень много значишъ!“

Меня хошъли заспавиши еще разъ пересказашь, какимъ образомъ попало мнѣ въ руки письмо, а шы оспался въ Грейцѣ. О письмѣ я повторилъ, а опь рассказа швоего пушешеспвія опідался поклономъ.

,И шакъ“ — повторила она при раза : „и шакъ — и шакъ вы г. Шмидъ?“ Она говорила эшо съ шажкимъ вздохомъ. Я спояль на угольяхъ, а она, какъ будто на личныхъ скорлаупахъ, переходила опь форшепъяно къ окну, и опь окна къ сполу, перебирая пальцами складки своего плаща, въ видимой троекъ, и моя троска усиливлась до невѣроѧтности.

Она посмотрѣла опять на меня и покачала головою. „И шакъ вы г. Шмидъ?

,Какъ же вы познакомились съ другомъ вашимъ, Карлосъ?“

Я рассказалъ ей прогащельное происшествіе, которое соединило сердца наши. Она слушала, играя мизинцемъ около губъ, и была расшрогана.

,Добрый Карлосъ!“ сказала она и подала мнѣ руку.

Имя Карлосъ было для меня шушъ, какъ лучъ солнца сквозь ужасную бурю. Но тогда опять начала она свою процессію на скорлаупахъ, опь форшепъяно къ окну и опь

окна къ споцу, говоря безпрестанно: „и шакъ г. Шмидъ!“

Наконецъ закричалъ и съ сердцемъ: „Юлія! если даже молния гопова поразишь мою голову, чшо я предвижу: шо заклинаю васъ, не оспанавливайшесь нанесши мнѣ втошъ ударъ. Вѣдь я человѣкъ!“

Она посмотрѣла на меня, взяла за руку и сказала крошкимъ голосомъ: „Добрый, благородный Карлосъ! Прошу васъ — оспавьше меня!“

Она опять сѣла дергашь свое плащье, и раза два очень сильно, попомъ шпнула ногой, наконецъ захочеша и покашилась на софу опь смѣху, которому не было конца.

„Ахъ, Боже мой!“ сказала она, подавая мнѣ опять руку: „Насъ поддѣли, но не васъ. Я иду къ Розешъ — черезъ часъ или побольше, приходиша шуда и вы, любезный Карлосъ!“

Она, смѣючись, надѣла шляпку, взяла свой зонтикъ и пошла.

Черезъ часъ пошелъ я шуда же. Делина стояла у дверей, и увидѣвъ меня, порхнула ко мнѣ съ иѣжною ласкою. Я посмотрѣль ей въ глаза, и не нашелъ ни слѣда беспокойства. Юлія съ Розетой заперлись въ особой комнатѣ.

Наконецъ вышла Розета: „здравствуйте,  
Карлосъ! — Здравствуйте, Розета! — Здрав-  
ствуйте, Юлія!“

Онъ, смѣючись, оставилъ меня съ Де-  
линой одного.

„Что такое у нихъ еще?“ сказала ии-  
лая девушка, улыбаясь.

„Вѣрно что-нибудь обѣ насть.“

„О, нѣшь! Прежде говорили онъ громко  
и очень серьозно, а пошомъ смѣхъ уже не  
прекращался. Разговоръ ихъ касался какої-  
то Генріещи, съ кошорою вѣрно хошашъ  
онъ сыграшь какую нибудь шушку, безъ ея  
вѣдома.“

За споломъ объявлена была женщина,  
которая прислуживала, моя помолвка съ Де-  
линой. Тетка спросила меня, гдѣ я съ Де-  
линой думаю жить. Она рассказывала о ея  
имѣніи. Спросили Делину; она съ милымъ  
румянцемъ на лицѣ ошвѣчала, что хорошо,  
если бъ мнѣ понравилась деревня, въ кошо-  
рой она родилась и провела свою юношѣ; но гдѣ бъ ни жилъ Карлосъ“ — прибавила  
она: — „я буду съ нимъ счастлива.“

О нашей свадьбѣ говорили, какъ о  
весъма близкомъ дѣлѣ, но не смотря на мои  
наспоянія, не могъ я узнать никакой въ-  
шомъ связи.



Тешка ошвела меня въ спорону. „Я даю вамъ Делину, Карлосъ. За эшо обѣщайше мнѣ еще недѣлю ни о чемъ Делины не спрашивашь, а если она вамъ чшо и скажешъ, шо никому, кшо бъ шо ни быль, штого не пересказыпашь. Поклянисесь и положише руку на жалѣзный вашъ крестъ!“ — Я поклялся, и ничего не знаю, кроме штого, что деревня, принадлежащая Делинѣ, наспояшій рай земной — не знаю даже ея названія. Делина не говоришъ мнѣ ничего, думая, можешьъ бысть, что мнѣ все извѣсно. Пройдешь недѣля, и я буду счастливѣйшимъ на землѣ человѣкомъ.

Мое письмо вѣрно заспанешъ тебѣ еще въ Грейцѣ. Да сопуштишуешь тебѣ богиня убѣжденія и твоя Минна, предъ лицѣ твоего оща ! Прощай !

### Г е н р і к т а къ Ю ліи.

#### *Фихтенсалльдъ.*

Ну, чшо мы надѣлали, Юлія ! Нѣшь, штого я тебѣ никогда не прошу !

Я получила твое письмо съ верхомъ. Весь домъ напрѣкъ нашолнился радостю, хопя дядя и не хоинѣль признаться, что принимаешь въ штомъ участіе.

Черезъ два дня пошомъ, получила я и швое подробное описаніе. Тутъ началъ дядя читашь длинныя поученія о глупѣйшей изъ всѣхъ спрасшей, о любви, и о шомъ, чио шакой человѣкъ, какъ Карль, повѣсили свой желѣзный креслъ на самомъ слабѣйшемъ мѣстѣ груди своей. Онъ кричалъ на всѣхъ насы, но удовольствіе сверкало изъ глазъ его, чио наконецъ Адель, имъ сердечно любимая Адель, будешъ его невѣспкою.

„Три дня!“ вскричалъ онъ сердито: „Три дня только! Эшо мнѣ досадно, и когда онъ прѣдѣпѣ, смѣйся надъ нимъ Генріеша, какъ можно болѣе смѣйся: Если бъ я былъ на его мѣстѣ, то замѣшилъ бы, говорише, чио хошише, замѣшилъ бы, чио меня проводяшъ. Смѣйся надъ нимъ, хотя бы краска бросилась ему въ лицѣ, какъ школьніку.“

Не смотря на то, вѣльмъ онъ убралъ получше всѣ наши комнапы, выписалъ множество рѣдкихъ плодовъ и винъ, накупилъ шайно сопню прелестныхъ вещицъ: цѣпочекъ, браслетъ и перстней, и едва ли, веселоспью и дѣятельноспью, не превзошель моей бѣлки, но и припомъ не забывала дѣлать намъ одно поученіе за другимъ.

Однажды поутру — ты уже не писала ни слова, и дядя спалъ между шѣмъ безпокойства — вдругъ отворяется дверь, и Карль

споинъ поредъ намъ, какъ уличенный школьникъ.

,Скажише,“ закричала я: „не шакъ ли онъ смоприпъ, какъ будто позади него спрятана невѣста, кошорую хочеиъ онъ ввеси къ намъ шайкомъ?“

Кровь бросилась ему въ лице. Онъ по-смопрѣль на меня очень сердито за то, что я вопросомъ своимъ уничиожила всѣ, приготовленныя имъ вступленія.

,Карль!“ сказала мапь: „ежели у тебя ешь подъ спудомъ невѣста, то говори: сегодня мы расположены ко всевозможнымъ прощеніямъ.“

,Да, башюшка,“ началъ онъ въ смущеніи: „любовь ешь“ — „Свислокъ“ подхвашнъ ошецъ: „который героеvъ и кавалеровъ заманиваешъ въ шенеша, какъ перепелокъ. И какъ вшому нельзя быти иначе, то веди свою невѣшу, если она подъ рукою, и все будешъ ладно.“

,Башюшка!“ сказалъ онъ еще въ болѣшемъ изумленіи.

,Все будешъ ладно!“ воскликнула мапь.

,Будешъ ладно!“ — шешка.

,Ладно!“ — я. Мы очень искусно предспавили вхо, и пошомъ всѣ вдругъ захочошли.

,Башюшка!“ сказалъ онъ опять, посматривая на насъ.

„Онъ дальше ничего не помнишь!“ закричала тепка: „Бѣдняжка, неужели шолько и будешъ, чо: батюшка!“

— „Вы обѣщаєте, батюшка?“

„Да, да, кто бы ни была твоя невѣста, пустъ явится къ намъ; попому чо если ты, какъ мужчина твердый, рѣшился не сошвѣтствовашъ моимъ желаніямъ . . .“

— „Ахъ, батюшка, я не могъ.“

Бѣдняжки спало мнѣ жаль. Такъ онъ еще не знаешьъ, думала я, что его возлюбленная и Адель, одно и то же. Тепка громко смылась, машь чушь не плакала, ошецъ улыбалася, предвидя свое торжество, и воскликнула: клянусь тебѣ, все будешъ ладно, все прощено. Веди свою невѣсту!“

Карль однимъ скочкомъ убрался изъ дверей.

Тушь машь серьозно запрещала всѣмъ ходить.

„Можно ли запрещать? можно ли удержаться?“ кричалъ дядя, а слезы уже сверкали на его глазахъ.

Всѣ мы условились, лишь шолько она позволившися, какъ бы съ радоснымъ испугомъ закричать: „Адель!“ и броситься въ ея объятия, будто бы ничто не могло быть естественнѣе.

Черезъ чешверть часа услышали мы, что она идешь уже въ передней, и вдругъ вошла

премиленькая, прехорошнькая дѣвушка —  
ио щекамъ кашались слезы, глаза пошупле-  
ны, съ робкимъ, смиреннымъ поклономъ еще  
на порогъ, ушомлена такъ, что Карль дол-  
женъ былъ ее поддерживать; но въ ней ни  
одной, ни одной черты Адеиной.

„Башюшка!“ сказалъ Карль: „вонъ она,  
ваша спарай знакомка и моя вѣрия ушьши-  
тельница, когда я при мѣсяца, раненый ле-  
жалъ въ Грейцъ.“

Подумай же, какъ мы изумились!

Ни одна рука, ни нога не пошевелилась  
во всей залѣ; мнѣ казалось, большие, спѣн-  
ные часы остановились и канарейки выгля-  
дывали неподвижно изъ за рѣшетокъ.

У всѣхъ настѣ былъ шуманъ передъ гла-  
зами; но шѣмы двоимъ на порогъ было ко-  
нечно еще хуже нашего.

Я совсѣмъ не могла сообразить, какъ  
все это случилось. Однако черезъ минушу  
запмѣнія, опомнилась я, бросилась къ незна-  
комкѣ, заключила ее въ свои объятія и ска-  
зала: „ успокойшесь напередъ, милая!“ Попомъ  
подвела ее къ машери, у которой уже сле-  
зы и любовь блестали изъ глазъ, и сказала:  
„вонъ машушка вашего Карла.“ И пущь оспа-  
вила я прелестную дѣвушку въ объятіяхъ  
машери.

Какъ бы ни должна была разрѣшишься загадка, кошорой я конечно не понимала, но дѣло въ томъ, что должно было прервать это ужасное молчаніе. И точно, это помогао. Машь обнада дѣвушку, и сказала съ самыи выразительнымъ радушиемъ: „милая дочка! любезная дочка! мы любимъ тебя душою!“

Она подвела ее къ мужу, и сказала: „это добрый отецъ швоего Карла!“

Онъ прижалъ дѣвушку къ груди своей, и — каковъ онъ всегда — едва мысль, что держишь въ объятияхъ невѣщу своего сына, проскользнула въ его сердце, какъ уже онъ, не остановясь на втпомъ первомъ чувствѣ, предался влечению доброй души своей. Лице заблистало радосшю, глаза наполнились слезами, и шушъ вышла сцена, въ кошорой и больше люблю дядю, нежели всѣхъ другихъ людей. Сердце его запрыгало опь радости, опь печали, опь любви, опь всѣхъ прекраснѣйшихъ чувствованій. Никакая невѣща вѣрно не была съ большею любовью принята въ домъ жениха, какъ незнакомка въ нашемъ.

Карлъ съ восшоргомъ поцѣловалъ у меня руку. Онъ видѣлъ, что я первая пересидѣла часку и показала пупъ природѣ.

„Знакомка!“ сказаль ты, Карлъ?“ спросилъ

отецъ, когда излилъ уже вѣсъ сердечныя свои маски на новую свою дочку.

„Фрейшильдомъ назывался отецъ моей Минны.“

Тутъ съ продолжительнымъ, горестнымъ ахъ! прижалъ еще отецъ разъ девушку къ груди своей, и поспѣшилъ спросить: „живали твоя мать, милая?“

Она стояла на порогѣ. Карлъ подвелъ ее съ почтительностью, испинно чистосердечною, къ отцу своему.

„И такъ сестра моя, любезная сестра моя! Спросите всю мою семью, вскричалъ онъ съ жаромъ: какъ я бѣшенъ, какъ подозрѣтенъ, какъ жестокъ, какъ непримириимъ! Все это лишило меня друга!“

Почти вѣсъ мы бросились къ ногамъ его, когда онъ сказалъ эшо, и ему крѣпко остынало доспалось.

Наконецъ возстановилось спокойствіе. Я подсперегала минуту развязки. Уже въ глазахъ дяди чипала я о шомъ вопросѣ; но, вѣроятно, и онъ чипаль въ глазахъ моихъ. Вдругъ съ комическою миною закричалъ онъ: „Видишь, какова Генріета! хочеть меня употребить вместо кошачьей лапы, чтобы достать ей каштаны изъ полымя; но я не скажу ни слова, хотя бъ во вѣкъ не узналъ, чѣмъ было между Аделью и Карломъ.“

,,Между Аделью и мною? какъ такъ?“

Мы все успелись на него съ любопытствомъ.

Онъ также съ удивленіемъ посмотрѣлъ на насъ.

Тутъ въхѣла карета во дворъ. Я закричала: „Адель!“ и закричала изо всей силы, потому что узнала ея вкипажъ.

,,Злой!“ сказала я Карлу: „такъ ты обманула насъ!“ и побѣжала къ каретѣ.

Аделина шепка посмотрѣла на меня, смеясь, и сказала: въ другой разъ дѣлай лучше описание примѣшъ. Она представила мнѣ молодаго воина и сказала: „Карлосъ, женихъ Делины! Но развѣ нѣшь у него щекѣ рубца? Развѣ не зовушъ его Карлосомъ? развѣ нѣшь у него желѣзного креста? Не онъ ли почно прозываетсѧ Шмидомъ? Не онъ ли вручилъ свое письмо Юліи, которая велишь кланяться и надъ тобою посмѣявшись? Не онъ ли другъ вашего Карлоса? Недѣля уже прошла, Карлосъ“ — продолжала она, обращаясь къ молодому человѣку, который стоялъ въ изумленіи, какъ и я: „вашъ другъ, Келеръ, долженъ былъ привезти къ Юліи письмо, вашъ другъ Келеръ долженъ былъ влюбиться въ Адель, Адель должна была влюбиться въ вашего друга Келера. Но судьба опредѣлила вамъ Адель, а моей

Адели благороднейшаго человѣка! Здѣсь будешь ваша свадьба! Пойдемъ-ше. Дядя швой дома? То-шо будешь ворчашь; но самъ виновашъ: зачѣмъ дѣлаешь свои порученія шакимъ безголовымъ, какъ" — она спукнула меня по лбу. Теперь иѣть изъ насъ никого, кому бы не было нечаянности."

„Тебѣ будешь еще новая, Розеша!"

Мы пошли въ комнаши. Оба друга бросились обниматься, и каждый представилъ другому свою невѣсшу. Тушъ, когда все было пересказано и весь домъ наполнился смѣхомъ — о Юлія! зачѣмъ ты не прїехала? Твой злой женихъ! — Тушъ закричалъ дядя, который спрахъ; какъ смыялся, и спрахъ, какъ быть весель: „кто держишъ закладъ, я всѣмъ сдѣлаю нечаянность!"

У спаричка было чи-то на-гоповѣ: онъ давно перемигивался съ управителемъ, и тушъ снова мигнула ему, шопъ вышелъ, пришелъ и кивнула головою — но я все не знала, чи-то такое. „Всѣмъ сдѣлаю нечаянность!" кричалъ дядя. Онъ отворилъ дверь въ залу. „За мнай! за мнай!" повшорялъ онъ.

Мы вошли въ залу, шамъ спояль Паспоръ, и было все пригошевлено къ вѣнчанію. Я начала дрожашь, какъ осиновый листъ.

Въ шоскѣ поклялась я, что буду добра,

какъ Царица Танаквилла , а если возможно ,  
буду еще лучшюю женою .

Управиша подасть миъ на поднось свадебный вѣнокъ , я взяла дрожащею рукою и надѣла его на голову Минны .

„Ниакъ не можешъ ошвикинушъ успривашь свадьбы !“ сказаъ дядя , смотря на меня , смѣючись .

Когда же шри молодыя пары спали предъ алтаремъ , вдругъ наступила шишина , у всѣхъ на глазахъ навернулись слезы , и всѣ съ благоговѣніемъ спояли предъ Богомъ , Коншорый , въ защишу противъ скорбей жизни , даъ бѣднымъ людямъ любовь ! Уже шри дни съ тѣхъ поръ , какъ сдѣлалась я женою , ни разу еще не смѣялась . Само небо поселилось въ груди моей , и когда мы , молодыя супруги , сходимся вмѣстѣ , шо съ шихими радостными слезами заключаемъ другъ друга въ объятіи и говоримъ : „мы не знали блаженства ; оно для насъ лучшая нечаянношть .“

---

## II.

## С Л О В Е С Н О С Т Ъ:

## Г е н і й и Х А Р А К Т Е Ръ.

Умъ постигаешъ, понимаешъ, объясняшъ, судишь; дарование исполняешъ или усовершаешъ; Гений швондить.

Гений ешь совершенство понятія; ибо совершенство понятія соспроишъ въ высшей степени дѣятельности сей силы и всѣхъ способностей, на конпорыя она разливаешься. Характеръ есть совершенство воли и свободы; ибо совершенство той и другой заключающейся въ силѣ, въ поспоансивѣ и въ независимости отъ дѣйствія.

Можно обладаніе умомъ вѣрнымъ, свѣтлымъ, обширнымъ, спройнымъ, не имѣя и искры генія; можно имѣть волю мудрую, правильную; можно даже, при счастливыхъ обстоятельствахъ, веспи жизнь умно расположенную, исполненную добрыхъ дѣяній, не имѣя ни силы въ характерѣ, ни могущества и превосходства въ волѣ.

Сила характера можешьъ, иѣкошорымъ образомъ, вознаграждашъ слабость генія, увеличивая силы понятія внимательностію

особенною, упорною, исключительною, и со-  
средоточивая всѣ способности души. Сила  
гения не споль часто можетъ вознаграждать  
бес силіе характера; однако жъ она можетъ  
сообщить ему возвышенность и весь пыль  
восторга.

Въ дѣлахъ общественной жизни, одна  
властъ генія, безъ могущества и силы ха-  
рактера, недоспашочна, даже бесплодна. Чу-  
деса доблести, успѣхи человѣка Государ-  
ственнаго, замыслы великаго Полководца,  
зависятъ болѣе отъ послѣднихъ, чѣмъ отъ  
первой. Въ области Наукъ и Искусствъ со-  
всѣмъ противное: слабый характеръ, соеди-  
ненный въ одномъ лицѣ съ гениемъ мощнымъ,  
образуетъ такую противоположность, ко-  
торая печалишь и оскорбляешь всѣхъ дру-  
зей доброго и прекраснаго.

Благопріятныя обстоятельства разви-  
ваютъ гений; обстоятельства прошивныя  
развертываютъ, образующъ характеръ.  
Есть роды произведеній, для которыхъ ге-  
ний заимствуетъ очень много у силы ха-  
рактера, а потому иногда кажется, что и  
несчастливые обстоятельства развивають  
гений.

Я думаю, что отличительность (ори-  
гинальность) болѣе пропискается отъ ха-  
рактера, нежели отъ генія. Отличитель-

юсъ генія, есть, собственно, икошорое извѣстное движение, сообщаемое ему характеромъ. Это есть либо икакая смѣлость, которая иногда перераждается въ своеволіе; либо простирая и добродушіе; либо особый опишнокъ мрачный и угрюмый; либо рѣзкая веселость; либо сильная и спрасная чувствительность; либо икошорое добродѣтельное негодованіе.

Одни, одаренные силою генія и характера, часто не знаютъ мѣры; другіе, покорные расчешливой умѣренности, нерѣдко не имѣють силы. Въ мѣрѣ господствующій сіи два рода несовершенствъ. Одинъ изъ сихъ родовъ можно назвать динамизмомъ, а другой модераншизмомъ. Динамизмъ, въ отношеніи къ понятию и дѣяніямъ, сущаеется не подчиняющемся вліянію обратныхъ дѣйствій (*réactions*); хочешь поспушашь свободно, какъ будто бы онъ дѣйствовалъ одинъ, и будто ничего не можешь дѣйствовать на него. Онъ уклоняется отъ исшини, пошому, чѣо всѣ его сужденія исключительны; онъ ниспровергаетъ порядокъ пошому, чѣо, думая явишь силу необыкновенную, не признаешьъ правиль и пренебрегаетъ ими. Модераншизмъ такъ сильно убѣжденъ въ необходимости обращенаго дѣйствія, чѣо весьма часто оковываетъ самое дѣйствіе; такъ спрашивая

чрезмѣрностей, чи то, изъ опасенія впасті въ онъя, едва осмѣливается дѣйствоватъ; такъ боицся всего, нарушающаго порядокъ, чи то не дѣлаетъ ничего рѣшиительнаго и сильнаго для сохраненія порядка. Сила, безъ мѣры, дѣйствуєтъ какъ сила одинокая, какъ будто бы дѣйствіе одной идеи не предполагало и не должноствовало влечь за собою дѣйствія другихъ идей, и слѣдовашельно, какъ будто бы не должно было принимать ихъ въ уваженіе. Сила безъ мѣры есть воля безъ понятія, такая сила, которая вспушаешь въ область силъ физическихъ и перешаешь быть нравственою силою. Мѣра безъ силы была бы направленіе безъ движенья, мысль безъ воли. Какъ мѣра безъ силы, такъ и сила безъ мѣры суть признаки слабости, одна — слабости воли, другая — слабости понятія. Сила въ соединеніи съ мѣрою, мѣра въ сочетаніи съ силою образующа совершенство человѣка въ цѣлості, совершенство генія и совершенство характера.

Человѣкъ, который переиначилъ свой умъ или характеръ есть карикатура самого себя. Въ немъ пробивающіяся иногда черты первобытныя, но безъ всякой между ними соразмѣрности. Такъ мѣра безъ силы, переходящая въ чрезмѣрность, производитъ ро-

## Зоб

Бость ума и робость воли. Сила безъ изъри  
раждаешь преувеличение идей , изувѣре чу-  
вствованій, надушность и пухлость выраже-  
ній, противоположность дѣяній. Но первая  
есть карикатура благородумія и правильно-  
сти ума ; другая — винтузіазма , пламенно-  
сти и твердости.

Ни великій геній, ни характеръ великій  
не бывають безъ нѣкоторой степени винту-  
зіазма. Въ семь необычайномъ состояніи ,  
которое вмѣстѣ есть и предшествующей  
признакъ и естественное съдѣствие всякаго  
дѣйствительного величія, свѣтишъ для ду-  
ши одна лучезарная точка; всѣ прочія чу-  
вствованія , всѣ прочія идеи подернуты нѣ-  
котораго рода полузвѣтомъ. Идея свѣтлая ,  
которая есть средоточіе всѣхъ спасительныхъ  
движений души въ состояніи винтузіазма, сія  
идея есть въ то же время точка, около ко-  
торой толпится всѣ другія чувствованія ,  
и съ которой душа обозрѣваетъ неизѣр-  
мый Океанъ неясныхъ идей. Если бы идея  
свѣтлая не существовала , а были бы однѣ  
идей темные, то душа не могла бы знать  
ни чего она желаетъ, ни что она любить;  
и въ такомъ состояніи нельзя сохранить  
здраваго разсудка. Если бы существовала  
одна только свѣтлая идея, и не было бы  
идей неясныхъ, то не было бы и винтузіаз-

иа; ибо все тогда имъло бы опредѣлительность, постоянство, и съдовательно все было бы ограничено.

И такъ съ воображеніемъ, которое даетъ могущество генію, должна быть соединена въкорпорая часть ума, чтобы геній не сдавался спраннымъ или сумасброднымъ; а съ силою мощною и обдуманною, которая даетъ силу характеру, должна быть соединена въкорпорая часть воображения, чтобы характеръ не перемѣнился въ упорство; и чтобы онъ, не отшущая отъ своихъ правильныхъ сообразовавшись съ обстоятельствами, которая должны управлять его поступками и успѣхами.

Бывающій геній, которые управляющіе преимущественно умомъ; бывающій такіе, надъ которыми господствуешь воображение; однако жъ во всякомъ случаѣ только сіѣдвѣ способности, будучи усовершенствованы до возможной степени, въ состояніи творить и производить. Одна отыскиваешь безконечное подъ формами конечными, скрывающими оное, и обрѣщаешь испинное; другая осуществляешь безконечное въ формахъ конечныхъ и обрѣщаешь прекрасное. Всѣ другія способности души, каково бы ни было ихъ доспоянство, образуютъ только дары

ваніе. Изъ нихъ самая противоположная тѣмъ, есмъ, оспроуміе (*l'esprit*).

Для человѣка съ геміемъ, у котораго родилась мысль высокая, свѣтлая и живая, все существующее только въ его умѣ или воображеніи, существуетъ уже дѣйствительно; а все дѣйствительно существующее для другихъ въ видимомъ мірѣ и въ обыкновенной жизни, для него существуетъ только какъ удобство или препятствіе относительно къ исключительному предмету его спрасныхъ наклонносшай и мыслей.

Трудъ надъ твореніемъ геніальными, какъ падъ усилий воображенія и мыслей, есть состояніе самое счастливое для человѣка; въ сіе время мы должны имѣть чувствованіе оцікъ силы и въ то же время чувствованіе совершенного преданія всего существа нашего чему-то, что — есть мы, и что однако же и не мы. Мы теряемъ свое я, и никогда не ощущаемъ такъ сильно资料 своего я, какъ въ подобныхъ случаяхъ: впечатлѣніе, которое происходитъ въ душѣ еще первой идеи о соспаніи произведенія искусства, должно сходствованиемъ съ впечатлѣніемъ перваго свиданія любви.

Но чѣмъ больше было наше блаженство во время сочиненія, тѣмъ сильнѣе наша печаль по окончаніи. Предъ нами открывалось

безконечное, а шущъ мы видимъ границы, конечнаго.

Ученіе пишаешь геній, предупреждаешь его заблужденія, и ходъ его дѣлаешь вѣрнымъ; но оно шушишь его собственныи блескъ и сшираешь его первоначальный цвѣтъ. Мы несовершенно — мы сами; и цвѣтъ болѣе испини и красоцы нашихъ книгъ суть отраженія отраженій. Геній древности и геній новѣйшій не идутъ другъ подъ друга, подобно Альфою и Арешузѣ, не соединяясь; но геній древности, налагающъ свой цвѣтъ на генія временъ новыхъ. Мы почти не знаемъ, что бы былъ геній самъ собою, безъ наставника, безъ руководителя, передъ лицемъ одной природы.

Впрочемъ мы видимъ Писателей и Художниковъ, кошорые, являясь послѣ трехъ тысячъ лѣтъ образованности, находяще средство быть оригиналными; но есть и такие умы, кошорые не были бы оригиналными, если бы они и предупредили всѣхъ другихъ въ порядкѣ временъ, и кошорые даже иногда не превзошли бы и самой обыкновенной природы. Испинная отличительность, необходимо предполагаешь незнаніе сей отличительности. Такова была оригинальность Лафоншена. Все пишено, ходъ

скоро мы знаемъ, что мы оригиналны, или, что еще хуже, хотимъ быть шаковыми.

Испинский гений проявляется иногда въ прошомъ словѣ, и тогда это слово заключаешь въ себѣ чѣмъ-то глубокое, можно сказать, высокое. Это есть лучъ молнии, который глазамъ открываетъ пронастѣ, или освещаетъ обширный горизонтъ и высоты незамѣченныя.

Кажется, что самыя лучезарныя мысли генія суть произведенія, шакъ сказалъ, избирашельного сродства, споль же скрышаго, сколько сильнаго. Онъ суть двѣ идеи, кои которыхъ никогда не сближались, и коиорыя однако же по естеству своему сполько для сего соединенія приличны, что наесь удивляешь и ихъ долгое разлученіе, и незапное соединеніе. Такъ два человѣка, созданные одинъ для другаго, которые никогда не видались, съ первой минуты свиданія привлекающъ другъ друга навсегда.

Писатели, которые ниже своего вѣка, умираюшъ при самомъ рожденіи. Писатели, идущіе наравнѣ съ вѣкомъ, превозносятся, читающіе съ жадносцію и скоро предающіе забвенію. Одни только геніи бывають выше своего времени. Имъ однимъ принадлежитъ слава: всѣмъ другимъ доспашется въ удьиъ извѣщность. Они сохраняющъ свою

права на гениальность даже и въ послѣдующихъ вѣкахъ, когда люди, узнавъ болѣе, чѣмъ они, озаренные новыми свѣдѣніями, оперѣдашь ихъ.

Творенія Писателей гениальныхъ погружающъ насъ въ какую-то меланхолію, соглашающуюся съ покровомъ грусти въ который облечена вся природа. Какъ одна, такъ и другая происпекающъ ошь шайныхъ соотношеній генія и природы, а сіи отношенія ошь безконечнаго. Не однѣ вѣчныя горы, не одно море съ своею необозримосшю, рѣки съ ихъ быстрымъ, неупомищельнымъ шченіемъ, вѣковыя деревья, обширные, непрѣходимые лѣса пробуждаюпъ въ душѣ какую-то грусть. Каждое мѣсто въ природѣ, каждое мгновеніе, даже самое свѣжее и блестящее, носящъ на себѣ шопъ же оспечашокъ меланхоліи и переливающъ ее въ душу; ибо въ нихъ шапится что-то спокойное, величественное, безконечное, и подъ формами разнообразными, подъ игрою живою, поражающею чувства, сокрыты силы, которыя не видимы, и которыхъ существование есть тайна сознаваемая, но непроницаемая.

( Изъ Аисильона. )



## III.

## ЕСТЕСТВЕННАЯ ИСТОРИЯ.

**О ЦАРСТВѢ ПРОЗЯВАЕМЫХЪ ВЪ ЕВРОПѢ.**

*Изъ Риммера.*

( *Окончаніе.* )

Природа распространила расшепія по земному шару далѣе, нежели то могли сдѣлать досель шрудъ и спараніе человѣка, — но не въ такой повсемѣшности по всемъ сихіямъ, какъ породы животныхъ. —

Мало есть мысль, гдѣ бѣ вовсе не пріимѣшно было слѣдовъ прозабенія. Сюда принадлежашъ нѣкошорые одинокія высокія скалы на Океанѣ, подверженныя безпрестаннымъ бурамъ, на коихъ Форсперь, объхавшій кругомъ Земнаго шара, не видалъ ни одной горыши земли. — Высокія, снѣгомъ и льдомъ покрытые равнины на Альпійскихъ горахъ и около сѣвернаго и южнаго полюса, — безпрестанно волнуемый вѣшрами сыпучій песокъ великихъ пустынь Сагары и Коби, — вновь образованные коралловые острова въ Южномъ морѣ, кой только что возвысились изъ подъ воды, — и массы лавы, въ недав-

нія времена излившіся изъ жеръ Эпімъ, Везувія и другихъ вулкановъ. Кроме сихъ мѣстъ, земля вездѣ производиша расщенія. Мхи, лишай, морская шрава приносиша цвѣты и плоды въ такихъ мѣстахъ, гдѣ, кажешся, вся природа находишся въ мерцаніи. Здѣсь распроспраняюша немногія породы ихъ въ безчисленномъ множествѣ экземпляровъ, какъ бы въ вознагражденіе другаго недоспашка. Ими облекаюша твердѣйшія каменные массы; — они разводяша въ подземныхъ пещерахъ, въ рудокопіахъ, въ коихъ не сіяещъ никогда лучъ солнечный, — ихъ находяша въ холодныхъ поясахъ и подъ льдомъ, при жерлахъ огнедышащихъ горъ, въ сырныхъ и горачихъ источникахъ, и на днѣ морскомъ обширными лѣсами. Однажды выбросило бурею 15000 возовъ морской пра-вы на одну деревню, лежащую на Англійскихъ берегахъ. Во многихъ даже пустыняхъ, гдѣ поверхность покрываєтся только твердымъ пескомъ и голышами, всрѣчаюша еще шамъ и сямъ нѣкопорыя сочныя расщенія, низменные куспарники, сабуръ и молочай. Если же когда такія страны освѣжаюша дождемъ, то тошчасъ послѣ этого появляюша во множествѣ росшки, по большей части луковичныхъ расщеній, шамъ, гдѣ въ про-

долженіе многихъ лѣшь не было ни одного расщепленія.

Даже тамъ, гдѣ нѣшь никакого прозябенія, можетъ оно появляться различнымъ образомъ, смотря по температурѣ и свойству почвы съ болѣею или менѣею скоростію. Такъ, часто подъ снѣгомъ, на Альпійскихъ горахъ лежащимъ, произрастающъ прекраснѣйшия цвѣтныя расщепленія, и тощачъ начинаяющъ цвѣтши, лишь только солнечная теплота освободитъ ихъ отъ бремени, на нихъ лежащаго. На вновь образовавшихся каралловыхъ ущесахъ въ Южномъ морѣ, гдѣ едва вспрѣчаются мхи и кустарники, расщепъ кокосовая пальма, коеи сѣмена занесены шуда волнами, и въ шѣни ея вскорѣ принимаютсѧ новые расщепленія.

На гранишѣ прозябеніе трудно, какъ и на горахъ Альпійскихъ; скорѣе распространяется оно на гнейсъ, еще скорѣе на сланцѣ, а особенно на извески. Всего медленнѣе произрастаютъ засыхающая лава. Въ продолженіе уже многихъ столѣтій поверхность нѣкоторыхъ массъ на Эпинѣ совсѣмъ еще гола, между шѣни какъ другія, изверженныя изъ жерла лѣшь тысячу назадъ, производятъ, только въ разсыпахъ, деревья и кустарники. Тѣмъ роскошнѣе бывающъ на лавѣ расщеп-

ніа, когда она досыгнешъ извѣсній способности прозябенія.

Кромъ почвы — важнѣйшую причину разнообразія въ прозябеніи есть климатъ. Подъ бо градусомъ съверной широши, за десѧтимѣсячную зимою, слѣдуешьъ вдругъ, безъ весны, короткое жаркое лѣто, въ продолженіе коего термометръ поднимается иногда по Реомюру до  $36^{\circ}$ ; все уже зелено, лишь только расшаетъ послѣдній снѣгъ на поверхности; все чрезъ 6, или по большей мѣрѣ чрезъ 8 недѣль, покрывается опять льдомъ и снѣгомъ. Здѣсь поверхность (покрытая первозданными горами, гораздо древнѣйшими флецовыми) усыана шолько небольшими, тонкими слоями земли. Самый большій и единственный лѣсъ на Исландіи имѣетъ деревья шолько отъ 6 до 12 аршинъ въ высину, между коими шолешвѣйшіе стволы, по 100 лѣщъ расшущіе, шириною шолько въ руку.

Въ спранахъ между поворотными кругами, гдѣ царствующъ вѣчная весна и лѣто, расшипельное царство два раза въ годъ угожаетъ землю, которая беспрестанно принимаетъ новые зародыши, и съ юношескою силой выгоняешь ихъ до высоты исполнской, возбуждающей удивленіе. Такъ на высотѣ отъ 3 до 9000 фунтовъ, въ горахъ Андскихъ

около Квишо, Гумбольдтъ нашелъ восковую пальму (*ceroxylon andicola*), имѣющую въ высину 200 фунтовъ. Баобабъ или обезьянинъ хлѣбъ, который Голберри нашелъ еще въ цѣлости на Зеленомъ мысѣ при рѣкѣ Гамбіи, имѣлъ 104 фунта въ окружности, — на высотѣ 30 фунтовъ, выходили первыя его вѣтви, — главныхъ было 27, каждая ошъ 30 до 40 вершковъ въ діаметрѣ; они наводили шѣнь на 56 фунтовъ вокругъ. Каштановыя деревья въ Сициліи, плащаны на Востокѣ извѣстны.

Въ жаркомъ поясѣ, на высокихъ мѣстахъ, расшильная земля есть даже на новыхъ каралловыхъ упесахъ, кои, по Форсперу, сдѣлались осушевами вѣроючио немногія спозѣшія шому назадъ.

Сколь различно мѣстопребываніе расщепій или ихъ физическое распространеніе (водный расщепія, Альпійскія, долинныя и т. д.), сколь же различно и ихъ распространеніе въ отношеніи къ странамъ, ими занимаемымъ, или ихъ географическое распространеніе. Впрочемъ распространенія сіи не всегда бываюшъ въ одинакомъ содержаніи. Иные расщепія, напр. кокосовая пальма, росшущъ на голыхъ упесахъ, но на маломъ пространствѣ; между тѣмъ какъ многія другія, напрощивъ, принимаюшися щолько на высотахъ, но во всѣхъ подсахъ, въ Лапландіи и

на Араамъ; и некоторые же разводящія на всякой почвѣ и почши во всѣхъ климатахъ. Иные породы покрывающіе сплошь все пространство, какъ коверъ напр. Исландскій и олекій мохъ, слишкомъ 100 видовъ вереска (*erica*) и каюквы (*vaccinium*) въ сѣверныхъ странахъ; ситникъ (*scirpus*) ровные берега Каспійскаго, Азовскаго и Балтійскаго моря и Финскаго залива; солнце-цвѣтъ (*cistus*), преимущественно же ладанный (*ladaniferus*) въ обширныхъ степяхъ Испанскихъ и Португальскихъ. Больше тысячи различныхъ видовъ кукуличника (*orchis*) по горамъ и долинамъ Перуанскимъ; 170 видовъ астрагала (*astragalus*) въ теплой Сибири.

Иные, напрощивъ, находящіяся поодинакъ, или только въ небольшомъ количествѣ, но по всемъ странамъ древняго и новаго міра, лежащіе подъ шѣми же параллельными кругами. Такова большая часть распеній, которые расшушъ на сѣверѣ отъ 50° сѣверной широты, и принадлежащіе Европѣ, Азіи и Америкѣ, между шѣмъ какъ многія страны имѣющіе свои собственныя роды распеній, напр. Сѣверная Америка бальзамическую шопозъ (*populus balsamifera*). Восточная Сибирь некленъ (*acer Tataricum*), и т. д.

Преимущественно, важны лѣса по вайнию ихъ на образъ жизни и удовлетвореніе

потребностей, какъ для человѣка вообще, такъ и въ частности для ощѣльныхъ народовъ — важны пошому, что деревья и кусты, прочными своими спиралами возвышающіеся надъ снѣгомъ въ зимнее время, предстаютъ, казепся, собою опредѣленныя границы, и могутъ давать понятія о хамашѣ. Въ наблюденіяхъ надъ симъ предметомъ есть еще много промежутковъ. Здѣсь слѣдуетъ достопримѣчательнѣйшія описанія важнѣйшихъ родовъ деревьевъ и кустарниковъ.

#### Хвойной лѣсъ.

I. а) Ель (*pinus abies*), повсемѣстная оби-  
машельница въ Европѣ до  $67^{\circ}$ ; была прежде  
въ Исландіи, но теперь вывѣлась; на сѣверѣ  
она соспавляетъ проспиранныя лѣса, на югѣ  
рѣдка и вообще встрѣчающейся здѣсь только  
на высотахъ.

б) Приморская сосна (*pinus maritima*). Сего дерева вѣсма много на югѣ; начинающейся,  
какъ и пихта, съ  $45^{\circ}$  южной широты и по-  
крывающей песчаные морскіе берега, оно ко-  
ихъ и получила свое название; она распашь  
пирамидально. —

с) Пихта, р. *ricea*, распашь въ Россіи не  
дальше  $60^{\circ}$ ; въ умѣренной Европѣ соспав-  
ляетъ прекраснѣйшіе лѣса..

d) Сосна, р. *sylvestris*, до 67° на Лапландскихъ Альпахъ, въ Россіи и во всей Европѣ; на югѣ только на высотахъ.

e) Уродливая сосна, р. *pumilis*, никогда не расшептъ по равнинамъ, а только по высочайшимъ хребтамъ горъ, по Альпийскимъ, Судетскимъ, Карпатскимъ; ею заключаются лѣса.

f) Кедръ, р. *sempervirens*, расшептъ также только по Альпийскимъ хребтамъ, на Пиренеяхъ, Карпатскихъ горахъ. Зерно вкусное, смола бальзамическая.

g) Панъ р. *ripea*; сшоль похожъ на пальму, безъ вѣтвей, съ кругловатою верхушкою; въ южной Франціи расшептъ по-одинакѣ; впрочемъ отъ 46° на югъ повсемѣстно, большими лѣсами, преимущественно на Альпахъ, Пиренеяхъ и при Тагѣ. Зерно, похожее на миндаль, сладкое.

h) Листивеница, р. *larix*, составляющая на сѣверѣ большие лѣса до 68°, — ея много и въ средней Европѣ; на югѣ рѣже; — разводится въ Италіи, Франціи; изъ нее приготавливающъ терпентинъ, манну, гумми. Дерево въ водѣ крѣпкое, какъ камень.

II. Тисъ, *taxus baccata*, подъ 60° имѣешь нужду въ человѣческой помощи; въ Петербургскихъ садахъ укрывающъ его, перезимовываешь и въ Гольшандіи хорошо. Расшептъ

только въ умѣренныхъ сѣранахъ, а на югѣ вѣнѣ.

III. Можжевельникъ, *Iuniperus communis*, расшепть деревомъ на хорошей почвѣ, кустомъ вездѣ, даже до каменистой почвы на крайнемъ сѣверѣ и югѣ:

### Листвиныи лѣсъ.

I. (а) Обыкновенный дубъ, *quercus robur*, не расшепть уже въ Далекарліи, а въ Финляндіи до  $62^{\circ}$ , въ Россіи до  $60^{\circ}$ , впрочемъ изрѣдка и кривой; — во всей умѣренной Европѣ, — но въ самыхъ южныхъ сѣранахъ вѣнѣ его.

(б) Малорослый дубъ, *Q. humilis*, кусами покрываешь цѣлья поля въ южной Европѣ, въ Албеніео, Босніи, Кроаціи, Греціи.

(с) Белотѣ, *Q. belot*, живописное дерево южной Европы; досшигаешь только до средней высоты; листья зимою не опадающіе; плоды его вкусомъ нохожи на каштанъ, подобно плодамъ почини всѣхъ другихъ видовъ дуба южной Европы.

(д) Кошенильный дубъ, *Q. coccifera*, на равнинахъ Португальскихъ, около Мадрида, Монпелье, въ Провансѣ, Испаніи, расшепть и въ Каринтии; досшиваешь кошениль.

(е) Пробочное дерево, *Q. suber*, начинающіе въ Испаніи около Байонны, расшепть

шамъ цѣлыми лѣсами, по всей Испаніи, Португаліи, Тосканѣ, Италіи; доспавлаещь пробки изъ своей ноздрёвашой коры, коопорую и сдираюшъ каждыя 8 — 10 лѣтъ.

II. Букъ, *fagus sylvatica*, до 60°; уже въ Смаландіи и Курляндіи очень рѣдокъ.

III. Грабъ, *carpinus betulus*, въ южной Швеціи, очень рѣдко въ Смаландіи; въ Россіи до 57°; вездѣ въ южной Европѣ.

IV. Липа, *tilia Europaea*, до 63° въ Россіи; въ Польшѣ и южной Россіи большими лѣсами, впрочемъ южнѣе вездѣ.

V. а) Вязъ, *acer pseudoplatanus*, на горахъ и равнинахъ въ средней Европѣ, на сѣверѣ должно ходиши за нимъ, — на оспровражъ Греческаго Архипелага и Кандіи составляешь прекрасные лѣса.

б) Чернокленъ, *a. campestre*, только въ южной Швеціи и средней Россіи.

с) Кленъ, *a. platanoides*, едва за 62°.

VI. Илемъ, *ulmus campestris*, едва за 60° на сѣверѣ; по всей Европѣ:

VII. а) Ясенъ, *fraxinus excelsior*, почти до 62° въ Швеціи, — въ Россіи только до 60°, — вездѣ только по одиначкѣ.

б) Маний ясенъ, *f. ornus*, распенъ дикій не далѣе 44°, преимущественно въ Тосканѣ, Церковной области и Калабріи. Изъ него испекаешь известная *manna lacrimis*,

(слезистая и зернистая манна), и трубчатая; — за симъ деревомъ пищательно ходить.

VIII. а) Ольха, *betula alnus*, до 60° въ Швеціи и Россіи.

б) Береза, *b. alba*, расщепъ по самымъ съвернымъ пространствамъ и за обишаемою Европою, впрочемъ очень мелкая. — На съверѣ она сославшася большую часть лѣсовъ, — въ Исландіи только рощи; она принимается вездѣ на горныхъ болотахъ въ полярныхъ спранахъ, на шрасинахъ, спепяхъ, — больше всего ошь 40° до 60°; въ Турціи, Италіи рѣдко; въ Португаліи только на съверѣ на Серра-де-Герецъ. Крымашое съми уноситъ въперъ на величайшія высоты горные и на ущесы, не шакъ какъ тяжелая съмена дуба. Уродливая береза, *betula nana*, только въ Лапландіи.

IX. а) Осина, *populus tremula*, на всякой почвѣ въ съвернѣйшей Лапландіи, въ Россіи на сырыхъ ровныхъ горахъ, подъ полярнымъ кругомъ, — на югѣ только на высотахъ.

б) Тополь серебристый, *populus alba*, — кое-гдѣ въ южной Швеціи, въ Россіи только до Литвы.

с) Осокорь, *p. nigra*, съ недавнихъ временъ завелся въ Швеціи; въ Россіи до 60°.

d) Черный штополь, *r. nigra Italica*, въ Россіи только до Тавриды и Астрахані; — въ Англіи, Данії, Италії и Франції много.

X. а) Верба ломкая, *salix fragilis*, по всему Съверу, въ Исландіи, Швеціи, Норвегіи и Россіи, даже на островахъ Ледовитаго моря и на Новой землѣ.

б) Верба жозья, *s. caprea*, въ Исландіи, Лапландіи и Россіи, и на островахъ Ледовитаго моря.

с) Вепла, *s. pentandra*, расшепъ даже въ Лапландіи деревьями въ 6 — 8 футовъ въ вышину. Вообще ивовые породы принадлежать собственно къ прозябаемымъ обиташемъ странъ полярныхъ, — въ Швеціи однако то породъ ивы распушъ только въ видѣ кустовъ, и бывающъ едва въ аршинъ вышины, изъ коихъ 6 принадлежащъ собственно съверной Швеціи и Лапландіи, — на всѣхъ Альпійскихъ горахъ принадлежащъ они къ послѣднимъ обиташемъ упесовъ, вплоть до сибирской границы.

XI. Черемуха, *prunus padus*, сіе прекрасное дерево расшепъ въ множествѣ до Лапландіи и около Архангельска.

XII. Чинаръ, *platanus orientalis*, на Капдіи въ Архипелагѣ; въ Македоніи расшепъ прекрасными лѣсами; много его и въ умѣренной Европѣ.

#

**XIII.** а) Масликовое дерево , *pistacia lentiscus*, по берегамъ Провансакъмъ, въ Испаніи, Португалии и Тосканѣ дикое. Имъ пользующіеся здѣсь — однако жъ не такъ, какъ на островѣ Хіосѣ въ Архипелагѣ, которыи да же ежегодно досыпавающій Судану 300.000 фунтовъ маслики.

б) Терпентинное дерево , *terebinthus*, въ Тавридѣ дикое около Балаклавы, еще только на Хіосѣ, Кипрѣ и въ Сициліи; досыпавающій шончайшій терпентинъ.

**XIV.** Лавръ, *laurus nobilis*, въ Тавріи и южной Россіи дикій ; также около Байонны, Лиона ; около Лиссабона расшепъ ошъ 20 до 30 фунт. въ вышину ; по всей южной Европѣ ; перезимовывающій въ кустахъ въ Пфальцѣ и около Верлица.

**XV.** Самшишъ, *buxus semper virens*, очень много на Кавказѣ ; также около Лиона и въ южной Франціи, въ Испаніи и Италіи ; спиволь его шашкою въ руку.

**XVI.** Синель, *syringa vulgaris*, происходящій изъ Персіи ; дикая въ Швейцаріи , по Галлеру, ведешся съ душистыми своими цвѣтами, на открытомъ полѣ даже около Фалуна въ Швеціи, — въ мѣстахъ, извѣсныхъ по сырьемъ своимъ испареніямъ ; — въ Россіи до 60°.

XVII. Черная бузина , *sambucus nigra* ,  
до 57° вездѣ, шолько по одначкѣ.

XVIII. Барбарисъ, *berberis vulgaris* , по  
всей Европѣ, даже на Исландіи нерѣдко ; въ  
Швеціи развелся недавно , — въ Россіи рѣд-  
ко; — впрочемъ есть расщепеніе обыкновенное.

XIX. Шиповникъ, *rosa canina* , по всей  
Швеціи и Лапландіи и всей Россіи до 60° ;  
въ Лапландіи есть еще 3 рода розъ.

XX. Кожевенное дерево, *rhus coriaria* ,  
въ Тавріи дикое , но не высокаго росту ,  
также въ Португалии на Серра-де-Эспрелль  
очень одичалое, на югѣ воздѣлывающееся  
шишельно.

XXI. а) Ясминъ врачебный, *jasminum officinale*, въ Тавридѣ, южной Швеціи , Ита-  
лии и Испаніи, дикій.

б) Ясминъ кустовой, *jasminum fruticans*,  
дикій въ Южномъ Аргипелагѣ.

XXII. а) Кипарисъ, *cupressus sempervi-  
rens*, въ Кариншіи , южной Венгріи, Тавридѣ,  
Греціи, Испаніи, Франціи и Италіи дикій ;  
въ Калабріи и Сициліи большими лѣсами; —  
на Сѣверѣ ходить за симъ деревомъ, и между  
тѣмъ часто осваивается оно кустомъ; впрочемъ  
до 50° расщепенъ деревомъ въ садахъ.

б) Кипарисъ Португальскій, с. *lusitanica*, въ сѣверной Португалии , южной Фран-  
ціи дикій , въ Англіи ведется въ садахъ.

**XXIII.** Миртъ обыкновенный, *myrthus communis* отъ 46° на югъ, на всѣхъ поляхъ въ Испаніи, Алентейо, Калабріи, Греціи, Кандіи; тамъ же расшушъ многіе виды шимянки, *thymus*, лаванды, *lavandula*, шалфея, *salvia*, розмарина, *rosmarinus*, кусшами, и наполняющъ воздухъ бальзамическими испарениями.

**XXIV.** Трагакантъ, *astragalus tragacantha*, куспъ въ родѣ деревъ въ южной Европѣ, Алгарвіи, на Эспінѣ, въ Греціи и Кандіи; не много въ Европѣ; досшавляещъ камедь, называемую шраганпъ.

**XXV.** Солнцецвѣтъ ладанный, *cistus ladaniferus*, на югъ отъ Мадрида по всей Испаніи и Португаліи (рѣдко въ южной Франціи) съ своими распроспершими вѣтвями и большими блестящими цветами, покрывающими многія поля и наполняющими ихъ бальзамическимъ своимъ запахомъ. Смолу его, родъ манны, собираютъ и ъдяшъ.

**XXVI.** Каперсы, *capparis spinosa*, известные своими пряными и похожими на маслины плодами; низкий кустарникъ на каменистой почвѣ въ Тавридѣ; воздѣлывается на Гіерскихъ островахъ, въ Далмации. На Майоркѣ, Сициліи, въ Италіи во множествѣ дикіе.

**XXVII.** Обыкновенная рябина, *sorbus aucuparia*, послѣ березы обыкновенное дерево на Сѣверѣ; въ Лапландіи повсемѣстно, на Исландіи имѣеть въ вышину отъ 6 до 8 фунтовъ; во всей Россіи, на всѣхъ Альпійскихъ высотахъ въ Европѣ, даже на Серра-де-Герцѣ; но въ Португалии ея нѣтъ. Изъ ягодъ ея жители полярныхъ странъ приготавливаютъ себѣ крѣпкій напитокъ.

**XXVIII.** Горная или глухая смородина, *ribes alpinum*, сославшася величайшее ягодное богатство Лапландіи; красная смородина, *rubrum*, дикая до Лапландіи; въ садахъ облагороживается.

**XXIX.** Ежевика, *rubus fructicosus*, въ Швеціи не съвернѣе Готландіи; но г. *chamaemorus*, морошка, на всѣхъ торфяныхъ болотахъ и каменистыхъ мѣстахъ съвернаго пояса.

**XXX.** Верескъ, *erica vulgaris*, рѣже на югъ, впрочемъ другими породами его, гораздо красивѣйшими, покрыты проспанныя поля въ Испаніи, на югъ отъ Кантабрійскихъ горъ. Обыкновенный верескъ распестъ частымъ подкусарникомъ на съверѣ и по большей части горныхъ высотъ.

**XXXI.** Черника, *vaccinium myrtillus*, распестъ въ множествѣ около Архангельска и

въ средней Швеції. Брусника, *vitis idaea*, находящаяся по всему съверу до о. Вайгача.

XXXII. Плющъ, *hedera helix*, рѣдко до Гошландіи, расшепъ въ Петербургъ только подъ кровлею; цвѣтешъ и приносишъ плоды только въ теплѣйшихъ сѣрахъ.

XXXIII. Омела, *viscum album*, сіе чужеядное расшеніе, водищя, только рѣдко, въ Зюдъ и Вестманландіи; изрѣдка въ Лишивъ, и не съвериѣ Россіи.

### О ЦАРСТВѢ ЖИВОТНЫХЪ ВЪ ЕВРОПѢ.

#### ФИЗИЧЕСКОЕ РАЗСЕЛЕНІЕ.

Всѣ спихіи, окружающія земной шаръ населены живопиными — воздухъ, вода и земля.

Воздухъ во все теплое время года насылаютъ безчисленный живопиный; въ немъ роятся цѣлыя облака мухъ, кои выходяще изъ болошъ и запрудняющъ дыханіе, какъ-то въ Лапландіи, въ Венгерскихъ болошахъ, при Дунаѣ, и на всѣхъ жаркихъ болотистыхъ берегахъ; — въ болошахъ Каринтийскихъ выводится споль много подонокъ, чпо ихъ ежегодно возяще щельгами и удобряющъ землю. Воздухъ есть насплощая спихія для крылатыхъ птицъ; миллионы невидимыхъ живопиныхъ насиоляющъ оный, и въ недавнее время открыли даже воздушные живопино-расшенія (зоофизы).

Въ водѣ живешъ и движешся все, епъ льдинъ Арктическаго моря до моря, подъ экваторомъ лежащаго, — на поверхности, и въ неизмѣримой глубинѣ, — моря и рѣки наполнены водными животными; даже спрѣмилеальные водопады имѣюшъ своихъ особыхъ обитателей; источники и озера на вершинахъ Альпійскихъ содержашъ въ спущенныхъ водахъ своихъ лососей и Альпійскую форель; болота наполнены миллионами земноводныхъ и червей.

Суша заселяющаяся вездѣ животными, изъ коихъ многія живущія въ известной глубинѣ ея, и никогда почти не выходящія на поверхность, какъ напр. кроны, земляные мыши (*sphalax*); другія водящеющія щолько на величайшихъ вершинахъ, какъ напр. каменный козель, серна; а сурокъ любиша одинокіе ущесы, кои, подобно островамъ, возвышающія надъ лѣдяными морями Альпійскими.

Каждому классу животныхъ предназначена, кажешся, для жилища особая стихія; но во всякомъ классѣ есть нѣкоторыя породы, коимъ предназначена другая стихія. Такъ, изъ млекопитающихъ рѣчная выдра, водяная крыса, водяная землеройка, киты, морскія собаки, шулены въ рѣкахъ и моряхъ, леопардовая мышь больше въ воздухѣ, междуди на землю. — Птицы возвы-

шаюшся надъ поверхношю земли въ воздухѣ; а спроусъ принадлежитъ къ землѣ, какъ пегуаны къ водѣ; между тѣмъ какъ ястребы, коршуны и орлы паряшъ въ землѣ, сова живетъ въ пещерахъ и скалахъ, многочисленный родъ болотныхъ и плавающихъ птицъ на водѣ. И между птицами есть, какъ между млекопитающими или распенями, обитатели Альпійскихъ вершинъ, напримѣръ; бѣлая куропатка (*tetrao lagopus*), ягнятникъ, Альпійскій воронъ. Рыбы, земноводные и черепокожные, привязаны болѣе къ мѣсту своего пребыванія: имъ всѣмъ нужна извѣстная степень сырости для ихъ содережанія; но многія лепучія рыбы поднимаются спаями въ воздухѣ, какъ приплодница (*trigla*), скорпена (*scorpaena*), голомянка (*callyodonimus*), и долгоперь (*exocetus*); угорь живетъ на землѣ и поляхъ, ползучій окунь (*pereca scandens*) въ Остпѣ-Индіи, взлазаешь, посредствомъ своихъ 17 иголчатыхъ чешуй, на опахаловидную пальму. Земноводные живущіе въ водѣ и на землѣ, иные въ сокровенныхъ пещерахъ, другія въ горачихъ источникахъ, другія на деревьяхъ, напр. игуанна и хамелеонъ, а лепучая ящерица (*draco volans*) поднимается, какъ лепучія рыбы, въ воздухъ.

Черепокожные во множествѣ родовъ покрываюшіе морское дно проспанными лѣса-

ми и буграми; весьма немногіе роды ихъ поднимаются (какъ Альпійскіе обиташели) до поверхности морской на свѣтъ дневный. Иные могутъ подниматься и опять погружаясь, какъ напр. кораблики (*nautilus*); другія, какъ напр. аргонавты (*argonauta*), плавающіе по поверхносши. Блесшащи моллюски Южнаго моря, нереиды, медузы, морскія перья и проч., миллионами носящіе по поверхности моря и освѣщающіе ночи. Настькомыя и черви живущіе во всѣхъ спихіяхъ, — многія расшепенія служащіе имъ жилищемъ, многія изъ нихъ гнѣздащіе во внуширеносияхъ другихъ животныхъ. Глисны пузырныя, круглыя, щепинистыя и тесемочныя; въ мозгѣ и благородныхъ часціяхъ онаго, какъ многоголовая глиста у овецъ, и угри у свиней. — Очевидно, сколь великое вліяніе имѣетъ сіе физическое разселеніе на самую животную экономію.

#### ГЕОГРАФИЧЕСКОЕ РАЗСЕЛЕНИЕ.

Географическое разселеніе животныхъ отлично отъ физического.

Человѣкъ не принадлежитъ исключительно никакому климату: во всѣхъ поясахъ, при всѣхъ дѣйствіяхъ климата, осваившися онъ шѣмъ же человѣкомъ. На льдинахъ съ-

верныхъ, на пылающихъ сшепахъ песчаныхъ, подъ вѣвашоромъ, живешъ онъ, размножаешся и образуешся.

Ни одинъ родъ живошныхъ не распространенъ столько по всѣмъ частямъ земли, какъ родъ человѣческій. Каждый родъ живошныхъ имѣешь свою страну, къ коей онъ ка-  
жется, принадлежаишь. Каждое живошное есть чадо шої земли, на коей оно обишаешь. Ти-  
гру опредѣлень жаркій поясъ, и онъ живешъ подъ линіею; съверному оленю ледяной по-  
ясь, и онъ живешъ въ съвернѣшихъ пуспыш-  
ныхъ, начиная съ Шпицбергенскихъ. Весь родъ  
собаки (*canis*) водится болѣе въ холодныхъ  
и умѣренныхъ поясахъ; родъ кошки (*felis*) въ  
жаркихъ.

Вліяніе климати на живошныхъ извѣс-  
тио; какъ въ царствѣ прозабаемыхъ, шакъ и  
въ царствѣ живошныхъ, разнообразіе формъ  
начинается съ Юга, — между родами раз-  
личія гораздо явственнѣе; цвѣта шемный,  
черный и бѣлый, изъ живошныхъ у барсовъ,  
шакаловъ, обезьянъ, — изъ птицъ у попу-  
гаевъ, колибри, — изъ рыбъ у породъ золото-  
цвѣтныхъ рыбъ и проч., — изъ насѣкомыхъ  
у Суринамскихъ и Осѣнь-Индскихъ — посте-  
пенно возвышающія и наконецъ переходящі-  
въ чистый лазоревый, пурпуровый, золоти-  
стый и огнестой. Шершавыя щечины за-

мѣняющія шончайшими шелковыми волосами, толстые шкуры шонкими кожами; мѣсто пуховыхъ птицъ арктическаго пояса занимающія здѣсь полунагое попугай, коршуны, казуары и т. д. Вмѣсто неповоротливыхъ, шихихъ правоядныхъ живошныхъ являющихся въ жаркихъ поясахъ живошные пло-  
щадные.

Число родовъ увеличивающееся также какъ и у распеній; въ холодныхъ климатахъ живеши только опь чешыре до пяти живошныхъ млекопитающихъ; — съверный олень, бывый медвѣдь, съверная лисица, и пещуршка, можешь быти ласпочка и бѣлка. Въ умѣренномъ поясѣ до 38° съверной широты, уже 158 родовъ, — а южнѣе слишкомъ 250. Еще разицельнѣе сіе приращеніе разнообразія у птицъ, земноводныхъ, (а осо-  
бенно змѣй) и насѣкомыхъ, коикъ роды спа-  
новавши цочки безчисленными.

Но живошные не прикрѣплены къ землѣ такъ, какъ распеніе. Большая часть изъ нихъ перемѣняющія свое пребываніе.

а) Въ опредѣленныя времена года, смо-  
шия по климату и пищѣ, большую часцію  
съ юга на съверъ и на оборотъ, подобно пе-  
реселеніямъ съверныхъ оленей изъ долинъ въ  
горы, или сайги, бѣлки и пѣвчихъ птицъ  
изъ Европы въ Африку и Азію, рыбъ (семги

и бѣлуги) снизу вверхъ рѣкъ, сельдей изъ сѣверныхъ морей, породы мышей и саранчи; или б) другіе по инспинкшу, частѣ опь вос-  
тока къ западу, не приближаясь впрочемъ къ полюсамъ, подобно нѣкошорымъ изъ выше-  
упомянутыхъ, преимущественно же песчру-  
щечья и мышиная породы.

Людьми произведена великая перемѣна въ распространеніи животныхъ по Европѣ.

1) Нѣкошорыя породы животныхъ, по воздѣлaniю земли, остались въ извѣстныхъ шолько полюсахъ, какъ напр. дикий баранъ, серна, бобръ, лось, медвѣдь; другія совсѣмъ изъ Европы изгнаны или испреблены, кромѣ немногихъ, напр. каменный козелъ (шолько хое-гдѣ), безоардовыя козы и кабанъ, волкъ изъ Англіи, левъ изъ Греціи.

2) Иные породы совсѣмъ вышли изъ ест-  
ешественнаго своего состоянія, и сдѣлались домашними, какъ лошадь; или шолько опча-  
сши, между тѣмъ какъ первоначальныя ихъ породы остаются въ естественномъ своемъ состояніи, хотя и не вездѣ по Европѣ, какъ то: оселъ, быкъ, коза, овца, свинья, кошка, сѣверный олень, собака. — Собака, какъ вѣ-  
нѣйший спутникъ человѣка, распространилась съ нимъ по всѣмъ пяти частямъ Свѣта, опь экватора до Экимовцевъ, Камчадаловъ, Пашагонцевъ и Ошагиплянь.

**Повсемѣстно распространившіяся домашнія животныя.**

1) Собака (*canis familiaris*) вездѣ; косматыя, корошконогія собаки на съверѣ; лысыя, длиннорылые породы преимущественно на югѣ; въ умѣренномъ климатѣ есть всякія; одичалыя при большихъ стадахъ въ Турціи.

2) Лошадь (*equus caballus*), необходимое домашнее живошное, даже въ съверной Исландіи въ большомъ количествѣ; въ Лапландіи шабунами пускаются на волю по лѣсамъ, до наступленія спужи, и шогда возвращаются они къ людямъ. Въ съверной Россіи, какъ въ Швеціи, малорослы, сухощавы, некрасивы, но неупомимы въ бѣгѣ; въ Андалузіи, Неаполь и Турціи, горды и величественны. Настоящей первоначальной породы въ дикомъ состояніи нѣтъ нигдѣ; но есть одичалыя въ шабунахъ Донскихъ, и во многихъ мѣсцахъ по Венгріи, Весіफаліи и т. д.

3) Быкъ (*bos taurus*), ведется даже въ съвернѣшихъ поселеніяхъ Финмаркейскихъ; до 60° кормятъ его преимущественно листьями, мхомъ, прутьями, лишаями и рыбой; но сему они бывающы малорослы, тощи, выраждающиеся, безъ роговъ. Особенно вели-

ки росшомъ въ Українѣ, Швейцарії, Данії; искусственно ошкармливають ихъ въ Англії и Голландіи; коренная порода, дикій буйволъ (*urus* или *bison*), водилась прежде въ Германії; теперь оспавшися толькож въ нѣкощорыхъ лѣсахъ Липовскихъ и Польскихъ.

4) Разселеніе овцы (*ovis*) и козы (*capra*) одинаково. Это есть почти вездѣ домашнее живошное, и никогда не дичаешь вновь, живешь въ Испаніи (слишкомъ 12 миллионовъ), въ Тавридѣ (7 миллионовъ), въ Англіи (25 миллионовъ), на о. Исландіи; въ Турціи, Апуліи, зимою и лѣтомъ, на открытомъ воздухѣ. Въ Европѣ есть очень многія ихъ породы: а) Сѣверная овца имѣешь овь і до 5 роговъ, доспавляешь грубую и жесткую шерсть, по большей части овь 66° до 50°. Европейская овца доспавляешь въ Испаніи и Англіи шончайшую шерсть. б) Черкасская съ курдюкомъ, въ Россіи по Окѣ и Дону, въ Польшѣ и Тавридѣ. с) Винторогая овца (*strepsiceros*), съ изогнувшими впередь рогами, обитательница острова Кандіи и острововъ Архипелажскихъ въ большомъ количествѣ, разводящіяся въ Венгріи, Валахіи, и даже въ Австроіи.

Коренная порода, вѣроятно, есть дикій баранъ (*capra ammon*), водящійся на высокихъ

горахъ юга и еще въ большемъ количествѣ въ Сибири; она очень велика и бодра.

5) Коза (*capra hircus*) не такъ далеко распространяется на северъ, но за то на югъ гораздо больше овцы; она легко дичаетъ, Коренная ей порода есть дикий козелъ (*capra aegagrus*), также какъ безоаровая коза, на Кавказѣ и въ Португалии.

6) Осель (*equus asinus*) ведется лучше въ теплѣнїи, нежели въ холodu; оно сего южнѣе, нежели лошадь, (какъ коза относительно жъ овцѣ); въ Швеціи и Россіи рѣдокъ, — разселенъ не такъ далеко, какъ лошадь; коренная его порода есть дикий осель или онагръ (*onager*) большими шабунами въ Татаріи, забывающъ изрѣдка и въ Русской границѣ.

7) Свинья (*sus scrofa*) распространялась больше коренной породы своей, вепря, — климатомъ мало измѣняющейся, въ Турціи особенно велика и дика.

8) Кошка (*felis catus*), ручная, живетъ почти въ однихъ климатахъ съ дикою, ибо изъ всѣхъ домашнихъ животныхъ приближающейся она наибольше къ дикому состоянію; въ недавнія времена распространялась она дальше на северъ.

Приимѣстно распространившися дикия живо-  
тныя.

- 1) Волкъ (*canis lupus*), изъ всѣхъ далеко распространившихся дикихъ животныхъ, если единственное постоянно плотоядное; ибо медвѣдь и лисица питаются по большей части расщепленіями; онъ шемнаго цвѣта, на сѣверѣ сѣраго, а зимою бѣлаго.
- 2) Лисица (*canis vulpes*), ведется дальше другихъ чешвероногихъ животныхъ на сѣверъ. Красная и бурая лисица (*alopex*), по всей Европѣ; черная лисица на о. Исландіи, въ Норвегіи и Лапландіи; песецъ (*lagopus*), или каменная лисица, на Сѣверномъ мысѣ, бываешь также изъ синя-сѣраго цвѣта, зимуешь на Новой землѣ и даже тогда, какъ бѣлые медвѣди отшуда уходишь.
- 3) Медвѣдь (*ursus arctos*), буроватый и черный до 66°, въ Испаніи, Савоїи, на Альпійскихъ и Карпатскихъ горахъ, въ Польшѣ и по всему Сѣверу. Разноспѣль — серебристый медвѣдь въ Польшѣ, бѣлый медвѣдь (*maritimus*) въ холодномъ поясѣ; переходишь по лѣдинамъ.
- 4) Рысь (*felis lynx*) единственное шагристое животное холодного пояса, изъ рода кошекъ, очень быстрое; далеко распространялась, но только по одинакѣ.

5) Лисица куньица (*mustela marten*) въ южной Лапландіи, по всей Европѣ. Каменная куньица (*foina*) только въ умѣренномъ климатѣ.

6) Ласточка (*mustela vulgaris*), разселилась по цѣлой Европѣ; горностай же (*m. erminea*) только на сѣверѣ. Лысомъ онъ бызвашъ желтобурый, а зимою бѣлый.

7) Заяцъ (*lepus timidus*), живеть по всему Сѣверному савѣту; на сѣверѣ и Альпийскихъ горахъ, зимою онъ бѣльется. Кроликъ (*cuniculus*), только на югѣ отъ  $55^{\circ}$ , въ песчаныхъ промонинахъ; въ Швеціи ведется только въ домахъ.

8) Обыкновенный олень (*cerfus elaphus*), въ Сѣверной Швеціи; на о. Исландіи и въ; отъ  $64^{\circ}$  по всей Европѣ. Косуля (*capreola*), также лань (*dama*), только до  $66^{\circ}$ .

9) Бѣлка (*sciurus vulgaris*), по всей Европѣ; въ Лапландіи цѣлыми спаями, на сѣверѣ, особенно въ Сибири, прекрасного бѣлаго цвѣта; переходитъ.

**Животные, по известнымъ мѣстамъ живущія.**

**А. Живущія болѣе въ сѣверномъ климатѣ.**

1) Сѣверный олень (*cerfus tarandus*) на Шпицбергенѣ и по всемъ берегамъ Ледовитаго моря, не южнѣе  $61^{\circ}$  въ Европѣ. По \*

большой части ведущих ручиме большими лабунами; впрочемъ и въ естественномъ со-  
стояніи многими сопками въ горахъ Нор-  
вежскихъ, многими тысячами въ лѣсахъ Си-  
бирскихъ, и Северо-Американскихъ. Пересе-  
ляется.

2) Лось. (*cervus alces*). не хорошо выдер-  
живаетъ спутку; не ведущий никогда до по-  
лярного круга. Немногія, вспрѣчаемыя въ  
Лапландіи, забѣгаютъ только изъ Финлян-  
діи, на югъ до Кангоры, въ Пруссіи. Онъ  
переселяется.

3) Рассомаха (*cervus gallo*), вездѣ на сѣ-  
верѣ, на югъ ведущая до Литвы, впрочемъ  
редко въ Европѣ.

4) Соболь (*mustela zibellina*), изрѣдка въ  
Лапландіи и сѣверной Россіи.

5) Ленлаги (*sciurus volans*), ведущая чисто  
же даеко, какъ и рысь.

6) Песчрушка (*marmota lemmus*), пре-  
мущественно въ Лапландскихъ и Финскихъ  
горахъ, ведущая на проспрамѣтъ  $10^{\circ}$ ши-  
роны, едва на нѣсколько градусовъ выше по-  
лярного круга, на югъ до  $60^{\circ}$ ; переселяется  
бѣдышими спадами съ воспока къ западу.

В. Живущія въ среднихъ и южныхъ  
сѣранахъ древняго міра.

7) Каменный баранъ (*capra ibex*).

8) Серна (*antilope giricapræ*).

9) Сурокъ (*arctomys alpina*).

Сії животные промивають только въ высокихъ Альпахъ Европейскихъ, въ Испаніи, Франціи, Гельвеціи, на Карпатскихъ горахъ, Гемѣ и Уральскихъ рудныхъ горахъ, но только на югъ онъ  $55^{\circ}$ .

10) Порещня (*lutra vulgaris*), водится даже въ Лапландіи, впрочемъ по всей южной Европѣ.

11) Хомякъ (*mus cricetus*), только въ средней Европѣ, въ Венгріи, съверной Германиі, Франціи, Польшѣ, Украинѣ и южной Россіи.

12) Ежъ (*erinaceus Europeus*), не далѣе  $60^{\circ}$  на съверъ.

13) Дикобразъ (*histrix cristata*), только въ южной Испаніи и Италіи.

14) Бобръ (*castor fiber*), живешь на югѣ до  $43^{\circ}$ , по Ронѣ, въ Вестфаліи и Галиціи, но только по одиначкѣ, — также въ Пруссіи, Литвѣ, Лифляндіи, Россіи. Общежительный бобръ живешь еще въ Лапландіи, на съверъ ошъ полярнаго круга, какъ и въ Съверной Америкѣ.

15) Буйволъ (*bos busselus*); самыя холодныя изъ странъ, въ кошорыхъ живешь онъ, суть Италія и Венгрія; въ Турціи живешь много ручныхъ, дикіе въ верхней Азіи.

16) Обыкновенный верблюдъ (*camelus dromedarius*), и и двугорбый (*bactrianus*), разводящийся только въ южной Россіи, Тавридѣ и Бессарабіи, какъ домашнее животное; — но и шамъ въ суровую зиму скрывающій подъ кровлею; дикій въ верхній Азії.

17) Шакаль (*canis aureus*), много въ Румеліи, въ Малой Азії и Индіи большими стадами.

18) Сайга (*antilops saiga*) не дальше 50° на северъ въ Европѣ; въ болошинныхъ степахъ и сшепахъ Венгерскихъ, Польскихъ и Русскихъ.

19) Геношъ (*viverra genetta*) въ южной Испаніи и Румеліи,

20) Обыкновенная обезьяна (*simia silvanus*), въ ушесахъ Гибралтарскихъ одичала и разводящаяся; въроѧщю попала шуда изъ Африки.

*M. П—нъ.*

## IV.

## А Н Т И К Р И Т И К А.

Письмо къ Г-ну Издателю Московскаго  
Телеграфа (\*).

Прочти въ 14-мъ № Московскаго Телеграфа лестный отзывъ о переведенной мною книгѣ: *Размышление объ Искусство и Художникахъ*, считаю за нужное благодарить васъ, милосердивый государь, онъ лица своего и сопрудниковъ, и вмѣстѣ оправдаться предъ читателями вашего Журнала въ нѣкоторыхъ погрѣшностяхъ, кошерымъ вы находиши въ спасеньяхъ моего перевода. Не принимаю въ дурную сторону вашихъ замѣчаній, но позволяю себѣ думать, что многіи изъ осуждаемыхъ вами выражений кажущіяся неправильными только, когда взяты отдельно. Сей образъ осужденія сославляешь давнишній предместь распри между Писателями и

(\*) Я послалъ сие письмо къ самому Г. Целевому, но онъ не имѣвъ досуга цапечашашь у себя въ скромъ времени возраженій, къ нему прислалихъ (№ 18 Моск. Телеграфа отъ 1. с. 158): я разсудилъ за благо не приводить его въ излишнее зашрудненіе и помѣсишъ свое письмо въ другомъ Журналѣ. —

Рецензеншами: но онъ менѣе чѣмъ гдѣ-либо долженъ имѣть мѣсто, когда судишь о кни-  
гѣ, кошорой предметъ (какъ видно даже изъ  
вашего разбора) новъ въ нашей Словесносши,  
и кошорай по эшому подвергнешся болѣе,  
чѣмъ другая, опасносши показашся спран-  
еною при взглядѣ поверхностномъ.

Въ доказательство вылисываю нѣко-  
торыя изъ замѣченныхъ вами выраженій: „ко-  
ренної родоначальникъ живописцевъ.“ — „Пле-  
низы!“ воскликнешъ читатель Телеграфа.  
Но читатель книги, нами изданной, имѣешь  
право возразишь ему: что родоначальники  
Живописцевъ называютъ Жюппо, Пе-  
руджино, Микель-Анджеля, Рафаэля и проч.—  
а здѣсь идешь двою о Чимабуѣ, кошорый  
всѣмъ имъ предшествовалъ, и пошому на-  
званъ кореннымъ родоначальникомъ.

„На скатѣ своихъ дней.“ Если сіе вы-  
раженіе можешь казаться спраннымъ, эшо  
пошому, что мы привыкли сравнивать ко-  
нецъ жизни съ закатомъ солнца. Но я не ви-  
новашъ, если моему Автору вздумалось сра-  
внить жизнь человѣческую съ шестивѣемъ по  
горѣ, кошорой скатѣ есть старость — что  
и подтверждаешся окружающими словами:  
тогдашніе люди на скатѣ своихъ дней при-  
поминали весь путь прошекшій своей же-  
зни. *Дни* здѣсь зываютъ вмѣстю жизни, вѣкъ —

шакъ ищично , какъ берешся въ выражениі: пресъкаю дни и проч.

— Три вѣнчанныхъ власщелиновъ. Это слово , хотя еще не употреблялось , но со- славлено по образцу словъ , давно употреби- бишельныхъ: двусмысlenный , двуязычный , присвашый , призъвный , и не будешь непо- нишно , когда чишашель узнаешь , чшо здѣсь говорится о Папахъ , вѣнчанныхъ про- швениою короною .

,Половину нашей самости .“ Чшобъ это выраженіе имѣло полный смыслъ , дол- жно было присоединить къ нему предъидуще: изысканія мудрецовъ приводяшъ въ движение одинъ мозгъ , одну только половину нашей самости . — Чшо касаешся послѣдняго име- ни , по вѣрно было бы спраниѣ для пере- вода Нѣмецкаго *unser selbst* сказать: нашего я ; пришомъ если мѣстоименіе *то же* послу- жило корнемъ для выразищельного имени *тво- жество* , ишь причины , почему опѣ мѣст. самъ нельзя произвесши также существи- шельного .

Такимъ образомъ о сихъ выраженияхъ можно сказать , что поставлены не на мѣ- стъ , только покуда не припомнимъ мѣста , гдѣ стоять они . Чшо касаешся несвойствен- ныхъ выражений и оборотовъ , замѣченныхъ вами , можно въ пользу ихъ привесши упо-

шребленіе. Пусть оно послужиши мнѣ защищю прошивъ обвиненія въ преступномъ жезлѣ — быть оригиналными.

Позвольте спросишь васъ, М. Г., почему не сказашь, напр. *выросли изъ лѣтъ ученика*, когда говорится: выросши изъ плачья, выйши изъ ученія (\*)? — почему не сказашь: Альбр. Дюреръ, *по коемъ я горжусь названіемъ Германца*, когда сими словами избѣгаемъ обороша болѣе длиннаго, и когда говоришь: *по немъ онъ пошелъ въ люди и проч.* — Для чего не употребишь *слово*, когда замѣнишь его можно только звукомъ непрѣятнымъ: *какъ будто?* Въ эпомъ положусь на ухо всякаго читателя. — Для чего также не сказать въ слогѣ *возвышенномъ*: *неизмѣримыя проспранства воздуховъ*, когда сѣ слово употребляется въ множественномъ въ нашей Литургіи, когда Французы говоришь *les airs*, Нѣмцы — *die Lüfte*? Вы, можешь быть, спросишь: *развѣ есть нѣсколько воздуховъ?* — но небо одно, вода одна; между тѣмъ не говоришь — ли: *небеса, воды?*

Вамъ кажется спраннымъ, почему у меня сказано: *копирающій гроба*, а не *гробы*. Поэтому, что шого требовала благозвучность

---

(\*) Болѣе притѣръ можно пайши въ бурѣ Словесности Г. Никольского.

періода; къ шому же, вамъ, я думаю, извѣстно, что окончаніе на *a* во множественномъ принадлежишъ многимъ именамъ вещей мужескаго рода, вшораго склоненія. Говориша и пишешся: домъ, дома, рогъ, рога, городъ, городы и т. д., до безконечности.

Далѣе замѣчаете: „мѣшаясь съ роговою (?) музыкой.“ — Охопно соглашусь назвать мое выраженіе ошибочнымъ, какъ скоро вы покажете мнѣ лучшее для сего вида духовой музыки, въ концомъ никакіе инструменты, кроме роговъ, не участвующі.

„Въ шрудъ неугомонномъ.“ Сей эпитетъ гораздо сильнѣе, чѣмъ *неусыпный* или *неутомимый*. Согласенъ, что онъ проспонародный; но спихотоворцы его облагородствовали, подобно множеству выражений, какъ: лихой, удалой и проч. Возьмиша слово: *перевѣдаться*, употребляемое въ самомъ низкомъ разговорѣ. Какое благородство полукаетъ оно въ замкѣ Смальгольмъ, где Позшъ говориша:

Не въ кровавомъ бою *перевѣдаться* иниль  
За Шошландію съ Англіей онъ и проч.

„Сельжес поколѣніе мастеровъ.“ Не вижу, почему вто слово непроспышельно, когда мы точно въ шому же смыслѣ говоримъ: *сѣлжіл* войска, *сѣлжіл* мысли, чувствованія —

въ прошивоположность и спошеннѣиъ, спа-  
римъ, пришуленнымиъ.

*„Облака бѣгучія.“* Если вамъ не нрави-  
ся образованіе сего прилагательнаго, шо мо-  
гу указашъ на множесшво другихъ, упо-  
ре-  
бительныхъ въ шой же самой формѣ, какъ-  
шо летучій, зыбучій. Если не одобряеше  
выражаемой онимъ картины, шо не знаю,  
почему хуже себѣ предшавишъ, чѣо облака  
бѣгутъ, подобно спруямъ, нежели лешишъ  
или несущія. — Ксшапи припомнию здѣсь  
выраженіе : *могучіе споплы*, которое вы  
охуждаеше именно въ шомъ случаѣ, гдѣ оно  
всего болѣе у мѣсша: ибо на спр. 116 у ме-  
ня сказано: *могучіе споплы* (*die mächtigen Säu-*  
*len*) своимъ *плынителнымъ величіемъ* не-  
вольно привлекали къ себѣ моя взоры. Дѣй-  
ствительно, изящество колонны основано  
на шомъ, чѣо ея незыблемость, могущество,  
съ какимъ она поддерживаетъ зданіе, дѣй-  
ствующія на насъ совокупно съ прелестью  
округлости и красотой ея размѣровъ.

*„Воображеніе столбенъетъ.“* Вмѣстѣ съ  
симъ выраженіемъ должно откинути всѣ по-  
добныя, какъ напр. духъ упалъ, умъ тупѣешъ,  
память изощряется — не смотри на давно  
сдѣланное примѣчаніе, чѣо о способностиахъ  
души мы не можемъ говориши значе, какъ  
мешафорически.

Я могъ бы привести вамъ подобные доводы въ пользу выражений: *рѣчистый* спа-  
рецъ, *ижекиные* живописцы, *раздуміе*, оди-  
нокія моленія, кѣторыхъ никако не назовешь  
обвешчаными, еще менѣе простонародными  
(\*); но споръ о словахъ довольно длился.  
Позвольте мнѣ теперь, по праву Перевод-  
чика, прибавить нѣсколько словъ къ вашему  
мнѣнію о самомъ сочиненіи, нами изданномъ.  
Не буду говорить о томъ, что первый долгъ  
Рецензента, желающаго дать ясное понятіе  
о книгѣ, есть соблюденіе ясности и крат-  
кости въ своемъ слогѣ; не буду останавливаться  
на иныхъ мѣстахъ вашего разбора;  
кѣторая для многихъ покажутся сбивчивы-  
ми, какъ напр. (Театр. № 14 · опд. I стр.  
164) изящное сказывается *сердцу* въ несов-  
ершенно-понятныхъ *представлениахъ* —  
при чёмъ должно замѣтить, что представ-  
ленія происходятъ не въ сердцѣ, а въ умѣ—  
ни (ibid.): книга Вакенродера не останавливаетъ  
порыва (*Художника*) на голодѣ  
*остою Художествъ* — сравненіе нѣсколько

(\*) Слово *истый* малоупотребительно; но оно во-  
первыхъ имѣшь передъ словомъ *истинный* преиму-  
щество краjkости; во-вторыхъ напоминаетъ важ-  
ное происхожденіе *истины* отъ существицнаго  
благода *если*.

щемное. Попрошу вѣсъ обратиши вниманіе на такое мѣсто, кошорое можешь подать понятіе превратное о вышепомянутомъ сочиненіи. (См. Телегр. № 14. *ibid.*) „У насъ, Художники иконы, можешь бысть, не поймавъ Вакенродера, оставяши его книгу, какъ ошалеченную, неговорящую о шоѣ, чаго толковали и изъ здѣшней школы, заставляя ихъ дерзкою рукою смалевывать великие образцы и мѣряя циркулемъ бессмертныхъ произведеній Рафаэля и Корреджіо.“ Прочти сіе, подумаешьъ, что Вакенродеръ отвергаешьъ школьнное ученіе, между тѣмъ какъ онъ хочешьъ школько дополнить оное. Изученіе Искусства, равно какъ и Природы, имѣшь двѣ стороны — опытную и духовную — ходорыя одна безъ другой равно недоспашочны. Обращаясь къ сказанному вами, каждый по праву спросишьъ: „для чего не измѣрять изображеній Живописцевъ, когда мы измѣряемъ и подлинное шѣло человѣческое, дабы узнать взаимное отношеніе вѣнчаний его часей?“ Дающе — „неужели было бы менѣе дерзко для ученика швориши своимъ картины, нежели списывать великие образцы?“ И наконецъ — „шоѣ, кіо, презрѣвъ правила опыта, примешся судишъ о произведеніяхъ Искусства, не испытаешь ли судьбу Федровой собаки, кошорая, преальвшись

воображаемою яспивою, лишилась настоящей?"

Надѣюсь, Мил. Гос., что вы съ своей стороны не примените въ дурную спорону замѣчаній, мою сдѣланныхъ, и не ошкажетесь дашь мѣсто въ Телеграфѣ моему письму къ вамъ и оправданію предъ публикой.

Впрочемъ имѣю честь пребыть вашимъ покорнымъ слугою

B. T.

Октября 24

1826.

P. S. Выраженія: *переначать съизнова и пестрорасписанныя рамы замѣчены вами совершенно справедливо: ибо первое есть плеоназмъ, а во второмъ приличиѣ бы, выйдя рама, поставивъ стекла.*

## V.

## С Т И Х О Т В О Р Е Н I Я .

## ТАНКРЕДЪ ВЪ ОЧАРОВАННОМЪ ЛѢСУ.

*Отрывокъ изъ XIII пѣсни Освобожденнаго Іерусалима.*

Танкредъ послѣдній долгъ ошдалъ  
 Своей Клоринде милой,  
 И все еще по ней спрадалъ  
 И не собрался съ силой;  
 Едва онъ могъ носить шеломъ,  
 Броню и мечъ шателой;  
 Но честь зоветъ, и сердце въ немъ  
 Ошвагой закипѣло.  
 Танкредъ, душевныхъ полны силъ  
 И думы, славой лъстящей,  
 Тѣлесну силу ощущилъ  
 И — въ пушь къ волшебной чаѣ.

Безмолвно, шихою спопой  
 На явную опасность  
 Идешь — въ душѣ его покой,  
 Въ ошвершомъ взорѣ ясность.  
 Уже и лѣсь очамъ предсталъ,  
 А онъ нѣ ужасался;  
 Уже и громъ загрохоталъ  
 И доль поколебался,  
 И . . . вздрогнулъ не хоня герой.  
 Опомнился, снова къ цѣли;

Идешъ, глядишъ и вдругъ ешъной  
Пожары лѣсъ одѣли.

И, шагъ назадъ, Танкредъ споимъ  
И думаешьъ съ собою :  
„Что можешъ здѣсь мой мечъ и щитъ ?  
Погибель предо мною,  
Ужель повѣришься мнѣ ей  
Ужель огнямъ отдашься ?  
Я жизни не щажу моей,  
Я съ ней гошовъ разстанься,  
Гдѣ долгъ величъ мнѣ защищашъ  
И честь и многихъ благо ;  
Танкредъ умѣетъ распознать  
Геройскій духъ съ отвагой.“

„Но какъ въ шатры ни съ чѣмъ прѣѣши ?  
Что скажушъ о Танкредѣ ?  
И гдѣ намъ лѣсъ другой найши ? —  
Гонфредъ въ нуши къ побѣдѣ  
Препонамъ врагъ. . . . Когда жъ другой  
Смѣльй меня найдешся ? . . .  
Бышь можешъ, сей пожаръ гусшой  
Огнемъ безвреднымъ лѣшися ;  
Бышь можешъ, онъ игра лишь чаръ.  
Рѣшусь и пушь опекрою !“  
Сказаль и ринулся въ пожаръ  
Безпрепешный душою.

И онъ ужъ шамъ, и не палишъ  
Пожаръ его кипятъ ;  
И онъ не знаешьъ, что сей видъ,  
Что ешошь пламень чащи ;

И онъ опомнишься не могъ  
 И вѣры дашь видѣнью.  
 Пожаръ исчезъ и снѣгъ возлегъ  
 И мракъ густой надъ сѣнью;  
 Но лишь минуша прошебла  
 И лѣсь разоблачился,  
 Разсыпалась гущая игла  
 И съ нею снѣгъ скрылся.

Дивился рыцарь молодой;  
 Но сердцемъ не смущался;  
 Онъ швердою спупалъ ногой,  
 Онъ въ чащу углублялся,  
 И взоромъ шайны вопрошалъ  
 Обвраженной сѣни.  
 Все шихо, рыцарь не встрѣчалъ  
 Ни чудъ, ни привидѣній;  
 И не было ему преградъ,  
 И только лишь порою,  
 Нависшихъ древъ широкій рядъ  
 Пушь заграждалъ герою.  
 Онъ далъ, и предсталъ очамъ  
 Полкругомъ долъ широкій;  
 Ни деревца не видно тамъ;  
 Лишь кипарисъ высокій,  
 Какъ пирамида, возсшавалъ  
 Въ срединѣ доли гордо.  
 Танкредъ къ нему, все озиралъ  
 И надъ корою швердой  
 Увидѣль шайны письмена,  
 Какими предавали

Въ Египтѣ въ древни времена  
Завѣшну мысль скрижали.

,Межъ сихъ невѣдомыкъ письменъ  
И шайнаго гаданья  
Прочель Сирійскихъ онъ племенъ  
Знакомы начершанья :  
,О ты, вступившій въ смершній доль,  
О дерзостный воишель !  
Зачѣмъ ты возмущашь пришель  
Почіющихъ обитель ?  
И такъ мы свѣща лишены,  
О ! скажь же надъ нами !  
Герой ! живые не должны  
Весь браніи съ мершвецами!"

Еще Танкредъ не ошгадаль,  
Что крылось подъ словами ;  
Еще онъ, полный думъ, стоялъ,  
И; слышиши, межъ листами,  
Дыханье вѣтра пронеслось,  
И листья зашептали,  
Какъ будто кшо-то имъ сквозь слезъ  
Навѣяль вздохъ печали,  
И звуковъ скорбь перелилась  
Въ ошверстый слухъ героя,  
И въ сердцѣ жалость ощдалась,  
Оно чушь бѣется, ноя.

Но чувства скорби унялись;  
Онъ мечъ шяжеловѣской  
Поднялъ, ударилъ въ кипарисъ  
И, зрѣлище чудесно !

Изъ древа кровь бѣжитъ ручьемъ  
 И землю обагряешь,  
 Танкредъ содрогся, но мечемъ  
 Удары удвояешь,  
 Рѣшившись съ шайны снясть покровъ ;  
 И слышишь сонъ унылый,  
 Какъ будто голося мерцвевозъ,  
 Исшедшій изъ могилы.

И слышишь жалобную рѣчъ :  
 „Остановись, жестокій ;  
 Я пала разъ, твой осбрый мечъ  
 Даль раны мнѣ глубоки ;  
 Давно ли духъ опѣ шла мой  
 Ты оплучилъ, воинъ ?  
 Зачѣмъ же дерево, судьбой  
 Мнѣ данную обищель,  
 Мучищель, хочешь сокрушишь ?  
 Ужели въ мсшащей злобѣ  
 Не дашь побойно опочить,  
 Врагамъ швоимъ и въ гробѣ ?

„Клеринда прежде я была,  
 И въ эшомъ лѣсѣ дикомъ  
 Я приспани не одна напла ;  
 Здѣсь въ множествѣ великомъ  
 Твои, мои враги живушъ —  
 Всѣ павши у Солима ;  
 Насъ сила приковала шушъ  
 Къ драгамъ непоспѣхима,  
 И въ эши вѣши и листы  
 Проникъ духъ жизни новый.

Брось мечъ, когда не хочешь ти  
Убийцей быть, суровый!"

Вольной, увидѣвшій во снѣ  
Дракона иль Химеру  
Въ разлившемся кругомъ огнѣ,  
Не полну дастъ имъ вѣру,  
Но вполовину убѣжденъ  
Въ обманѣ сихъ явленій,  
Все силился, все хочепъ опѣ  
Бѣжать отъ привидѣній;  
Споль призраки его спрашашъ —  
Рожденье сновъ и ночи!  
Такъ рыцарь спрахомъ былъ объятъ;  
Блуждали смущно очи.

И мысль, одна другой мрачнѣй,  
Въ душѣ его шѣснилась;  
И ужасъ распросперся въ ней;  
Длань шико опусшилась,  
Мечъ выпалъ . . . . скорбь смѣнила страхъ;  
Предсавилась Танкреду  
Клеркіда грустназа, въ слезахъ,  
Съ упрекомъ за побѣду,  
За смерть . . . . и видѣть онъ не могъ  
Пошоковъ крови алой,  
И скорбь взрывалъ въ немъ каждый вздохъ  
И сердце замирало.

Такъ безбоязненный герой,  
И смерть спокойнымъ окомъ,  
Не разъ видавшій предъ собой  
Въ метахъ, въ бою жесшокомъ,

Зашрепеталь ошъ милыхъ слезъ,  
 Ошъ вздоховъ милой шѣни. . . .  
 Межъ шѣмъ вспалъ вѣперъ и унесъ  
 Булашъ его ихъ сѣни.  
 Печальный — онъ идешъ назадъ,  
 Оставилъ лѣсъ дремучій,  
 И видишъ, на пушки булашъ  
 Лежашъ его могучій.

Танкредъ итши обращно въ лѣсъ ;  
 Волшебный не рѣшился,  
 Не смѣль покрова снять съ чудесъ,  
 И въ спавки возвращился.  
 Собравшись съ духомъ говорилъ  
 Передъ воожатымъ браніи :  
 „Ты слышалъ вѣрну вѣшь ; я былъ  
 Въ лѣсу очарованій ;  
 Я видѣлъ все, все испыталъ,  
 И не смущался духомъ,  
 И шуму спрашному внималъ  
 Неоробѣвшимъ слухомъ.“

„Я къ лѣсу шагъ, и предо мной  
 Пожарь, крушась клубами,  
 Возросъ, расширился спѣной  
 И, вижу, межъ огнями  
 Чудовищъ возщающъ шолпы  
 На охраненье сѣни ;  
 Я все презрѣлъ и въ лѣсъ стопы ;  
 Сшихъ огнь и нѣпъ видѣній;  
 Я далъ въ лѣсъ, — на лѣсъ легла  
 Зима со мглою ночи ;

Еще — и разсупилась мгла  
И свѣшъ узрѣли очи.

„Повѣришь ли ? въ древа прошикъ  
Духъ жизни непонятный ;  
У нихъ есть чувства и языки ;  
Я слышалъ голосъ виящий,  
Ошдавшійся въ душѣ моей  
Мучительной щокой ;  
Я видѣлъ съ ужасомъ очей  
Бѣгущу кровь спруею . . . .  
Я слабъ, Готфредъ, и предъ шобой  
Признаешься не стыжуся,  
Я слабъ, и въ сѣни роковой  
Ни вѣшви не коснуся.“



## VI.

## СОВРЕМЕННАЯ ИСТОРИЯ и ПОЛИТИКА.

О СОСТОЯНИИ ГРЕЦІИ ВЪ 1825 ГОДУ.

( Отрывокъ изъ Путешествія Джемса Эмерсона въ  
Греціи. )

12 Марта 1825 года, отправились мы изъ Мальты въ Корфу, и 16-го прибыли въ заливъ, лежащій предъ симъ городомъ. Видъ былъ очаровашельный: вдали, на восшокѣ, воз-

вышались Пиндъ и Албанскія горы, коихъ пустыя, обнаженные вершины воздымались надъ облакавшимъ ихъ утреннимъ шуманомъ; въ лѣво, высоты Корциры (Корфу), покрытые свѣжею зеленью, соспавляли прелестный грунщъ для живописнаго города и крѣпости, — которая, стоя на двойной скаль, господствующа надъ заливомъ. Часть города, сначала представляющаяся глазамъ, подаешь вѣсма выгодноѣ понятіе о семъ оспровѣ; видна обширная площадь, на которой находится великолѣпный дворецъ, построенный во время управления послѣдняго Губернатора, Лорда Мейпланда. Влѣво видны высокіе зубцы крѣпости и у подножія оной старый Венецианскій дворецъ, въ коемъ помѣщается нынѣ Іонійскій Университетъ. Впереди представляющаяся зеленая площадь съ Греческимъ фонтаномъ, съ которой открывается прелестный видъ на море и лѣсистыя возвышенія, соспавлявшія нѣкогда древнее Царство Алкиона. Вправо, рядъ хорошихъ строеній съ колоннадою, опѣдѣляетъ сюю часть города ошъ спараго, который однако же, мало по малу, шакже получає лучшій видъ.

Кромѣ естественныхъ красошъ страны сей, здѣсь мало предметовъ, обращающихъ на себя вниманіе путешественника. На раз-

стояніи двухъ миль отъ города, недавно открыты близъ моря маленький храмъ, который, по его положенію, почимають посвященнымъ Нептуну. Нынѣ проложена къ нему Англичанами большая, великолѣпная дорога; она проходиша чрезъ масличные, персиковые и померанцевые лѣса, и мѣстами открываешася съ оной прелестный видъ на море.

Нынѣ Корфу можетъ счишаться спомощею Греческой Лиггерашуры, какъ пошому, что по учрежденіи Университета, сей освѣровъ заступилъ мѣсто Хіоса, такъ и по той причинѣ, что теперь находящихся на ономъ множеству Грековъ съ отличными дарованіями. Первый между ими есть Атанасій Псаллида, котораго единоземцы его почимають достойнѣйшимъ соперникомъ знаменитаго Корая. Университетъ, основанный на самыхъ выгодныхъ для учащихся правилахъ, (издержки каждого студента составляющъ бездѣлицу), былъ открыти 13 Ноября 1824 года. Онъ имѣетъ четыре Факультета: Богословскій, Юридическій, Медицинскій и Философскій. Онъ облазанъ существованіемъ своимъ неупомимымъ прудамъ Канцлера Лорда Гильфорда, и теперь содержитъ еще почти единственно его щедростію. Библиотека, состоящая почти изъ 4000 томовъ, есть исключительно его подарокъ, но

еще важнѣе цѣнишь должно время и вниманіе, которое сей почтенный мужъ посвящаешь Университету. По спашушамъ, всѣхъ Профессоровъ надлежало бы избирашь изъ Грековъ, однако же двое изъ нихъ, а именно, Профессоры Правовѣднія и Изящныхъ Наукъ, Англичане. Профессоры носятъ одежду древнихъ Греческихъ Философовъ; одѣяніе слуденцовъ такжѣ стариинное и живописное, однако же употребляющія только шѣми, которыя доспѣгли спасеніи Филологовъ, а младшие, воспішанники Грамматической школы, ходятъ въ обыкновенныхъ своихъ плащахъ. Впрочемъ пріятно видѣть, что успѣхи сего заведенія соотвѣтствующіе ожиданіямъ его покровителя. Нижніе классы наполнены учениками, а филологический классъ уже состояніе изъ 200 человѣкъ, большую частью, прибывшихъ съ твердої земли Греціи и изъ Корфу. Число учащихся безпрерывно умножается. (И такъ здѣсь уже проложенъ путь самый близкшельный къ образованію Грековъ!)

Послѣ пріятнаго двухдневнаго путешествія вдоль береговъ Албаніи, Санпіа-Мавры и Кефалоніи, мы бросили якорь на Занпскомъ рейдѣ. Сей островъ весьма живописенъ, преимущественно со стороны прошиволежа-

щей берегу Элиды. Хотя высоты онаго круты, но покрыты богатымъ лѣсомъ, и по зеленымъ ущесамъ, поросшимъ шѣнистыми масличными лѣсами, онъ еще заслуживаетъ древнее имя свое *Nemorosa Zakynthus*.

Городъ Заншъ имѣетъ 16.000 жишелей, лежишь у подошвы горъ, споящихъ въ полу-кружіи и образующихъ гавань, и предста-вляетъ красивый видъ, попому что всѣ дома въ ономъ бѣлые. Горы, окружающія оный, со-стоящъ изъ породы бѣлой глины и повсюду, гдѣ онъ не совершенно вертикальны, или гдѣ земля не смыта горными потоками, уса-жены маслинами и виноградными лозами. За ними находящаяся знаменитая долина Закин-еосъ, превосходнѣйшимъ образомъ обрабо-щанная, покрытая красивыми загородными домами и окруженная живописными возвы-щеніями; опушуда представлявшая богатый видъ на Іонійскія гавани и отдаленные Ру-мелійскія горы.

Произведенія осپрова Занша драгоцен-ны; на немъ есть два рода маслинъ и 40 родовъ винограда. Плодовъ одной изъ сихъ породъ, подъ именемъ коринокъ, вывозится ежегодно на 57.000 ф. ст. — Впрочемъ всѣ плоды на семъ оспровѣ превосходны; на немъ распути дыни, персики и абрикосы во множествѣ, но за то большая часть

упошребляемаго хлѣба ввозится изъ другихъ мѣстъ. Жители, коихъ число полагаютъ до 40.000, принадлежашъ, какъ говорятъ, къ самыи безнравственнымъ изъ всѣхъ обитателей Гонійскихъ острововъ, доказательствомъ чему служитъ множества висѣлицъ, обезображивающихъ окрестныя высоты. За два года передъ симъ, весь народъ, по приказанію Гонійскаго Правленія, былъ обезоруженъ, и съ тѣхъ поръ спокойствіе не было нарушено.

На семъ островѣ предпринимающъ тѣ же улучшенія, какъ и въ Корфу; и здѣсь превосходная большія дороги и чистопла въ городъ свидѣтельствующі о присутствіи и стараніяхъ Англичанъ. Весьма пріятно видѣть чрезвычайныя усовершенствованія, учтенные въ короткое время на семъ островѣ. Не долче, какъ за десять лѣтъ предъ симъ, онъ былъ зреющимъ кровопролитія, беззачалія и нищеты; нынѣ же распространеніе шорговли, безопасность лицъ и собственности, размноженіе публичныхъ зданій, большія дороги, важные доходы и всеобщее довольство, повсюду замѣчаемое, дѣлающъ сей островъ предметомъ зависти и удивленія.

23 числа, свѣти мы на небольшое судно и приспали къ берегу Греческой швердой земли, у маленькой деревни Кларенцы, лежа-

щей на берегу древней Килены; здесь никогда стоял значительный городъ, чио доказываюшъ нѣсколько развалинъ зданій и церквей; теперь Килена состоишъ только еще изъ пяти или шести бѣдныхъ хижинъ, и по тому имѣешъ еще нѣкоторую важность, чио служишъ удобнымъ мѣстомъ складки для небольшой торговли, которую описюда ведушъ съ островомъ Занпомъ. Говорашъ, что Англійскіе Герцоги Кларансскіе получили название свое отъ сего города, пошому чио одинъ изъ Герцоговъ Кларанскихъ вступиль, посредствомъ брака, въ родство съ Ген-негаускимъ домомъ, къ которому принадлежала Филиппина, супруга Эдуарда III.

Полагаю нужнымъ осстановицься здѣсь на моемъ путешесствіи, и сообщишъ крашкое обозрѣніе положенія политическихъ дѣлъ во время моего прибытія. Извѣсно, что съ начала Греческой революціи, ни одинъ походъ не былъ начатъ съ такими блестящими надеждами на счастливый успѣхъ и при споль благополучныхъ обстоятельствахъ, и чио ни одинъ не кончился споль несчастливо и не содѣйствовалъ споль мало къ пріобрѣшенію свободы, какъ прошагодній. Главною тому причиною было то, чио Греки теперь должны были сражаться не съ своими, споль часто побѣжденными про-

живниками, Турками, но съ Египтянами; чѣпо полководцы сихъ послѣднихъ не только имѣли воинскую прозорливость, но и были знакомы съ землею и Греческимъ національнымъ характеромъ — между тѣмъ, какъ Греческие Капишаки были не иное чѣто, какъ предводители крестьянъ, привыкшихъ къ разбойничьей войнѣ. Счастіе, сопровождавшее доселъ всѣ предпріятія сихъ полководцевъ и опасеніе потерять часть своей важности при учрежденіи регулярныхъ войскъ, побуждало не слѣдовашъ сей системѣ единственной, которая представляла имъ возможность воспротивиться обученнымъ Египетскимъ войскамъ, такъ, что при начатіи похода новая національная гвардія соспояла не болѣе, какъ изъ 500 человѣкъ. Греки провели зиму въ обыкновенномъ своемъ бездѣйствіи. Величайшее бѣдствіе, уничтожившее всѣ ихъ спаранія, было несогласіе вождей; каждый, забывая о выгодахъ общественныхъ, думалъ только о своихъ собственныхъ. Сіе несогласіе превратилось наконецъ въ открышую междуусобную войну, такъ, что македоники гоповились занять Наполи ди Романію. Сіе возмущеніе было укрощено не ранѣе, какъ въ Декабрѣ, и совершенно воспрепятствовано завоеванію Папраса.

Турки иначе воспользовались зимнимъ временемъ. Омеръ-Паша былъ переведенъ въ Салоники, а на его мѣсто вступилъ Паша Ларисскій съ неограниченною власшю и до-  
спашочными средствами, чтобы набрашь войско для завоеванія Западной Греціи, коєя Пашалыкъ ему было обѣщанъ. Онъ съ твер-  
доспію началъ наборы, между тѣмъ, какъ Египтяне готовились съ такою же дѣя-  
тельностью. Нельзя утверждительно ска-  
зать, обѣщала ли Порта Египетскому Па-  
шѣ Морею, въ случаѣ завоеванія онай. Не-  
сомнѣнно только то, что Магмедъ-Али всѣ  
старателіи свои направилъ на сюю точку, и отъ  
шого они имѣли счастливѣйший успѣхъ.

Однако же, до начала Февраля, обстоя-  
тельства казались благопріятными дая Гре-  
ціи. Тотъ же самый корабль, который воз-  
вратилъ Кондуриоти въ Неаполи ди Рома-  
нію для занятия оставленного имъ мѣста,  
отвезъ начальниковъ мяшежа, Колокотрони  
и поборниковъ его, на Идру, гдѣ монастырь  
Святаго Николая, лежащий на утесистой  
вершинѣ одной изъ дичайшихъ горъ сего  
острова, назначенъ былъ ихъ шемницею.  
Греческое Правительство имѣло въполномъ  
владѣніи всю Морею, за исключеніемъ Па-  
траса, который теперЬ находился въ силь-  
ной блокадѣ, и незначащихъ крѣпостей Ко-

рона и Модона; также и вся Западная Греция находилась въ рукахъ сего Правицельства. Четвертая часть займа уже прибыла въ Грецию; ожидали освободныхъ частей. Сверхъ этого открытия былъ еще новый заемъ въ Англіи, такъ, что казна Правицельства была слабжена досчаточными средствами къ походу. — Но подъ конецъ Февраля случилось первое несчастие: Ибрагимъ Паша приспалъ берегамъ Мореи, между тѣмъ какъ Греческій флотъ, которыи могъ бы ему въ шомъ воспрепятствовать, осаждалъ Патрасъ, и будучи слишкомъ поздно о шомъ уведомленъ, осставилъ свою позицію только лишь въ день его высадки на берегъ. Все было спокойно до 20 Марта, когда Ибрагимъ, получивъ подкрепление, съ значительнымъ осаднымъ кораблемъ высунулъ пропивъ Наварина. Однако же Греки «адѣялись, сильными мѣрами, мужествомъ своихъ воиновъ и твердостью крѣпости, отразиши всякое нападеніе.

Въ Западной Греции обстоятельства были еще несчастнѣе. Здѣсь, какъ извѣстно, Одиссей, сильный воїдь Ливадійскій, ожидался опять послушанія Правицельству и, по видимому, соединился даже съ врагами отечества. Проспранная, почти непріступная крѣпость, огороженная пушками, снабженная оружиемъ, съѣщными припасами и водой, про-

жестекавшею изъ источника во внутренность оной, служила ему, соединившему съ нимъ Англичанину Трелони и его приверженцамъ, безопаснымъ убѣжищемъ; онъ взялъ съ собою семейство и сокровища свои; въ то же время возобновилъ онъ прежнія дружескія свои спошнія съ Пашею Непропоніскимъ. Невозможно утверждительно сказать, въ чёмъ состояли его намѣренія; однако же Правительство объявило его измѣнникомъ, и послало бывшаго Капитана Гуру съ Аттическимъ войскомъ, чтобы принудить его къ послушанию. Уже произошло нѣсколько легкихъ стычекъ между ими; войска Одиссея все болѣе и болѣе оставляли его, частію запѣмъ, чтобы не сражаться противъ единоземцевъ своихъ, частію же убѣжденные увѣщаніями Гуры. Въ сіе время Румели-Валеси съ 15.000 человѣкъ войска прибыль въ Арту. Ежечасно ожидали, что онъ двинется впередъ; несмотря на то, полагались совершенно на мужество войскъ, занимавшихъ пѣсчаны, и не опасались взятія Миссолонги.

Вопь положеніе, въ кошоромъ находились политическая дѣла въ Греціи; однако же прежде, нежели я пущусь въ дальнѣйшій путь, скажу нѣсколько словъ о трудности и способахъ путешествія по Греціи. Моря, за исключеніемъ проспранства нѣсколькихъ

миль вдоль берега, сослонгъ вся изъ горъ, взгроможденныхъ одна на другой, и на пущь опь западнаго жъ вос точному берегу отъ Кларенса до Наполи ди - Романіи чрезъ Элиду, Аркадію и Арголиду, мы не вспрѣтили ни одной долины, имѣвшей болѣе Англійской мили въ окружности, кромѣ маленькой горной равнины на которой лежитъ Триполица. Тамъ нѣшь большихъ дорогъ, потому что Турки, обладая сюю спраною, почимали устроеніе оныхъ грѣхомъ, и извинили врожденную лѣнность всегдашнею своею поговоркою: „если бы Богу угодно было, чтобъ мы передвигались съ мѣста на мѣсто, то Онъ дадь бы намъ и большія дороги.“ Впрочемъ сей недоспашокъ въ большихъ дорогахъ есть нынѣ одно изъ предохранительныхъ средствъ для Грековъ, потому, что ни одно войско не можешь глубоко проникнуть въ ихъ землю. (Правда, что Ибрагиму удалось съ корпусомъ войскъ своихъ проникнуть сквозь долины, прорѣзывающія средину Мореи до Триполицы и Аргоса, однако же онъ не успѣлъ овладѣть горными проспансами на сѣверъ и югъ опь оныхъ; Греки безпрепятственно отступающі въ оныя: опь того - что и нынѣшній несчастный походъ въ соразмѣрности стоилъ имъ весьма мало людей). Чрезъ горы пролегаютъ однѣ прошишки, по коимо-

рыжъ ходатъ лошаки и лошади, употребляемыя въ горахъ, но ѿзидѣть по симъ спѣлямъ не безопасно: они иногда служашъ къ споку горной воды, и покрыты шашкими, скользкими камнями, по коимъ однако же лошаки ходатъ съ удивительною твердостію.

На слѣдующее утро продолжали мы путешесствіе наше въ Триполицу. Дорога разнообразна и удобна. Она долго тянулась по вершинамъ горнаго хребта, съ котораго открывался пространный видъ въ широкую долину, орошаемую Алфеемъ, который, усилившись многими ручьями, долго извивался у подошвы сихъ горъ, и наконецъ скрылся между ими. Путешесствіе наше продолжалось цѣлый день, сопряжено было съ трудноносными, и вело насъ чрезъ дороги, которыхъ издали казались непроходимыми. Однако же при солнечномъ закатѣ, мы доспѣли равнины, на которой находятся древнія развалины Мандиней и Тегеи, и новѣйшія, начиная съ Триполицы. Послѣ нѣкоторой остановки у воротъ для предъявленія паспорта, насъ впустили въ городъ, и Полиція отвела намъ квартиру, которая хотя была довольно худа, но въ сравненіи съ пѣмъ, где мы приставали дорогою, могла называться великколѣпною. До 1821 года, Триполица, въ которой имѣлъ пребываніе Паша Морейскій,

починилась главнымъ городомъ сего полуострова. Она лежиша на равнинѣ, которой, казеется, сама природа назначила бышь прелестною, но по недоспашку въ обработы-  
ваниї, она предспавляетъ совершиенно тому  
пропавшое. Живописныя горы образуютъ  
амфитеатръ, имъющій въ ширину 5, а въ  
длину отъ 6 до 7 миль; и эта страна, ко-  
торую воздѣланіе могло бы превратить въ  
рай, нынѣ предспавляетъ совершиенную пу-  
спылю, на которой только изрѣдка видны  
деревья. Видъ Триполицы, подобно прочимъ  
Греческимъ городамъ, не весьма красивъ.  
Родъ высокой садовой спѣни, оную окружаю-  
щей, двѣ, при полуразрушенныя башни и  
слабая, невыгодно стоящая крѣпость, со-  
спавляющій всѣ ея укрѣпленія, коиторыя од-  
нако же съ великимъ трудомъ были завоева-  
ны въ началѣ войны. Улицы по большей  
частши узкія, однако же чище обыкновеннаго,  
потому чи то омываюшися многими ручьями.  
На базарѣ споимть много лавокъ, наполнен-  
ныхъ товаровъ, соспоящимъ преимуществен-  
но изъ оружія и одежды, коиторыя здѣсь  
лучшей доброты и дешевле, чѣмъ въ другихъ  
городахъ Мореи. Бѣльшая часпь города ле-  
жиша въ развалинахъ, особенно тѣ улицы,  
коиторыя прилегаютъ къ городскимъ спѣ-  
намъ. Однако же нѣкоторые изъ важнѣйшихъ

Турецкихъ домовъ сохраниены; а дворецъ, построенный Вели-Пашею, сыномъ Али-Паши Янинскаго, заняты нынѣ Полицією. Сей городъ вообще предстаивалъ каршину бѣдности, иечиспоши и разрушенія. Гражданское правленіе въ ономъ, какъ обыкновенно, есть ѣпархиальное, а многочисленный гарнизонъ находился подъ командою Коменданша крѣпости, Генерала Ксидеса. Греческія церкви построены скучно, хотя многія изъ нихъ украшены барельефами и сполпами, взятыми изъ съсѣдственныхъ развалинъ Мандинеи. Изъ существующихъ еще Турецкихъ мечетей, одна превращена въ Ланкастерскую школу, а другія въ анбары. — Въ самое шо время проѣзжали чрезъ Триполицу, по дорогѣ въ Наваринъ, Президентъ Исполнительной власти Кондуриоти, и Князь Маврокордано, и онголосокъ пушечной падьбы, которою ихъ привѣтствовали, по амфишепашральному положенію горъ, раздавался съ неописаннымъ величествомъ. — На другой день мы отправились въ Наполи-ди-Романіо. Дорога шла чрезъ страшныя дебыли и крутыя скалы; иаконецъ взобрались мы на послѣдній горный хребетъ, ошдылавшій насъ отъ Навплійскаго залива. Видъ съ онаго былъ весьма величественъ, а вокругъ проширались самыя пышныя, ошѣльные горы.

Длинный рядъ верблюдовъ шико извивался вверхъ по крутизnamъ, между шѣмъ, какъ легкій вѣтерокъ приносилъ къ намъ звонъ колокольчиковъ и тихое пѣніе. Обогнувъ еще одну горную вершину, мы увидѣли Егейское море, которое покомилось подъ мирнымъ небомъ, между шѣмъ какъ Навплійскія скалы воздымались надъ прибрежными ущесами. Когда мы приблизились еще на полмили, представился намъ прелестнѣйшій видъ Аргосскаго залива, съ лежащими при устьѣ онаго островами Идрою и Спеціею, между зѣмъ какъ Наполи-ди-Романія, Керинтіось, Аргосъ и Лернейскія болота лежали предъ нашими ногами; вся сія картина ограничивалась ошдаленою цѣпью Эпидаврскихъ горъ. Теперь дорога постепенно круто внизъ по берегу, и спуска подчаса, мы пристали къ берегу у Навплійской паможеній лавки, сѣвъ на маленькое судно со всѣмъ нашимъ обозомъ.

Навплійская гавань, въ сѣверной части залива, образуетъ крутымъ ущесомъ, вдавшимся въ море. Она защищается городскими башнями и крѣпостцемъ, построеною на скаль посреди залива. Городъ со споронъ моря весьма красивъ; дома высоки, но не видны наружностью, и построены у самой воды, вдоль сѣверной споронъ упомянутаго

крупаго ушеса. На другой высокой горѣ, нѣсколько подальше къ восшоку, которая еще сохранила название Паламиди, спошь большая баштарея, командающая городомъ и гаванью. Крѣпость сія здѣсь почитается неприступною, и можетъ быть, неприступна для солдатъ, каковы Греки и Турки; последнихъ могли лишь голодомъ принудить къ сдачѣ оной, когда оставалось только еще семь Турскихъ пушекъ. Укрѣпленія около города всѣ построены Венецианцами, и состоятъ изъ огромной, нынѣ развалившейся спѣни, трехъ морскихъ баштарей и одной баштареи на утесѣ, на концѣ которой выстроено городъ. Одна изъ нихъ, командающая входомъ въ городъ, называющаѧ сужолуптию и имѣющаѧ семь хорошихъ 43-фунтовыхъ пушекъ; другая, морская, нынѣ превращена въ арсеналъ и литеиный дворъ; третія командающаѧ городомъ съ западной стороны и входомъ въ гавань; на ней спошь пять превосходныхъ бо-фунтовыхъ пушекъ. Если исключишь большую четыреугольную площадь, то вся внутренность города состоишь изъ узкихъ, дурныхъ, грязныхъ улицъ, изъ коихъ большая часть лежиша въ развалинахъ, частію отъ смѣшнаго обыкновенія разрушать дома Турукъ, частію же отъ того, что Турки изъ крѣпости палили по

городу. Сущесиующіа еще домаы просторны, а нѣкошорые изъ нихъ даже удобны; во всѣхъ нижній эшажъ назначенъ для лошадей, отпушда по широкой лѣспинице входитъ въ жилые покои. Лучшій домъ есТЬ дворецъ послѣдняго Папы, въ которомъ теперь живетъ Князь Маврокордашо.

Кажется, что торговля Наполи дн Романіи прекратилась; съ 1821 года она была мѣстомъ складки для всѣхъ Греческихъ произведеній, и вела обширную торговлю губками, шелкомъ, деревяннымъ масломъ, воскомъ и виномъ; нынѣ вся торговля ея сосредоточилась въ незначительномъ ввозѣ нужнѣйшихъ предметовъ. Лавки, какъ въ Триполицѣ, наполнены оружиемъ и одеждой, и всѣ жишащи ходатъ въ плащѣ Албанскихъ и Европейскихъ солдатъ. Климатъ нездоровъ, и городъ сей часто спрадаль ошь язвы, ошь че-то въ прошедшемъ спољшіи народонаселеніе съ 8000 уменьшилось до 2000 душъ. Величайшая нечистопаша на улицахъ, при множествѣ народа, всегда подцащаюся около мѣстопребыванія Правительства, равно какъ и положеніе города у подошвы крупной горы, препятствующей свободому обращенію воздуха, дѣлаешь ихъ безпрерывными жертвами повальныхъ лихорадокъ, которыя какъ въ прошедшую, такъ и въ нынѣшнюю зиму

произвели величайшіа опуслошениа. Воздухъ всегда гуашь и гораздо нездоровѣе, чѣмъ въ Аеннахъ и во внутреннихъ горахъ Морейскихъ.

До отъезда Президенша и Секретаря его, Князя Маврокордаша, дѣла правленія были такъ устроены, чио Правительство находилось въ безпрерывныхъ сношеніяхъ, какъ съ войсками, кошорыя находились къ сѣверу отъ Коринескаго перешейка, такъ и съ щѣми, кошорыя расположены были предъ Навариономъ. Вице-Президеншъ Ботаци, добродушный и честный Спеціопъ, кошорый хитръ и неодаренъ большимъ разумомъ, однако же пользующійся всеобщимъ уважениемъ за правдивость свою, вспутиль по Исполнительной часпи на мѣсто Кондуриоши; Крисцидесъ, дѣятельный интриганъ, сдѣланъ былъ Секретаремъ, а прочие Члены оселись на мѣстахъ своихъ. Между ими находился Врачъ Колетти, кошорый въ семъ качествѣ находился прежде въ службѣ Али-Паши, хитрѣйшій и умнѣйшій изъ всѣхъ Членовъ, но ненавидимый народомъ за пьяжкіе сборы, учиненные съ его согласія въ Румеліи; вѣчныя интриги и непріятная его наружность ввели его, какъ у Морейцевъ, такъ и у иностраницевъ, въ дурную славу лукавства, сребролюбія и даже опаснаго че-

стюардія. Не смотря на то, признанный его способности доставили ему такое вліяніе какъ у Президента, такъ и въ Исполнительномъ правленіи, что можно его почитать главною пружиною всѣхъ ихъ предпріатій; прочие два Члена суть: Саеліотаки, существо въполномъ смыслѣ ничтожное, и Май-нотъ Петро - Бей (Мавромихали), добродушный человѣкъ съ праздничнымъ лицемъ, которыи отличаешся только своимъ аппетитомъ и Эпикуреизмомъ. Между Членами Законодательного Сословія никто особенно не отличается, кроме Спиридона Трикупи, сына бывшаго Примаса Миссолонгскаго и Представителя сего города; онъ былъ Секретаремъ Лорда Гильфорда, и провелъ нѣсколько лѣтъ въ Англіи, и потому очень хорошо знаеть по-Англійски и имѣеть обширныя познанія. (Онъ всегда старался внушишь народу мысль, отдаваться подъ покровительство Англіи, какъ то и случилось на послѣднемъ Эпидаврскомъ Конгресѣ). Собрания Законодательного Сословія обыкновенно бывающь весьма мирны, хотя оно и состояніе изъ бо Членовъ, или оживляемы бывающь преніями въ шонъ обыкновенныхъ разговоровъ; досель одинъ Трикупи говорилъ рѣчи. За нѣсколько времени предъ симъ, сдѣлано было предложеніе напечатать он-

челъ въ штудахъ онаго въ Идрійскихъ Вѣдомостяхъ, однако же большинствомъ голосовъ оное было отвергнуто. Изъ числа прочихъ Государственныхъ чиновниковъ самую большую надежду о себѣ подаетъ Военный Министръ Адамъ Дука, молодой человѣкъ изъ древнейшей и знанійшей Греческой фамиліи (Іоаннъ Дука былъ Императоромъ съ 1222 по 1225 годъ).

Самый странный изъ всѣхъ Государственныхъ чиновниковъ есть конечно Министръ Внутреннихъ Дѣлъ Григорій Флесса, прежде бывшій Экономомъ въ одномъ монастырѣ и известный подъ именемъ Григорія Диксоса и Паппа-Флессы. Свѣтскія склонности внушили ему отвращеніе отъ своего званія, и въ началѣ войны онъ вступилъ воиномъ подъ отечественный знамена. Оказавъ во многихъ случаяхъ отличную храбрость, и получивъ за то званіе Каишана, онъ совершенно сложилъ съ себя духовную одежду, и наконецъ, послѣ многихъ, оказанныхъ имъ важныхъ услугъ, сдѣланъ Министромъ Внутреннихъ Дѣлъ. Теперь онъ совершенно предался своимъ склонностямъ и отличается только однимъ добрымъ качествомъ, непоколебимою любовію къ ощечеславу, хотя всѣ презираютъ его, какъ человѣка дурной нравственности. О Министрѣ Юстиціи

Теофаки извѣшио только что, что онъ за  
жакое-то непохвальное дѣло согнали съ Іоній-  
скихъ осшрововъ. О Министрѣ Полиціи и  
даже и не слыхалъ, а по ужаснѣйшей не-  
чистопѣ на улицахъ сужу, что званіе его  
должно быти родъ инвалиднаго содержанія.

(Продолженіе обѣщано.)

## VII.

### СОВРЕМЕННАЯ РУССКАЯ БИБЛИОГРАФІЯ.

#### Н о в ы я к н и г и :

1 8 2 6.

#### *Статистика,*

226. *Указатель жилищъ и зданій въ Моск-  
ве, или адресная книга съ планомъ, со-  
ставленная служащими при Москов-  
скомъ Военному Генералъ-Губернатору  
Чиновникомъ В. Соколовымъ. М. въ  
тип. Августа Семена, при И. Медико-  
Хирургической Академіи. 1826. IX, 372  
и 269 с. въ б. 12.*

#### *Древності.*

227. *Описаніе муміи, найденной въ 1820 г.  
близъ Мемфиса, Княземъ Г. П. Авало-  
вымъ и нынѣ находящейся въ Москвѣ,*

съ рисунками. М. въ Унив. тип. 1826.  
9 с. въ 4, съ 4 чертежами и крашками  
описаниями, къ онымъ принадлежащими.

*Искусства и Художества.*

228. *Объ Искусствѣ и Художникахъ,* Раз-  
мысленіе отшельника, любителя Изящ-  
наго. Изд. Л. Тикомъ. Перев. съ Нѣ-  
мецкаго. М. въ тип. С. Селивановскаго.  
1826. 314 с. въ 8.

*Естествоиспытательная Исторія.*

229. *Всеобщая заводская книга,* содержа-  
щая родословныя скаковыхъ лошадей и  
проч., опись первыхъ объ нихъ известій,  
до 1822 г. М. въ тип. Августа Семена,  
при И. Медико-Хир. Академіи. 1826.  
595, XXXVI и XXX с. въ 8.

*С мъльсъ.*

230. *Собрание карточныхъ раскладокъ,* из-  
вестныхъ подъ названіемъ Грандъ-Пасі-  
ансовъ, усердно посвящаемое всѣмъ дѣ-  
ловымъ людямъ. М. въ тип. С. Селива-  
новскаго, 1826. 208 с. въ 8.

231. *Дѣтскія игры и занятія, или собра-  
ніе нравоучительныхъ повѣстей,* съ сло-  
варемъ. Украшенное 18 картилками ил-  
люминированными. М. въ тип. Августа  
Семена при И. Медико-Хир. Академіи.  
1826. 359 с. въ м. 12.
-

## VIII.

## С М Т С Ъ.

## О тъ И з д а т е л е й.

52

Заключая сею книжкою изданіе Сына  
Отечества на 1826 годъ, поспавляемъ дол-  
гомъ изванишься предъ почтенними нашими  
читашелами въ поздномъ выходѣ послѣднихъ  
онаго книжекъ. Сие случилось въ первый разъ  
въ шеченіе 14 саншкомъ лѣпъ, и причинено  
непредвидѣнными, весьма шагостными об-  
стоятельствами, которыхъ, надѣемся, впредь  
не будешьъ. — Вмѣшъ съ симъ выходиши  
первая книжка Сына Отечества на 1827  
годъ. Вторая печатается; при третій, поздно при четвертой, надѣемся войти въ  
прежній порядокъ. На нынѣшній годъ прини-  
мы ыами мѣры, чѣобъ сей порядокъ от-  
нюль не нарушался: на случай болѣзни ко-  
тораго либо изъ насъ (бывшей въ испек-  
шемъ году одною изъ главныхъ причинъ за-  
медленія), имѣмъ мы постоянныхъ и усерд-  
ныхъ сопрудниковъ.

*Издатели.*

12 Января 1827.

Конецъ сто десятой части.

# О Г Л А В Л Е Н И Е

## С Т О Д В С Я Т О Й Ч А С Т И.

	Стран.
I. Изящная Словесность.	
1. Государственный преступникъ, Повѣсть	3
2. Поединокъ . . . . .	193
3. Нечаянносши . . . . .	230
II. Записки объ Англии . . . . .	53
III. Древности.	
Календарь . . . . .	85
IV. Математика.	
О происхождении Русской линейной мѣры и вѣса . . . . .	140
V. Словесность.	
Гений и характеръ . . . . .	302
VI. Естественная Исторія.	
О царствѣ прозябаемыхъ въ Европѣ(оконч.)	312
VII. Антикритика.	
Письмо къ Г. Издашлю Московскаго Теле- графа . . . . .	343
VIII. Стихотворенія.	
1. Опрывокъ изъ Федры . . . . .	174
2. Торжество Амура . . . . .	178
3. Пѣсня . . . . .	281
4. Одиночество . . . . .	—
5. Танкредъ въ очарованномъ лѣсу . . . . .	352

Страницы

<b>IX.</b>	<b>Современная История и Политика.</b>	
1.	Колумбийские Полководцы . . . . .	161
2.	О состоянии Греции въ 1825 году . . . .	359
<b>X.</b>	<b>Современная Русская Библиография</b>	182
		380
<b>XI.</b>	<b>Смѣсь.</b>	
1.	Рѣчь, произнесенная при испытаніи въ С. П. б. Высшемъ Училищѣ . . . . .	186
2.	Опытъ Издателей . . . . .	382

1377

# СЫНЪ ОТЕЧЕСТВА.

1826. № 21 и 22.

ЗА НОЯБРЬ.

## О Г Л А В Л Е Н И Е.

I. Изящная Словесность . . . . .	3
Государственный преступникъ (Повѣсть).	
II. Записки объ Англии . . . . .	53
III. Древности . . . . .	85
Календарь.	
IV. МАТЕМАТИКА . . . . .	140
О происхождении Русской линейской ма- ры и вѣса.	
V. Современная Исторія и По- литика . . . . .	161
Колумбійские Полководцы.	
VI. Стихотворенія . . . . .	174
1. Отрыкокъ изъ Федры. 2. Торжество Амура. 3. Пѣсня. 4. Одиночество.	
VII. Современная Русская Библіо- графія . . . . .	182
VIII. Смѣсь . . . . .	186
Рѣчь, произнесенная при испытаніи въ С. И. б. Высшемъ Училищѣ.	

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ.

Санктпетербургъ, Ноавря 17 днѧ 1826 года.

Цензоръ Колл. Ассес. и Кавалеръ

Константинъ Сербиновицъ.

Въ типографіи Императорскаго Воспи-  
тательнаго Дома.



# СЫНЪ ОТЕЧЕСТВА.

1826. № 23 и 24.

За Декабрь

## ОГЛАВЛЕНИЕ.

I.	Изящная Словесность . . . . .	193
1.	Поэзия . . . . .	
2.	Неславности, Повесть . . . . .	
II.	Словесность . . . . .	302
	Гений и характеръ . . . . .	
III.	Естественная Исторія . . . . .	312
	О царствѣ прозабытыхъ въ Европѣ. (оконч.).	
IV.	Антикритика . . . . .	343
	Письмо къ Г-ну Издателю Московскаго Телеграфа . . . . .	
V.	Стихотворенія . . . . .	352
	Танкредъ въ очарованиемъ лѣсу . . . . .	
VI.	Современная Исторія и Политика . . . . .	359
	О состоянии Гречіи въ 1825 году . . . . .	
VII.	Современная Русская Библиографія . . . . .	380
VIII.	Смесь . . . . .	382
	Опытъ Издателей . . . . .	

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЯЕТСЯ.

Санктпетербургъ, Декабря 17 дня 1826 года.

Цензоръ Колл. Ассес. и Кавалеръ  
Константинъ Сербиновичъ.

ВЪ ТИПОГРАФІИ Н. ГРУЧА.









